叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000001

2. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000002

3. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)

[ɪm'pruːvd] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ]
IMPROVED **QUEEN** **-** **REARING**
改进 女王 - 饲养

改良的蜂王培育

[ɔː(r)]
OR
或者

或者

[haʊ] [tuː; tə] [rɪə(r)] [lɑːdʒ] , [prə'lɪfɪk] , [lɒŋ] - [lɪvd; 'laɪvd] [kwiːn] ['biːz]
HOW **TO** **REAR** **LARGE** **,** **PROLIFIC** **,** **LONG** **-** **LIVED** **QUEEN** **BEES**
如何 到 后部 大的 , 多产的 , 长的 - 居住地 女王 蜜蜂

如何培育体型大、繁殖力强、寿命长的蜂后

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] ['nɪəli] [hɑːf][ə; eɪ] ['sɛntʃəriz] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] ['rɪərɪŋ] [kwiːn] ['biːz] , ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['præktɪkl] ,
The **Result** **of** **Nearly** **Half** **a** **Century's** **Experience** **in** **Rearing** **Queen** **Bees** **,** **Giving** **the** **Practical** **,**
这 结果 的 几乎 一半 一个 世纪的 经验 在 饲养 女王 蜜蜂 , 给予 这 实际的 ,

近半个世纪培育蜂王的经验总结，提供了实用方法。

['evri] - [deɪ] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['eɪpiəri]
Every **-** **day** **Work** **of** **the** **Queen** **-** **Rearing** **Apiary**
每一个 - 天 工作 的 这 女王 - 饲养 蜂房

蜂王培育场的日常工作

[baɪ] ['henri] ['æli]
BY **HENRY** **ALLEY**
经过 亨利 胡同

作者：亨利·艾利

['eɪpɪərɪst]
Apiarist
养蜂人

养蜂人

['ɪləstreɪtɪd]
ILLUSTRATED
插图

插图

['prɪntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɔːθə(r)]
Printed **for** **the** **Author**
打印 为了 这 作者

作者供稿

[baɪ] ['tʃæs] . [ə; eɪ] . [kɪŋ] , ['bevəli] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts]
By **Chas** **.** **A** **.** **King** **,** **Beverly** **,** **Massachusetts**
经过 查斯 . 一个 . 国王 , 贝弗利 , 马萨诸塞州

作者：查斯·A·金，马萨诸塞州贝弗利

['kɒpiraɪt] [baɪ][ðə; ði] AUTHOR1903
COPYRIGHT **BY** **THE** **AUTHOR1903**
版权 经过 这 AUTHOR1903

版权所有 © 作者1903

[ɪm'pruːvd] [beɪ] [steɪt] [kləʊzd] - [end] [freɪm] [biː] - [haɪv] .
Improved Bay State closed - end frame Bee - Hive .
改进 湾 状态 关闭 - 结尾 框架 蜜蜂 - 蜂巢 .

改良型海湾州封闭式蜂箱。

[juːst] [baɪ] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [biː] - ['kiːpərz] ['meni] [j'iəz] [wɪð] [greɪt] [sək'ses] .
Used by thousands of Bee - Keepers many years with great success .
用过的 经过 数千 的 蜜蜂 - 守门员 许多 年 和 伟大的 成功 .

多年来，成千上万的养蜂人使用该产品，取得了巨大的成功。

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [bruːd] - [freɪmz] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] - .
Construction of brood - frames same as the Dawzeubaker .
建造 的 幼虫 - 框架 相同的 作为 这 - .

育雏框的构造与 Dawzeubaker 相同。

[freɪmz] [ɑː(r); ə(r)][rɪ'vɜːsəb(ə)l][ænd; ənd][held][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][baɪ][saɪd] [bɔːdz] [ænd; ənd] [tuː] ['aɪən][rɒdz] .
Frames are reversible and held in position by side boards and two iron rods .
框架 是 可逆的 和 握住 在 位置 经过 边 板 和 二 铁 杆 .

框架是可翻转的，由侧板和两根铁杆固定到位。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [ɪn'strʌkt] [ðəʊz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [biː] - ['kiːpɪŋ]
This little book is written and designed to instruct those engaged in bee - keeping
这 小的 书 是 书面 和 设计 到 指示 那些 已订婚的 在 蜜蜂 - 保持
[ɪn][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['rɪərɪŋ] [kwiːn] ['biːz] .
in the art of rearing queen bees .
在 这 艺术 的 饲养 女王 蜜蜂 .

这本小册子旨在指导养蜂人掌握培育蜂王的技巧。

[ðə; ði] [lɒŋ] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɪn] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)] [brɑːntʃ] [ɒv; əv]['eɪpɪkʌltʃə(r)] , [æz; əz]
The long experience of the author in this particular branch of apiculture , as
这 长的 经验 的 这 作者 在 这 特别的 分支 的 养蜂业 , 作为
[ˌhɪər'ɪn] ['diːteɪld] ,
herein detailed ,
在此处 详细的 ,

作者在养蜂业这一特定领域拥有丰富的经验，详情如下：

[meɪ] [pruːv] [nɒt]['əʊnli] [ɪn'strʌktɪv] [bʌt; bət] ['ɪntrəstɪŋ] .
may prove not only instructive but interesting .
可能 证明 不是 仅有的 有指导意义的 但 有趣的 .

或许不仅具有启发意义，而且很有趣。

[ðæt] [ðə; ði] [wɜːk] [meɪ] [miːt] [ðə; ði] [ˌæprə'beɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɪts] ['ridər] [ɪz][ðə; ði] [wɪʃ] [ɒv; əv]
That the work may meet the approbation of its readers is the wish of
那 这 工作 可能 见面 这 赞许 的 它是 读者 是 这 希望 的

作品能够获得读者的认可，是……的愿望。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)]
THE AUTHOR
这 作者

作者

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [beɪ] [steɪt] [biː] - [haɪv] .
Illustration of the original Bay State Bee - Hive .
插图 的 这 原来的 湾 状态 蜜蜂 - 蜂巢 .

原始海湾州蜂巢的示意图。

[ɪn'ventɪd] [ænd; ənd] [juːst] [baɪ] ['henri] ['æli] , [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [j'iəz] [ə'gəʊ] .

Invented	**and**	**used**	**by**	**Henry**	**Alley**	**,**	**more**	**than**	**twenty**	**years**	**ago**	**.**
发明	和	用过的	经过	亨利	胡同	,	更多的	比	二十	年	前	.

由亨利·艾利于二十多年前发明并使用。

[ðɪs] [haɪv] [wɒz; wəz] ['speʃəli] [dɪ'vaɪzd] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪntərɪŋ] ['biːz] [sək'sesfəli] [ɒn] ['sʌmə(r)] [stændz]

This	**hive**	**was**	**specially**	**devised**	**for**	**wintering**	**bees**	**successfully**	**on**	**summer**	**stands**
这	蜂巢	曾是	特别	设计	为了	越冬	蜜蜂	成功地	在	夏天	站立

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['hʌni] .

and	**for**	**the**	**production**	**of**	**the**	**largest**	**amount**	**of**	**honey**	**.**
和	为了	这	生产	的	这	最大	数量	的	蜂蜜	.

这种蜂箱是专门为让蜜蜂在夏季蜂巢中成功越冬和生产最多的蜂蜜而设计的。

['kɒntents]

CONTENTS

内容

内容

[peɪdʒ]

Page

页

页

['briːdɪŋ] [kwiːn] , [weə(r)] [tuː; tə] [kiːp] -

Breeding	**queen**	**,**	**where**	**to**	**keep**	**16**
选育	女王	,	在哪里	到	保持	-

繁殖蜂后，饲养16只在哪里?

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [ə; eɪ] ['kɒləni] [fɔː(r); fə(r)] -

Cell	**building**	**,**	**how**	**to**	**prepare**	**a**	**colony**	**for**	**18**
细胞	建筑	,	如何	到	准备	一个	殖民地	为了	-

细胞构建，如何制备18个细胞的菌落

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbə(r)] [wʌn] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**one**	**19**
细胞	建筑	,	方法	数字	一	-

细胞构建方法一 19

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbə(r)] [tuː] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**two**	**26**
细胞	建筑	,	方法	数字	二	-

细胞构建方法二 26

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbə(r)] [θriː] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**three**	**29**
细胞	建筑	,	方法	数字	三	-

细胞构建，方法三 29

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['fiːdɪŋ] [waɪl] ['gəʊɪŋ] [ɒn] -

Cell	**building**	**,**	**feeding**	**while**	**going**	**on**	**29**
细胞	建筑	,	喂养	尽管	去	在	-

细胞构建，在进行中摄取营养 29

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [egz] [fɔː(r); fə(r)] -

Cell	**building**	**,**	**how**	**to**	**prepare**	**eggs**	**for**	**21**
细胞	建筑	,	如何	到	准备	鸡蛋	为了	-

细胞构建，如何准备21个鸡蛋

[sel] ['bɪldɪŋ] , [di'strɔi] [egz] -

Cell	**building**	**,**	**destroying**	**eggs**	**22**
细胞	建筑	,	摧毁	鸡蛋	-

细胞构建，破坏卵 22

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['θɪəri] [ɒv; əv]['juːzɪŋ] [jʌŋ] ['biːz] -
Cell building , theory of using young bees 24
细胞 建筑 , 理论 的 使用 年轻的 蜜蜂 -

蜂房建造，利用幼蜂的理论 24

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə][rɪə(r)][ðə; ði][best] -
Cell building , how to rear the best 27
细胞 建筑 , 如何 到 后部 这 最好的 -

细胞构建，如何培育最好的27个细胞

[drəʊnz] , [əb'dʒekʃənəbl] -
Drones , objectionable 37
无人机 , 令人反感的 -

无人机，令人反感 37

[drəʊnz] , [haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] -
Drones , how to catch and destroy 37
无人机 , 如何 到 抓住 和 破坏 -

无人机，如何捕获和摧毁37架

[drəʊnz] , [haʊ] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːv] -
Drones , how to obtain and preserve 44
无人机 , 如何 到 获得 和 保存 -

无人机，如何获取和保存 44

[drəʊn] - [træp] , [juː'tɪləti][ɒv; əv] -
Drone - trap , utility of 46
无人机 - 陷阱 , 公用事业 的 -

无人机陷阱，效用46

['hʌni] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['kændi] -
Honey , how to prevent candying 54
蜂蜜 , 如何 到 防止 糖果 -

蜂蜜，如何防止糖化 54

['njuːkliaɪ] , [haʊ] [tuː; tə] [fɔːm] -
Nuclei , how to form 31
细胞核 , 如何 到 形式 -

细胞核，如何形成 31

['njuːkliaɪ] , [haʊ] [tuː; tə] [fiːd] -
Nuclei , how to feed 44
细胞核 , 如何 到 喂养 -

细胞核，如何喂养44

[paɪp][fɔː(r); fə(r)] ['bɜːnɪŋ] [tə'bækəʊ] -
Pipe for burning tobacco 41
管道 为了 燃烧 烟草 -

41号烟斗，用于燃烧烟草

[kwiːn] - [sel] [freɪm] , [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] -
Queen - cell frame , description of 38
女王 - 细胞 框架 , 描述 的 -

蜂王台框，38个描述

[kwiːn] - [selz] , ['trænsfərɪŋ] -
Queen - cells , transferring 40
女王 - 细胞 , 转移 -

王台，转移40

[kwiːnz] , [haʊ] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] -
Queens , how to care for 49
皇后区 , 如何 到 关心 为了 -

皇后区，如何照顾49

[kwiːnz] , [eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meit] -
Queens , age at which they mate 49
皇后区 , 年龄 在 哪个 他们 伴侣 -

女王交配年龄为49岁

[kwiːnz] , ['vɜːdʒɪn] , ['fɔːsɪŋ] [tuː; tə] [meit] -
Queens , virgin , forcing to mate 50
皇后区 , 处女 , 强制 到 伴侣 -

处女女王，强迫交配 50

[kwiːnz] , [eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [leɪ] -
Queens , age at which they lay 51
皇后区 , 年龄 在 哪个 他们 躺 -

皇后，产卵时的年龄为51岁

[kwiːnz] , [tuː; tə] [nəʊ] ['fɜːtaɪl] [frɒm; frəm] [ʌn'fɜːtaɪl] -
Queens , to know fertile from unfertile 50
皇后区 , 到 知道 沃 从 薄 -

皇后们，要知道什么是肥沃的，什么是不肥沃的，50

[kwiːnz] , ['fɜːtəlaɪzɪŋ] [ɪn] [kən'faɪnmənt] -
Queens , fertilizing in confinement 51
皇后区 , 施肥 在 监禁 -

女王在圈养环境下受精 51

[kwiːnz] , [rɪ'spekt] ['biːz] [ʃəʊ] [ðem; ðəm] -
Queens , respect bees show them 51
皇后区 , 尊重 蜜蜂 展示 他们 -

蜂后，尊重蜜蜂，向它们致敬 51

[kwiːn] - [selz] , [di'strɔi] -
Queen - cells , destroying 51
女王 - 细胞 , 摧毁 -

女王巢房，摧毁51个

[kwiːnz] , [kəm'pærətɪv] [saɪz] -
Queens , comparative size 53
皇后区 , 比较 尺寸 -

皇后，相对大小 53

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , [fɜːst] [ɪm'prʊvmənt] -
Queen - rearing , first improvements 11
女王 - 饲养 , 第一的 改进 -

蜂王培育，初步改进 11

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , ['leɪtɪst] [ɪm'pruːvd] ['meθədz] -
Queen - rearing , latest improved methods 12
女王 - 饲养 , 最新的 改进 方法 -

蜂王培育，最新改进方法 12

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , [ɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skeɪl] -
Queen - rearing , on a large scale 14
女王 - 饲养 , 在 一个 大的 规模 -

大规模培育蜂王 14

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , ['prɒpə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['eɪpiəri] -
Queen - rearing , proper conditions of apiary 15
女王 - 饲养 , 恰当的 状况 的 蜂房 -

蜂王培育，蜂场的适宜条件 15

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [egz] [fɔː(r); fə(r)] -
Queen - rearing , to prepare eggs for 16
女王 - 饲养 , 到 准备 鸡蛋 为了 -

培育蜂王，为16岁儿童准备蜂卵

[kwiːn] - ['briːdɪŋ] ['kɒləni] , [haʊ] [tuː; tə] [stɑːt] -
Queen - breeding colony , how to start 19
女王 - 选育 殖民地 , 如何 到 开始 -

蜂王培育群，如何开始 19

[kwiːn] - ['briːdɪŋ] [haɪv] , [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] -
Queen - breeding hive , how to make 17
女王 - 选育 蜂巢 , 如何 到 制作 -

蜂王培育箱，如何制作17

[kwiːnz] , ['fɜːtaɪl] , [haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] -
Queens , fertile , how to introduce 34
皇后区 , 沃 , 如何 到 介绍 -

皇后，生育力强，如何引进34

[kwiːnz] , [ʌn'fɜːtaɪl] , [haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] -
Queens , unfertile , how to introduce 35
皇后区 , 薄 , 如何 到 介绍 -

皇后，不育，如何引进35

[kwiːn] ['nɜːsəri] , [haʊ] [tuː; tə] [juːz] -
Queen nursery , how to use 29
女王 苗圃 , 如何 到 使用 -

女王育婴室，使用方法 29

['kwiːnlɪs] ['biːz] , [nə'sesəti] [ɒv; əv] -
Queenless bees , necessity of 28
无女王 蜜蜂 , 必要性 的 -

无王蜂，28 的必要性

[ɪm'pruːvd] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ]
IMPROVED QUEEN - REARING
改进 女王 - 饲养

改良的蜂王培育

[ɔː(r)]
OR
或者

或者

[haʊ] [tuː; tə] [rɪə(r)] [lɑːdʒ] , [prə'lɪfɪk] [ænd; ənd] [lɒŋ] - [lɪvd; 'laɪvd] [kwiːn] Bees9
How to Rear Large , Prolific and Long - Lived Queen Bees9
如何 到 后部 大的 , 多产的 和 长的 - 居住地 女王 Bees9

如何培育体型大、繁殖力强、寿命长的蜂王9

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] - [aɪ] [hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] ['eɪpɪkʌltʃə(r)] ,
In the year 1857 I had very little knowledge of apiculture ,
在 这 年 - 我 有 非常 小的 知识 的 养蜂业 ,

1857年，我对养蜂业几乎一无所知。

[jet] [aɪ] [hæd; həd] [siːn] ['biːz] [ɪn] [haɪvz] [ə'pærəntli] ['wɜːkɪŋ] ,
yet I had seen bees in hives apparently working ,
然而 我 有 已见 蜜蜂 在 麻疹 显然 在职的 ,

但我明明看到过蜂巢里的蜜蜂在辛勤劳作，

“ ['meɪkɪŋ] ['hʌni] ” [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [baɪ] [ɔːl] [huː] [kept] ['biːz] ;
“ making honey ” as it was called in those days by all who kept bees ;
“ 制作 蜂蜜 ” 作为 它 曾是 称为 在 那些 天 经过 全部 WHO 保留 蜜蜂 ;

当时所有养蜂人都把“酿蜜”称为“制作蜂蜜”。

[hæd; həd] [hɜːd] [ɔːl][ðə; ði] [tɔːk] [ə'baʊt][ðə; ði] “ [kɪŋ] [biː] ,

had	heard	all	the	talk	about	the	“	king	bee	,
有	听到	全部	这	讲话	关于	这	“	国王	蜜蜂	,

我听说了所有关于“蜂王”的传闻，

” [ænd; ənd][hæd; həd] [siːn] [haɪvz] [dreɪpt] [ɪn] ['mɔːnɪŋ] [wen] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [biː] -

”	and	had	seen	hives	draped	in	mourning	when	a	member	of	the	bee	-
”	和	有	已见	麻疹	垂坠的	在	丧	什么时候	一个	成员	的	这	蜜蜂	-

['kiːpərz] - ['fæməli][daɪd] .

keepers	'	family	died	.
守门员	-	家庭	死亡	.

“而且，当养蜂人的家人去世时，人们会用布幔遮盖蜂箱，以示哀悼。”

[aɪ][hæd; həd]['ɔːlsəʊ] [siːn] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli][aʊt][ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ['paʊndɪŋ]

I	had	also	seen	the	bee	-	keeper	and	his	family	out	in	the	apiary	pounding
我	有	还	已见	这	蜜蜂	-	守门员	和	他的	家庭	出去	在	这	蜂房	猛击

[ə'pɒn][tɪn][pænz] ,

upon	tin	pans	,
之上	锡	平底锅	,

我还看到养蜂人和他的家人在蜂场里敲打锡盘。

['rɪŋɪŋ] [ðə; ði]['dɪnə(r)] [bel] , [ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [ə; eɪ] [hʌb] - [bʌb]['dʒen(ə)rəli] [wen] [ə; eɪ] ['kɒləni]

ringing	the	dinner	bell	,	and	raising	a	hub	-	bub	generally	when	a	colony
铃声	这	晚餐	钟	,	和	提高	一个	中心	-	泡泡	一般来说	什么时候	一个	殖民地

[hæd; həd][kɑːst][ə; eɪ] [swɔːm] .

had	cast	a	swarm	.
有	投掷	一个	蜂群	.

蜂群发出分蜂信号时，通常会摇响晚餐铃，引起一阵骚动。

[ðen] [aɪ][hæd; həd] [siːn] ['biːz] “ ['kæri] [wæks] ” [ɒn][ðeə(r)][legz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Then	I	had	seen	bees	“	carry	wax	”	on	their	legs	,	etc	.	,
然后	我	有	已见	蜜蜂	“	携带	蜡	”	在	他们的	腿	,	ETC	.	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

然后我看到蜜蜂的腿上“携带蜂蜡”等等。

[wel] ,

Well	,
出色地	,

出色地，

[aɪ][dɪd][nɒt][rɪ'kwaɪə(r)]['veri] [mʌtʃ] [ɪk'spɪəriəns] [wɪð] ['biːz] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv]

I	did	not	require	very	much	experience	with	bees	to	find	out	that	all	the	above
我	做过	不是	要求	非常	很多	经验	和	蜜蜂	到	寻找	出去	那	全部	这	多于

[pə'fɔːmənsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn]['əʊnli][baɪ]['ɪgnərənt] [ænd; ənd] [ˌsuːpə'stɪʃəs] [biː] - ['kiːpərz] .

performances	were	indulged	in	only	by	ignorant	and	superstitious	bee	-	keepers	.
表演	是	沉溺其中	在	仅有的	经过	无知	和	迷信的	蜜蜂	-	守门员	.

我不需要对蜜蜂有太多了解就能发现，以上所有行为都只是无知和迷信的养蜂人才会做的事情。

[wɪð] [ɔːl][ðə; ði]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][wiː; wi] [naʊ] [hæv; həv] [kən'sɜːnɪŋ] ['eɪpɪkʌltʃə(r)] ,

With	all	the	literature	we	now	have	concerning	apiculture	,
和	全部	这	文学	我们	现在	有	有关	养蜂业	,

鉴于我们目前所掌握的有关养蜂业的文献资料，

[sʌm; səm] [biː] - ['kiːpərz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [huː] [nəʊ] [nəʊ][mɔː(r)][ə'baʊt] ['biːz] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [huː]

some	bee	-	keepers	may	be	found	who	know	no	more	about	bees	than	those	who
一些	蜜蜂	-	守门员	可能	是	成立	WHO	知道	不	更多的	关于	蜜蜂	比	那些	WHO

[kept] [ðem; ðəm] - [jiəz] [ə'gəʊ] .

kept	them	50	years	ago	.
保留	他们	-	年	前	.

有些养蜂人对蜜蜂的了解并不比 50 年前养蜂人多多少。

[ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] , - ,

In	the	month	of	July	,	1857	,
在	这	月	的	七月	,	-	,

1857年7月，

[aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [faɪn] [swɔ:m] [ɒv; əv] ['bi:z] ['hæŋɪŋ] [ə'pɒn][ə; eɪ] [lɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tri:] [ɪn][maɪ]['gɑ:d(ə)n] .

I	found	a	fine	swarm	of	bees	hanging	upon	a	limb	of	a	tree	in	my	garden	.
我	成立	一个	美好的	蜂群	的	蜜蜂	绞刑	之上	一个	肢	的	一个	树	在	我的	花园	.

我在花园里的一棵树的树枝上发现了一大群漂亮的蜜蜂。

[ðə; ði] ['bi:z] [wɜ:(r); wə(r)] [haiv] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] ['pækɪŋ] [bɒks] ,

The	bees	were	hived	in	a	small	packing	box	,
这	蜜蜂	是	蜂巢	在	一个	小的	包装	盒子	,

蜜蜂被装在一个小包装盒里。

[ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kə'menst] [tu:; tə] [bɪld] [kəʊm][ænd; ənd][stɔ:(r)] ['hʌni] .

and	at	once	commenced	to	build	comb	and	store	honey	.
和	在	一次	开始	到	建造	梳子	和	店铺	蜂蜜	.

它们随即开始筑巢和储存蜂蜜。

[wen] [fɔ:l] [keɪm] [ðə; ði][bɒks][wɒz; wəz] [wel] [fɪld] [wɪð] ['bi:z] [ænd; ənd] [stɔ:z] ,

When	fall	came	the	box	was	well	filled	with	bees	and	stores	,
什么时候	落下	来了	这	盒子	曾是	出色地	已填	和	蜜蜂	和	商店	,

秋天来临时，箱子里装满了蜜蜂和食物。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləni] [went] ['ɪntu:]['wɪntə(r)] ['kwɔ:təz] [ɪn] [faɪn] [kən'dɪʃn] ,

and	the	colony	went	into	winter	quarters	in	fine	condition	,
和	这	殖民地	去	进入	冬天	四分之一	在	美好的	状况	,

殖民地居民安然进入了越冬地。

[ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [strɒŋ] [ɪn] ['nʌmbəz] ,

and	came	out	in	the	spring	strong	in	numbers	,
和	来了	出去	在	这	春天	强的	在	数字	,

春天的时候，他们以强大的规模涌现出来。

['pru:vɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][fɜ:st] - [klɑ:s] ['kɒləni] [ɪn][ɔ:l] [rɪ'spekts] .

proving	to	be	a	first	-	class	colony	in	all	respects	.
证明	到	是	一个	第一的	-	班级	殖民地	在	全部	尊重	.

事实证明，它在各方面都是一流的殖民地。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] - ,

In	the	spring	of	1858	,
在	这	春天	的	-	,

1858年春天，

[aɪ] ['pɜ:rtʃəst] [ə'nʌðə(r)] ['kɒləni] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ][bɒks] - [haɪv] [ðæt] [hæd; həd][ə; eɪ]['sɛvən] × [naɪn]

I	purchased	another	colony	which	was	in	a	box	-	hive	that	had	a	7	×	9
我	购买	其他	殖民地	哪个	曾是	在	一个	盒子	-	蜂巢	那	有	一个	7	×	9

[glɑ:s] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [saɪd] [θru:] [wɪtʃ] [aɪ] [wɒtʃt] [ðə; ði] ['bi:z] ['meni] ['aʊəz] .

glass	in	the	back	side	through	which	I	watched	the	bees	many	hours	.
玻璃	在	这	后退	边	通过	哪个	我	观看	这	蜜蜂	许多	小时	.

我又买了一群蜜蜂，它们被养在一个箱式蜂箱里，蜂箱背面有一个 7 × 9 的玻璃，我透过玻璃观察蜜蜂好几个小时。

[wel] [du:; də][aɪ][rɪ'membə(r)][ðə; ði] [greɪt] ['ɪntrəst] [aɪ] [tʊk] [ɪn] ['bi:z] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .

Well	do	I	remember	the	great	interest	I	took	in	bees	at	that	time	.
出色地	做	我	记住	这	伟大的	兴趣	我	采取	在	蜜蜂	在	那	时间	.

我确实记得当时我对蜜蜂的浓厚兴趣。

[wʌn] [deɪ] [waɪl] ['wɒtʃɪŋ] the10

One	day	while	watching	the10
一	天	尽管	观看	the10

有一天，我在看《10》的时候

['biːz] [θruː] [ðə; ði] [glɑːs] , [ai] [sɔː] [ðə; ði] [kwiːn] [pɑːs] [ə'raʊnd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɒmz] ,

bees	through	the	glass	,	I	saw	the	queen	pass	around	one	of	the	combs	,
蜜蜂	通过	这	玻璃	,	我	锯	这	女王	经过	大约	一	的	这	梳子	,

透过玻璃，我看到蜂后在其中一个蜂巢周围走动。

[ænd; ənd] [hæd; həd] ['riːəli] [siːn] [ðə; ði] [greɪt] “ [kɪŋ] [biː] .

and	had	really	seen	the	great	“	king	bee	.
和	有	真的	已见	这	伟大的	“	国王	蜜蜂	.

并且真的见过伟大的“蜂王”。

” [bɪ'fɔː(r)] ['wɪntə(r)] [set] [ɪn] ,

”	Before	winter	set	in	,
”	前	冬天	放	在	,

“在冬天来临之前，

[ai] [hæd; həd] [nɒt] ['əʊnli] [siːn] ['ʌðə(r)] [kwiːn] ['biːz] [bʌt; bət] [hæd; həd] ['æktʃuəli] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [ə; eɪ] [fjuː]

I	had	not	only	seen	other	queen	bees	but	had	actually	reared	a	few
我	有	不是	仅有的	已见	其他	女王	蜜蜂	但	有	实际上	饲养	一个	很少

.

:

.

我不仅见过其他蜂后，而且还亲自饲养过一些。

[ðen] [ai] [gɒt] [æn; ən] [aɪ'dɪə] [ðæt] [ai] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [ɔːl] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [nəʊ] [ə'baʊt] ['biːz]

Then	I	got	an	idea	that	I	had	learned	all	there	was	to	know	about	bees
然后	我	得到	一个	主意	那	我	有	学习	全部	那里	曾是	到	知道	关于	蜜蜂

[ænd; ənd] [kwiːn] ['rɪərɪŋ] .

and	queen	rearing	.
和	女王	饲养	.

然后我突然意识到，我已经掌握了关于蜜蜂和蜂王培育的所有知识。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bɪt] [ɒv; əv] ['egətɪz(ə)m; 'iː-] [wɒz; wəz] [dɪ'speld] [baɪ] [iːtʃ] [jɪrz] [ɪk'spɪərɪəns] ,

But	this	little	bit	of	egotism	was	dispelled	by	each	year's	experience	,
但	这	小的	少量	的	自负	曾是	驱散	经过	每个	年	经验	,

但每年的经验都消除了这种小小的自负。

[ænd; ənd] [ai] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [tuː; tə] [lɜːn] [ə'baʊt] [biː] - ['kiːpɪŋ] .

and	I	soon	found	that	there	was	much	to	learn	about	bee	-	keeping	.
和	我	很快	成立	那	那里	曾是	很多	到	学习	关于	蜜蜂	-	保持	.

我很快发现，关于养蜂还有很多东西需要学习。

[ænd; ənd] [naʊ] , ['ɑːftə(r)] [maɪ] [lɒŋ] [ɪk'spɪərɪəns] [ɪn] [kwiːn] ['rɪərɪŋ] ,

And	now	,	after	my	long	experience	in	queen	rearing	,
和	现在	,	后	我的	长的	经验	在	女王	饲养	,

现在，经过我多年的蜂王培育经验，

[ai] [faɪnd] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [lɜːn] [ɔːl] [ðeə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [nəʊ] [ə'baʊt]

I	find	that	no	one	can	live	long	enough	to	learn	all	there	is	to	know	about
我	寻找	那	不	一	能	居住	长的	足够的	到	学习	全部	那里	是	到	知道	关于

[ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɒv; əv] ['biːz] [ænd; ənd] ['eɪpɪkʌltʃə(r)] ['dʒen(ə)rəli] .

the	subject	of	bees	and	apiculture	generally	.
这	主题	的	蜜蜂	和	养蜂业	一般来说	.

我认为没有人能活得足够长的时间去学习关于蜜蜂和养蜂业的所有知识。

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [nəʊ] [wʌn] [kæn; kən] [lɜːn] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [biː] ['kiːpɪŋ] [ɪn] [wʌn] [jɪə(r)] [æz; əz] ['meni] [biː] -

Surely	no	one	can	learn	the	art	of	bee	keeping	in	one	year	as	many	bee	-
一定	不	一	能	学习	这	艺术	的	蜜蜂	保持	在	一	年	作为	许多	蜜蜂	-

['kiːpərz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] [kleɪm] .

keepers	of	the	present	day	claim	.
守门员	的	这	展示	天	宣称	.

诚然，没有人能像当今许多养蜂人声称的那样，在一年内学会养蜂的技艺。

[wel] , [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][wʌn] [jɪrz] [ɪk'spɪəriəns] ,

Well	**,**	**at**	**the**	**end**	**of**	**one**	**year's**	**experience**	**,**
出色地	,	在	这	结尾	的	一	年	经验	,

嗯，经过一年的经验积累，

[ai][wɒz; wəz] [si:zd] [wɪð] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][tu:; tə][gəʊ]['ɪntu:] [kwi:n] ['rɪərɪŋ] [ɪk'stensɪvli] .

I	**was**	**seized**	**with**	**a**	**desire**	**to**	**go**	**into**	**queen**	**rearing**	**extensively**	**.**
我	曾是	查获	和	一个	欲望	到	去	进入	女王	饲养	广泛地	.

我突然很想深入研究蜂王培育。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][ai][hæd; həd] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['evri] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] [hæd; həd][ə; eɪ] [kwi:n] [ænd; ənd]

By	**this**	**time**	**I**	**had**	**learned**	**that**	**every**	**colony**	**of**	**bees**	**had**	**a**	**queen**	**and**
经过	这	时间	我	有	学习	那	每一个	殖民地	的	蜜蜂	有	一个	女王	和

[ðæt] [drəʊnz] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪl] ['bi:z] ;

that	**drones**	**were**	**male**	**bees**	**;**
那	无人机	是	男性	蜜蜂	;

这时我已经了解到，每个蜂群都有蜂后，而雄蜂是雄性蜜蜂；

[ænd; ənd]['ɔ:lsəʊ] [faʊnd] [aʊt] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ə'baʊt] ['bi:z] [ðæt] [ai]['nevə(r)] [bɪ'fɔ:(r)][hæd; həd]

and	**also**	**found**	**out**	**hundreds**	**of**	**things**	**about**	**bees**	**that**	**I**	**never**	**before**	**had**
和	还	成立	出去	数百	的	事物	关于	蜜蜂	那	我	绝不	前	有

[nəʊn] .

known	**.**
已知	.

我还了解到了数百件我以前从未听说过的关于蜜蜂的事情。

[ai][hæd; həd] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] [wɒz; wəz] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ɪts] [kwi:n]

I	**had**	**discovered**	**that**	**when**	**a**	**colony**	**of**	**bees**	**was**	**deprived**	**of**	**its**	**queen**
我	有	发现	那	什么时候	一个	殖民地	的	蜜蜂	曾是	被剥夺的	的	它是	女王

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [æt; ət][wʌns] [kə'mens] [tu:; tə] [kən'strʌkt] [kwi:n] [selz] ,

it	**would**	**at**	**once**	**commence**	**to**	**construct**	**queen**	**cells**	**,**
它	会	在	一次	开始	到	构造	女王	细胞	,

我发现，当蜂群失去蜂后时，它会立即开始建造王台。

[ænd; ənd][rɪə(r)] ['sevrəl] [jʌŋ] [kwi:nz] .

and	**rear**	**several**	**young**	**queens**	**.**
和	后部	一些	年轻的	女王们	.

并培育多只幼年蜂后。

['rɪərɪŋ] [kwi:nz] [wɒz; wəz][səʊ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ðæt] [ai] [su:n] [bɪ'gæn][tu:; tə][rɪə(r)][ðem; ðəm][ɪn] [greɪt]

Rearing	**queens**	**was**	**so**	**fascinating**	**that**	**I**	**soon**	**began**	**to**	**rear**	**them**	**in**	**great**
饲养	女王们	曾是	所以	迷人	那	我	很快	开始	到	后部	他们	在	伟大的

['nʌmbəz] ,

numbers	**,**
数字	,

饲养蜂后非常有趣，我很快就开始大量饲养它们。

[ɪn][fækt][ai][hæd; həd][ðem; ðəm] ['grəʊɪŋ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [wɔ:m] [mʌnθs] .

in	**fact**	**I**	**had**	**them**	**growing**	**at**	**all**	**times**	**during**	**the**	**warm**	**months**	**.**
在	事实	我	有	他们	生长	在	全部	时代	期间	这	温暖的	几个月	.

事实上，在温暖的月份里，我一直都让它们生长着。

[ɒv; əv] [kɔ:s] [ðɪs] [wɒz; wəz]['əʊnli][fɔ:(r); fə(r)] [ə'mju:zmənt] [æz; əz][nəʊ] [bi:] - ['ki:pərz] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn]

Of	**course**	**this**	**was**	**only**	**for**	**amusement**	**as**	**no**	**bee**	**-**	**keepers**	**were**	**in**
的	课程	这	曾是	仅有的	为了	娱乐	作为	不	蜜蜂	-	守门员	是	在

[wɒnt] [ɒv; əv] [kwi:nz] ,

want	**of**	**queens**	**,**
想	的	女王们	,

当然，这只是娱乐而已，因为没有养蜂人需要蜂后。

[nɔː(r)][wɒz; wəz][ðeə(r)] ['eni] [dɪ'mɑːnd][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

nor	**was**	**there**	**any**	**demand**	**for**	**them**	**.**
也不	曾是	那里	任何	要求	为了	他们	.

市场对它们也没有需求。

[wel] , [ai] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ɪn][ðə; ði][ɑːt][ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒ] [maɪ] [ɪk'spɪərɪəns] , [nɒt]['əʊnli][ɪn]

Well	**,**	**I**	**continued**	**to**	**advance**	**in**	**the**	**art**	**and**	**enlarge**	**my**	**experience**	**,**	**not**	**only**	**in**
出色地	,	我	持续	到	进步	在	这	艺术	和	放大	我的	经验	,	不是	仅有的	在

['rɪərɪŋ] [kwiːnz] ,

rearing	**queens**	**,**
饲养	女王们	,

嗯，我继续精进技艺，拓展经验，不仅限于蜂王培育方面。

[bʌt; bət][ɪn] [biː] - ['kiːpɪŋ] ['dʒen(ə)rəli] .

but	**in**	**bee**	**-**	**keeping**	**generally**	**.**
但	在	蜜蜂	-	保持	一般来说	.

但总体而言，养蜂业是如此。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ][mæn] [huː] [hæd; həd]['ɔːlsəʊ] [biːn] " ['strɪkən] " [wɪð] [ðə; ði] [biː]

About	**this**	**time**	**I**	**found**	**a**	**man**	**who**	**had**	**also**	**been**	**"**	**stricken**	**"**	**with**	**the**	**bee**
关于	这	时间	我	成立	一个	男人	WHO	有	还	到过	"	受打击的	"	和	这	蜜蜂

['fiːvə(r)][ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][æz; əz] [mʌtʃ] [ɪk'spɪərɪəns] [wɪð] ['biːz] [æz; əz][maɪ'self] ,

fever	**and**	**he**	**had**	**as**	**much**	**experience**	**with**	**bees**	**as**	**myself**	**,**
发烧	和	他	有	作为	很多	经验	和	蜜蜂	作为	我	,

大约就在这个时候，我遇到了一位也"患上"蜜蜂热的男士，他对蜜蜂的了解和我一样多。

[ænd; ənd][hæd; həd][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [kwiːnz] ['mɪəli] [tuː; tə] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ə; eɪ]['kæt(ə)l][feə(r)] [held] [ɪn]

and	**had**	**reared**	**queens**	**merely**	**to**	**exhibit**	**at**	**a**	**cattle**	**fair**	**held**	**in**
和	有	饲养	女王们	仅仅	到	展览	在	一个	牛	公平的	握住	在

[hɪz; ɪz] [taʊn] [ænd; ənd]['əʊnli] [θriː] [maɪlz][frɒm; frəm][maɪ] [pleɪs] .

his	**town**	**and**	**only**	**three**	**miles**	**from**	**my**	**place**	**.**
他的	镇	和	仅有的	三	英里	从	我的	地方	.

他饲养蜂后只是为了在他所在的城镇举办的牲畜交易会上展出，而他所在的城镇距离我家只有三英里。

[ðɪs] [mæn][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [freɪm] [ə'baʊt] [twelv] ['ɪntʃɪz] [skweə(r)] ,

This	**man**	**had**	**made**	**a**	**frame**	**about**	**twelve**	**inches**	**square**	**,**
这	男人	有	制成	一个	框架	关于	十二	英寸	正方形	,

这个人制作了一个大约十二英寸见方的画框，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [glɑːs] [wɒz; wəz] ['fɑːsənd] [ɒn][bəuθ][saɪdz] , [ðʌs] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ][wʌn][kəʊm] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n]

to	**which**	**glass**	**was**	**fastened**	**on**	**both**	**sides**	**,**	**thus**	**forming**	**a**	**one**	**comb**	**observation**
到	哪个	玻璃	曾是	系紧	在	两个都	侧面	,	因此	成型	一个	一	梳子	观察

[haɪv] .

hive	**.**
蜂巢	.

两侧都装上玻璃，形成一个单脾观察蜂箱。

[ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] [bruːd] [kəʊm] [kən'teɪnɪŋ] [egz] [ænd; ənd] ['lɑːviː] [wɒz; wəz] ['fɑːsənd] [æt; ət]

A	**small**	**piece**	**of**	**brood**	**comb**	**containing**	**eggs**	**and**	**larvae**	**was**	**fastened**	**at**
一个	小的	片	的	幼虫	梳子	包含	鸡蛋	和	幼虫	曾是	系紧	在

[ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [freɪm] [baɪ] [strɪŋz] ,

the	**top**	**of**	**the**	**frame**	**by**	**strings**	**,**
这	顶部	的	这	框架	经过	字符串	,

一小块含有卵和幼虫的蜂巢被用绳子固定在蜂框顶部。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['biːz] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ə'baʊt][ə; eɪ][paɪnt] , [wɜː(r); wə(r)] ['æktʃuəli]

and	**the**	**bees**	**,**	**of**	**which**	**there**	**were**	**about**	**a**	**pint**	**,**	**were**	**actually**
和	这	蜜蜂	,	的	哪个	那里	是	关于	一个	品脱	,	是	实际上

['bɪldɪŋ] [kwiːn] [selz] .

building	**queen**	**cells**	**.**
建筑	女王	细胞	.

而那群蜜蜂，大约有一品脱重，正在建造蜂王台。

[θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['ɪntrəstɪd] ['pi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] ['bi:z] [waɪl] [æt; ət] [wɜ:k] ,

Thousands	**of**	**interested**	**people**	**were**	**watching**	**the**	**bees**	**while**	**at**	**work**	**,**
数千	的	感兴趣的	人们	是	观看	这	蜜蜂	尽管	在	工作	,

成千上万感兴趣的人在工作时观看蜜蜂。

[ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)] ['ɑ:skɪŋ] [ɔ:l][sɔ:rts][ɒv; əv] ['kwestʃənz] [ə'baʊt] [kwi:nz] ,

and	**many**	**of**	**the**	**people**	**were**	**asking**	**all**	**sorts**	**of**	**questions**	**about**	**queens**	**,**
和	许多	的	这	人们	是	问	全部	排序	的	问题	关于	女王们	,

['bi:z] [ænd; ənd] ['hʌni] .

bees	**and**	**honey**	**.**
蜜蜂	和	蜂蜜	.

许多人都在问关于蜂后、蜜蜂和蜂蜜的各种问题。

[maɪ][fɜ:st] [kwi:nz] [wɜ:(r); wə(r)][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ɪn][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

My	**first**	**queens**	**were**	**reared**	**in**	**about**	**the**	**same**	**way**	**as**	**above**	**described**	**.**
我的	第一的	女王们	是	饲养	在	关于	这	相同的	方式	作为	多于	描述	.

我的第一批蜂后也是按照上述方式培育的。

[ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - [ai] ['præktɪst] [kwi:n] ['rɪərɪŋ] [ɒn][ə; eɪ]['lɑ:dʒə(r)] [skeɪl] ,

In	**the**	**year**	**1860**	**I**	**practiced**	**queen**	**rearing**	**on**	**a**	**larger**	**scale**	**,**
在	这	年	-	我	练习	女王	饲养	在	一个	更大的	规模	,

1860年，我开始更大规模地进行蜂王培育。

[æz; əz][wi:; wi][hæd; həd] [ðen] [hɜ:d] [ə'baʊt]['mɪstə(r)] . ['læŋˌstrɔ:θ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] [bʊk]

as	**we**	**had**	**then**	**heard**	**about**	**Mr**	**.**	**Langstroth**	**and**	**his**	**wonderful**	**book**
作为	我们	有	然后	听到	关于	先生	.	朗氏	和	他的	精彩的	书

[ænd; ənd] [stɪl] [mɔ:(r)] ['wʌndəf(ə)l] [haɪv] ,

and	**still**	**more**	**wonderful**	**hive**	**,**
和	仍然	更多的	精彩的	蜂巢	,

当时我们已经听说过朗斯特罗斯先生和他那本精彩的书，以及他那更加神奇的蜂巢。

[wɪtʃ] [ɪz] [tə'deɪ] [mɔ:(r)] ['mɑ:vələs] [ðæn; ðən] ['eniθɪŋ] [els] [kə'nektɪd] [wɪð] ['eɪpɪkʌltʃə(r)] .

which	**is**	**today**	**more**	**marvelous**	**than**	**anything**	**else**	**connected**	**with**	**apiculture**	**.**
哪个	是	今天	更多的	奇妙	比	任何事物	别的	连接	和	养蜂业	.

如今，它比与养蜂业相关的任何其他事物都更加令人惊叹。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ɒn]['ræpɪd] [əd'vɑ:nsmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] [nɒt]['əʊnli][ɪn] [kwi:n] ['rɪərɪŋ] [bʌt; bət]

From	**this**	**time**	**on**	**rapid**	**advancement**	**was**	**made**	**not**	**only**	**in**	**queen**	**rearing**	**but**
从	这	时间	在	迅速的	进步	曾是	制成	不是	仅有的	在	女王	饲养	但

in11

in11

in11

从那时起，不仅在蜂王培育方面取得了快速进展，而且在其他方面也取得了快速进展。

[ɔ:l] ['brɑ:ntʃɪz] [ɒv; əv] [bi:] ['kʌltʃə(r)] .

all	**branches**	**of**	**bee**	**culture**	**.**
全部	分支	的	蜜蜂	文化	.

养蜂业的所有分支。

[wi:; wi] [su:n] [went] [frɒm; frəm][bɒks] - [haɪvz][tu:; tə] ['mu:vəbl] - [kəʊm] [haɪvz] .

We	**soon**	**went**	**from**	**box**	**-**	**hives**	**to**	**movable**	**-**	**comb**	**hives**	**.**
我们	很快	去	从	盒子	-	麻疹	到	活动	-	梳子	麻疹	.

我们很快就从箱式蜂箱换成了可移动蜂巢蜂箱。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði] ['feɪməs] [ɪ'tæliən] ['bi:z] [keɪm] [ɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [wɒz; wəz]

About	**this**	**time**	**the**	**famous**	**Italian**	**bees**	**came**	**in**	**,**	**and**	**then**	**queen**	**-**	**rearing**	**was**
关于	这	时间	这	著名的	意大利语	蜜蜂	来了	在	,	和	然后	女王	-	饲养	曾是

['kærid] [ɒn][ɪn] ['ɜ:nɪst] ;

carried	**on**	**in**	**earnest**	**;**
携带	在	在	认真	;

大约就在这个时候，著名的意大利蜜蜂被引进，然后蜂王培育工作才真正开始。

[nɒt][fɔː(r); fə(r)] [əˈmjuːzmənt] [bʌt; bət] [kwiːnz] [wɜː(r); wə(r)][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][baɪ][ðə; ði]['θaʊz(ə)nd]

not	for	amusement	but	queens	were	reared	by	the	thousand
不是	为了	娱乐	但	女王们	是	饲养	经过	这	千

[fɔː(r); fə(r)] [seɪl] .

for	sale	.
为了	销售	.

饲养蜂后并非为了娱乐，而是为了出售，数量成千上万。

[æt; ət][fɜːst] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][sent][baɪ] [ɪkˈspres] [ɪn] [smɔːl][wʌn] - [kəʊm]['bɒksɪz] ,

At	first	they	were	sent	by	express	in	small	one	-	comb	boxes	,
在	第一的	他们	是	发送	经过	表达	在	小的	一	-	梳子	盒子	,

起初，它们是用小型单梳盒通过快递寄送的。

[ðen] [baɪ][meɪl][tuː; tə][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ;

then	by	mail	to	all	parts	of	the	United	States	;
然后	经过	邮件	到	全部	部分	的	这	团结的	各州	;

然后通过邮件寄往美国各地；

['leɪtə(r)][ɒn] [kwiːnz] [went][baɪ][meɪl][tuː; tə][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

later	on	queens	went	by	mail	to	all	parts	of	the	world	.
之后	在	女王们	去	经过	邮件	到	全部	部分	的	这	世界	.

后来，女王的画像通过邮件传遍世界各地。

[aɪ][hæv; həv] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə][rɪə(r)] [kwiːnz] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] ['evri] [jɪə(r)] [sɪns] - .

I	have	continued	to	rear	queens	for	sale	every	year	since	1860	.
我	有	持续	到	后部	女王们	为了	销售	每一个	年	自从	-	.

自 1860 年以来，我每年都继续饲养蜂王出售。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [nəʊ][wʌn][hæd; həd] [mʌtʃ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ,

At	that	time	no	one	had	much	knowledge	of	queen	-	rearing	,
在	那	时间	不	一	有	很多	知识	的	女王	-	饲养	,

当时人们对蜂王培育知之甚少。

[ænd; ənd]['mɪstə(r)] . - [bʊk] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli] [gaɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [kwiːn] - ['diːlə(r)] ,

and	Mr	.	Langstroth's	book	was	the	only	guide	for	every	queen	-	dealer	,
和	先生	.	-	书	曾是	这	仅有的	指导	为了	每一个	女王	-	经销商	,

朗斯特罗斯先生的书是每位女王交易商的唯一指南。

[ænd; ənd] [wɪˈðaʊt] [hɪz; ɪz][haɪv][ænd; ənd] [bʊk] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][kʊd; kəd][hæv; həv] [biːn] [dʌn] [ɪn][ðə; ði]

and	without	his	hive	and	book	but	little	could	have	been	done	in	the
和	没有	他的	蜂巢	和	书	但	小的	可以	有	到过	完毕	在	这

[wei] [ɒv; əv] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] .

way	of	rearing	queens	.
方式	的	饲养	女王们	.

如果没有他的蜂箱和书，在培育蜂后方面几乎一事无成。

[ɔːl] [huː] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [kwiːnz] [ɪn] [ðəʊz] [wei] - [bæk] [deɪz] [hæd; həd] [gʊd] [sək'ses] [ɪn] [əb'teɪnɪŋ]

All	who	reared	queens	in	those	way	-	back	days	had	good	success	in	obtaining
全部	WHO	饲养	女王们	在	那些	方式	-	后退	天	有	好的	成功	在	获得

[fɜːst] - [klɑːs] [kwiːnz] .

first	-	class	queens	.
第一的	-	班级	女王们	.

那时候所有培育蜂王的人都成功地获得了优质蜂王。

[juː; jʊ] [siː] [nəʊ][wʌn][hæd; həd][gɒt] “ [ɒn][tuː; tə] ” [ðə; ði][aɪˈdɪə] [ðæt] ['neɪtʃə(r)][kʊd; kəd][biː; bi] ['tʃiːtɪd]

You	see	no	one	had	got	“	on	to	”	the	idea	that	nature	could	be	cheated
你	看	不	一	有	得到	“	在	到	”	这	主意	那	自然	可以	是	作弊

[ænd; ənd] [ˌaʊtˈdʌn] [ɪn][ðə; ði] [prəˈdʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kwiːn] ['biːz] .

and	outdone	in	the	production	of	queen	bees	.
和	胜过	在	这	生产	的	女王	蜜蜂	.

你看，当时没有人意识到，在蜂王的生产过程中，我们可以欺骗和超越自然。

[wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [jˈiəz] [kwiːnz] [hæv; həv] [biːn] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][baɪ] [sʌtʃ] [ˈmeθədz] [ðæt] [ˈnɪəli] [ɔːl]

Within	a	few	years	queens	have	been	reared	by	such	methods	that	nearly	all
之内	一个	很少	年	女王们	有	到过	饲养	经过	这样的	方法	那	几乎	全部

[səʊld][hæv; həv] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈwɜːθləs] ,

sold	have	proved	to	be	worthless	,
卖	有	已证实	到	是	毫无价值	,

短短几年内，人们就用各种方法培育出了几乎全部售出的蜂后，这些蜂后都被证明毫无价值。

[səʊ] [ðæt] [ˈdilər] [faɪnd] [ðeɪ] [mʌst; məst][gəʊ] [bæk] [ænd; ənd][əˈdɒpt][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɜːli]

so	that	dealers	find	they	must	go	back	and	adopt	some	of	the	early
所以	那	经销商	寻找	他们	必须	去	后退	和	采纳	一些	的	这	早期的

[ˈmeθədz] [ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [gɪv] [ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n][tuː; tə][ðeə(r)] [ˈkʌstəməz] .

methods	in	order	to	give	satisfaction	to	their	customers	.
方法	在	命令	到	给	满意	到	他们的	顾客	.

因此，经销商们发现他们必须回归并采用一些早期的方法才能让顾客满意。

[fɜːst] [ɪmˈprʊvmənt] [ɪn] [kwiːn] - [ˈrɪərɪŋ]

FIRST	IMPROVEMENTS	IN	QUEEN	-	REARING
第一的	改进	在	女王	-	饲养

蜂王培育方面的初步改进

[ai][ʃæl; ʃəl][nɒt][kleɪm] [ðæt] [ˈeni] [ˈveri] [greɪt] [ɪmˈprʊvmənt] [hæv; həv] [biːn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈkwɒləti]

I	shall	not	claim	that	any	very	great	improvements	have	been	made	in	the	quality
我	将	不是	宣称	那	任何	非常	伟大的	改进	有	到过	制成	在	这	质量

[ɒv; əv] [kwiːnz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][baɪ][ðə; ði] [ˈmeθədz] [ˈgɪv(ə)n][hɪə(r)] .

of	queens	reared	by	the	methods	given	here	.
的	女王们	饲养	经过	这	方法	给定	这里	.

我并不认为通过这里介绍的方法培育出的蜂王质量有了很大的提高。

[ˈhævɪŋ] [təʊld][juː; jʊ] [haʊ] [kwiːnz] [wɜː(r); wə(r)][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ɪn][ðə; ði] [ˈɜːli] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]

Having	told	you	how	queens	were	reared	in	the	early	days	of	the
拥有	讲述	你	如何	女王们	是	饲养	在	这	早期的	天	的	这

[kwiːn] - [ˈrɪərɪŋ] [ˈbɪznəs] ,

queen	-	rearing	business	,
女王	-	饲养	商业	,

我已经向你们讲述了早期蜂王培育业中蜂王的培育方法，

[ai][kæn; kən] [naʊ] [ˈəʊnli] [gɪv] [ðə; ði][ˈprəʊses][ɒv; əv] [ˈduːɪŋ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɪn][ˈʌðə(r)] [weɪz] [baɪ] [ɪmˈpruːvd]

I	can	now	only	give	the	process	of	doing	the	work	in	other	ways	by	improved
我	能	现在	仅有的	给	这	过程	的	正在做	这	工作	在	其他	方式	经过	改进

[ˈmeθədz] .

methods	.
方法	.

我现在只能介绍如何通过改进的方法以其他方式完成这项工作。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˌʌndəˈstʊd] [ðæt] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði] ['muːvəbl] - [kəʊm] [haɪv] ,

It	will	be	understood	that	after	the	advent	of	the	movable	-	comb	hive	,
它	将要	是	理解	那	后	这	来临	的	这	活动	-	梳子	蜂巢	,

人们会明白，在活动蜂巢出现之后，

[biː] - ['kiːpɪŋ] [tʊk] [ɒn][ə; eɪ]['ræpɪd] [muːv] .

bee	-	keeping	took	on	a	rapid	move	.
蜜蜂	-	保持	采取	在	一个	迅速的	移动	.

养蜂业发展迅猛。

[ðə; ði]['sekənd] [ədˈvɑːns] [ɒv; əv] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [wɒz; wəz] [meɪd] [wen] ['mɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [biː] . [pˈɑːsənz]

The	second	advance	of	importance	was	made	when	Mr	.	J	.	B	.	Parsons
这	第二	进步	的	重要性	曾是	制成	什么时候	先生	.	J	.	B	.	帕森斯

[ɒv; əv] ['flʌʃɪŋ] ,

of	Flushing	,
的	法拉盛	,

第二个重要的进展是法拉盛的JB Parsons先生取得的，

[en] . [waɪ] . , [ɪmˈpɔː(r)tɪd][sʌm; səm][ɪˈtæliən] ['biːz] .

N	.	Y	.	,	imported	some	Italian	bees	.
N	.	是	.	,	进口	一些	意大利语	蜜蜂	.

纽约，进口了一些意大利蜜蜂。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [suːn] [nɔɪzd] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['jeləʊ] - ['bændɪd] ['biːz]

It	was	soon	noised	all	over	the	United	States	that	the	yellow	-	banded	bees
它	曾是	很快	嘈杂的	全部	超过	这	团结的	各州	那	这	黄色的	-	带状	蜜蜂

[wɜː(r); wə(r)]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['kɒmən] [blæk] [wʌnz] ,

were	better	than	the	common	black	ones	,
是	更好的	比	这	常见的	黑色的	一个	,

很快，全美国都传开了，说黄带蜜蜂比普通的黑蜜蜂更好。

[ɔː(r)][ðə; ði]['dʒɜːmən] [biː] .

or	the	German	bee	.
或者	这	德语	蜜蜂	.

或者德国蜜蜂。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['meni] [biː] - ['kiːpərz] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [kən'dɪʃn] [tuː; tə][rɪə(r)] [kwiːnz] [ænd; ənd] [ðeɪ]

At	this	time	many	bee	-	keepers	were	in	condition	to	rear	queens	and	they
在	这	时间	许多	蜜蜂	-	守门员	是	在	状况	到	后部	女王们	和	他们

[dɪd][səʊ] ,

did	so	,
做过	所以	,

当时许多养蜂人具备培育蜂王的条件，他们也确实这样做了。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ænd; ənd] [sə'plaɪ] ['bɪznəs] [hæz; həz] [biːn] [ɒn][ðə; ði] [ɪn'kriːs]

and	thus	the	queen	-	rearing	and	supply	business	has	been	on	the	increase
和	因此	这	女王	-	饲养	和	供应	商业	有	到过	在	这	增加

[sɪns] [ðə; ði][jɪə(r)] - ,

since	the	year	1862	,
自从	这	年	-	,

因此，自1862年以来，蜂王培育和供应业务一直在增长。

[ɔː(r)][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði][ɪˈtæliən] [biː] .

or	the	advent	of	the	Italian	bee	.
或者	这	来临	的	这	意大利语	蜜蜂	.

或者说是意大利蜜蜂的出现。

[wiː; wi][ɔːl][hæd; həd] , [ɔː(r)] [θɔːt] [wiː; wi][hæd; həd] , [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] “ [nəʊ] [haʊ] .

We	all	had	,	or	thought	we	had	,	a	lot	of	“	know	how	.
我们	全部	有	,	或者	想法	我们	有	,	一个	很多	的	“	知道	如何	.

我们都曾拥有，或者自认为拥有很多“诀窍”。

” ['weðə(r)] [wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði] [nəʊ] [haʊ] [ɔː(r)][nɒt] , [nəʊ][wʌn] [ɪkˈspɪəriənst] ['eni] ['trʌb(ə)l] [ɪn]

”	Whether	we	had	the	know	how	or	not	,	no	one	experienced	any	trouble	in
”	无论	我们	有	这	知道	如何	或者	不是	,	不	一	经验丰富的	任何	麻烦	在

['rɪərɪŋ] [gʊd] [kwiːnz] ,

rearing	good	queens	,
饲养	好的	女王们	,

“无论我们是否掌握相关技术，在培育优质蜂王方面都没有遇到任何困难。”

[ɔːl] ['biːɪŋ] [ˌsætɪs'fæktəri] [ɪk'sept] [ɪn]['pjʊərəti] .

all	being	satisfactory	except	in	purity	.
全部	存在	令人满意的	除了	在	纯度	.

除了纯度之外，其他方面都令人满意。

['evri]	[wʌn]	[huː]	['pɜːrtʃəst]	[ɪ'tæliən]	[kwiːnz]	[ɪk'spektɪd]	[ðem; ðəm][tuː; tə]	[θrəʊ]	[ɔːl]	[θriː]	-	['bændɪd]
Every	**one**	**who**	**purchased**	**Italian**	**queens**	**expected**	**them**	**to**	**throw**	**all**	**three**	**-**	**banded**
每一个	一	WHO	购买	意大利语	女王们	预期的	他们	到	扔	全部	三	-	带状

['biːz]	,
bees	**,**
蜜蜂	,

所有购买意大利蜂王的人都希望它们能产下所有三带蜂。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]	[faʊnd]	['ɔːlməʊst][ɪm'pɒsəb(ə)l]	[tuː; tə]	[get]	[ə; eɪ]	['briːdɪŋ]	[kwiːn]	[ðæt]	[kʊd; kəd]
and	**it**	**was**	**found**	**almost**	**impossible**	**to**	**get**	**a**	**breeding**	**queen**	**that**	**could**
和	它	曾是	成立	几乎	不可能的	到	得到	一个	选育	女王	那	可以

be12
be12
be12

而且几乎不可能找到一只能够繁殖的蜂后12

[kɔːld]	['strɪktli]	[pjʊə(r)]	.
called	**strictly**	**pure**	**.**
称为	严格	纯的	.

被称为纯正的。

[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[nəʊ]	[fɪkst]	['pjʊərəti]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[ɪ'tæljənz]	;
There	**was**	**no**	**fixed**	**purity**	**to**	**the**	**Italians**	**;**
那里	曾是	不	固定的	纯度	到	这	意大利人	;

意大利人没有固定的纯洁标准；

[ðeɪ]	[wɜː(r); wə(r)]	[ænd; ənd]	[ɑː(r); ə(r)]	[tuː; tə]	[ðɪs]	[deɪ]	['nʌθɪŋ]	[bʌt; bət]	[ə; eɪ]	['haɪbrɪd]	[streɪn]	[ɒv; əv]	['biːz]
they	**were**	**and**	**are**	**to**	**this**	**day**	**nothing**	**but**	**a**	**hybrid**	**strain**	**of**	**bees**
他们	是	和	是	到	这	天	没有什么	但	一个	杂交种	拉紧	的	蜜蜂

.
:
.

它们过去是、现在也只不过是蜜蜂的杂交品种。

[wɪð]	[ðə; ði]	[ɪk'sepʃ(ə)n]	[ɒv; əv]['pjʊərəti]	['evriθɪŋ]	[went]	[ɒn]	['smuːðli]	[ɪn]	[kwiːn]	['rɪərɪŋ]	.
With	**the**	**exception**	**of**	**purity**	**everything**	**went**	**on**	**smoothly**	**in**	**queen**	**rearing**	**.**
和	这	例外	的	纯度	一切	去	在	顺利	在	女王	饲养	.

除了纯度问题外，蜂王培育过程一切顺利。

[ɔːl'ðəʊ]	[sʌm; səm]	[ɪm'pruːvmənt]	[hæz; həz]	[biːn]	[meɪd]	[ɪn][ðə; ði]['pjʊərəti]	[ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæljənz]	,
Although	**some**	**improvement**	**has**	**been**	**made**	**in**	**the**	**purity**	**of**	**the**	**Italians**	**,**
虽然	一些	改进	有	到过	制成	在	这	纯度	的	这	意大利人	,

虽然意大利人的血统纯度有所提高，

[ðeə(r)]	[ɑː(r); ə(r)]	['veri]	[fjuː]	[pjʊə(r)]	[kwiːnz]	[英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]]	;
there	**are**	**very**	**few**	**pure**	**queens**	**reared**	**;**
那里	是	非常	很少	纯的	女王们	饲养	;

人工培育的纯种蜂后非常少；

[ænd; ənd]	[biː]	-	['kiːpərz]	[kən'tɪnjuː]	[tuː; tə][faɪnd]	[fɔːlt]	[wɪð]	[ðə; ði]	[kwiːnz]	[ðeɪ]	['pɜːtʃəs]	[ɪf]	[ðeə(r)]
and	**bee**	**-**	**keepers**	**continue**	**to**	**find**	**fault**	**with**	**the**	**queens**	**they**	**purchase**	**if**	**there**
和	蜜蜂	-	守门员	继续	到	寻找	过错	和	这	女王们	他们	购买	如果	那里

['hæpənz]	[tuː; tə]	[biː; bi]['iːv(ə)n]	[bʌt; bət][ə; eɪ]['dʌz(ə)n]	“	[wʌn]	-	['bændɪd]	”	['biːz]	[ɪn][ə; eɪ]	[lɑːdʒ]	['kɒləni]	.
happens	**to**	**be**	**even**	**but**	**a**	**dozen**	**“**	**one**	**-**	**banded**	**”**	**bees**	**in**	**a**	**large**	**colony**	**.**
发生	到	是	甚至	但	一个	打	“	一	-	带状	”	蜜蜂	在	一个	大的	殖民地	.

即使在一个大蜂群中碰巧有十几只“单带”蜜蜂，养蜂人仍然会对他们购买的蜂后挑剔不已。

[naʊ]	[let]	[ˌjuː 'es]	[dɪ'skʌs]	[sʌm; səm]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[ɪm'pruːvd]	['meθədz]	[ɒv; əv]	['rɪərɪŋ]	[kwiːnz]
NOW	**LET**	**US**	**DISCUSS**	**SOME**	**OF**	**THE**	**IMPROVED**	**METHODS**	**OF**	**REARING**	**QUEENS**
现在	让	我们	讨论	一些	的	这	改进	方法	的	饲养	女王们

现在让我们来讨论一些改进的蜂王培育方法。

[fɜːst] [ðə; ði]['njuːkliəs] ['sɪstəm] .
First **the** **nucleus** **system** **.**
第一的 这 核 系统 .

首先是细胞核系统。

['eni] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kɒmz] [ænd; ənd] ['biːz] ['teɪkən][frɒm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] [haɪv] [k'ɒnstɪtˌjuːts] [ə; eɪ]
Any **number** **of** **combs** **and** **bees** **taken** **from** **a** **full** **hive** **constitutes** **a**
任何 数字 的 梳子 和 蜜蜂 已采取 从 一个 满的 蜂巢 构成 一个
['njuːkliəs] ['kɒləni] .
nucleus **colony** **.**
核 殖民地 .

从满蜂巢中取出任意数量的蜂巢和蜜蜂即可构成一个核心蜂群。

[wiː; wi] [wɪl] [stɑːt] [ɒn][ə; eɪ] [θriː] - [freɪm] ['njuːkliəs] [wɪð] [ðə; ði][el] [freɪm] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs] .
We **will** **start** **on** **a** **three** **-** **frame** **nucleus** **with** **the** **L** **frame** **as** **a** **basis** **.**
我们 将要 开始 在 一个 三 - 框架 核 和 这 L 框架 作为 一个 基础 .

我们将从以 L 框架为基矢的三框架原子核开始。

[θriː] [sʌtʃ] [kɒmz] , [seɪ] [wʌn][ɒv; əv] [bruːd] [ɪn][ɔːl][steɪdʒɪz][ænd; ənd] [tuː] [ɒv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd]
Three **such** **combs** **,** **say** **one** **of** **brood** **in** **all** **stages** **and** **two** **of** **honey** **and**
三 这样的 梳子 , 说 一 的 幼虫 在 全部 阶段 和 二 的 蜂蜜 和
['pɒlən] ,
pollen **,**
花粉 ,

三个这样的蜂巢，比如说一个装有各个阶段的幼虫，另外两个装有蜂蜜和花粉。

[wɪð] [ɔːl][ðə; ði] [ədˈhɪərɪŋ] ['biːz] , [ɑː(r); ə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [gʊd] ['njuːkliəs] ['kɒləni] .
with **all** **the** **adhering** **bees** **,** **are** **sufficient** **to** **form** **a** **good** **nucleus** **colony** **.**
和 全部 这 粘附 蜜蜂 , 是 充足的 到 形式 一个 好的 核 殖民地 .

加上所有依附的蜜蜂，足以形成一个良好的核心蜂群。

[æz; əz][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət] [fjuː] [biː] - ['kiːpərz] [huː] [duː; də][nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [ə'bʌv] [wɜːk] ,
As **there** **are** **but** **few** **bee** **-** **keepers** **who** **do** **not** **understand** **the** **above** **work** **,**
作为 那里 是 但 很少 蜜蜂 - 守门员 WHO 做 不是 理解 这 多于 工作 ,

由于几乎所有养蜂人都了解上述工作，

[ænd; ənd][æz; əz] [nʌn] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ən'les] [ðeɪ] [kæn; kən]['hænd(ə)l]
and **as** **none** **are** **likely** **to** **begin** **queen** **-** **rearing** **unless** **they** **can** **handle**
和 作为 没有任何 是 可能 到 开始 女王 - 饲养 除非 他们 能 处理
['biːz] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] ,
bees **to** **some** **extent** **,**
蜜蜂 到 一些 程度 ,

而且，除非他们能够一定程度上照料蜜蜂，否则不太可能开始培育蜂王。

[aɪ] [niːd] [nɒt][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['diːteɪlz][tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [tuː; tə] [fɔːm] ['njuːkliəs] ['kɒləniz] .
I **need** **not** **go** **into** **the** **little** **details** **to** **describe** **how** **to** **form** **nucleus** **colonies** **.**
我 需要 不是 去 进入 这 小的 细节 到 描述 如何 到 形式 核 殖民地 .

我无需赘述如何形成细胞核群落的细节。

[bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [sə'pəʊz] [ə; eɪ] [θriː] - [freɪm] ['njuːkliəs][hæz; həz] [biːn] [fɔːmd] ,
But **we** **will** **suppose** **a** **three** **-** **frame** **nucleus** **has** **been** **formed** **,**
但 我们 将要 认为 一个 三 - 框架 核 有 到过 形成 ,

但我们假设已经形成了一个三框架核，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [biːn] [kən'faɪnd] [ɪn][ðə; ði][haɪv][æt; ət] [liːst] - ['aʊəz] [wɪð] [ə; eɪ] [sə'plaɪ]
and **the** **bees** **have** **been** **confined** **in** **the** **hive** **at** **least** **24** **hours** **with** **a** **supply**
和 这 蜜蜂 有 到过 受限 在 这 蜂巢 在 至少 - 小时 和 一个 供应
[ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ,
of **water** **,**
的 水 ,

蜜蜂已被限制在蜂巢内至少24小时，并有充足的水供应。

[fɔː(r); fə(r)] ['biːz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'preɪvd] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['lɪbəti] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['rɪərɪŋ] [bruːd] [ɔː(r)]

for	bees	that	are	deprived	of	their	liberty	,	and	are	rearing	brood	or
为了	蜜蜂	那	是	被剥夺的	的	他们的	自由	,	和	是	饲养	幼虫	或者

[kwiːnz] ,

queens	,
女王们	,

对于那些被剥夺了自由，正在哺育幼虫或蜂后的蜜蜂来说，

[mʌst; məst][hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ɔː(r)][ðə; ði] [ʌn'kæpt] [bruːd] [wɪl] ['perɪʃ] .

must	have	plenty	of	water	or	the	uncapped	brood	will	perish	.
必须	有	很多	的	水	或者	这	未设上限	幼虫	将要	沦	.

必须有充足的水，否则未封盖的幼虫会死亡。

['ɑːftə(r)] - ['aʊəz] [kən'faɪnmənt] [ðə; ði] ['kɒləni] [kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪts] ['lɪbəti] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɒn]

After	24	hours	confinement	the	colony	can	be	given	its	liberty	and	placed	on
后	-	小时	监禁	这	殖民地	能	是	给定	它是	自由	和	放置	在

[ə; eɪ][stænd] ['eniweə(r)] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ['sʌmwɒt] [rɪ'məʊt] ,

a	stand	anywhere	in	the	apiary	somewhat	remote	,
一个	站立	任何地方	在	这	蜂房	有些	偏僻的	,

经过24小时的圈养后，可以将蜂群放生，并放置在蜂场内相对偏僻的蜂箱上。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [frɒm; frəm] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][fɜːst]['teɪkən] .

of	course	,	from	where	they	were	first	taken	.
的	课程	,	从	在哪里	他们	是	第一的	已采取	.

当然，是从它们最初被带走的地方出发。

['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] ['kwiːnlɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [taɪm] ,

After	being	queenless	for	this	length	of	time	,
后	存在	无女王	为了	这	长度	的	时间	,

在经历了这么长时间的无后之后，

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [hæv; həv] ['stɑːtɪd] ['sevrəl] [kwiːn] - [selz] [ænd; ənd][hæv; həv]['kwaiətid] [daʊn] [ænd; ənd]

the	bees	will	have	started	several	queen	-	cells	and	have	quieted	down	and
这	蜜蜂	将要	有	开始	一些	女王	-	细胞	和	有	安静	向下	和

['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldə] ['biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['peərənt] [haɪv] .

only	a	few	of	the	older	bees	will	return	to	the	parent	hive	.
仅有的	一个	很少	的	这	老	蜜蜂	将要	返回	到	这	父母	蜂巢	.

蜜蜂已经培育了几个蜂王台，并且安静了下来，只有少数老蜂会返回母蜂巢。

[naʊ] , [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['njuːkliəs][ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]

Now	,	to	increase	the	population	of	the	nucleus	and	to	make	it
现在	,	到	增加	这	人口	的	这	核	和	到	制作	它

['θʌrəli] ['prɒspərəs] ,

thoroughly	prosperous	,
彻底	繁荣	,

现在，为了增加核心人口并使其彻底繁荣，

['ʌðə(r)] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['ædɪd] [iːtʃ] [naɪt] , [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [naɪts] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] ,

other	bees	should	be	added	each	night	,	for	three	or	four	nights	in	succession	,
其他	蜜蜂	应该	是	额外	每个	夜晚	,	为了	三	或者	四	夜晚	在	演替	,

连续三到四晚，每晚都要添加新的蜜蜂。

[seɪ] [æt; ət] [ə'baʊt] ['sʌnset] .

say	at	about	sunset	.
说	在	关于	日落	.

大概在日落时分。

[ðɪs] [ɪz] ['i:zəli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [dʌn] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [kəʊm] [ɒv; əv] ['bi:z] [frɒm; frəm] [sʌm; səm]

This	is	easily	and	quickly	done	by	taking	a	comb	of	bees	from	some
这	是	容易地	和	迅速地	完毕	经过	采取	一个	梳子	的	蜜蜂	从	一些

[strɒŋ] ['kɒləni] [ænd; ənd] ['brʌʃɪŋ] [ɔ:(r)] ['ʃeɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv]

strong	colony	and	brushing	or	shaking	them	down	on	the	ground	in	front	of
强的	殖民地	和	刷牙	或者	摇晃	他们	向下	在	这	地面	在	正面	的

[ðə; ði] ['nju:kliəs] .

the	nucleus	.
这	核	.

只需从某个强壮的蜂群中取出一盒蜂巢，然后将其刷到或抖到蜂群核心前的地面上，即可轻松快速地完成此操作。

[ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [keə(r)] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ju:st] [ðæt] [ðə; ði] [kwi:n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fʊl] ['kɒləni] [ɪz] [nɒt] ['teɪkən]

In	doing	this	care	must	be	used	that	the	queen	of	the	full	colony	is	not	taken
在	正在做	这	关心	必须	是	用过的	那	这	女王	的	这	满的	殖民地	是	不是	已采取

.

:

.

这样做时必须小心，不要把整个蚁群的蚁后也带走。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [wɒz; wəz] ['præktɪst] [baɪ] [ˌem 'i:] [ɪn] [maɪ] ['ɜ:li] [kwi:n] - rearing13

The	above	was	practiced	by	me	in	my	early	queen	-	rearing13
这	多于	曾是	练习	经过	我	在	我的	早期的	女王	-	rearing13

以上是我早期培育蜂王时实践过的方法[13]

[ɪk'spɪəriəns] [wen] “ [væmp] [ʌp] ” ['nju:kliəs] ['kɒləniz] .

experience	when	“	vamping	up	”	nucleus	colonies	.
经验	什么时候	“	吸血鬼	向上	”	核	殖民地	.

“增强”细胞核群落的经验。

[ai] [wɒz; wəz] [nɒt] [lɒŋ] [ɪn] [dɪ'skʌvərɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [greɪt] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪn] ['ædɪŋ] [jʌŋ] ['bi:z]

I	was	not	long	in	discovering	that	there	was	great	advantage	in	adding	young	bees
我	曾是	不是	长的	在	发现	那	那里	曾是	伟大的	优势	在	添加	年轻的	蜜蜂

[æz; əz] [pə(r)] [ə'bʌv] .

as	per	above	.
作为	每	多于	.

我很快就发现，按照上述方法添加幼蜂有很大的优势。

[baɪ] [səʊ] ['du:ɪŋ] [aɪ] [faʊnd] [ðæt] [wɪð] [i:tʃ] [freʃ] [lɒt] [ɒv; əv] ['bi:z] ['gɪv(ə)n] [ðə; ði] ['nju:kliəs] [ðeə(r)] [wʊd]

By	so	doing	I	found	that	with	each	fresh	lot	of	bees	given	the	nucleus	there	would
经过	所以	正在做	我	成立	那	和	每个	新鲜的	很多	的	蜜蜂	给定	这	核	那里	会

[bi:; bi] [ə; eɪ] [nju:] [lɒt] [ɒv; əv] [kwi:n] - [selz] ['stɑ:tɪd] .

be	a	new	lot	of	queen	-	cells	started	.
是	一个	新的	很多	的	女王	-	细胞	开始	.

这样做之后，我发现每给一批新的蜜蜂提供蜂王核，就会产生一批新的蜂王台。

[ɪn] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ðə; ði] ['kɒləni] [wɪl] [bi:; bi] [wel] [ɪ'stæblɪʃt] ,

In	a	few	days	the	colony	will	be	well	established	,
在	一个	很少	天	这	殖民地	将要	是	出色地	已确立的	,

几天之内，蜂群就能建立起来。

[ænd; ənd] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [baɪ] [ə; eɪ] [məʊst] [kən'vi:niənt] ['prəʊses] [wɪl] [bi:; bi] ['gəʊɪŋ] [ɒn] [ɪn] [ə; eɪ] ['veri]

and	queen	-	rearing	by	a	most	convenient	process	will	be	going	on	in	a	very
和	女王	-	饲养	经过	一个	最多	方便的	过程	将要	是	去	在	在	一个	非常

[sək'sesf(ə)l] ['mænə(r)] .

successful	manner	.
成功的	方式	.

蜂王培育将通过最便捷的方式顺利进行。

[ən'les] [ðeə(r)] [ɪz] ['plenti] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['fɒrɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] ['fi:ldz] ,

Unless	there	is	plenty	of	natural	forage	in	the	fields	,
除非	那里	是	很多	的	自然的	饲料	在	这	字段	,

除非田野里有充足的天然牧草，

[ðə; ði] ['kɒləni] [mʌst; məst][biː; bi] [fed] [kən'tɪnjuəli] [ɔː(r)][ɪn'fɪəriə(r)] [kwiːnz] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

the	colony	must	be	fed	continually	or	inferior	queens	will	be	the	result	.
这	殖民地	必须	是	美联储	持续	或者	下	女王们	将要	是	这	结果	.

必须不断喂养蜂群，否则就会产生劣质蜂后。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ə'baʊt] [faɪv] [deɪz] [ɔːl][ðə; ði] [selz] [wɪl] [biː; bi] [kəm'plitɪd] ,

In	the	course	of	about	five	days	all	the	cells	will	be	completed	,
在	这	课程	的	关于	五	天	全部	这	细胞	将要	是	完全的	,

大约五天后，所有细胞都将完成。

[ðæt] [ɪz] , [kæpt] ; [ænd; ənd][frɒm; frəm] [eɪt] [tuː; tə] [twelv] [gʊd] [kwiːn] - [selz] , [məʊst] ['laɪkli] ,

that	is	,	capped	;	and	from	eight	to	twelve	good	queen	-	cells	,	most	likely	,
那	是	,	封顶	;	和	从	八	到	十二	好的	女王	-	细胞	,	最多	可能	,

[fɔːmd] .

formed	.
形成	.

也就是说，封盖；很可能形成了 8 到 12 个优质王台。

[æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][fɜːst] [jʌŋ] [kwiːn] [ʃʊd; ʃəd] [ə'pɪə(r)] ,

At	about	the	time	the	first	young	queen	should	appear	,
在	关于	这	时间	这	第一的	年轻的	女王	应该	出现	,

大约在第一位年轻女王应该出现的时候，

([seɪ] [ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [egz] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][ðə; ði] ['biːz]

(	say	the	twelfth	day	from	the	day	on	which	the	eggs	were	given	the	bees
(	说	这	第十二	天	从	这	天	在	哪个	这	鸡蛋	是	给定	这	蜜蜂

) ,

)	,
)	,

（比如从把鸡蛋交给蜜蜂那天起算的第十二天），

[prə'vɪʒ(ə)n][mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] [selz] [ɔː(r)][ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] .

provision	must	be	made	for	preserving	the	cells	or	the	young	queens	.
条款	必须	是	制成	为了	保存	这	细胞	或者	这	年轻的	女王们	.

必须采取措施保存蜂王台或幼蜂王。

['ʌðə(r)]['njuːkliəs] ['kɒləniz] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [ʌp][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [sel] [ɔː(r)] [kwiːn] , [æz; əz][ðə; ði]

Other	nucleus	colonies	must	be	made	up	for	each	cell	or	queen	,	as	the
其他	核	殖民地	必须	是	制成	向上	为了	每个	细胞	或者	女王	,	作为	这

[keɪs] [meɪ] [biː; bi] .

case	may	be	.
案件	可能	是	.

必须为每个蜂王或蜂后建立其他核心蜂群。

[ðə; ði] [selz] [meɪ] [biː; bi] [træns'fəːd] [æt; ət][wʌns] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm]

The	cells	may	be	transferred	at	once	without	danger	of	destruction	from
这	细胞	可能	是	转移	在	一次	没有	危险	的	破坏	从

[ðə; ði] ['biːz] ,

the	bees	,
这	蜜蜂	,

这些蜂巢细胞可以立即转移，而不用担心被蜜蜂破坏。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [biːn] ['kwiːnlɪs] [fɔː(r); fə(r)] [twelv] ['aʊəz] .

provided	the	bees	have	been	queenless	for	twelve	hours	.
假如	这	蜜蜂	有	到过	无女王	为了	十二	小时	.

前提是蜜蜂已经失去蜂王十二个小时。

[waɪl] ['biːz] [mait] [nɒt] [dɪ'strɔɪ] [kwiːn] - [selz] [ɪf] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [mɪs] [ðeə(r)] [kwiːn]

While **bees** **might** **not** **destroy** **queen** **-** **cells** **if** **given** **them** **before** **they** **miss** **their** **queen**

尽管 蜜蜂 可能 不是 破坏 女王 - 细胞 如果 给定 他们 前 他们 错过 他们的 女王

,

,

,

即使蜜蜂在失去蜂后之前没有被给予蜂王台，它们也可能不会摧毁蜂王台。

[ai][faɪnd] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [biː; bi] ['trʌstɪd] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,

I **find** **that** **they** **cannot** **be** **trusted** **in** **this** **respect** **,**

我 寻找 那 他们 不能 是 可信 在 这 尊重 ,

我认为他们在这方面不可信。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [sefə] [tuː; tə] [gɪv] [kwiːn] - [selz] [tuː; tə] ['biːz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn]

and **that** **it** **is** **much** **safer** **to** **give** **queen** **-** **cells** **to** **bees** **that** **have** **been**

和 那 它 是 很多 更安全 到 给 女王 - 细胞 到 蜜蜂 那 有 到过

['kwiːnlɪs] [æt; ət] [liːst] - ['aʊəz] .

queenless **at** **least** **24** **hours** **.**

无女王 在 至少 - 小时 .

而且，给失去蜂王至少 24 小时的蜜蜂提供王台要安全得多。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə][kʌt][ə; eɪ][həʊl][ɪn][ðə; ði][kəʊm][tuː; tə][ɪn'sɜːt][ə; eɪ] [kwiːn] [sel] ,

It **is** **not** **necessary** **to** **cut** **a** **hole** **in** **the** **comb** **to** **insert** **a** **queen** **cell** **,**

它 是 不是 必要的 到 切 一个 洞 在 这 梳子 到 插入 一个 女王 细胞 ,

插入王台时，无需在蜂巢上开孔。

[bʌt; bət] [pʊʃ] [jɔː(r); jə(r)]['fɪŋgə(r)] [daʊn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [kɒmz] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði]

but **push** **your** **finger** **down** **between** **the** **combs** **at** **the** **top** **and** **place** **the**

但 推 你的 手指 向下 之间 这 梳子 在 这 顶部 和 地方 这

[sel] [ɪn][ðə; ði] [speɪs] [ðʌs] [meɪd] .

cell **in** **the** **space** **thus** **made** **.**

细胞 在 这 空间 因此 制成 .

但要将手指向下按压顶部的梳状结构之间，并将细胞放入由此形成的空隙中。

[ɪf] [mɔː(r)] [kən'viːniənt] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [kwiːn] ['nɜːsəri] [wen] [ðə; ði] [selz] [ɑː(r); ə(r)][raɪp] ,

If **more** **convenient** **to** **use** **a** **queen** **nursery** **when** **the** **cells** **are** **ripe** **,**

如果 更多的 方便的 到 使用 一个 女王 苗圃 什么时候 这 细胞 是 成熟 ,

如果蜂房成熟后使用育王箱更方便的话，

[fʊl] [də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)][səʊ] ['duːɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] [ə'nʌðə(r)] [peɪdʒ] .

full **directions** **for** **so** **doing** **may** **be** **found** **on** **another** **page** **.**

满的 方向 为了 所以 正在做 可能 是 成立 在 其他 页 .

具体操作步骤请参见另一页。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɒv; əv] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz]

SOME **OF** **THE** **DISADVANTAGES** **OF** **REARING** **QUEENS**

一些 的 这 缺点 的 饲养 女王们

饲养蜂王的一些缺点

[baɪ][ðə; ði] [ə'bʌv] [plæn]

BY **THE** **ABOVE** **PLAN**

经过 这 多于 计划

根据上述计划

[ðə; ði] [ə'bʌv] [wei] [ɒv; əv] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] [hæz; həz][sʌm; səm] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd][sʌm; səm] [fjuː]

The **above** **way** **of** **rearing** **queens** **has** **some** **advantages** **and** **some** **few**

这 多于 方式 的 饲养 女王们 有 一些 优势 和 一些 很少

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] .

disadvantages **.**

缺点 .

上述培育蜂王的方法有一些优点，也有一些缺点。

[ðə; ði] [əb'dʒekʃnz] [tu:; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['meθəd] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['veri] ['sɪəriəs] ,

The	objections	to	such	a	method	are	not	very	serious	,
这	反对意见	到	这样的	一个	方法	是	不是	非常	严肃的	,

对这种方法的反对意见并不太严重。

[æz; əz] [ðeɪ] [ə'fekt] ['əʊnli] [ðəʊz] ['bri:dəz] [hu:] [rɪə(r)][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kwi:nz] .

as	they	affect	only	those	breeders	who	rear	a	large	number	of	queens	.
作为	他们	影响	仅有的	那些	育种者	WHO	后部	一个	大的	数字	的	女王们	.

因为它们只会影响那些饲养大量蜂后的养殖户。

[wen] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [left] [tu:; tə][rɪə(r)] [kwi:nz] [ænd; ənd] [sɪ'lekt] [ləʊ'keɪʃənz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [selz] ,

When	bees	are	left	to	rear	queens	and	select	locations	for	the	cells	,
什么时候	蜜蜂	是	左边	到	后部	女王们	和	选择	地点	为了	这	细胞	,

当蜜蜂被允许自行培育蜂王并选择建造蜂房的地点时，

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [selz] [wɪl] [bi:; bi] [bɪlt] [səʊ][nɪə(r)] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [bi:; bi] ['sepəreɪtɪd]

many	of	the	cells	will	be	built	so	near	each	other	that	they	cannot	be	separated
许多	的	这	细胞	将要	是	建造	所以	靠近	每个	其他	那	他们	不能	是	分开

[wɪ'ðaʊt] [di'strɔi] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [kwi:nz] .

without	destroying	some	of	the	young	queens	.
没有	摧毁	一些	的	这	年轻的	女王们	.

许多蜂巢房会建得非常近，以至于如果不杀死一些幼蜂后，就无法将它们分开。

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [ɪf] [həʊlz] [ɑ:(r); ə(r)] [kʌt] [ɪn][ðə; ði] [kɒmz] [tu:; tə] [meɪk] [kən'vi:niənt] ['pleɪsɪz]

I	have	found	that	if	holes	are	cut	in	the	combs	to	make	convenient	places
我	有	成立	那	如果	孔	是	切	在	这	梳子	到	制作	方便的	地方

[fɔ:(r); fə(r)] [kwi:nz] [selz] ,

for	queens	cells	,
为了	女王们	细胞	,

我发现，如果在蜂巢上开孔，为蜂王台提供方便的放置位置，

[ðə; ði] ['bi:z] are14

the	bees	are14
这	蜜蜂	are14

蜜蜂是14只

['prɪti] [ʃʊə(r)][tu:; tə] [bɪld] [ðem; ðəm][ɪg'zæktli] ['ɒpəzɪt] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] , [ðæt] [ɪz] ,

pretty	sure	to	build	them	exactly	opposite	each	other	,	that	is	,
漂亮的	当然	到	建造	他们	确切地	对面的	每个	其他	,	那	是	,

我几乎可以肯定要把它们建在正对面，也就是说，

[selz] [ɑ:(r); ə(r)] [bɪlt] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][kəʊm] .

cells	are	built	on	opposite	sides	of	the	comb	.
细胞	是	建造	在	对面的	侧面	的	这	梳子	.

蜂巢细胞建在蜂巢的两侧。

[jet] [ði:z] [selz] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪ'mu:vd] ;

Yet	these	cells	can	be	removed	;
然而	这些	细胞	能	是	已移除	;

但是这些细胞是可以被移除的；

[bʌt; bət][ɪn] ['sepəreɪtɪŋ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [naɪf] [mʌst; məst][pɑ:s] [θru:] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv]

but	in	separating	them	the	knife	must	pass	through	the	base	of	one	of
但	在	分离	他们	这	刀	必须	经过	通过	这	根据	的	一	的

[ðə; ði] [selz] ;

the	cells	;
这	细胞	;

但是要将它们分开，刀必须穿过其中一个细胞的底部；

['dæmɪdʒ] [ðæt] [ɪz] ['i:zəli] [rɪ'peəd] [baɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɔ:m] [bi:z] [wæks] .

damage	that	is	easily	repaired	by	a	little	warm	bee's	wax	.
损害	那	是	容易地	已修复	经过	一个	小的	温暖的	蜜蜂的	蜡	.

用少量温热的蜂蜡就能轻松修复的损伤。

[wɪð] [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈmaɪnə(r)] [ɪkˈsepʃnz] , [ðə; ði][ˈnjuːkliəs] [ˈsɪstəm] [æz; əz] [əˈbʌv] [ˈgɪv(ə)n][ɪz] [ˈveri] [gʊd]

With	the	above	minor	exceptions	,	the	nucleus	system	as	above	given	is	very	good
和	这	多于	次要的	例外情况	,	这	核	系统	作为	多于	给定	是	非常	好的

.

:

.

除了上述一些小的例外情况外，上述原子核系统非常好。

[fɔː(r); fə(r)] [ˈrɪərɪŋ] [kwiːnz] [ɒn][ə; eɪ] [smɔːl] [skeɪl] ,

For	rearing	queens	on	a	small	scale	,
为了	饲养	女王们	在	一个	小的	规模	,

小规模饲养蜂王时，

[ai][kənˈsɪdə(r)][ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈmeθəd] [æz; əz] [gʊd] [ænd; ənd][æz; əz] [ˈpræktɪkl] [æz; əz][kæn; kən][biː; bi]

I	consider	the	above	method	as	good	and	as	practical	as	can	be
我	考虑	这	多于	方法	作为	好的	和	作为	实际的	作为	能	是

[dɪˈzaɪəd] .

desired	.
想要的	.

我认为上述方法已经足够好，也足够实用。

[sʌtʃ] [kwiːnz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [lɑːdʒ] ,

Such	queens	will	be	found	large	,
这样的	女王们	将要	是	成立	大的	,

这样的女王体型较大，

[lɒŋ] - [lɪvd; ˈlaɪvd][ænd; ənd][ɪn] [ˈevri] [wei] [wɪl] [ˈiːkwəl] [ðəʊz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈswɔːmɪŋ]

long	-	lived	and	in	every	way	will	equal	those	reared	under	the	swarming
长的	-	居住地	和	在	每一个	方式	将要	平等的	那些	饲养	在下面	这	蜂拥而至

[ˈɪmpʌls] .

impulse	.
冲动	.

寿命长，并且在各方面都将与在群体繁殖冲动下长大的个体一样。

[ɪf] [juː; jʊ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [ˈpræktɪs] [ænd; ənd] [ɪkˈsperɪmənt] [ɪn] [kwiːn] - [ˈrɪərɪŋ] , [duː; də][nɒt][biː; bi]

If	you	desire	to	practice	and	experiment	in	queen	-	rearing	,	do	not	be
如果	你	欲望	到	实践	和	实验	在	女王	-	饲养	,	做	不是	是

[əˈfreɪd][tuː; tə][traɪ][ˌaɪ ˈtiː] .

afraid	to	try	it	.
害怕的	到	尝试	它	.

如果你想练习和试验蜂王培育，不要害怕尝试。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [wei] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈnɒvɪs] [tuː; tə] [stɑːt] [ɪn][ɒn] [ˈrɪərɪŋ] [kwiːnz] .

It	is	a	good	way	for	the	novice	to	start	in	on	rearing	queens	.
它	是	一个	好的	方式	为了	这	新手	到	开始	在	在	饲养	女王们	.

对于新手来说，这是开始饲养蜂王的好方法。

[rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði] [kwiːn] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] [ˈkɒləni] [ɒv; əv] [ˈbiːz] [ɪz] [ˈpræktɪkli] [ðə; ði] [seɪm] [ˈmeθəd]

Removing	the	queen	from	a	full	colony	of	bees	is	practically	the	same	method
移除	这	女王	从	一个	满的	殖民地	的	蜜蜂	是	几乎	这	相同的	方法

[æz; əz] [əˈbʌv] [ˈgɪv(ə)n] ;

as	above	given	;
作为	多于	给定	;

从整个蜂群中移除蜂后，其方法与上述方法基本相同；

[ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [ɪz] , [haʊˈevə(r)] ,

the	difference	is	,	however	,
这	不同之处	是	,	然而	,

然而，区别在于：

[ðæt] [nəʊ][mɔː(r)] [kwiːnz] [selz] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ðæn; ðən][ɪn][ə; eɪ] [θriː] - [freɪm]
that **no** **more** **queen's** **cells** **are** **likely** **to** **be** **made** **than** **in** **a** **three** **-** **frame**
那 不 更多的 女王的 细胞 是 可能 到 是 制成 比 在 一个 三 - 框架
['njuːkliəs] ,
nucleus **,**
核 ,

也就是说，在三框细胞核中，产生的蜂王细胞数量不太可能比在三框细胞核中更多。

[ænd; ənd][aɪ] ['hɑːdli] [θɪŋk] [wʌn][kʊd; kəd][get] ['eni] ['betə(r)] [rɪ'zʌlts] [baɪ][ðə; ði] [fʊl] ['kɒləni] [plæn][ɪn][ðə; ði]
and **I** **hardly** **think** **one** **could** **get** **any** **better** **results** **by** **the** **full** **colony** **plan** **in** **the**
和 我 几乎 思考 一 可以 得到 任何 更好的 结果 经过 这 满的 殖民地 计划 在 这
[end] .
end **.**
结尾 .

而且我认为，最终通过完整的殖民地计划，很难取得更好的结果。

[aɪ] ['veri] [mʌtʃ] [prɪ'fɜː(r)][ðə; ði]['njuːkliəs] ['sɪstəm] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪərɪŋ] ['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [kwiːnz] ,
I **very** **much** **prefer** **the** **nucleus** **system** **for** **rearing** **only** **a** **few** **queens** **,**
我 非常 很多 更喜欢 这 核 系统 为了 饲养 仅有的 一个 很少 女王们 ,

我非常喜欢用核心育种系统来培育少量蜂王。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mʌtʃ] [les] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [mʌtʃ] [les] [ɪk'spensɪv] .
and **it** **will** **be** **found** **much** **less** **trouble** **and** **much** **less** **expensive** **.**
和 它 将要 是 成立 很多 较少的 麻烦 和 很多 较少的 昂贵的 .

而且会省去很多麻烦，也更便宜。

['rɪərɪŋ] [kwiːnz] [ɒn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skeɪl]
REARING **QUEENS** **ON** **A** **LARGE** **SCALE**
饲养 女王们 在 一个 大的 规模

大规模饲养蜂王

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][æz; əz] [mʌtʃ] [əd'vaɪs][æz; əz][ə; eɪ] ['nɒvɪs] [wɪl] [niːd] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]
I **think** **I** **have** **given** **as** **much** **advice** **as** **a** **novice** **will** **need** **on** **the** **subject**
我 思考 我 有 给定 作为 很多 建议 作为 一个 新手 将要 需要 在 这 主题
[ɒv; əv] ['rɪərɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [kwiːnz] ,
of **rearing** **a** **few** **queens** **,**
的 饲养 一个 很少 女王们 ,

我认为我已经就饲养蜂王这一主题，给予了一个新手足够的建议了。

[ænd; ənd] [wɪl] [naʊ] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [tuː; tə][rɪə(r)] [kwiːnz] [baɪ][ðə; ði] [θ'aʊzəndz] .
and **will** **now** **describe** **how** **to** **rear** **queens** **by** **the** **thousands** **.**
和 将要 现在 描述 如何 到 后部 女王们 经过 这 数千 .

接下来将介绍如何大量培育蜂王。

[ɪn] [ðɪs] ['sɪstəm] [ə; eɪ] [mʌtʃ] [smɔːlə(r)] [haɪv] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['njuːkliəs] ['kɒləniz] [fɔː(r); fə(r)] ['kiːpɪŋ]
In **this** **system** **a** **much** **smaller** **hive** **is** **used** **for** **nucleus** **colonies** **for** **keeping**
在 这 系统 一个 很多 较小的 蜂巢 是 用过的 为了 核 殖民地 为了 保持
[ðə; ði] [kwiːnz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['fɜːtaɪl] .
the **queens** **until** **they** **have** **become** **fertile** **.**
这 女王们 直到 他们 有 变得 沃 .

在这个系统中，使用小得多的蜂箱来饲养蜂群核心成员，直到蜂后能够繁殖为止。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [haɪvz] , [ɔː(r)]['bɒksɪz] ,
The **little** **hives** **,** **or** **boxes** **,**
这 小的 麻疹 , 或者 盒子 ,

这些小蜂箱，或者说小盒子，

[juːst] [ɪn][maɪ]['eɪpiəri][hæv; həv]['ɔːlweɪz] [wɜːkt] [æz; əz] [wel] [wɪð] [ˌem 'iː][æz; əz] ['stændəd] [freɪmz] .
used **in** **my** **apiary** **have** **always** **worked** **as** **well** **with** **me** **as** **standard** **frames** **.**
用过的 在 我的 蜂房 有 总是 工作 作为 出色地 和 我 作为 标准 框架 .

我蜂场里使用的蜂框一直都和标准蜂框一样好用。

[ðə; ði]['riːdə(r)][kæn; kən][duː; də][æz; əz][hiː; hi] [pliːz] [ə'baʊt]['juːzɪŋ][ðem; ðəm] ,

The	reader	can	do	as	he	pleases	about	using	them	,
这	读者	能	做	作为	他	请	关于	使用	他们	,

读者可以随意使用这些资源。

[bʌt; bət][aɪ][əd'vaɪz] ['testɪŋ] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [dʒʌdʒɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][wʌnz][self][æz; əz][tuː; tə][ɪts]

but	I	advise	testing	the	system	and	judging	for	ones	self	as	to	its
但	我	建议	测试	这	系统	和	评判	为了	一个	自己	作为	到	它是

['merɪts] .

merits	.
优点	.

但我建议亲自测试一下这个系统，看看它的优点是什么。

[beə(r)][ɪn][maɪnd] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɒt] ['leɪɪŋ] [daʊn] ['eni] ['steriətaɪpt] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] .

Bear	in	mind	that	I	am	not	laying	down	any	stereotyped	system	of	queen	-	rearing	.
熊	在	头脑	那	我	是	不是	躺下	向下	任何	刻板印象	系统	的	女王	-	饲养	.

请记住，我并没有制定任何固定的蜂后培育方法。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [gɪv] ['əʊnli] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][maɪ] [lɒŋ] [ɪk'spɪəriəns] [ðæt] [wɪl] [pruːv] [ɒv; əv]['væljuː][tuː; tə]

I	shall	give	only	that	part	of	my	long	experience	that	will	prove	of	value	to
我	将	给	仅有的	那	部分	的	我的	长的	经验	那	将要	证明	的	价值	到

[ðə; ði] [ˌɪnɪk'spɪəriənst] [biː] - ['kiːpə(r)] [huː] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə]['entə(r)] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ;

the	inexperienced	bee	-	keeper	who	desires	to	enter	queen	-	rearing	;
这	缺乏经验	蜜蜂	-	守门员	WHO	欲望	到	进入	女王	-	饲养	;

我将只分享我多年经验中对想要进入蜂王培育领域的缺乏经验的养蜂人有价值的部分；

[ænd; ənd][aɪ] [həʊp] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [mʌtʃ] ['betə(r)] [kwiːn] ['biːz] [ðæn; ðən]

and	I	hope	it	will	result	in	the	production	of	much	better	queen	bees	than
和	我	希望	它	将要	结果	在	这	生产	的	很多	更好的	女王	蜜蜂	比

['meni] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['biːɪŋ] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ænd; ənd][səʊld] .

many	that	are	now	being	reared	and	sold	.
许多	那	是	现在	存在	饲养	和	卖	.

我希望这能培育出比现在市面上饲养和出售的许多蜂王更好的蜂王。

[aɪ][əd'vaɪz][ðə; ði]['riːdə(r)][tuː; tə] ['kæri] [aʊt] ['eni][ɪk'sperɪm(ə)nts] [ðæt] [ðɪs] [wɜːk] [meɪ] [sə'dʒest] [tuː; tə]

I	advise	the	reader	to	carry	out	any	experiments	that	this	work	may	suggest	to
我	建议	这	读者	到	携带	出去	任何	实验	那	这	工作	可能	建议	到

[hɪz; ɪz][maɪnd] .

his	mind	.
他的	头脑	.

我建议读者根据本文的启发进行任何实验。

[ɪf] ['eni] [ɒv; əv][maɪ] ['ridər] [kæn; kən] [ɪm'pruːv] [ə'pɒn][ðə; ði] ['meθədz] [ˌhɪər'ɪn]['gɪv(ə)n] , [aɪ][əd'vaɪz]

If	any	of	my	readers	can	improve	upon	the	methods	herein	given	,	I	advise
如果	任何	的	我的	读者	能	提升	之上	这	方法	在此处	给定	,	我	建议

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

如果我的读者中有人能改进本文提出的方法，我建议他们：

[baɪ][ɔːl] [miːnz] , [tuː; tə][duː; də][səʊ] .

by	all	means	,	to	do	so	.
经过	全部	方法	,	到	做	所以	.

当然可以这样做。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][həʊld] [bæk] ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət] [gɪv] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk]

I	shall	hold	back	nothing	,	but	give	in	this	work
我	将	抓住	后退	没有什么	,	但	给	在	这	工作

我将毫无保留，全力以赴完成这项工作。

[ə; eɪ] full15

a	full15
一个	full15

完整的15

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['evri] ['væljuəb(ə)l] [pɔɪnt] [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ɪn][maɪ] ['fɔ:ti]

description	and	explanation	of	every	valuable	point	I	have	found	in	my	forty
描述	和	解释	的	每一个	有价值的	观点	我	有	成立	在	我的	四十

[j'iəz] - [ɪk'spɪərɪəns] [ɪn] ['rɪərɪŋ] [kwi:n] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [bi:] - ['ki:pərz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .

years	'	experience	in	rearing	queen	bees	for	the	bee	-	keepers	of	the	world	.
年	-	经验	在	饲养	女王	蜜蜂	为了	这	蜜蜂	-	守门员	的	这	世界	.

为全世界的养蜂人描述和解释我在四十年培育蜂王经验中发现的每一个有价值的要点。

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðɪs] ['bɪznəs] [aɪ][hæv; həv] ['kɒndʌktɪd] ['hʌndrədz] [ɒv; əv][ɪk'sperɪm(ə)nts] [ðæt]

In	connection	with	this	business	I	have	conducted	hundreds	of	experiments	that
在	联系	和	这	商业	我	有	实施	数百	的	实验	那

[wɜ:(r); wə(r)] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi][ɪm'præktɪk(ə)l][ænd; ənd][ɒv; əv][nəʊ]['vælju:] .

were	found	to	be	impractical	and	of	no	value	.
是	成立	到	是	不切实际	和	的	不	价值	.

为了开展这项业务，我进行了数百次实验，但这些实验都被证明是不切实际的，毫无价值。

[aɪ] [θɪŋk] ['meni] [bi:] - ['ki:pərz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [tu:] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌri] [tu:; tə] [rʌʃ] ['ɪntu:][prɪnt] ,

I	think	many	bee	-	keepers	are	in	too	much	of	a	hurry	to	rush	into	print	,
我	思考	许多	蜜蜂	-	守门员	是	在	也	很多	的	一个	匆忙	到	匆忙	进入	打印	,

我认为很多养蜂人太急于把经验写出来。

[wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [si:zd] [wɪð] [æn; ən][aɪ'dɪə] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l][ænd; ənd]

when	they	are	seized	with	an	idea	that	they	have	made	a	valuable	and
什么时候	他们	是	查获	和	一个	主意	那	他们	有	制成	一个	有价值的	和

[ɪm'pɔ:t(ə)nt] [dɪ'skʌvəri] [ɪn]['eɪpɪkʌltʃə(r)] .

important	discovery	in	apiculture	.
重要的	发现	在	养蜂业	.

当他们突然意识到自己在养蜂业方面取得了有价值且重要的发现时。

[wen] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [dɪs'kʌvəri] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][taɪm] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['pʌblɪk]

When	important	discoveries	are	made	it	is	time	enough	to	make	them	public
什么时候	重要的	发现	是	制成	它	是	时间	足够的	到	制作	他们	民众

['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] ['θʌrə] [test] .

after	a	thorough	test	.
后	一个	彻底	测试	.

当有重要发现时，经过彻底测试后，就有足够的时间将其公之于众。

[wel] , [aɪ][kʊd; kəd][gəʊ][ɒn][ænd; ənd] [spred] [ðɪs] ['stɔ:ri] [aʊt]['əʊvə(r)] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv] [ðɪs] [saɪz] ,

Well	,	I	could	go	on	and	spread	this	story	out	over	200	pages	of	this	size	,
出色地	,	我	可以	去	在	和	传播	这	故事	出去	超过	-	页面	的	这	尺寸	,

我完全可以把这个故事写成200多页，篇幅也是这样。

[bʌt; bət][aɪ] [θɪŋk] [ə; eɪ][mɔ:(r)] [kən'denst] [fɔ:m] [wɪl] [bi:; bi][mɔ:(r)] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [ænd; ənd]['betə(r)][ɪn]

but	I	think	a	more	condensed	form	will	be	more	comprehensive	and	better	in
但	我	思考	一个	更多的	浓缩版	形式	将要	是	更多的	综合的	和	更好的	在

['evri] [wei] ,

every	way	,
每一个	方式	,

但我认为更精简的形式会更全面，各方面也更好。

['ðeəfɔ:(r)] [aɪ] [wɪl] [get] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [æt; ət][wʌns][ænd; ənd][drɒp][ðə; ði]['lektʃə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv]

therefore	I	will	get	down	to	the	point	at	once	and	drop	the	lecture	part	of
所以	我	将要	得到	向下	到	这	观点	在	一次	和	降低	这	演讲	部分	的

[ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .

the	subject	.
这	主题	.

因此，我将直接切入正题，省略讲解部分。

['prɒpə(r)] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪpiəri] [wen] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [ɪz] [kə'menst]

PROPER	CONDITION	OF	THE	APIARY	WHEN	QUEEN	-	REARING	IS	COMMENCED
恰当的	状况	的	这	蜂房	什么时候	女王	-	饲养	是	开始

开始培育蜂王时蜂场的适当条件

[ɔ:l] [hu:] [ˌʌndə'teɪk] [tu:; tə][rɪə(r)] [kwi:nz] [ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndə'stænd] [ðæt] [bɪ'fɔ:(r)] [sʌtʃ] [wɜ:k] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'gɪn]

All	who	undertake	to	rear	queens	should	understand	that	before	such	work	should	begin
全部	WHO	承担	到	后部	女王们	应该	理解	那	前	这样的	工作	应该	开始

[ðə; ði] [həʊl] ['eɪpiəri][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][pʊt][ɪn][ðə; ði] [haɪɪst] [steɪt] [ɒv; əv] [prɒ'sperəti] ;

the	whole	apiary	should	be	put	in	the	highest	state	of	prosperity	;
这	所有的	蜂房	应该	是	放	在	这	最高	状态	的	繁荣	;

凡是打算培育蜂王的人都应该明白，在开始这项工作之前，整个蜂场都应该处于最繁荣的状态；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləniz] [tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [ɪn] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [meɪd] ['veri] [strɒŋ] [ɪn] ['nʌmbəz] .

and	the	colonies	to	be	used	in	queen	-	rearing	made	very	strong	in	numbers	.
和	这	殖民地	到	是	用过的	在	女王	-	饲养	制成	非常	强的	在	数字	.

用于培育蜂王的蜂群数量非常庞大。

[ðə; ði] [kɒmz] [ɒv; əv][ɔ:l] [sel] - ['bɪldɪŋ] ['kɒləniz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [wel] [fɪld] [wɪð] ['hʌni] [ænd; ənd]

The	combs	of	all	cell	-	building	colonies	should	be	well	filled	with	honey	and
这	梳子	的	全部	细胞	-	建筑	殖民地	应该	是	出色地	已填	和	蜂蜜	和

['pɒlən] .

pollen	.
花粉	.

所有筑巢蜂群的蜂巢都应该充满蜂蜜和花粉。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði][m'iəɹəst] ['fɒli] [tu:; tə] [ə'tempt] [tu:; tə][rɪə(r)] [kwi:nz] [wen] [ðə; ði] [həʊl] [ɔ:(r)]

It	would	be	the	merest	folly	to	attempt	to	rear	queens	when	the	whole	or
它	会	是	这	最	蠢事	到	试图	到	后部	女王们	什么时候	这	所有的	或者

['i:v(ə)n][ə; eɪ] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]['eɪpiəri][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv]['semi] - [stɑ:'veɪʃ(ə)n] .

even	a	part	of	the	apiary	is	in	a	state	of	semi	-	starvation	.
甚至	一个	部分	的	这	蜂房	是	在	一个	状态	的	半	-	饥饿	.

如果整个蜂场甚至蜂场的一部分都处于半饥饿状态，那么试图培育蜂王将是极其愚蠢的。

[səʊ][ju:; jʊ] [si:] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][nɒt][bi:; bi] [kə'menst] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌn'tɪl][ðə; ði]

So	you	see	queen	-	rearing	should	not	be	commenced	in	the	spring	until	the
所以	你	看	女王	-	饲养	应该	不是	是	开始	在	这	春天	直到	这

['weðə(r)] [ɪz][kwaɪt] [wɔ:m] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bi:z] [hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] [tʃɑ:ns] [tu:; tə] [bri:d] [ʌp] ,

weather	is	quite	warm	and	the	bees	have	had	a	chance	to	breed	up	,
天气	是	相当	温暖的	和	这	蜜蜂	有	有	一个	机会	到	品种	向上	,

所以你看，春天不应该在天气相当暖和、蜜蜂有时间繁殖之后才开始培育蜂王。

[fɪl] [ɔ:l] [kɒmz] [wɪð] [bru:d] [ænd; ənd]['gædə(r)]['nektə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜ:li] [blu:m] .

fill	all	combs	with	brood	and	gather	nectar	from	the	early	bloom	.
充满	全部	梳子	和	幼虫	和	收集	花蜜	从	这	早期的	盛开	.

将所有蜂巢填满幼虫，并采集早春花朵的花蜜。

[gɪv] [ðə; ði] ['bi:z] [taɪm] [ɪ'nʌf] [ɒn][ðə; ði] ['ɜ:li] [blu:m] [tu:; tə][get][ðə; ði] ['swɔ:mɪŋ] ['fi:və(r)][ɒn] .

Give	the	bees	time	enough	on	the	early	bloom	to	get	the	swarming	fever	on	.
给	这	蜜蜂	时间	足够的	在	这	早期的	盛开	到	得到	这	蜂拥而至	发烧	在	.

给蜜蜂足够的时间，让它们在早春花朵盛开时进入分蜂状态。

[hɪə(r)][ɪn] [nju:] ['ɪŋgləɪnd] , [ɪn] [ˌmæsə'tʃu:sɪts] [pə'tɪkjələli] ,

Here	in	New	England	,	in	Massachusetts	particularly	,
这里	在	新的	英格兰	,	在	马萨诸塞州	特别	,

在新英格兰地区，尤其是在马萨诸塞州，

[ðə; ði] 8th [ɒv; əv] [meɪ] [ɪz] [ə'baʊt] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [kə'mens] [tuː; tə] [rɪə(r)]

the	8th	of	May	is	about	as	early	as	it	is	safe	to	commence	to	rear
这	8th	的	可能	是	关于	作为	早期的	作为	它	是	安全的	到	开始	到	后部

[kwiːnz] .

queens	.
女王们	.

5月8日左右是开始安全培育蜂王的最早时间。

[haʊ'evə(r)] , [ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] ['feəli] [wɔːm] [ɪn]['eɪprəl][ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst] [wiːk] [ɒv; əv] [meɪ] ,

However	,	if	the	weather	is	fairly	warm	in	April	and	the	first	week	of	May	,
然而	,	如果	这	天气	是	相当	温暖的	在	四月	和	这	第一的	星期	的	可能	,

然而，如果四月和五月的第一周天气比较温暖，

['kɒləniz] [kæn; kən][biː; bi][səʊ] [fed] [ænd; ənd]['stɪmjuleɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'baʊt] [taɪm]

colonies	can	be	so	fed	and	stimulated	that	they	may	think	it	is	about	time
殖民地	能	是	所以	美联储	和	刺激	那	他们	可能	思考	它	是	关于	时间

[tuː; tə][get] ['redi] [tuː; tə] [swɔːm] .

to	get	ready	to	swarm	.
到	得到	准备好	到	蜂群	.

如果给蜂群喂食和刺激过多，它们可能会认为是时候准备分蜂了。

[baɪ][ðə; ði] [wei] , [ai][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][swɔːrmz] ['ɪʃuːɪŋ] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz][ðə; ði] 10th [ɒv; əv] [meɪ]

By	the	way	,	I	have	heard	of	swarms	issuing	as	early	as	the	10th	of	May
经过	这	方式	,	我	有	听到	的	蜂群	发行	作为	早期的	作为	这	10th	的	可能

,

,

,

顺便说一下，我听说最早5月10日就出现了蜂群。

[ænd; ənd][hæd; həd][wʌn] [swɔːm] [ɒn] [meɪ] - , - .

and	had	one	swarm	on	May	10	,	1902	.
和	有	一	蜂群	在	可能	-	,	-	.

1902 年 5 月 10 日发生了一次蜂群爆发。

[naʊ] [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [pɔɪnt] [æt; ət][ðə; ði] [stɑːt] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [lɒst] [saɪt] [ɒv; əv] .

Now	here	is	a	point	at	the	start	that	should	not	be	lost	sight	of	.
现在	这里	是	一个	观点	在	这	开始	那	应该	不是	是	丢失的	视线	的	.

现在，这里有一个开头不容忽视的要点。

[ɪn] ['briːdɪŋ] [kwiːn] ['biːz] [ðə; ði] [seɪm] [ruːlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əb'zɜːvd] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ɒv; əv]

In	breeding	queen	bees	the	same	rules	should	be	observed	as	in	the	breeding	of
在	选育	女王	蜜蜂	这	相同的	规则	应该	是	观察到	作为	在	这	选育	的

['ænɪmlz] .

animals	.
动物	.

培育蜂王应遵循与饲养动物相同的规则。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə][rɪə(r)][ə; eɪ][kəʊlt] , [kɑːf] , ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)]['ænɪm(ə)l] ,

If	desired	to	rear	a	colt	,	calf	,	chicken	or	any	other	animal	,
如果	想要的	到	后部	一个	小马	,	小牛	,	鸡	或者	任何	其他	动物	,

如果需要饲养小马驹、小牛、鸡或其他任何动物，

[ðə; ði]['peərənts] [sɪ'lektɪd] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['teɪkən] from16

the	parents	selected	are	not	taken	from16
这	父母	已选	是	不是	已采取	from16

所选父母并非来自16

[skrʌbz] [ɔː(r)][ɪn'fɪəriə(r)] [stɒk] .

scrubs	or	inferior	stock	.
磨砂膏	或者	下	库存	.

劣质或低档货。

[ðə; ði] ['veri] [best] [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'lektɪd] .

The	very	best	are	selected	.
这	非常	最好的	是	已选	.

我们只挑选最优秀的人才。

[ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l] [ə'plaɪz] [tuː; tə] ['biːz] .

The	same	principle	applies	to	bees	.
这	相同的	原则	适用	到	蜜蜂	.

同样的道理也适用于蜜蜂。

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kwiːn] ['mʌðə(r)] [teɪk] [ðə; ði][best] [kwiːn] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ,

Now	for	a	queen	mother	take	the	best	queen	in	the	apiary	,
现在	为了	一个	女王	母亲	拿	这	最好的	女王	在	这	蜂房	,

现在，要选一位蜂后，就从蜂场里挑选最好的蜂后。

['ɔːlsəʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [drəʊn] ['mʌðə(r)]['iːkwəl][keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][əb'teɪn][ðə; ði][best] .

also	for	a	drone	mother	equal	care	should	be	taken	to	obtain	the	best	.
还	为了	一个	无人机	母亲	平等的	关心	应该	是	已采取	到	获得	这	最好的	.

对于无人机母株，也应给予同样的关爱，以获得最好的。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ɪn][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['mʌðə(r)] [kwiːn] ['kʌlə(r)][ænd; ənd] ['bjuːti] [ɑː(r); ə(r)]

Of	course	in	the	selection	of	the	mother	queen	color	and	beauty	are
的	课程	在	这	选择	的	这	母亲	女王	颜色	和	美丽	是

[ɪm'pɔːt(ə)nt] ['fæktəz] [tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdəd] ,

important	factors	to	be	considered	,
重要的	因素	到	是	经过考虑的	,

当然，在选择母王时，颜色和美貌都是需要考虑的重要因素。

[ænd; ənd][səʊ][ɪz] [prə'lɪfɪknəs] , [lɒn'dʒevəti] , [ænd; ənd] ['hʌni] - ['gæðərɪŋ] ['kwɒlətiz] .

and	so	is	prolificness	,	longevity	,	and	honey	-	gathering	qualities	.
和	所以	是	多产	,	长寿	,	和	蜂蜜	-	采集	品质	.

繁殖力、寿命和采蜜能力也是如此。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] ['prɪti] [gʊd] [stɒk] [tuː; tə][kəm'baɪn][ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv] [nemd] [pɔɪnts] .

It	takes	pretty	good	stock	to	combine	all	the	above	named	points	.
它	需要	漂亮的	好的	库存	到	结合	全部	这	多于	命名	积分	.

要将以上几点结合起来，需要相当不错的储备。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['dʒent(ə)lnəs][ai][faɪnd]['ɔːlməʊst]['eni] [streɪn] [ɒv; əv] ['biːz] ['dəʊsaɪl] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi]

As	for	gentleness	I	find	almost	any	strain	of	bees	docile	enough	to	be
作为	为了	温柔	我	寻找	几乎	任何	拉紧	的	蜜蜂	温顺	足够的	到	是

['hændld] [wɪð] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['beləʊz] ['sməʊkə(r)] .

handled	with	the	use	of	a	good	bellows	smoker	.
处理	和	这	使用	的	一个	好的	风箱	吸烟者	.

至于性情，我发现几乎所有品种的蜜蜂都足够温顺，可以用好的风箱式烟熏器来处理。

[haʊ'evə(r)] , ['biːz] [ðæt] [hæv; həv] ['vɪgərəs] [ˌdɪspə'zɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [gʊd] ['hʌni] -

However	,	bees	that	have	vigorous	dispositions	are	usually	good	honey	-
然而	,	蜜蜂	那	有	蓬勃	性情	是	通常	好的	蜂蜜	-

['gæðərə(r)] ,

gatherers	,
采集者	,

然而，性情旺盛的蜜蜂通常是优秀的采蜜者。

[ænd; ənd][nəʊ] [kwiːn] [niːd] [biː; bi][rɪ'dʒektɪd][æz; əz][ə; eɪ]['briːdə(r)][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪʃəs]

and	no	queen	need	be	rejected	as	a	breeder	on	account	of	the	vicious
和	不	女王	需要	是	拒绝	作为	一个	育种者	在	帐户	的	这	恶毒

[ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['wɜːkə(r)]['prɒdʒəni] .

disposition	of	her	worker	progeny	.
处置	的	她	工人	后代	.

任何蜂后都不必因为其工蜂后代性情凶残而被拒绝作为繁殖蜂后。

['əʊnli][æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [kwi:n] [bri:dz] ['vɪʃəs] ['bi:z] , [ænd; ənd] [ðɪs] [treɪt] [ɪz][bʌt; bət]['seldəm]

Only	**an**	**occasional**	**queen**	**breeds**	**vicious**	**bees**	**,**	**and**	**this**	**trait**	**is**	**but**	**seldom**
仅有的	一个	偶然	女王	品种	恶毒	蜜蜂	,	和	这	特征	是	但	很少

[trænz'mɪtɪd] [tu:; tə] ['ɒfsprɪŋ] .

transmitted	**to**	**offspring**	**.**
传输	到	后代	.

只有极少数蜂后会繁育出凶猛的蜜蜂，而且这种特性很少会遗传给后代。

[tu:; tə] [prə'kjʊə(r)] [egz] [fɔ:(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] ; [weə(r)] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] ['bri:dɪŋ] - [kwi:n]

TO	**PROCURE**	**EGGS**	**FOR**	**CELL**	**-**	**BUILDING**	**;**	**WHERE**	**TO**	**KEEP**	**THE**	**BREEDING**	**-**	**QUEEN**
到	采购	鸡蛋	为了	细胞	-	建筑	;	在哪里	到	保持	这	选育	-	女王

获取用于蜂房建造的卵；饲养种蜂王的地方

[ɪf] ['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] [kwi:nz] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] ,

If	**only**	**a**	**few**	**queens**	**are**	**to**	**be**	**reared**	**,**
如果	仅有的	一个	很少	女王们	是	到	是	饲养	,

如果只需要培育少量蜂后，

[ðə; ði]['mʌðə(r)] [bi:] [meɪ] [bi:; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [fʊl] ['kɒləni] ;

the	**mother**	**bee**	**may**	**be**	**kept**	**in**	**a**	**full**	**colony**	**;**
这	母亲	蜜蜂	可能	是	保留	在	一个	满的	殖民地	;

母蜂可以饲养在完整的蜂群中；

[ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [fju:] ['dʌz(ə)n] [kwi:nz] ['əʊnli][ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] ,

and	**if**	**a**	**few**	**dozen**	**queens**	**only**	**are**	**required**	**,**
和	如果	一个	很少	打	女王们	仅有的	是	必需的	,

如果只需要几十只女王，

[aɪ][əd'vaɪz] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ][kəʊm] [ðæt][ðə; ði] [kwi:nz] [hæv; həv] [ju:st] [wʌns][ɔ:(r)][twaɪs][fɔ:(r); fə(r)] [bru:d]

I	**advise**	**placing**	**a**	**comb**	**that**	**the**	**queens**	**have**	**used**	**once**	**or**	**twice**	**for**	**brood**
我	建议	放置	一个	梳子	那	这	女王们	有	用过的	一次	或者	两次	为了	幼虫

[ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['kɒləni] .

in	**the**	**centre**	**of**	**a**	**large**	**colony**	**.**
在	这	中心	的	一个	大的	殖民地	.

我建议将蜂后用过一两次的蜂巢放在大型蜂群的中心。

[ɪn] [ə'baʊt] [faɪv] [deɪz] [ðɪs] [kəʊm] [ʃʊd; ʃəd] [kən'teɪn] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [egz] .

In	**about**	**five**	**days**	**this**	**comb**	**should**	**contain**	**several**	**thousand**	**eggs**	**.**
在	关于	五	天	这	梳子	应该	包含	一些	千	鸡蛋	.

大约五天后，这个蜂巢里应该会有几千枚鸡蛋。

[naʊ] [sʌm; səm] [gʊd] [kwi:nz] [kæn; kən][bi:; bi][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]][ɒn] [ðɪs] [kəʊm][baɪ][ðə; ði][plæn]['gɪv(ə)n]

Now	**some**	**good**	**queens**	**can**	**be**	**reared**	**on**	**this**	**comb**	**by**	**the**	**plan**	**given**
现在	一些	好的	女王们	能	是	饲养	在	这	梳子	经过	这	计划	给定

[æz; əz][ðə; ði]['nju:kliəs] ['sɪstəm] ;

as	**the**	**nucleus**	**system**	**;**
作为	这	核	系统	;

现在，按照核心育种系统给出的方案，可以在这个蜂巢上培育出一些优秀的蜂王；

[bʌt; bət] [ɪf] [ju:; jʊ][laɪk][tu:; tə] [wɜ:k] [wɪð] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'mju:zmənt] [ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] ,

but	**if**	**you**	**like**	**to**	**work**	**with**	**bees**	**for**	**amusement**	**and**	**experiment**	**,**
但	如果	你	喜欢	到	工作	和	蜜蜂	为了	娱乐	和	实验	,

但如果你喜欢以养蜂为乐和做实验，

[traɪ][ðə; ði][plæn][aɪ][ʃæl; ʃəl] [naʊ] [gɪv] .

try	**the**	**plan**	**I**	**shall**	**now**	**give**	**.**
尝试	这	计划	我	将	现在	给	.

试试我接下来要给出的方案。

[wen] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kwi:nz] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] ,

When	**a**	**large**	**number**	**of**	**queens**	**are**	**to**	**be**	**reared**	**,**
什么时候	一个	大的	数字	的	女王们	是	到	是	饲养	,

当需要培育大量蜂后时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [plæn] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [haɪv]

it	will	be	found	a	good	plan	to	keep	the	breeding	queen	in	a	small	hive
它	将要	是	成立	一个	好的	计划	到	保持	这	选育	女王	在	一个	小的	蜂巢

['hævɪŋ] [freɪmz] [ə'baʊt] [faɪv] ['ɪntʃɪz] [skweə(r)] ,

having	frames	about	five	inches	square	,
拥有	框架	关于	五	英寸	正方形	,

可以找到一个好办法，将繁殖蜂王饲养在巢框大约五英寸见方的小蜂箱里。

[wɪð] [faɪv] [freɪmz] [tuː; tə][ə; eɪ][haɪv] .

with	five	frames	to	a	hive	.
和	五	框架	到	一个	蜂巢	.

每个蜂箱有五个蜂框。

[ai][hæv; həv] [juːst] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [j'iəz] [æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] ,

I	have	used	such	an	arrangement	a	great	many	years	as	above	stated	,
我	有	用过的	这样的	一个	安排	一个	伟大的	许多	年	作为	多于	声明	,

如上所述，我多年来一直采用这种安排。

[ænd; ənd][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][suː'pɪəriə(r)] , [ɪn] ['meni] [weɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] [fʊl] [saɪzd] [freɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['getɪŋ]

and	find	it	superior	,	in	many	ways	to	a	full	sized	frame	for	getting
和	寻找	它	优越的	,	在	许多	方式	到	一个	满的	尺寸	框架	为了	获得

[egz] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

eggs	for	cell	-	building	.
鸡蛋	为了	细胞	-	建筑	.

并且发现它在很多方面都优于用于获取细胞构建的全尺寸卵框。

[baɪ] [ðɪs] [plæn][nəʊ] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [ɔː(r)]['mjuːtɪleɪtɪd] [wen] [ə; eɪ] [fjuː] [egz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɒntɪd] ,

By	this	plan	no	combs	are	cut	or	mutilated	when	a	few	eggs	are	wanted	,
经过	这	计划	不	梳子	是	切	或者	残缺	什么时候	一个	很少	鸡蛋	是	通缉	,

按照这种方法，即使只需要少量鸡蛋，也不会切割或损坏鸡冠。

[ˌweər'æz] [ɪf] [fʊl] [freɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ['meni] [gʊd] [kɒmz] [wɪl] [ˌnesə'serəli] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd]

whereas	if	full	frames	are	used	many	good	combs	will	necessarily	be	destroyed
然而	如果	满的	框架	是	用过的	许多	好的	梳子	将要	一定	是	损毁

['djʊərɪŋ][ðə; ði]['siːz(ə)n] .

during	the	season	.
期间	这	季节	.

而如果使用整框蜂巢，那么在繁殖季节中必然会损坏许多优质蜂巢。

[ðen] [ə'gen] ,

Then	again	,
然后	再次	,

然而，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːk] [tuː; tə]['əʊpən][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [haɪv][ðæn; ðən][ə; eɪ]

it	is	very	much	more	trouble	and	work	to	open	a	large	hive	than	a
它	是	非常	很多	更多的	麻烦	和	工作	到	打开	一个	大的	蜂巢	比	一个

[smɔːl] [wʌn] [wen] ['nesəsəri] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [egz] [tuː; tə][juːz] .

small	one	when	necessary	to	have	some	eggs	to	use	.
小的	一	什么时候	必要的	到	有	一些	鸡蛋	到	使用	.

需要取出一些蜂卵时，打开一个大蜂箱比打开一个小蜂箱要麻烦得多，也费时得多。

['eni] ['pɜːs(ə)n] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] [fiːlz] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv] [taɪm] ['seɪvɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] ,

Any	person	rearing	queens	feels	the	need	of	time	saving	devices	,
任何	人	饲养	女王们	感觉	这	需要	的	时间	保存	设备	,

任何饲养蜂王的人都会觉得需要省时的设备。

[æz; əz][ðeə(r)][ɪz] ['ɔːlweɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wen] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ɪz]['gəʊɪŋ][ɒn] ;

as	there	is	always	something	to	do	when	queen	-	rearing	is	going	on	;
作为	那里	是	总是	某物	到	做	什么时候	女王	-	饲养	是	去	在	;

因为在蜂后培育期间总有事情可做；

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː][səʊ] ['evri] [deɪ]['djʊərɪŋ][ðə; ði]['siːz(ə)n] .

I	have	found	it	so	every	day	during	the	season	.
我	有	成立	它	所以	每一个	天	期间	这	季节	.

整个赛季期间，我每天都发现情况如此。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [kɒmz] [wɪl] [kənˈteɪn] [ɪˈnʌf] [egz] [fɔː(r); fə(r)] fifty17

One	of	the	small	combs	will	contain	enough	eggs	for	fifty17
一	的	这	小的	梳子	将要	包含	足够的	鸡蛋	为了	fifty17

一个小蜂巢里就有足够的鸡蛋，够五十只蜜蜂用。

[kwiːn] - [selz] ,

queen	-	cells	,
女王	-	细胞	,

王台，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [prəˈlɪfɪk] [kwiːn] [wɪl] [fɪl] [sʌtʃ] [ə; eɪ][kəʊm][ænd; ənd][pʊt][æn; ən] [eg] [ɪn] ['evri] [sel]

and	a	good	prolific	queen	will	fill	such	a	comb	and	put	an	egg	in	every	cell
和	一个	好的	多产的	女王	将要	充满	这样的	一个	梳子	和	放	一个	蛋	在	每一个	细胞

['djʊərɪŋ] [iːtʃ] ['twenti] - [fɔː(r)] ['aʊəz] .

during	each	twenty	-	four	hours	.
期间	每个	二十	-	四	小时	.

一只优秀的繁殖蜂后会在每24小时内将蜂巢填满，并在每个巢房中产下一枚卵。

[dʌz] [nɒt][ðə; ði]['riːdə(r)] [siː] [ðæt] [baɪ] [ðɪs] [əˈreɪndʒmənt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] [freʃ] [egz] [æt; ət]

Does	not	the	reader	see	that	by	this	arrangement	there	are	always	fresh	eggs	at
做	不是	这	读者	看	那	经过	这	安排	那里	是	总是	新鲜的	鸡蛋	在

[hænd] ,

hand	,
手	,

读者难道看不出，通过这种安排，总是能随时获得新鲜鸡蛋吗?

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪgˈzækt][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [egz] [kæn; kən][biː; bi] [nəʊn] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] ['ɔːlməʊst][æn; ən]

and	the	exact	age	of	the	eggs	can	be	known	to	within	almost	an
和	这	精确的	年龄	的	这	鸡蛋	能	是	已知	到	之内	几乎	一个

['aʊə(r)] ?

hour	?
小时	?

鸡蛋的确切年龄可以精确到近一个小时吗?

[ðɪs] [wʌn] [θɪŋ] [əˈləʊn][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [pɔɪnt] [wɪð] [ˌem ˈiː][ɪn][maɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ,

This	one	thing	alone	is	a	great	point	with	me	in	my	system	of	queen	-	rearing	,
这	一	事物	独自的	是	一个	伟大的	观点	和	我	在	我的	系统	的	女王	-	饲养	,

仅这一点就足以成为我培育蜂王体系中的一个重要优势。

[æz; əz][ai][kæn; kən] [nəʊ] , [ænd; ənd][səʊ][kæn; kən]['eni][wʌn] [huː] ['præktɪsɪz] [ðɪs] ['meθəd] ,

as	I	can	know	,	and	so	can	any	one	who	practices	this	method	,
作为	我	能	知道	,	和	所以	能	任何	一	WHO	实践	这	方法	,

据我所知，任何实践这种方法的人也都能知道这一点。

[dʒʌst] [wen] [tuː; tə][prɪˈpeə(r)] ['biːz] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

just	when	to	prepare	bees	for	cell	-	building	.
只是	什么时候	到	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	.

何时才是让蜜蜂做好筑巢准备的最佳时机。

[ɪf] [ə; eɪ][kəʊm] [kənˈteɪnɪŋ] [egz] [ɪz] [rɪˈmuːvd] ['evri] [deɪ][ænd; ənd][ə; eɪ] [kliːn] [kəʊm] [ɪnˈsɜːtɪd] [ɪn][ɪts]

If	a	comb	containing	eggs	is	removed	every	day	and	a	clean	comb	inserted	in	its
如果	一个	梳子	包含	鸡蛋	是	已移除	每一个	天	和	一个	干净的	梳子	插入	在	它是

[pleɪs] ,

place	,
地方	,

如果每天都将装有鸡蛋的蜂巢取出，并换上干净的蜂巢，

[sel] - ['bɪldɪŋ] [kæn; kən][gəʊ][ɒn] ['evri] [deɪ][ɪn][ðə; ði] [wiːk] ;
cell - building can go on every day in the week ;
细胞 - 建筑 能 去 在 每一个 天 在 这 星期 ;

细胞构建可以在一周的每一天进行;

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [weɪ] [tuː; tə][duː; də] [ɪf] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [kwiːnz] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kept]
and that is the right way to do if a supply of queens is to be kept
和 那 是 这 正确的 方式 到 做 如果 一个 供应 的 女王们 是 到 是 保留
[ʌp][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][dɪ'mɑːndz][ɒv; əv] ['kʌstəməz] [huːz] ['ɔːdərs] [kʌm] [baɪ] ['evri] [meɪl] .
up to meet the demands of customers whose orders come by every mail .
向上 到 见面 这 需求 的 顾客 谁 订单 来 经过 每一个 邮件 .

如果要保证蜂王的供应，以满足每一位通过邮件下单的客户的需求，那么这样做才是正确的方法。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [wʌn] [kwiːn] [wɪl] [nɒt] [sə'plaɪ] [ɔːl][ðə; ði] [egz] ['niːdɪd] ,
Now it may be that one queen will not supply all the eggs needed ,
现在 它 可能 是 那 一 女王 将要 不是 供应 全部 这 鸡蛋 需要 ,

现在，一只蜂后可能无法提供所有需要的卵。

[ɔː(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə][rɪə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [streɪn] [ɒv; əv] [kwiːnz] .
or that it is desired to rear more than one strain of queens .
或者 那 它 是 想要的 到 后部 更多的 比 一 拉紧 的 女王们 .

或者，人们希望培育不止一个品系的蜂王。

[wen] [ðɪs] [ɪz][səʊ] , [mɔː(r)] ['briːdɪŋ] [kwiːnz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] ,
When this is so , more breeding queens may be used ,
什么时候 这 是 所以 , 更多的 选育 女王们 可能 是 用过的 ,

在这种情况下，可以使用更多的繁殖蜂王。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [kept] [ɪn] [smɔːl] [haɪvz] .
and they may be kept in small hives .
和 他们 可能 是 保留 在 小的 麻疹 .

它们可以饲养在小型蜂箱中。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [wʌn] [gʊd] [kwiːn] [wɪl] [sə'plaɪ] [ɪ'nʌf] [egz] [fɔː(r); fə(r)] - [jʌŋ] [kwiːnz]
I have found that one good queen will supply enough eggs for 1500 young queens
我 有 成立 那 一 好的 女王 将要 供应 足够的 鸡蛋 为了 - 年轻的 女王们
[ɪn][wʌn]['siːz(ə)n] .
in one season .
在 一 季节 .

我发现一只优秀的蜂后在一个繁殖季就能产下足够1500枚卵，供幼蜂后使用。

['fɪgə(r)] [wʌn]
Figure 1
数字 1

图 1

[haʊ] [tuː; tə] [stɑːt] [ðə; ði] [kwiːn] - ['briːdə(r)] ['kɒləni]
HOW TO START THE QUEEN - BREEDER COLONY
如何 到 开始 这 女王 - 育种者 殖民地

如何建立蜂王育种群

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði][haɪv] , [fɪg] .
I will now describe the hive , fig .
我 将要 现在 描述 这 蜂巢 , 如图 .

现在我将描述蜂巢，如图所示。

[wʌn] , [fɔː(r); fə(r)] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [ɪn] ,
1 , for keeping the breeding queen in ,
1 , 为了 保持 这 选育 女王 在 ,

1、用于饲养繁殖蜂后，

[ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [pɑːts] [səʊ] [ðæt] ['eni] [wʌn][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði]

and	give	the	dimensions	of	all	the	parts	so	that	any	one	can	make	the
和	给	这	方面	的	全部	这	部分	所以	那	任何	一	能	制作	这

[ɪn'taɪə(r)] [θɪŋ] .

entire	thing	.
全部的	事物	.

并给出所有部件的尺寸，以便任何人都能制作出整个作品。

[saɪdz] [ɒv; əv][haɪv] , [sɪks][ɪn] .

Sides	of	hive	,	6	in	.
侧面	的	蜂巢	,	6	在	.

蜂箱侧面，6 英寸。

[haɪ] × 7¾ [ɪn] .

high	×	7¾	in	.
高的	×	7¾	在	.

高 × 7¾ 英寸

[lɒŋ] × ½ [ɪn] .

long	×	½	in	.
长的	×	½	在	.

长×½英寸

[θɪk] ; [endz] , [sɪks] × [sɪks][ɪn] . , ⅞ [ɪn] .

thick	;	ends	,	6	×	6	in	.	,	⅞	in	.
厚的	;	结束	,	6	×	6	在	.	,	⅞	在	.

厚；两端，6 × 6 英寸，⅞ 英寸。

[θɪk] .

thick	.
厚的	.

厚的。

[meɪk] ['ræbɪt] [fɔː(r); fə(r)] [freɪmz] [tuː; tə][rest][ɒn] ½ × ½ [ɪn] .

Make	rabbit	for	frames	to	rest	on	½	×	½	in	.
制作	兔子	为了	框架	到	休息	在	½	×	½	在	.

制作兔子形状的框架，用于放置 ½ × ½ 英寸的框架。

[ɪn][ðə; ði][sɪks] × [sɪks] × ⅞ [ɪn] .

in	the	6	×	6	×	⅞	in	.
在	这	6	×	6	×	⅞	在	.

在 6 × 6 × ⅞ 英寸。

[θɪk] ['piːsɪz] .

thick	pieces	.
厚的	件	.

厚片。

[æz; əz][ðə; ði][tɒp][bɑː(r)][ɒv; əv] [freɪm] [ɪz][bʌt; bət] ¼ [ɪn] .

As	the	top	bar	of	frame	is	but	¼	in	.
作为	这	顶部	酒吧	的	框架	是	但	¼	在	.

框架的顶梁只有 ¼ 英寸。

[θɪk] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [biː] - [speɪs] [ɒv; əv] ¼ [ɪn] . -

thick	,	there	will	be	a	bee	-	space	of	¼	in	.	18
厚的	,	那里	将要	是	一个	蜜蜂	-	空间	的	¼	在	.	-

如果很厚，蜂箱空间将为 1/4 英寸。18

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['kʌvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [freɪm] ,

between	the	cover	of	the	hive	and	the	top	of	the	frame	,
之间	这	覆盖	的	这	蜂巢	和	这	顶部	的	这	框架	,

在蜂箱盖和蜂框顶部之间，

[ænd; ənd] ['plenti] [ɒv; əv] [ru:m] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [freɪmz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['bi:z] [tu:; tə]['klʌstə(r)][ænd; ənd]

and	plenty	of	room	under	the	frames	for	the	bees	to	cluster	and
和	很多	的	房间	在下面	这	框架	为了	这	蜜蜂	到	簇	和

[bi:; bi] [kept] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wei] [waɪl] [ðə; ði] [kɒmz] [ɑ:(r); ə(r)] ['bi:ɪŋ] ['hændld] .

be	kept	out	of	the	way	while	the	combs	are	being	handled	.
是	保留	出去	的	这	方式	尽管	这	梳子	是	存在	处理	.

蜂巢框下方有足够的空间供蜜蜂聚集，这样在处理蜂巢时就不会妨碍蜜蜂活动。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][ɪz][naɪn] × 8¾ [ɪn] .

The	bottom	of	the	hive	is	9	×	8¾	in	.
这	底部	的	这	蜂巢	是	9	×	8¾	在	.

蜂箱底部尺寸为 9 × 8¾ 英寸。

× ⅞ [ɪn] .

×	⅞	in	.
×	⅞	在	.

× 7/8 英寸

[θɪk] [ænd; ənd][ɪz] [neɪld] ['fɜ:mli] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][bɒks] .

thick	and	is	nailed	firmly	to	the	bottom	of	the	box	.
厚的	和	是	钉子	牢牢	到	这	底部	的	这	盒子	.

很厚，并用钉子牢牢地钉在盒子底部。

[ðə; ði][tɒp] , [ɔ:(r)]['kʌvə(r)] ,

The	top	,	or	cover	,
这	顶部	,	或者	覆盖	,

顶部，或盖子，

[ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['bɒtəm] ['əʊnli][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [wʌn] × ⅞ [ɪn] .

is	the	same	as	the	bottom	only	there	are	two	1	×	⅞	in	.
是	这	相同的	作为	这	底部	仅有的	那里	是	二	1	×	⅞	在	.

与底部相同，只是有两个 1 × ⅞ 英寸。

[θɪk] [klæmps] [neɪld] [ɒn][tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [bɔ:d] [frɒm; frəm] ['wɔ:pɪŋ] .

thick	clamps	nailed	on	to	prevent	the	board	from	warping	.
厚的	夹具	钉子	在	到	防止	这	木板	从	变形	.

用钉子将厚重的夹子钉在木板上，以防止木板变形。

[ju:z] ⅞ [ɪn] .

Use	⅞	in	.
使用	⅞	在	.

使用 7/8 英寸。

[bɔ:dz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][haɪv] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði][saɪdz] ,

boards	for	the	entire	hive	,	excepting	the	sides	,
板	为了	这	全部的	蜂巢	,	除外	这	侧面	,

除了侧板之外，整个蜂箱的板材，

[æz; əz] [ði:z] [haɪvz][mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [bi:; bi][aʊt][ɪn][ɔ:l][sɔ:rts][ɒv; əv] ['weðə(r)] , [ænd; ənd][rest]

as	these	hives	must	necessarily	be	out	in	all	sorts	of	weather	,	and	rest
作为	这些	麻疹	必须	一定	是	出去	在	全部	排序	的	天气	,	和	休息

[ə'pɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

upon	the	ground	.
之上	这	地面	.

因为这些蜂箱必须放置在各种天气条件下，并且放置在地面上。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [ə'laʊz] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)] [ru:m]

It	will	be	found	that	the	width	of	the	hive	allows	for	more	room
它	将要	是	成立	那	这	宽度	的	这	蜂巢	允许	为了	更多的	房间

[ðæn; ðən][ə; eɪ]['regjələ(r)] [bi:] - [speɪs] [fɔ:(r); fə(r)][fɔ:(r)] [freɪmz] ,

than	a	regular	bee	-	space	for	four	frames	,
比	一个	常规的	蜜蜂	-	空间	为了	四	框架	,

可以发现，这种蜂箱的宽度比普通的四框蜂箱要宽敞得多。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][kwaɪt][æn; ən] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [wen] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] ,

but	this	is	quite	an	advantage	when	handling	the	frames	,
但	这	是	相当	一个	优势	什么时候	处理	这	框架	,

但这在处理帧时却是一个相当大的优势。

[æz; əz][dʒʌst][ə; eɪ] [bi:] - [speɪs] [dʌz] [nɒt] [ə'laʊ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ru:m] [fɔ:(r); fə(r)] ['i:zi] ['hændlɪŋ] [ðə; ði]

as	just	a	bee	-	space	does	not	allow	sufficient	room	for	easy	handling	the
作为	只是	一个	蜜蜂	-	空间	做	不是	允许	充足的	房间	为了	简单的	处理	这

[kɒmz] ;

combs	;
梳子	;

因为仅仅提供蜂巢空间不足以方便地搬运蜂巢;

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [gəʊ][ɪn] ['kləʊsli] [ðə; ði] [kwi:n] [ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bi:z] [meɪ] [bi:; bi]

and	if	they	go	in	closely	the	queen	and	many	of	the	bees	may	be
和	如果	他们	去	在	密切	这	女王	和	许多	的	这	蜜蜂	可能	是

[krʌʃt] [wen] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'mu:vd] .

crushed	when	the	frames	are	removed	.
碎	什么时候	这	框架	是	已移除	.

如果蜂巢筑得很近，取出蜂框时，蜂王和许多蜜蜂可能会被压死。

[ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] [freɪmz] [ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] : [tɒp][bɑ:(r)] 6½ × ⅞ × ¼ [ɪn] . ;

The	dimensions	of	the	frames	are	as	follows	:	Top	bar	6½	×	⅞	×	¼	in	.	;
这	方面	的	这	框架	是	作为	跟随	:	顶部	酒吧	6½	×	⅞	×	¼	在	.	;

框架尺寸如下：顶梁 6½ × ⅞ × ¼ 英寸;

['bɒtəm] [bɑ:(r)] 5½ × ⅞ × ¼ [ɪn] . ; [end] ['pi:sɪz] 5½ × ⅞ × ¼ [ɪn] .

bottom	bar	5½	×	⅞	×	¼	in	.	;	end	pieces	5½	×	⅞	×	¼	in	.
底部	酒吧	5½	×	⅞	×	¼	在	.	;	结尾	件	5½	×	⅞	×	¼	在	.

底杆 5½ × ⅞ × ¼ 英寸；端板 5½ × ⅞ × ¼ 英寸。

[ðə; ði][tɒp][ænd; ənd] ['bɒtəm] [bɑ:rz][ɑ:(r); ə(r)] [neɪld] [tu:; tə][ðə; ði][end] ['pi:sɪz] .

The	top	and	bottom	bars	are	nailed	to	the	end	pieces	.
这	顶部	和	底部	酒吧	是	钉子	到	这	结尾	件	.

上下横梁用钉子固定在端板上。

[ə; eɪ] [blɒk] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [fɔ:m] [ðem; ðəm][ɒn] [wen] [neɪld] ,

A	block	is	used	to	form	them	on	when	nailed	,
一个	堵塞	是	用过的	到	形式	他们	在	什么时候	钉子	,

钉钉子时，要用木块将它们固定在上面。

[səʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑ:(r); ə(r)][pʊt] [ʌp] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ə'laɪk] .

so	that	when	the	frames	are	put	up	they	are	all	alike	.
所以	那	什么时候	这	框架	是	放	向上	他们	是	全部	同样	.

这样，当框架竖起来的时候，它们就都一样了。

[tu:; tə] [stɒk] [ðɪs] [haɪv] [wɪð] ['bi:z] , [bru:d] , [stɔ:z] [ænd; ənd] [kwi:n] ,

To	stock	this	hive	with	bees	,	brood	,	stores	and	queen	,
到	库存	这	蜂巢	和	蜜蜂	,	幼虫	,	商店	和	女王	,

为了给这个蜂巢配备蜜蜂、幼虫、储存的蜂粮和蜂王，

[rɪ'mu:v] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] ['kɒləni] [wʌn][kəʊm] [kən'teɪnɪŋ] [bru:d] [ɪn][ɔ:l][steɪdʒɪz][ɒv; əv][mə'tʃʊərəti]

remove	from	a	full	colony	one	comb	containing	brood	in	all	stages	of	maturity
消除	从	一个	满的	殖民地	一	梳子	包含	幼虫	在	全部	阶段	的	到期

[wɪð] [ðə; ði] [kwi:n] [ænd; ənd] [əd'hɪərɪŋ] ['bi:z] .

with	the	queen	and	adhering	bees	.
和	这	女王	和	粘附	蜜蜂	.

从蜂群中取出一个蜂巢，其中包含处于各个成熟阶段的幼虫，以及蜂王和附着的蜜蜂。

[pleɪs] [ðə; ði][haɪv][ɒn][ðə; ði][grɑ:s] , [ɔ:(r)][ə; eɪ] [klɒθ] ,

Place	the	hive	on	the	grass	,	or	a	cloth	,
地方	这	蜂巢	在	这	草	,	或者	一个	布	,

将蜂箱放在草地上或布上。

[ænd; ənd] [brʌʃ] [ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊm] [də'rektli][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

and	brush	the	bees	from	the	comb	directly	in	front	of	it	.
和	刷子	这	蜜蜂	从	这	梳子	直接地	在	正面	的	它	.

然后直接在蜂巢前用刷子把蜜蜂从蜂巢上刷下来。

[ðeɪ] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [rʌn] [ɪn] , [ɔː(r)] , [æt; ət] ['eni] [reɪt] ,

They	will	at	once	run	in	,	or	,	at	any	rate	,
他们	将要	在	一次	跑步	在	,	或者	,	在	任何	速度	,

他们会立刻冲进去，或者至少，

[steɪ] [ə'baʊt][ðə; ði][haɪv] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [smɔːl] [freɪmz] .

stay	about	the	hive	until	the	combs	are	transferred	to	the	small	frames	.
停留	关于	这	蜂巢	直到	这	梳子	是	转移	到	这	小的	框架	.

在蜂巢附近待到蜂巢被转移到小蜂框上为止。

[tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [kɒmz] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [freɪmz] , [leɪ] [ðə; ði] [fʊl] [kəʊm] [ɒn][ə; eɪ] [kliːn] [bɔːd] ,

To	cut	the	combs	in	the	small	frames	,	lay	the	full	comb	on	a	clean	board	,
到	切	这	梳子	在	这	小的	框架	,	躺	这	满的	梳子	在	一个	干净的	木板	,

要用小框剪取鸡冠，将整根鸡冠放在干净的木板上，

[pleɪs] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [freɪmz] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,

place	one	of	the	little	frames	over	it	,
地方	一	的	这	小的	框架	超过	它	,

将其中一个小相框放在上面，

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [naɪf] [kʌt][ðə; ði] [bruːd] ['ɪntuː][ðə; ði] [freɪm] .

and	with	a	sharp	knife	cut	the	brood	into	the	frame	.
和	和	一个	锋利的	刀	切	这	幼虫	进入	这	框架	.

用锋利的刀将雏鸡切入蜂框中。

[ɪf] ['naɪsli] [dʌn] [nəʊ] [strɪŋz] [ɔː(r)] [stɪks] [wɪl] [biː; bi] ['niːdɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bruːd] [ɪn][ðə; ði] [freɪm]

If	nicely	done	no	strings	or	sticks	will	be	needed	to	keep	the	brood	in	the	frame
如果	很好	完毕	不	字符串	或者	棍子	将要	是	需要	到	保持	这	幼虫	在	这	框架

.

:

.

如果做得好，就不需要绳子或棍子来固定雏鸟在巢框里。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɒmz] [ʃʊd; ʃəd] [kən'teɪn] ['hʌni] , ['pɒlən] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

One	of	the	combs	should	contain	honey	,	pollen	,	etc	.
一	的	这	梳子	应该	包含	蜂蜜	,	花粉	,	ETC	.

其中一只蜂巢里应该含有蜂蜜、花粉等。

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [suːn] [rɪ'peə(r)][ðə; ði]['dæmɪdʒ] [dʌn] [ðə; ði] [kɒmz] [ænd; ənd] [bruːd] , [ænd; ənd] ,

The	bees	will	soon	repair	the	damage	done	the	combs	and	brood	,	and	,
这	蜜蜂	将要	很快	维修	这	损害	完毕	这	梳子	和	幼虫	,	和	,

蜜蜂很快就会修复蜂巢和幼虫受到的损害，而且，

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] - ['aʊəz] ,

in	the	course	of	24	hours	,
在	这	课程	的	-	小时	,

在24小时内，

[ðɪs] ['kɒləni] [wɪl] [biː; bi][ɪn] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv] [prə'djuːsɪŋ] [egz] [fɔː(r); fə(r)]

this	colony	will	be	in	condition	for	the	business	of	producing	eggs	for
这	殖民地	将要	是	在	状况	为了	这	商业	的	生产	鸡蛋	为了

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] .

queen	-	rearing	.
女王	-	饲养	.

这个蜂群将具备生产蜂王所需卵的条件。

[ɪf] ['eni] [kliːn] [ænd; ənd] ['nɪəli] [njuː] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [kəʊm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['njuːkliəs]

If	any	clean	and	nearly	new	pieces	of	comb	about	the	size	of	the	nucleus
如果	任何	干净的	和	几乎	新的	件	的	梳子	关于	这	尺寸	的	这	核

[freɪm] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [hænd] [juːz] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] - [kwiːn] [tuː; tə] [dɪ'pɒzɪt] [egz]

frame	are	at	hand	use	them	for	the	breeding	-	queen	to	deposit	eggs
框架	是	在	手	使用	他们	为了	这	选育	-	女王	到	订金	鸡蛋

[ɪn] .

in	.
在	.

如果手边有干净且几乎全新的、大小与蜂巢框相仿的蜂巢碎片，就用它们来供蜂后产卵。

['nevə(r)] [pleɪs] [ðə; ði] ['empti] [kəʊm] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .

Never	place	the	empty	comb	at	the	side	of	the	hive	.
绝不	地方	这	空的	梳子	在	这	边	的	这	蜂巢	.

千万不要把空蜂巢放在蜂箱侧面。

[ðə; ði] [kwiːn] [wɪl] ['juːtəlaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [wʌns] [ɪf] [pleɪst] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bruːd] -

The	queen	will	utilize	it	at	once	if	placed	near	the	centre	of	the	brood	-
这	女王	将要	利用	它	在	一次	如果	放置	靠近	这	中心	的	这	幼虫	-

[nest] .

nest	.
巢	.

如果将食物放在育雏巢的中心附近，蜂后会立即使用。

[ɪn] [fɔː(r)] [deɪz] ['ɑːftə(r)] [ɪns'ɜːtɪŋ] [ðə; ði] [kəʊm] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [fɪld] [wɪð] [egz] [ænd; ənd] ['lɑːviː] [ɪn]

In	four	days	after	inserting	the	comb	it	will	be	filled	with	eggs	and	larvae	in
在	四	天	后	插入	这	梳子	它	将要	是	已填	和	鸡蛋	和	幼虫	在

[dʒʌst] [ðə; ði] [laɪt] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] .

just	the	light	condition	for	cell	-	building	and	queen	-	rearing	.
只是	这	光	状况	为了	细胞	-	建筑	和	女王	-	饲养	.

放入蜂巢四天后，在适宜筑巢和培育蜂王的光照条件下，蜂巢内就会充满卵和幼虫。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ɒn] [ə; eɪ] [njuː] [kəʊm] [kæn; kən] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] the19

From	this	time	on	a	new	comb	can	be	given	the19
从	这	时间	在	一个	新的	梳子	能	是	给定	the19

从此时起，就可以给一把新梳子戴上19号

['njuːkliəs] [iːtʃ] [deɪ] .

nucleus	each	day	.
核	每个	天	.

每天产生一个细胞核。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə] [stɑːt] [sel] - ['bɪldɪŋ] ['evri] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] [wiːk] ,

If	desired	to	start	cell	-	building	every	day	in	the	week	,
如果	想要的	到	开始	细胞	-	建筑	每一个	天	在	这	星期	,

如果需要，可以在一周的每一天开始进行细胞构建，

[egz] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [ɪf] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪn'strʌkʃənz]

eggs	will	always	be	found	in	the	right	condition	for	use	if	the	above	instructions
鸡蛋	将要	总是	是	成立	在	这	正确的	状况	为了	使用	如果	这	多于	指示

[ɑː(r); ə(r)] ['fɒləʊd] .

are	followed	.
是	随后	.

如果按照上述说明进行操作，鸡蛋总能以合适的状态使用。

[naʊ] , [aɪ] [dɪs'laɪk] [ðə; ði] ['bɒðə(r)] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [kwiːnz] ['evri] [deɪ] .

Now	,	I	dislike	the	bother	of	starting	queens	every	day	.
现在	,	我	不喜欢	这	打扰	的	开始	女王们	每一个	天	.

现在，我讨厌每天培育蜂王的麻烦。

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈduːɪŋ] [səʊ][ænd; ənd] [stɪl] [hæv; həv] [ˈplenti] [ɒv; əv] [egz] ,

To	avoid	doing	so	and	still	have	plenty	of	eggs	,
到	避免	正在做	所以	和	仍然	有	很多	的	鸡蛋	,

为了避免这种情况，同时又能保证有足够的鸡蛋，

[aɪ][juːz] [θriː] [ˈbriːdɪŋ] [kwiːnz] [ænd; ənd] [stɑːt] [sel] - [ˈbɪldɪŋ] [ˈevri] [fɔːθ] [deɪ] .

I	use	three	breeding	queens	and	start	cell	-	building	every	fourth	day	.
我	使用	三	选育	女王们	和	开始	细胞	-	建筑	每一个	第四	天	.

我用三只繁殖蜂王，每隔四天开始造房。

[aɪ][laɪk][ðə; ði][aɪˈdɪə][ɒv; əv] [ˈhævɪŋ] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [kwiːn] - [selz] [ˈgrəʊɪŋ] [æt; ət][wʌn][taɪm] .

I	like	the	idea	of	having	hundreds	of	queen	-	cells	growing	at	one	time	.
我	喜欢	这	主意	的	拥有	数百	的	女王	-	细胞	生长	在	一	时间	.

我喜欢同时培育数百个蜂王台的想法。

[ðen] [wen] [kwiːnz] [hætʃ] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn] [lɑːdʒ] [ˈnʌmbəz] ,

Then	when	queens	hatch	they	come	in	large	numbers	,
然后	什么时候	女王们	孵化	他们	来	在	大的	数字	,

然后，当蜂后孵化时，它们会大量出现。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi][sent] [aʊt][baɪ][meɪl][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [prəˈpɔːʃ(ə)n] .

and	can	be	sent	out	by	mail	in	the	same	proportion	.
和	能	是	发送	出去	经过	邮件	在	这	相同的	部分	.

并可以按相同的比例通过邮件寄出。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kwiːn] - [ˈdiːlə(r)] [ˈkænɒt] [duː; də][ə; eɪ] [səkˈsesf(ə)l] [ˈbɪznəs] [ɒn][ə; eɪ] [smɔːl] [skeɪl] .

A	large	queen	-	dealer	cannot	do	a	successful	business	on	a	small	scale	.
一个	大的	女王	-	经销商	不能	做	一个	成功的	商业	在	一个	小的	规模	.

大型的皇后肉贩子不可能在小规模经营中取得成功。

[hiː; hi][mʌst; məst] [brɑːntʃ] [aʊt][ænd; ənd][hæv; həv] [kwiːnz] [baɪ][ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ɒn][hænd][æt; ət] [ˈeni]

He	must	branch	out	and	have	queens	by	the	hundreds	on	hand	at	any
他	必须	分支	出去	和	有	女王们	经过	这	数百	在	手	在	任何

[taɪm] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈsiːz(ə)n] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][kæn; kən] [drɔː] [ə; eɪ] [səˈplaɪ] [ɒv; əv] [ˈfɜːtaɪl] [kwiːnz]

time	during	the	season	from	which	he	can	draw	a	supply	of	fertile	queens
时间	期间	这	季节	从	哪个	他	能	画	一个	供应	的	沃	女王们

[wen] [ˈɔːdərs] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [fɪld] .

when	orders	are	to	be	filled	.
什么时候	订单	是	到	是	已填	.

他必须扩大规模，在繁殖季节的任何时候都要储备数百只蜂后，以便在需要完成订单时能够随时提供可育蜂后。

[prɪˈpeərɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkɒləni] [ɒv; əv] [ˈbiːz] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - [sel] [ˈbɪldɪŋ]

PREPARING	A	COLONY	OF	BEES	FOR	QUEEN	-	CELL	BUILDING
准备	一个	殖民地	的	蜜蜂	为了	女王	-	细胞	建筑

为蜂群建造蜂王台做准备

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈgetɪŋ] [egz] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - [selz] [səʊ][klɪə(r)]

I	think	I	have	made	the	matter	of	getting	eggs	for	queen	-	cells	so	clear
我	思考	我	有	制成	这	事情	的	获得	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	所以	清除

[ðæt] [ɔːl] [meɪ] [ˌʌndəˈstænd] [haʊ] [tuː; tə] [prəˈsiːd] ,

that	all	may	understand	how	to	proceed	,
那	全部	可能	理解	如何	到	继续	,

我认为我已经把获取蜂王台所需蜂卵的事情解释得很清楚了，大家都能明白该如何操作。

[ænd; ənd] [naʊ] [wɪl] [gɪv] [ˈsevrəl] [ˈmeθədz] [fɔː(r); fə(r)] [prɪˈpeərɪŋ] [ˈkɒləniz] [ɒv; əv] [ˈbiːz] [fɔː(r); fə(r)]

and	now	will	give	several	methods	for	preparing	colonies	of	bees	for
和	现在	将要	给	一些	方法	为了	准备	殖民地	的	蜜蜂	为了

[kwiːn] - [sel] [ˈbɪldɪŋ] .

queen	-	cell	building	.
女王	-	细胞	建筑	.

接下来将介绍几种为蜂群建造蜂王台做准备的方法。

[ai][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [wɜːkt] [ɒn][ðə; ði] ['θɪəri] [ðæt] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt][ɪn]['prɒpə(r)] [kən'dɪʃn]

I	have	always	worked	on	the	theory	that	bees	should	be	put	in	proper	condition
我	有	总是	工作	在	这	理论	那	蜜蜂	应该	是	放	在	恰当的	状况

[fɔː(r); fə(r)] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] ['sevrəl] ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] ['eni] [egz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][frɒm; frəm]

for	rearing	queens	several	hours	before	any	eggs	are	given	them	from
为了	饲养	女王们	一些	小时	前	任何	鸡蛋	是	给定	他们	从

[wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪ] [rɪə(r)] [kwiːnz] .

which	they	may	rear	queens	.
哪个	他们	可能	后部	女王们	.

我一直秉持着这样的理论：在给蜜蜂喂食任何可能培育蜂王的卵之前几个小时，应该让蜜蜂处于适合培育蜂王的状态。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['kɒləni] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt][ɪn][ə; eɪ] “ ['bruːdi] ” [steɪt] [baɪ] [ænd; ənd] [ðen]

The	entire	colony	should	be	put	in	a	“	broody	”	state	by	dequeening	and	then
这	全部的	殖民地	应该	是	放	在	一个	“	母性	”	状态	经过	去皇后	和	然后

['gɪv(ə)n][sɪks] ['aʊəz] [æt; ət] [liːst] [tuː; tə]['riːəlaɪz][ðeə(r)] ['kwiːnlɪs] [kən'dɪʃn] .

given	six	hours	at	least	to	realize	their	queenless	condition	.
给定	六	小时	在	至少	到	意识到	他们的	无女王	状况	.

应该通过移除蜂王使整个蜂群进入“育雏”状态，然后至少给它们六个小时的时间来适应没有蜂王的状态。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [weɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['duːɪŋ] [ðɪs] .

There	are	three	ways	for	doing	this	.
那里	是	三	方式	为了	正在做	这	.

有三种方法可以做到这一点。

['fɪgə(r)] [ˌtuː'tuː]

Figure	2
数字	2

图 2

['meθəd] ['nʌmbə(r)] [wʌn]

METHOD	NUMBER	ONE
方法	数字	一

方法一

[bɪ'fɔː(r)] ['gɪvɪŋ] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [ai] [wɪl] [dɪ'skraɪb] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['nesəsəri]

Before	giving	any	of	the	methods	I	will	describe	some	of	the	necessary
前	给予	任何	的	这	方法	我	将要	描述	一些	的	这	必要的

[ˌæpə'reɪtəs] [tuː; tə][juːz][ɪn] [ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] .

apparatus	to	use	in	this	arrangement	.
设备	到	使用	在	这	安排	.

在介绍具体方法之前，我将先描述一下该装置所需的一些必要设备。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][h'ændɪəst] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][juːz][ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri][ɪz][ə; eɪ]['waɪə(r)] [skriːn] [ʃəʊn] [ɪn]

One	of	the	handiest	things	for	use	in	the	apiary	is	a	wire	screen	shown	in
一	的	这	最	事物	为了	使用	在	这	蜂房	是	一个	金属丝	屏幕	所示	在

[fɪg] . [ˌtuː'tuː] .

fig	.	2	.
如图	.	2	.

蜂场中最方便使用的东西之一是图 2 所示的金属丝网。

[ðɪs] [skriːn] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [staɪl] [æz; əz][ə; eɪ] common20

This	screen	is	made	in	about	the	same	style	as	a	common20
这	屏幕	是	制成	在	关于	这	相同的	风格	作为	一个	common20

这个屏幕的制作风格与常见的20型屏幕大致相同。

['wɪndəʊ] [skriːn] [ænd; ənd][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] .

window	screen	and	the	size	of	the	top	of	the	brood	-	nest	of	the	hive	.
窗户	屏幕	和	这	尺寸	的	这	顶部	的	这	幼虫	-	巢	的	这	蜂巢	.

窗纱和蜂巢育雏室顶部的尺寸。

[ai] ['ɔ:lweɪz] [hæv; həv] [æt; ət] [hænd] [sʌm; səm] [hɑ:f] ['dʌz(ə)n] [ɒv; əv] [ðiːz] ['waɪə(r)] ['kʌvəz] [ænd; ənd] [ðeɪ]

I	always	have	at	hand	some	half	dozen	of	these	wire	covers	and	they
我	总是	有	在	手	一些	一半	打	的	这些	金属丝	封面	和	他们

[kʌm] ['ɪntu:] [ju:z] ['meni] [taɪmz] [wen] ['nesəsəri] [tu:; tə] [kən'faɪn] ['bi:z] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] .

come	into	use	many	times	when	necessary	to	confine	bees	in	the	hive	.
来	进入	使用	许多	时代	什么时候	必要的	到	局限	蜜蜂	在	这	蜂巢	.

我手边总是备着五六个这样的铁丝罩，必要时可以用来把蜜蜂限制在蜂巢内。

[naʊ] [wen] ['redi] [tu:; tə] “ [si:z] ” [ə; eɪ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] ['fɔ:sɪŋ]

Now	when	ready	to	“	seize	”	a	colony	of	bees	for	the	purpose	of	forcing
现在	什么时候	准备好	到	“	抢占	”	一个	殖民地	的	蜜蜂	为了	这	目的	的	强制

[ðem; ðəm] [tu:; tə] [rɪə(r)] [kwi:nz] [ə'genst] [ðeə(r)] ['nætʃ(ə)rəl] [wɪl] ,

them	to	rear	queens	against	their	natural	will	,
他们	到	后部	女王们	反对	他们的	自然的	将要	,

现在，当准备“夺取”一群蜜蜂，强迫它们违背自身意愿培育蜂后时，

[prə'si:d] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] : [ɪf] [ə; eɪ] ['kɒləni] ['wɜ:kɪŋ] [ɪn] ['sekʃənz] [ɪz] [sɪ'lektɪd] ,

proceed	in	this	way	:	If	a	colony	working	in	sections	is	selected	,
继续	在	这	方式	: 如果	一个	殖民地	在职的	在	部分	是	已选	,

按以下步骤进行：如果选择一个分段工作的群体，

[ðə; ði] ['su:pə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'mu:vd] [ðə; ði] ['pri:viəs] [deɪ] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] ['bi:z] [ə'laʊd] [tu:; tə]

the	super	should	be	removed	the	previous	day	and	all	the	bees	allowed	to
这	极好的	应该	是	已移除	这	以前的	天	和	全部	这	蜜蜂	允许	到

[rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] [haɪv] .

return	to	the	hive	.
返回	到	这	蜂巢	.

蜂箱的上层应该在前一天移除，让所有的蜜蜂都回到蜂巢里。

[wen] [ðə; ði] ['sekʃənz] [ɑ:(r); ə(r)] ['teɪkən] [ɒf] [pleɪs] [ðə; ði] [skri:n] [ɒn] [ænd; ənd] [dʒʌst] ['fɑ:s(ə)n] [ˌaɪ 'ti:] [baɪ]

When	the	sections	are	taken	off	place	the	screen	on	and	just	fasten	it	by
什么时候	这	部分	是	已采取	离开	地方	这	屏幕	在	和	只是	系	它	经过

[wʌn] [ɔ:(r)] [tu:] [smɔ:l] [neɪlz] .

one	or	two	small	nails	.
一	或者	二	小的	指甲	.

将各部分拆下来后，把屏幕放上去，用一两颗小钉子固定一下即可。

[ðə; ði] [nekst] ['mɔ:nɪŋ] ['fɑ:s(ə)n] [ðə; ði] ['bi:z] [ɪn] [baɪ] ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪmələ(r)] [skri:n] [ænd; ənd] ['su:təb(ə)l]

The	next	morning	fasten	the	bees	in	by	using	a	similar	screen	and	suitable
这	下一个	早晨	系	这	蜜蜂	在	经过	使用	一个	相似的	屏幕	和	合适的

[fɔ:(r); fə(r)] [kən'faɪnɪŋ] [ðə; ði] ['bi:z] [səʊ] [ðæt] [nʌn] [kæn; kən] [ɪ'skeɪp] .

for	confining	the	bees	so	that	none	can	escape	.
为了	限制	这	蜜蜂	所以	那	没有任何	能	逃脱	.

第二天早上，用类似的、适合限制蜜蜂活动的纱网将蜜蜂圈起来，这样就不会有蜜蜂逃脱了。

[naʊ] [ðə; ði] ['kɒləni] [ɪz] ['redi] [tu:; tə] [bi:; bi] ['teɪkən] [tu:; tə] [ðə; ði] [bi:] - [ru:m] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] ['bi:z]

Now	the	colony	is	ready	to	be	taken	to	the	bee	-	room	and	all	the	bees
现在	这	殖民地	是	准备好	到	是	已采取	到	这	蜜蜂	-	房间	和	全部	这	蜜蜂

[rɪ'mu:vd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [kɒmz] .

removed	from	the	hive	and	combs	.
已移除	从	这	蜂巢	和	梳子	.

现在蜂群已经准备好被送到养蜂室，所有的蜜蜂都将从蜂巢和蜂脾中取出。

[tu:; tə] [ðə; ði] ['nɒvɪs] [ðɪs] [meɪ] [si:m] [laɪk] [ə; eɪ] [hju:dʒ] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] ,

To	the	novice	this	may	seem	like	a	huge	undertaking	,
到	这	新手	这	可能	似乎	喜欢	一个	巨大的	承诺	,

对于新手来说，这可能看起来是一项艰巨的任务。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ænd; ənd] [dʌz] [nɒt][rɪ'kwaɪə(r)][wʌn][hɑːf][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [pə'fɔːm] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

yet	it	is	not	and	does	not	require	one	half	the	time	to	perform	as	it
然而	它	是	不是	和	做	不是	要求	一	一半	这	时间	到	履行	作为	它

[dʌz] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] .

does	to	describe	it	so	that	it	can	be	understood	.
做	到	描述	它	所以	那	它	能	是	理解	.

然而，实际操作所需的时间并非描述它所需的时间的一半，而是描述它所需的时间，以便人们能够理解它。

[aɪ][səʊ] [ə'reɪndʒ] [maɪ] ['wɜːkʃɒp] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv] [wɜːk] [ɪz] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [dʌn] .

I	so	arrange	my	workshop	that	all	the	above	work	is	easily	and	quickly	done	.
我	所以	安排	我的	车间	那	全部	这	多于	工作	是	容易地	和	迅速地	完毕	.

我的工作室布置得井井有条，以上所有工作都能轻松快捷地完成。

[wen] [ðə; ði][haɪv][ɪz]['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][kæp][ɒv; əv][ə; eɪ][haɪv]

When	the	hive	is	taken	to	the	bee	-	room	it	is	placed	on	the	cap	of	a	hive
什么时候	这	蜂巢	是	已采取	到	这	蜜蜂	-	房间	它	是	放置	在	这	帽	的	一个	蜂巢

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ][dʒʌst][sɪt] [daʊn] [ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kə'mens] [ɑːpə'reɪʃnz] .

and	then	I	just	sit	down	and	at	once	commence	operations	.
和	然后	我	只是	坐	向下	和	在	一次	开始	运营	.

当蜂箱被运到养蜂室后，我会把它放在蜂箱盖上，然后我就坐下来，立即开始操作。

[ðə; ði][fɜːst] [θɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['biːz] [tə'bækəʊ] [smәʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [æz; əz] [wel] [æz; əz]

The	first	thing	is	to	give	the	bees	tobacco	smoke	at	the	entrance	as	well	as
这	第一的	事物	是	到	给	这	蜜蜂	烟草	抽烟	在	这	入口	作为	出色地	作为

[sʌm; səm][æt; ət][ðə; ði][tɒp] [θruː] [ðə; ði] [skriːn] ,

some	at	the	top	through	the	screen	,
一些	在	这	顶部	通过	这	屏幕	,

首先，要在蜂巢入口处以及顶部通过纱网给蜜蜂提供一些烟草烟雾。

[ɔːl][ðə; ði] [waɪl] [drʌm] [ɒn][ðə; ði][haɪv] ,

all	the	while	drum	on	the	hive	,
全部	这	尽管	鼓	在	这	蜂巢	,

与此同时，蜂巢上响起了鼓声。

[ɔː(r)] [ɪk'saɪt] [ðə; ði] ['biːz] [baɪ] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði][hændz][ɒn][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] .

or	excite	the	bees	by	striking	the	hands	on	the	sides	of	the	hive	.
或者	激发	这	蜜蜂	经过	引人注目	这	双手	在	这	侧面	的	这	蜂巢	.

或者用手拍打蜂巢两侧来刺激蜜蜂。

[ðɪs] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə] [fɪl] [wɪð] ['hʌni] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ten] ['mɪnɪts] [ðeɪ]

This	causes	the	bees	to	fill	with	honey	and	in	the	course	of	ten	minutes	they
这	原因	这	蜜蜂	到	充满	和	蜂蜜	和	在	这	课程	的	十	分钟	他们

[ɑː(r); ə(r)] ['redi] [ænd; ənd][ɪn] [kən'dɪʃn] [tuː; tə][biː; bi] [brʌʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɒmz] ['ɪntuː][ə; eɪ][bɒks]

are	ready	and	in	condition	to	be	brushed	from	the	combs	into	a	box
是	准备好	和	在	状况	到	是	刷过	从	这	梳子	进入	一个	盒子

[weə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [rɪ'meɪn] ['kwaɪət][ʌn'tɪl] [ɔːl][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɒmz] [ænd; ənd][haɪv]

where	they	will	remain	quiet	until	all	are	removed	from	the	combs	and	hive
在哪里	他们	将要	保持	安静的	直到	全部	是	已移除	从	这	梳子	和	蜂巢

.

:

.

这样一来，蜜蜂就会充满蜂蜜，十分钟后，它们就准备好了，可以被从蜂巢中刷到箱子里，在那里它们会保持安静，直到所有的蜜蜂都被从蜂巢和蜂箱中取出。

[ðə; ði] [skriːn] [ɪz][fɜːst] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp] , [ðə; ði] ['biːz] ['ʃeɪkən] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ,

The	screen	is	first	removed	from	the	top	,	the	bees	shaken	from	it	,
这	屏幕	是	第一的	已移除	从	这	顶部	,	这	蜜蜂	摇晃	从	它	,

首先将顶部的筛网取下，抖落上面的蜜蜂。

[ðen] [ðə; ði] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] [aʊt] , [wʌn][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] ,

then	the	combs	are	taken	out	,	one	at	a	time	,
然后	这	梳子	是	已采取	出去	,	一	在	一个	时间	,

然后，梳子被一个接一个地取出来。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [brʌʃt] [frɒm; frəm][ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ][haɪv] - [kæp] .

and	all	the	bees	brushed	from	them	into	a	hive	-	cap	.
和	全部	这	蜜蜂	刷过	从	他们	进入	一个	蜂巢	-	帽	.

所有的蜜蜂都被扫进蜂巢盖里。

[waɪl] ['duːɪŋ] [ðɪs] [wɜːk] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [meɪ] [ə'tempt] [tuː; tə][flaɪ] ,

While	doing	this	work	some	of	the	bees	may	attempt	to	fly	,
尽管	正在做	这	工作	一些	的	这	蜜蜂	可能	试图	到	飞	,

在进行这项工作时，一些蜜蜂可能会尝试飞行。

[ɔː(r)] [krɔːl] [ʌp][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][kæp] , [ɪf] [ðeɪ] [duː; də] , [mɔː(r)] [sməʊk] [ɪz] [bləʊn] [ə'mʌŋ]

or	crawl	up	the	sides	of	the	cap	,	if	they	do	,	more	smoke	is	blown	among
或者	爬行	向上	这	侧面	的	这	帽	,	如果	他们	做	,	更多的	抽烟	是	吹	之中

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

或者它们会沿着瓶盖侧面爬上去，如果它们这样做，就会有更多的烟雾吹到它们中间。

[wen] [ðeɪ] [suːn] ['kwaɪət] [daʊn] [ænd; ənd] [rɪ'meɪn] [səʊ][fɔː(r); fə(r)][kwaɪt] [ə'waɪl] .

when	they	soon	quiet	down	and	remain	so	for	quite	awhile	.
什么时候	他们	很快	安静的	向下	和	保持	所以	为了	相当	一会儿	.

随后它们很快安静下来，并保持安静相当长一段时间。

[wen] [ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'muːvd] , [ðə; ði] [kwiːn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['hʌntɪd] [ʌp] .

When	all	the	bees	have	been	removed	,	the	queen	should	be	hunted	up	.
什么时候	全部	这	蜜蜂	有	到过	已移除	,	这	女王	应该	是	猎杀	向上	.

把所有蜜蜂都清除掉之后，就应该把蜂后抓回来。

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv]['faɪndɪŋ][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] ['raɪtli] [dʌn] ,

If	the	work	of	finding	the	queen	is	rightly	done	,
如果	这	工作	的	寻找	这	女王	是	没错	完毕	,

如果寻找女王的工作做得正确，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][rɪ'kwaɪə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ][fjuː] ['mɪnɪts] [tuː; tə][faɪnd][hɜː(r); hə(r)] .

it	will	not	require	but	a	few	minutes	to	find	her	.
它	将要	不是	要求	但	一个	很少	分钟	到	寻找	她	.

找到她只需要几分钟。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] ['biːz] [mʌst; məst][biː; bi] [pʊʃt] ['əʊvə(r)] [kən'sɪdərəbli] [ɪn][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .

Of	course	the	bees	must	be	pushed	over	considerably	in	the	operation	.
的	课程	这	蜜蜂	必须	是	推动	超过	相当	在	这	手术	.

当然，在操作过程中必须将蜜蜂大幅推倒。

[ðə; ði][best] [tuːl] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜːpəs] [ɪz][ðə; ði][waɪd] [pɑːt][ɒv; əv][ə; eɪ][fɔːr] × [fɔːr]['sekʃ(ə)n] .

The	best	tool	for	such	a	purpose	is	the	wide	part	of	a	4	×	4	section	.
这	最好的	工具	为了	这样的	一个	目的	是	这	宽的	部分	的	一个	4	×	4	部分	.

实现此目的的最佳工具是 4×4 型材的宽端。

['nevə(r)][juːz] ['feðər] [ɔː(r)][ə; eɪ][smɔːl] [bruːm] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [wɜːk] .

Never	use	feathers	or	a	small	broom	for	such	work	.
绝不	使用	羽毛	或者	一个	小的	扫帚	为了	这样的	工作	.

做这类工作千万不要用羽毛或小扫帚。

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [faʊnd] ,

When	the	queen	is	found	,
什么时候	这	女王	是	成立	,

当找到女王时，

[ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [fɔːst] ['ɪntuː][wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði][kæp][baɪ][ə; eɪ]['sʌd(ə)n] [straɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]

the	bees	are	forced	into	one	end	of	the	cap	by	a	sudden	strike	of	the
这	蜜蜂	是	强制	进入	一	结尾	的	这	帽	经过	一个	突然	罢工	的	这

[bɒks][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)] ,

box	on	the	floor	,
盒子	在	这	地面	,

蜂箱突然撞击地面，迫使蜜蜂挤到蜂箱盖的一端。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kwɪkli] [dʌmpt] ['ɪntuː][ə'nʌðə(r)][bɒks][ðə; ði][ɪg'zækt][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði]

and	then	they	are	quickly	dumped	into	another	box	the	exact	size	of	the
和	然后	他们	是	迅速地	丢弃	进入	其他	盒子	这	精确的	尺寸	的	这

[haɪv][ðə; ði] ['biːz] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][frɒm; frəm] .

hive	the	bees	were	taken	from	.
蜂巢	这	蜜蜂	是	已采取	从	.

然后它们被迅速倒入另一个与取出蜜蜂的蜂巢大小完全相同的箱子中。

[ðɪs] ['lætə(r)][bɒks][hæz; həz][ə; eɪ]['waɪə(r)] - cloth21

This	latter	box	has	a	wire	-	cloth21
这	后者	盒子	有	一个	金属丝	-	cloth21

后一个盒子有金属丝网21

['bɒtəm] ; [ðə; ði]['kʌvə(r)][ɪz][ə; eɪ] [skriːn] [seɪm] [æz; əz] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

bottom	;	the	cover	is	a	screen	same	as	above	described	.
底部	;	这	覆盖	是	一个	屏幕	相同的	作为	多于	描述	.

底部；盖子是与上述相同的屏幕。

[ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] [gɪvz] [ðə; ði] ['biːz] [ɔːl] ['niːdɪd] [eə(r)] [waɪl] [kən'faɪnd] .

This	arrangement	gives	the	bees	all	needed	air	while	confined	.
这	安排	给予	这	蜜蜂	全部	需要	空气	尽管	受限	.

这种布置方式能让蜜蜂在被限制活动的同时获得所需的空气。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][neɪl] [θriː] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [wʊd] ⅞ ['ɪntʃɪz] [skweə(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['bɒtəm]

It	is	necessary	to	nail	three	pieces	of	wood	⅞	inches	square	across	the	bottom
它	是	必要的	到	指甲	三	件	的	木头	⅞	英寸	正方形	穿过	这	底部

[ɒv; əv][ðə; ði][bɒks][səʊ] [ðæt] [ðə; ði][eə(r)] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [ʃʌt] [aʊt] [wen] [ðə; ði][bɒks][ɪz] ['restɪŋ] [ɒn]

of	the	box	so	that	the	air	will	not	be	shut	out	when	the	box	is	resting	on
的	这	盒子	所以	那	这	空气	将要	不是	是	关闭	出去	什么时候	这	盒子	是	休息	在

['eniθɪŋ] .

anything	.
任何事物	.

需要在箱子底部钉上三块 ⅞ 英寸见方的木头，这样当箱子放在任何东西上时，空气就不会被阻挡。

[ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðen] [pʊt][ɪn][ə; eɪ] [kuːl] [pleɪs] [ʌn'tɪl][ðə; ði][taɪm] [ə'raɪvz] [fɔː(r); fə(r)] ['gɪvɪŋ]

The	bees	are	then	put	in	a	cool	place	until	the	time	arrives	for	giving
这	蜜蜂	是	然后	放	在	一个	凉爽的	地方	直到	这	时间	到达	为了	给予

[ðem; ðəm] [egz] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

them	eggs	for	cell	-	building	.
他们	鸡蛋	为了	细胞	-	建筑	.

然后把蜜蜂放在阴凉的地方，直到给它们产卵筑巢的时候。

[ðə; ði] ['biːz] [dɪ'spəʊzd][ɒv; əv] ,

The	bees	disposed	of	,
这	蜜蜂	处置	的	,

蜜蜂被处理掉了，

[wiː; wi] [naʊ] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] [bruːd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [strɒŋ] ['kɒləni] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] .

we	now	have	all	the	brood	of	a	strong	colony	to	take	care	of	.
我们	现在	有	全部	这	幼虫	的	一个	强的	殖民地	到	拿	关心	的	.

我们现在要照顾一个强大蜂群的所有幼蜂。

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['kɒləniz] ['triːtɪd] [æz; əz] [ə'bʌv] ,

Now	for	the	first	two	or	three	colonies	treated	as	above	,
现在	为了	这	第一的	二	或者	三	殖民地	治疗	作为	多于	,

现在，对于按上述方法处理的前两三个菌落，

[ai][dɪ'vaɪd][ðə; ði] [bruːd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [wiːkə] ['kɒləniz] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] .

I	divide	the	brood	among	the	weaker	colonies	in	the	apiary	.
我	划分	这	幼虫	之中	这	较弱	殖民地	在	这	蜂房	.

我将蜂巢中的幼蜂分给蜂场里较弱的蜂群。

[baɪ] [ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,

By	this	operation	,
经过	这	手术	,

通过此操作，

[ðə; ði] [lait] ['kɒləniz] [suːn] [bɪ'kʌm] [strɒŋ] [ænd; ənd][ɪn] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [fləʊ] [ɒv; əv]

the	light	colonies	soon	become	strong	and	in	condition	for	the	first	flow	of
这	光	殖民地	很快	变得	强的	和	在	状况	为了	这	第一的	流动	的

['hʌni] .

honey	.
蜂蜜	.

轻盈的蜂群很快就会变得强壮，并具备了首次产蜜的条件。

[æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] , [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['kwiːnlɪs] ['biːz] ; [ðə; ði]

At	this	stage	of	the	work	,	we	have	a	colony	of	queenless	bees	;	the
在	这	阶段	的	这	工作	,	我们	有	一个	殖民地	的	无女王	蜜蜂	;	这

[bruːd] [dɪ'spəʊzd] [ɒv; əv] ,

brood	disposed	of	,
幼虫	处置	的	,

现阶段，我们得到的是一群没有蜂王的蜜蜂；幼虫已被处理掉。

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn] ['redinəs] [fɔː(r); fə(r)] ['stɑrtɪŋ] [ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə] ['bɪldɪŋ] [sel] - [kʌps][ɪn]

and	everything	is	in	readiness	for	starting	the	bees	to	building	cell	-	cups	in
和	一切	是	在	准备就绪	为了	开始	这	蜜蜂	到	建筑	细胞	-	杯子	在

[ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] ['præktɪkl] [wei] .

a	natural	and	practical	way	.
一个	自然的	和	实际的	方式	.

一切准备就绪，蜜蜂将以自然而实际的方式开始建造蜂房杯。

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [sə'pəʊz] [ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [biːn] ['kwiːnlɪs] [sɪks] ['aʊəz] .

We	will	now	suppose	the	bees	have	been	queenless	six	hours	.
我们	将要	现在	认为	这	蜜蜂	有	到过	无女王	六	小时	.

现在我们假设蜜蜂已经失去蜂王六个小时了。

[ðə; ði][nekst] [muːv] [ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] [freɪm] , [ɔː(r)] [piːs] [ɒv; əv][kəʊm] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [egz] ,

The	next	move	is	to	get	the	frame	,	or	piece	of	comb	containing	the	eggs	,
这	下一个	移动	是	到	得到	这	框架	,	或者	片	的	梳子	包含	这	鸡蛋	,

下一步是取出蜂巢框，也就是包含蜂卵的那部分蜂巢。

[kʌt][ɪn][strɪps][ænd; ənd]['fɑːs(ə)n][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][səʊ][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [kə'mens] [wɜːk] [ɒn]

cut	in	strips	and	fasten	in	position	so	the	bees	will	at	once	commence	work	on
切	在	条状物	和	系	在	位置	所以	这	蜜蜂	将要	在	一次	开始	工作	在

[sel] - [kʌps] .

cell	-	cups	.
细胞	-	杯子	.

剪成条状并固定在合适的位置，这样蜜蜂就会立即开始在蜂房杯上工作。

[ðɪs] [wɜːk] ['kænɒt] [biː; bi] [dʌn] [ɪn][ə; eɪ][kəʊld] [ruːm] .

This	work	cannot	be	done	in	a	cold	room	.
这	工作	不能	是	完毕	在	一个	寒冷的	房间	.

这项工作不能在冷库里进行。

[hæv; həv][ɪn][ðə; ði] ['wɜːkʃɒp] [ə; eɪ] [θriː] - [wɪk] [ɔɪl] [stəʊv] ,

Have	**in**	**the**	**workshop**	**a**	**three**	**-**	**wick**	**oil**	**stove**	**,**
有	在	这	车间	一个	三	-	灯芯	油	火炉	,

工作室里应该有一台三芯燃油炉。

[nɒt]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] ['hiːtɪŋ] [pˈɜːpəsɪz] [bʌt; bət][tuː; tə][juːz][ɪn]['ʌðə(r)] ['nesəsəri] [wɜːk] [ɪn] [kwiːn] -

not	**only**	**for**	**heating**	**purposes**	**but**	**to**	**use**	**in**	**other**	**necessary**	**work**	**in**	**queen**	**-**
不是	仅有的	为了	加热	目的	但	到	使用	在	其他	必要的	工作	在	女王	-

['rɪərɪŋ] [ˌɒpəˈreɪʃ(ə)n] .

rearing	**operation**	**.**
饲养	手术	.

不仅用于取暖，还用于蜂王培育作业中的其他必要工作。

[əˈnʌðə(r)] [θɪŋ] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi][æt; ət][hænd][ɪz][ə; eɪ][tɪn]['ves(ə)l][ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['iːkwəl]

Another	**thing**	**that**	**must**	**be**	**at**	**hand**	**is**	**a**	**tin**	**vessel**	**in**	**which**	**there**	**are**	**equal**
其他	事物	那	必须	是	在	手	是	一个	锡	血管	在	哪个	那里	是	平等的

[pɑːts] [ɒv; əv]['rɒzɪn][ænd; ənd] ['biːz] - [wæks] .

parts	**of**	**rosin**	**and**	**bees**	**-**	**wax**	**.**
部分	的	松香	和	蜜蜂	-	蜡	.

手边还需要准备一个锡制容器，里面装有等量的松香和蜂蜡。

[melt] [ðiːz] [ɒn][ðə; ði][ɔɪl] [stəʊv] ,

Melt	**these**	**on**	**the**	**oil**	**stove**	**,**
熔化	这些	在	这	油	火炉	,

用油炉把它们融化。

[mɪks] ['θʌrəli] [ænd; ənd] [wen] [kwaɪt][hɒt][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][juːz] .

mix	**thoroughly**	**and**	**when**	**quite**	**hot**	**it**	**will**	**be**	**ready**	**for**	**use**	**.**
混合	彻底	和	什么时候	相当	热的	它	将要	是	准备好	为了	使用	.

充分搅拌，待其温度较高时即可使用。

['fɪgə(r)] [θriː]

Figure	**3**
数字	3

图 3

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [səˈpəʊz] [ðə; ði] [kəʊm] [kənˈteɪnɪŋ] [egz] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - [selz] [hæz; həz] [biːn]

We	**will**	**now**	**suppose**	**the**	**comb**	**containing**	**eggs**	**for**	**queen**	**-**	**cells**	**has**	**been**
我们	将要	现在	认为	这	梳子	包含	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	有	到过

['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][ɪz][æt; ət][hænd] ['redi] [tuː; tə][biː; bi] [prɪˈpeəd] .

taken	**from**	**the**	**hive**	**and**	**is**	**at**	**hand**	**ready**	**to**	**be**	**prepared**	**.**
已采取	从	这	蜂巢	和	是	在	手	准备好	到	是	准备	.

现在我们假设含有蜂王台卵的蜂巢已经从蜂巢中取出，并且已经准备好进行处理。

[ðɪs] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [strɪps] [baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ] [θɪn] ,

This	**is**	**cut**	**in**	**strips**	**by**	**using**	**a**	**thin**	**,**
这	是	切	在	条状物	经过	使用	一个	薄的	,

用细刀将其切成条状，

[hɒt] [naɪf] [baɪ][ðə; ði][laɪnz][æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . [θriː] .

hot	**knife**	**by**	**the**	**lines**	**as**	**shown**	**in**	**fig**	**.**	**3**	**.**
热的	刀	经过	这	线条	作为	所示	在	如图	.	3	.

如图3所示，用热刀沿线切割。

[naʊ] [ðə; ði] [eg] [ɪn] [iːtʃ] [ɔːlˈtɜːnət] [sel] [ɒv; əv][ðə; ði][strɪps] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt]

Now	**the**	**egg**	**in**	**each**	**alternate**	**cell**	**of**	**the**	**strips**	**should**	**be**	**removed**	**in**	**order**	**that**
现在	这	蛋	在	每个	备用	细胞	的	这	条状物	应该	是	已移除	在	命令	那

[səˈfɪʃ(ə)nt] [ruːm] [meɪ] [biː; bi]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [lɑːdʒ] [kwiːn] - [selz] .

sufficient	**room**	**may**	**be**	**given**	**for**	**large**	**queen**	**-**	**cells**	**.**
充足的	房间	可能	是	给定	为了	大的	女王	-	细胞	.

现在应该将每条蜂箱隔间内的卵取出，以便为较大的蜂王台留出足够的空间。

[ai] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ]['betə(r)] [wei] [ɒv; əv] doing22

I	know	of	no	better	way	of	doing22
我	知道	的	不	更好的	方式	的	doing22

我知道没有更好的办法了22

[ðɪs] [ðæn; ðən][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['kɒmən] “ [skrætʃ] ” [mætʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd][fɔː(r)]

this	than	by	taking	a	common	“	scratch	”	match	between	the	thumb	and	fore
这	比	经过	采取	一个	常见的	“	划痕	”	匹配	之间	这	拇指	和	前

['fɪŋgə(r)] ,

finger	,
手指	,

这比用拇指和食指进行普通的“刮擦”比赛要好得多，

[ɪns'sɜːtɪŋ] [ðə; ði] “ [skrætʃ] ” [end][ɪn][ðə; ði] [sel] [ænd; ənd]['ræpɪdli] ['twɜːrlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]

inserting	the	“	scratch	”	end	in	the	cell	and	rapidly	twirling	it	for	a
插入	这	“	划痕	”	结尾	在	这	细胞	和	快速	旋转	它	为了	一个

['məʊmənt] .

moment	.
片刻	.

将“刮擦”端插入电池中，快速旋转片刻。

[ðɪs] [ɪ'fektɪvli] [di'strɔi] [ðə; ði] [eg] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . [fɔːr] .

This	effectively	destroys	the	egg	as	shown	in	fig	.	4	.
这	有效地	摧毁	这	蛋	作为	所示	在	如图	.	4	.

如图 4 所示，这样就能有效地破坏卵。

['fɪgə(r)] [fɔːr]

Figure	4
数字	4

图 4

[naʊ] [ðə; ði][nekst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də][ɪz][tuː; tə]['fɑːs(ə)n][ðə; ði][kəʊm] [ɒn] [strɪps] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd]

Now	the	next	thing	to	do	is	to	fasten	the	comb	on	strips	of	wood	and
现在	这	下一个	事物	到	做	是	到	系	这	梳子	在	条状物	的	木头	和

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [kən'strʌkt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kwiːn] - [selz] .

in	such	a	position	that	the	bees	will	construct	a	large	number	of	queen	-	cells	.
在	这样的	一个	位置	那	这	蜜蜂	将要	构造	一个	大的	数字	的	女王	-	细胞	.

接下来要做的是将蜂巢固定在木条上，并放置在蜜蜂会建造大量王台的位置。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[faɪv] ['ɪləstreɪts] [θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] [kəm'plitɪd] [kwiːn] - [selz] [ænd; ənd][ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv]

5	illustrates	three	rows	of	completed	queen	-	cells	and	the	manner	of
5	图示	三	行	的	完全的	女王	-	细胞	和	这	方式	的

['fɑːsnɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [kəʊm] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊd] .

fastening	the	strips	of	comb	to	the	wood	.
紧固	这	条状物	的	梳子	到	这	木头	.

图 5 展示了三排已完成的蜂王台，以及将蜂巢条固定在木头上的方法。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['laɪtli] ['dɪpɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [kəʊm] [ɪn][ðə; ði][wæks]['mɪkstʃə(r)] .

This	is	done	by	lightly	dipping	the	strips	of	comb	in	the	wax	mixture	.
这	是	完毕	经过	轻轻	浸渍	这	条状物	的	梳子	在	这	蜡	混合物	.

具体做法是将梳条轻轻浸入蜡混合物中。

[dʒʌst] [tʌtʃ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [selz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd][ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]

Just	touch	the	edges	of	the	cells	of	the	opposite	side	of	those	in	which	the
只是	触碰	这	边缘	的	这	细胞	的	这	对面的	边	的	那些	在	哪个	这

[egz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [pleɪs] [ðə; ði][kəʊm][ɒn][ðə; ði] [wʊd] .

eggs	were	destroyed	and	quickly	place	the	comb	on	the	wood	.
鸡蛋	是	损毁	和	迅速地	地方	这	梳子	在	这	木头	.

只需轻轻触碰被破坏的蜂卵所在蜂巢对面蜂巢的边缘，然后迅速将蜂巢放在木头上。

[ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [wʊd] ['menʃ(ə)nd] [hɪə(r)] , [bʌt; bət][mɔː(r)] ['fʊli] [dɪ'skraɪbd] [ɒn] [ə'nʌðə(r)] [peɪdʒ] ,

The	strips	of	wood	mentioned	here	,	but	more	fully	described	on	another	page	,
这	条状物	的	木头	提及	这里	,	但	更多的	完全	描述	在	其他	页	,

这里提到的木条，但更详细的描述请参见另一页。

[ɑː(r); ə(r)][wʌn] – [fɔːr] ['ɪntʃɪz] [θɪk] , [wʌn] [ɪntʃ] [waɪd][ænd; ənd] [kʌt] ['eni] [leŋkθ; leŋθ] [dɪ'zaɪəd] .

are	1	–	4	inches	thick	,	1	inch	wide	and	cut	any	length	desired	.
是	1	–	4	英寸	厚的	,	1	英寸	宽的	和	切	任何	长度	想要的	.

厚度为 1-4 英寸，宽度为 1 英寸，可根据需要裁剪成任意长度。

[ðə; ði] [kwiːn] - [selz] [ʃəʊn] [ɑː(r); ə(r)] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [sʌtʃ] [strɪps] [ɒv; əv] [wʊd] [dɪ'skraɪbd] .

The	queen	-	cells	shown	are	fastened	to	such	strips	of	wood	described	.
这	女王	-	细胞	所示	是	系紧	到	这样的	条状物	的	木头	描述	.

图中所示的蜂王台固定在所描述的木条上。

[ðə; ði] [selz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'plitɪd] [ænd; ənd] ['nɪəli] [mə'tʃʊəd] , [ɔː(r)] , [ɪn]['ʌðə(r)] [wɜːdz] ,

The	cells	illustrated	are	completed	and	nearly	matured	,	or	,	in	other	words	,
这	细胞	插图	是	完全的	和	几乎	成熟的	,	或者	,	在	其他	字	,

[ɑː(r); ə(r)][ə'baʊt][raɪp] .

are	about	ripe	.
是	关于	成熟	.

图中所示的细胞已经完成且接近成熟，或者换句话说，它们差不多成熟了。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃəʊz] [bʌt; bət] [fjuː] [selz] ;

The	illustration	shows	but	few	cells	;
这	插图	演出	但	很少	细胞	;

图中只显示了少数几个细胞；

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd]

this	was	owing	to	the	fact	that	they	were	built	late	in	the	season	and
这	曾是	欠款	到	这	事实	那	他们	是	建造	晚的	在	这	季节	和

[frɒm; frəm] [drɔːn] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

from	drawn	foundation	,
从	绘制	基础	,

这是因为它们是在赛季末期建造的，而且地基是预先画好的。

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][lɑːst] [hætʃ] [ɒv; əv] [kwiːn] - [selz] [ɒv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] - .

in	fact	,	they	were	the	last	hatch	of	queen	-	cells	of	the	season	1902	.
在	事实	,	他们	是	这	最后的	孵化	的	女王	-	细胞	的	这	季节	-	.

事实上，它们是 1902 年本季最后一批孵化的蜂王台。

['ɜːlɪə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] , [ðə; ði] ['biːz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [seɪm] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wʊd] [hæv; həv] ['stɑːtɪd]

Earlier	in	the	summer	,	the	bees	under	the	same	conditions	would	have	started
早些时候	在	这	夏天	,	这	蜜蜂	在下面	这	相同的	状况	会	有	开始

['meni] [mɔː(r)] [kwiːn] - [selz] .

many	more	queen	-	cells	.
许多	更多的	女王	-	细胞	.

如果是在初夏，在同样的条件下，蜜蜂会培育出更多的蜂王台。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [ðə; ði] [best] [wʌn] [ai] [hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ɒv; əv]

However	**,**	**the**	**illustration**	**is**	**the**	**best**	**one**	**I**	**have**	**been**	**able**	**to**	**obtain**	**of**
然而	,	这	插图	是	这	最好的	一	我	有	到过	有能力的	到	获得	的

[kəm'plitɪd] [kwiːn] - [selz] .

completed	**queen**	**-**	**cells**	**.**
完全的	女王	-	细胞	.

然而，这张插图是我能找到的关于已完成的蜂王台的最佳插图。

[tuː; tə] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə] ['fɑːsnɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [egz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [wʊd] ,

To	**go**	**back**	**to**	**fastening**	**the**	**strips**	**of**	**eggs**	**to**	**the**	**pieces**	**of**	**wood**	**,**
到	去	后退	到	紧固	这	条状物	的	鸡蛋	到	这	件	的	木头	,

回到将鸡蛋条固定在木块上的步骤，

[wɪl] [seɪ] [ðæt] [wen] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [kəʊm] [ɪz] [prest] [daʊn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l]

will	**say**	**that**	**when**	**placing**	**the**	**strips**	**in**	**position**	**if**	**the**	**comb**	**is**	**pressed**	**down**	**a**	**little**
将要	说	那	什么时候	放置	这	条状物	在	位置	如果	这	梳子	是	按下	向下	一个	小的

['hɑːdə(r)] [æt; ət] [bəuθ] [endz] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,

harder	**at**	**both**	**ends**	**than**	**it**	**is**	**in**	**the**	**middle**	**,**
更难	在	两个都	结束	比	它	是	在	这	中间	,

会说，在放置纸条时，如果梳子两端比中间稍微用力按压，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [kɜːrvɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌndəsaɪd] , [ðʌs] ['gɪvɪŋ] [mɔː(r)] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)]

it	**will**	**be**	**made**	**a**	**little**	**curving**	**on**	**the**	**underside**	**,**	**thus**	**giving**	**more**	**room**	**for**
它	将要	是	制成	一个	小的	弯曲	在	这	底面	,	因此	给予	更多的	房间	为了

[ðə; ði] [kwiːn] - [selz] .

the	**queen**	**-**	**cells**	**.**
这	女王	-	细胞	.

它的底部会略微弯曲，从而为蜂王台提供更多空间。

[bʌt; bət] [ðɪs] [kɜːrvɪŋ] ['bɪznəs] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['kærid] [tuː] [fɑː(r)] ,

But	**this**	**curving**	**business**	**must**	**not**	**be**	**carried**	**too**	**far**	**,**
但	这	弯曲	商业	必须	不是	是	携带	也	远的	,

但是这种弯曲造型的做法不能走得太远。

[æz; əz] [tuː] [mʌtʃ] [kɜːrvɪŋ] [wɪl] ['iːlɒŋgeɪt] [ðə; ði] [selz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [eg]

as	**too**	**much**	**curving**	**will**	**elongate**	**the**	**cells**	**and**	**the**	**bees**	**will**	**remove**	**the**	**egg**
作为	也	很多	弯曲	将要	拉长	这	细胞	和	这	蜜蜂	将要	消除	这	蛋

[frɒm; frəm] [ɔːl] [sʌtʃ] [ænd; ənd] [bʌt; bət] [fjuː] [kwiːnz] [wʊd] [biː; bi] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

from	**all**	**such**	**and**	**but**	**few**	**queens**	**would**	**be**	**reared**	**.**
从	全部	这样的	和	但	很少	女王们	会	是	饲养	.

弯曲过度会导致蜂房拉长，蜜蜂会将卵从所有这样的蜂房中取出，因此只有极少数蜂后能够被培育出来。

[ðə; ði] ['riːdə(r)] [wɪl] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlməʊst] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [leɪ] [daʊn] ['eni]

The	**reader**	**will**	**appreciate**	**the**	**fact**	**that**	**it**	**is**	**almost**	**impossible**	**to**	**lay**	**down**	**any**
这	读者	将要	欣赏	这	事实	那	它	是	几乎	不可能的	到	躺	向下	任何

[set] [ruːlz] ,

set	**rules**	**,**
放	规则	,

读者会明白，几乎不可能制定任何既定的规则。

[ɔː(r)] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] ['evri] ['lɪt(ə)l] ['diːteɪl] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['rɪərɪŋ] [ɒv; əv] [kwiːn] ['biːz] .

or	**to**	**describe**	**every**	**little**	**detail**	**connected**	**with**	**the**	**rearing**	**of**	**queen**	**bees**	**.**
或者	到	描述	每一个	小的	细节	连接	和	这	饲养	的	女王	蜜蜂	.

或者描述与蜂王培育相关的每一个细节。

[ai] [kæn; kən] [gɪv] [ɔːl] [ðə; ði] [meɪn] [pɔɪnts] [ɪn] [ðə; ði] ['bɪznəs] , [bʌt; bət] [ðəʊz] who23

I	**can**	**give**	**all**	**the**	**main**	**points**	**in**	**the**	**business**	**,**	**but**	**those**	**who23**
我	能	给	全部	这	主要的	积分	在	这	商业	,	但	那些	who23

我可以列举出这个行业的所有要点，但那些23岁的人

[rɪə(r)] [kwiːnz] [baɪ][ðem; ðəm][mʌst; məst][juːz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd][ə; eɪ][feə(r)] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]

rear	queens	by	them	must	use	good	judgment	and	a	fair	amount	of
后部	女王们	经过	他们	必须	使用	好的	判断	和	一个	公平的	数量	的

['kɒmən] [sens] .

common	sense	.
常见的	感觉	.

饲养蜂后必须运用良好的判断力和相当的常识。

[ðæt] [ɪz] [wɒt] [ɪz] ['niːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['bɪznəs] .

That	is	what	is	needed	in	the	queen	-	rearing	business	.
那	是	什么	是	需要	在	这	女王	-	饲养	商业	.

这就是蜂王培育行业所需要的。

[ɪk'sperɪmənt] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [mʌtʃ] ['niːdɪd] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [æz; əz][ɪn] ['eni]

Experiment	and	practice	are	as	much	needed	in	queen	-	rearing	as	in	any
实验	和	实践	是	作为	很多	需要	在	女王	-	饲养	作为	在	任何

['ʌðə(r)][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][wʌn][ɪz][æt; ət] [wɜːk] [æt; ət] .

other	occupation	one	is	at	work	at	.
其他	职业	一	是	在	工作	在	.

与其他任何职业一样，饲养蜂王也需要大量的实验和实践。

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][naɪs]['wɜːkə(r)][kəʊm][faɪv] × [faɪv] ['ɪntʃɪz] [skweə(r)] [wɪl] ['fɜːnɪʃ] [ɔːl][ðə; ði] [egz] [ə; eɪ]

A	piece	of	nice	worker	comb	5	×	5	inches	square	will	furnish	all	the	eggs	a
一个	片	的	好的	工人	梳子	5	×	5	英寸	正方形	将要	提供	全部	这	鸡蛋	一个

[lɑːdʒ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [wɜːk] ['ɪntuː] [kwiːn] - [selz] .

large	colony	of	bees	should	be	allowed	to	work	into	queen	-	cells	.
大的	殖民地	的	蜜蜂	应该	是	允许	到	工作	进入	女王	-	细胞	.

一块 5 × 5 英寸见方的优质工蜂巢，足以容纳一大群蜜蜂产下所有需要孵化成蜂王台的卵。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [kəʊm] [ɪf] ['keəfəli] [kʌt] [wɪl] [meɪk] [ə'baʊt] [ten] [strɪps] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ]

Such	a	piece	of	comb	if	carefully	cut	will	make	about	ten	strips	containing	a
这样的	一个	片	的	梳子	如果	小心	切	将要	制作	关于	十	条状物	包含	一个

['dʌz(ə)n][ɔː(r)][mɔː(r)] [egz] .

dozen	or	more	eggs	.
打	或者	更多的	鸡蛋	.

这样一块蜂巢如果仔细切割，可以切成大约十条，每条包含十二个或更多的鸡蛋。

['ɔːlweɪz] [gɪv] [egz] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['kwɒntəti][ɒv; əv] ['biːz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][duː; də]

Always	give	eggs	in	proportion	to	the	quantity	of	bees	that	are	to	do
总是	给	鸡蛋	在	部分	到	这	数量	的	蜜蜂	那	是	到	做

[ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

the	work	of	cell	-	building	.
这	工作	的	细胞	-	建筑	.

务必按照建造蜂房所需蜜蜂的数量比例投放蜂卵。

['fɪgə(r)] [faɪv]

Figure	5
数字	5

图 5

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)
第2/3页

[wen] [ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [kəʊm] [ɑː(r); ə(r)] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [stɪks] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [freɪm] ,

When	**the**	**strips**	**of**	**comb**	**are**	**fastened**	**to**	**the**	**sticks**	**and**	**in**	**the**	**frame**	**,**
什么时候	这	条状物	的	梳子	是	系紧	到	这	棍子	和	在	这	框架	,

当梳条固定在木棍上并装入框架后，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] [bruːd] - [bɒks] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bæləns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [speɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [fɪld] [baɪ] [kɒmz] [ɒv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] ['pɒlən] .

they	**should**	**be**	**placed**	**in**	**a**	**brood**	**-**	**box**	**and**	**the**	**balance**	**of**	**the**	**space**	**of**	**the**	**hive**	**filled**	**by**	**combs**	**of**	**honey**	**and**	**pollen**	**.**
他们	应该	是	放置	在	一个	幼虫	-	盒子	和	这	平衡	的	这	空间	的	这	蜂巢	已填	经过	梳子	的	蜂蜜	和	花粉	.

应该将它们放入育雏箱中，蜂巢的其余空间则用蜂蜜和花粉巢脾填满。

[ɪn] [nəʊ] [keɪs] [juːz] [kɒmz] [ðæt] [hæv; həv] [bruːd] [ɪn] [ðem; ðəm] .

In	**no**	**case**	**use**	**combs**	**that**	**have**	**brood**	**in**	**them**	**.**
在	不	案件	使用	梳子	那	有	幼虫	在	他们	.

任何情况下都不要使用有幼虫的蜂巢。

[naʊ] [ɔːl] ['biːɪŋ] ['redi] [set] [ðə; ði] [bɒks] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪn] [ə; eɪ] [kən'viːniənt] [pleɪs] [ɒn] [ðə; ði] [flɔː(r)] :

Now	**all**	**being**	**ready**	**set**	**the**	**box**	**of**	**bees**	**in**	**a**	**convenient**	**place**	**on**	**the**	**floor**	**:**
现在	全部	存在	准备好	放	这	盒子	的	蜜蜂	在	一个	方便的	地方	在	这	地面	:

一切准备就绪后，将蜂箱放在地板上合适的位置：

[pʊt] [ðə; ði] [bɒks] [ɒv; əv] [kɒmz] [bɪ'twiːn] [jɔː'self] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] .

put	**the**	**box**	**of**	**combs**	**between**	**yourself**	**and**	**the**	**bees**	**.**
放	这	盒子	的	梳子	之间	你自己	和	这	蜜蜂	.

把蜂巢盒放在你和蜜蜂之间。

[wɪð] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [drɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɒks] [ɒn] [ðə; ði] [flɔː(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'kʌvə(r)] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [sə'praɪz] ,

With	**a**	**sudden**	**drop**	**of**	**the**	**box**	**on**	**the**	**floor**	**all**	**the**	**bees**	**will**	**go**	**to**	**the**	**bottom**	**and**	**before**	**they**	**can**	**recover**	**from**	**their**	**surprise**	**,**
和	一个	突然	降低	的	这	盒子	在	这	地面	全部	这	蜜蜂	将要	去	到	这	底部	和	前	他们	能	恢复	从	他们的	惊喜	,

箱子突然掉落在地板上，所有的蜜蜂都会落到最底下，还没来得及从惊吓中回过神来，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['kʌvə(r)] ,

remove	**the**	**cover**	**,**
消除	这	覆盖	,

取下盖子，

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ðə; ði] [bɒks] [ɒv; əv] [kɒmz] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [pleɪs] [ðə; ði] [kɒmz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [bɒks] [ɒv; əv] ['biːz] .

place	**it**	**on**	**the**	**box**	**of**	**combs**	**and**	**quickly**	**place**	**the**	**combs**	**over**	**the**	**box**	**of**	**bees**	**.**
地方	它	在	这	盒子	的	梳子	和	迅速地	地方	这	梳子	超过	这	盒子	的	蜜蜂	.

把它放在蜂巢盒上，然后迅速把蜂巢放在蜜蜂盒上。

[naʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['leɪbə(r)] [ɪz] [dʌn] [ɪk'septɪŋ] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['biːz] ['wɔːtə(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ] .

Now	**all**	**the**	**labor**	**is**	**done**	**excepting**	**giving**	**the**	**bees**	**water**	**until**	**the**	**next**	**morning**	**.**
现在	全部	这	劳动	是	完毕	除外	给予	这	蜜蜂	水	直到	这	下一个	早晨	.

现在除了给蜜蜂喂水（直到第二天早上）之外，所有的工作都完成了。

[ɔːl] [ðɪs] [wɜːk] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [wɪˈðaʊt] [ˈiːv(ə)n][wʌn] [biː] [ɪˈskeɪpɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][ˌɒpəˈreɪʃ(ə)n]

All	this	work	can	be	done	without	even	one	bee	escaping	in	the	entire	operation
全部	这	工作	能	是	完毕	没有	甚至	一	蜜蜂	逃脱	在	这	全部的	手术

.

:

.

整个过程中，没有一只蜜蜂逃脱，所有这些工作都可以顺利完成。

[ðə; ði] [ˈbiːz] [kæn; kən][biː; bi][left][ɪn][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ˈəʊvə(r)] [naɪt] , [ænd; ənd] placed24

The	bees	can	be	left	in	the	bee	-	room	over	night	,	and	placed24
这	蜜蜂	能	是	左边	在	这	蜜蜂	-	房间	超过	夜晚	,	和	placed24

蜜蜂可以留在蜂房里过夜，并放置24

[ɒn][ðə; ði][stænd][əˈbaʊt] - [əˈklɑːk] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .

on	the	stand	about	10	o'clock	the	following	day	.
在	这	站立	关于	-	点钟	这	下列的	天	.

第二天上午10点左右在展台上。

[ˈwɔːtə(r)] [meɪ] [biː; bi] [səˈplaɪd] [ðem; ðəm] [waɪl] [kənˈfaɪnd] [baɪ] [ˈsplæʃɪŋ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði]

Water	may	be	supplied	them	while	confined	by	splashing	a	little	over	the
水	可能	是	供应	他们	尽管	受限	经过	溅起水花	一个	小的	超过	这

[freɪmz] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [ˈbiːz] ,

frames	and	on	the	bees	,
框架	和	在	这	蜜蜂	,

可以在蜂箱被限制活动时，通过将少量水泼洒在蜂框和蜜蜂身上来为它们供水。

[θruː] [ðə; ði][ˈwaɪə(r)][ˈkʌvə(r)][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .

through	the	wire	cover	at	the	top	.
通过	这	金属丝	覆盖	在	这	顶部	.

穿过顶部的金属网罩。

[wen] [ðə; ði] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈliːst] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ˈsʌmwɒt] [ɪkˈsaɪtɪd] ,

When	the	bees	are	released	they	may	be	somewhat	excited	,
什么时候	这	蜜蜂	是	发布	他们	可能	是	有些	兴奋的	,

蜜蜂被放生时可能会有些兴奋。

[nɒt] [ˈbiːɪŋ] [ˈhəʊlli] [ˈrekənsaɪld] [tuː; tə] [lɒs] [ɒv; əv][ðeə(r)] [kwiːn] .

not	being	wholly	reconciled	to	loss	of	their	queen	.
不是	存在	完全	和解	到	损失	的	他们的	女王	.

尚未完全接受女王去世的事实。

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðem; ðəm] [pleɪs] [ə; eɪ][keɪdʒd] [kwiːn] [æt; ət][ðə; ði] [ˈentrəns] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [ˈaʊəz] ,

To	pacify	them	place	a	caged	queen	at	the	entrance	for	a	few	hours	,
到	安抚	他们	地方	一个	笼中	女王	在	这	入口	为了	一个	很少	小时	,

为了安抚它们，可以在入口处放置一只装在笼子里的蜂后几个小时。

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [ˈkwɪkli] [ˈkwaɪət] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] [əˈweɪ] [ænd; ənd]

then	they	will	quickly	quiet	down	and	the	queen	can	be	taken	away	and
然后	他们	将要	迅速地	安静的	向下	和	这	女王	能	是	已采取	离开	和

[ɔːl] [wɪl] [gəʊ][ɒn][æz; əz] [ðəʊ] [ˈnʌθɪŋ] [hæd; həd] [ˈhæpənd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkɒləni] .

all	will	go	on	as	though	nothing	had	happened	to	the	colony	.
全部	将要	去	在	作为	尽管	没有什么	有	发生	到	这	殖民地	.

然后它们会很快安静下来，蜂后就可以被带走，一切都会像蜂群什么都没发生过一样继续下去。

[ðə; ði] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)][left] - [ˈaʊəz] [tuː; tə] [bɪld] [sel] - [kʌps] ,

The	bees	are	left	24	hours	to	build	cell	-	cups	,
这	蜜蜂	是	左边	-	小时	到	建造	细胞	-	杯子	,

蜜蜂被放置24小时来建造蜂房杯，

[ænd; ənd] [ðen] [ə'nʌðə(r)] [θɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [ɪf] [fɜːst] - [klɑːs] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi]

and	then	another	thing	must	be	done	if	first	-	class	queens	are	to	be
和	然后	其他	事物	必须	是	完毕	如果第一的		-	班级	女王们	是	到	是

[英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

reared	.
饲养	.

如果要培育出一流的蜂后，还需要做另一件事。

[naʊ] [ðə; ði] ['kɒləni] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] [wɪl] [kə'mens] [tuː; tə] [bɪld] [frɒm; frəm]

Now	the	colony	to	which	the	eggs	are	given	will	commence	to	build	from
现在	这	殖民地	到	哪个	这	鸡蛋	是	给定	将要	开始	到	建造	从

- [tuː; tə] - [sel] - [kʌps] ,

40	to	60	cell	-	cups	,
-	到	-	细胞	-	杯子	,

现在，接受卵的蜂群将开始建造40到60个巢室杯。

[ɔː(r)] [wʊd] [rɪə(r)][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [kwiːnz] [ɪf] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [sel] - [kʌps][wɜː(r); wə(r)]

or	would	rear	from	40	to	60	queens	if	none	of	the	cell	-	cups	were
或者	会	后部	从	-	到	-	女王们	如果没有任何		的	这	细胞	-	杯子	是

[rɪ'muːvd] .

removed	.
已移除	.

如果一个蜂房杯都不移除，它们就能培育出 40 到 60 只蜂后。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [pə'mɪtɪd] ,

But	such	a	thing	should	never	be	permitted	,
但	这样的	一个	事物	应该	绝不	是	允许	,

但这种事情绝不应该被允许。

[æz; əz][nɒt][wʌn] [kwiːn] [aʊt][ɒv; əv][ɔːl] [ðəʊz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [wʊd] [biː; bi][ɒv; əv]['eni] [gʊd] .

as	not	one	queen	out	of	all	those	reared	would	be	of	any	good	.
作为	不是	一	女王	出去	的	全部	那些	饲养	会	是	的	任何	好的	.

因为所有培育出来的蜂后中，没有一个是合格的。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['kɒləni] [kə'mens] [tuː; tə] [bɪld] - [sel] - [kʌps] ,

Should	the	colony	commence	to	build	60	cell	-	cups	,
应该	这	殖民地	开始	到	建造	-	细胞	-	杯子	,

如果菌落开始建造60个细胞杯，

[ðə; ði]['prɒpə(r)] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə][dɪ'vaɪd] [ðæt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [selz] ['iːkwəli]

the	proper	thing	to	do	would	be	to	divide	that	number	of	cells	equally
这	恰当的	事物	到	做	会	是	到	划分	那	数字	的	细胞	同样地

[ə'mʌŋ] [θriː] [strɒŋ] ['kɒləniz] [ɒv; əv] ['biːz] .

among	three	strong	colonies	of	bees	.
之中	三	强的	殖民地	的	蜜蜂	.

正确的做法是将这些蜂巢平均分配给三个强壮的蜂群。

[wel] , [juː; jʊ] [seɪ] , [haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [dʌn] ?

Well	,	you	say	,	how	can	this	be	done	?
出色地	,	你	说	,	如何	能	这	是	完毕	?

你可能会问，这该如何实现呢?

[ɪf] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] ['gæðərɪŋ] ['hʌni] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fiːldz] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [haɪ]

If	at	this	time	bees	are	gathering	honey	from	the	fields	and	in	a	high
如果	在	这	时间	蜜蜂	是	采集	蜂蜜	从	这	字段	和	在	一个	高的

[steɪt] [ɒv; əv] [sək'ses] ,

state	of	success	,
状态	的	成功	,

如果此时蜜蜂正在田间采集蜂蜜，并且采集成功率很高，

[ðə; ði] [sel] - [kʌps] [kæn; kən] [biː; bi] [pleɪst] [əˈbʌv] [ə; eɪ] [ˈkɒləni] [ɒv; əv] [ˈbiːz] [æz; əz] [hæz; həz] [biːn]

the	cell	-	cups	can	be	placed	above	a	colony	of	bees	as	has	been
这	细胞	-	杯子	能	是	放置	多于	一个	殖民地	的	蜜蜂	作为	有	到过

[ænd; ənd] [ɪz] [naʊ] [ˈpræktɪst] [baɪ] [ˈmeni] [ˈbriːdəz] [ɒv; əv] [kwiːn] - [ˈbiːz] .

and	is	now	practiced	by	many	breeders	of	queen	-	bees	.
和	是	现在	练习	经过	许多	育种者	的	女王	-	蜜蜂	.

蜂王台可以放置在蜂群上方，许多蜂王饲养者过去和现在都这样做。

[ai] [wɒnt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˌʌndəˈstʊd] , [haʊˈevə(r)] , [ðæt] [ai] [duː; də] [nɒt] [səʊ] [ədˈvaɪz] [ˈeniwʌn] ,

I	want	it	understood	,	however	,	that	I	do	not	so	advise	anyone	,
我	想	它	理解	,	然而	,	那	我	做	不是	所以	建议	任何人	,

但我希望大家明白，我并不建议任何人这样做。

[æz; əz] [baɪ] [ðə; ði] [ˈmeθəd] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] [ˈveri] [mʌtʃ] [ˈbetə(r)] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

as	by	the	method	to	follow	this	very	much	better	queens	are	reared	.
作为	经过	这	方法	到	跟随	这	非常	很多	更好的	女王们	是	饲养	.

按照这种方法，可以培育出更优秀的蜂后。

[jet] [ɪf] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈswɔːmɪŋ] [muːd] , [ˈprɪti] [gʊd] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]]

Yet	if	bees	are	in	a	swarming	mood	,	pretty	good	queens	are	reared
然而	如果	蜜蜂	是	在	一个	蜂拥而至	情绪	,	漂亮的	好的	女王们	是	饲养

[ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [bruːd] - [nest] .

over	the	brood	-	nest	.
超过	这	幼虫	-	巢	.

然而，如果蜜蜂处于分蜂状态，就会在蜂巢上方培育出非常优秀的蜂后。

[ai] [ʃæl; ʃəl] [ədˈvaɪz] [ɔːl] [nɒt] [tuː; tə] [rɪə(r)] [kwiːnz] [baɪ] [əˈbʌv] [ˈmeθəd] [ɪkˈseptɪŋ] [æt; ət] [ˈswɔːmɪŋ] [taɪm] ,

I	shall	advise	all	not	to	rear	queens	by	above	method	excepting	at	swarming	time	,
我	将	建议	全部	不是	到	后部	女王们	经过	多于	方法	除外	在	蜂拥而至	时间	,

我建议大家除了在分蜂期之外，不要用上述方法培育蜂王。

[æz; əz] [ˈʌndə(r)] [nəʊ] [ˈʌðə(r)] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [kæn; kən] [gʊd] [kwiːnz] [biː; bi] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [baɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

as	under	no	other	conditions	can	good	queens	be	reared	by	such	a
作为	在下面	不	其他	状况	能	好的	女王们	是	饲养	经过	这样的	一个

['sɪstəm] [wen] ['eni] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] [ðə; ði] ['biːz] ['ɒkjupaɪ] .

system	when	any	kind	of	a	queen	is	in	the	hive	the	bees	occupy	.
系统	什么时候	任何	种类	的	一个	女王	是	在	这	蜂巢	这	蜜蜂	占据	.

除此之外，没有任何其他条件能够通过这种系统培育出优秀的蜂后，只要蜂巢里有任何类型的蜂后。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪf] [ə; eɪ] ['kɒləni] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ˌsuːpə'siːd] [ɪts] [kwiːn] ,

Of	course	,	if	a	colony	is	about	to	supersede	its	queen	,
的	课程	,	如果	一个	殖民地	是	关于	到	取代	它是	女王	,

当然，如果蚁群即将更换蚁后，

['feəli] [gʊd] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [waɪl] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒləni] .

fairly	good	queens	are	reared	while	a	queen	is	in	the	colony	.
相当	好的	女王们	是	饲养	尽管	一个	女王	是	在	这	殖民地	.

在蜂群中，当蜂后存在时，就会培育出相当优秀的蜂后。

['əʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwiːnz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌsjuːpə'siːdəns] ['prəʊses] [ɑː(r); ə(r)]

Only	a	few	of	the	queens	reared	under	the	supersedence	process	are
仅有的	一个	很少	的	这	女王们	饲养	在下面	这	取代	过程	是

[fɜːst] - [klɑːs] .

first	-	class	.
第一的	-	班级	.

在更替过程中培育出的蜂后中，只有少数是一流的。

['biːz] [duː; də][nɒt] [siːm] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [ðæt] ['ɪntrəst] [wen] [ˌsjuːpə'siːdɪŋ] [æn; ən][əʊld] [kwiːn]

Bees	do	not	seem	to	work	with	that	interest	when	superseding	an	old	queen
蜜蜂	做	不是	似乎	到	工作	和	那	兴趣	什么时候	取代	一个	老的	女王

[æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] [wen] ['æbsəluːtli] ['kwiːnlɪs] ,

as	they	do	when	absolutely	queenless	,
作为	他们	做	什么时候	绝对地	无女王	,

蜜蜂在更换老蜂后时似乎不像完全没有蜂后时那样充满热情。

[ɔː(r)][ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə][kɑːst][ə; eɪ] [swɔːm] .

or	are	about	to	cast	a	swarm	.
或者	是	关于	到	投掷	一个	蜂群	.

或者即将释放蜂群。

[ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] [jʌŋ] ['biːz] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ]

THE	THEORY	OF	USING	YOUNG	BEES	IN	QUEEN	-	REARING
这	理论	的	使用	年轻的	蜜蜂	在	女王	-	饲养

利用幼蜂培育蜂王的理论

[ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n] [θriː] ['meθədz] [ɒv; əv] [prɪ'peərɪŋ] ['biːz] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

I	have	given	three	methods	of	preparing	bees	for	cell	-	building	.
我	有	给定	三	方法	的	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	.

我介绍了三种准备蜜蜂建造蜂房的方法。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ɔːl] [keɪsɪz] .

The	final	result	is	the	same	in	all	cases	.
这	最终的	结果	是	这	相同的	在	全部	案例	.

最终结果在所有情况下都相同。

[ðə; ði]['əʊnli] ['dɪfrəns] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] preparing25

The	only	difference	being	in	the	manner	of	doing	the	work	of	preparing25
这	仅有的	不同之处	存在	在	这	方式	的	正在做	这	工作	的	preparing25

唯一的区别在于准备工作的具体方式25

[ðə; ði] ['biːz] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

蜜蜂。

[naʊ] ,

Now	,
现在	,

现在，

[haʊ] ['meni] [ɒv; əv][maɪ] ['ridər] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [kə'rekt] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['biːz]

how	many	of	my	readers	understand	the	correct	theory	of	taking	all	the	bees
如何	许多	的	我的	读者	理解	这	正确的	理论	的	采取	全部	这	蜜蜂

[ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒləni] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [wɜːk] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən]['əʊnli][ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ?

of	a	colony	for	such	work	rather	than	only	a	part	of	it	?
的	一个	殖民地	为了	这样的	工作	相当	比	仅有的	一个	部分	的	它	?

我的读者中有多少人理解正确的理论，即应该取用蜂群中的所有蜜蜂进行这项工作，而不是只取一部分?

[let] [ˌem 'iː] [dɪ'skraɪb] .

Let	me	describe	.
让	我	描述	.

让我来描述一下。

[əʊld] ['biːz] [wɪl] [nɒt][ænd; ənd] ['kænɒt] [rɪə(r)] [gʊd] [kwiːnz] ; [ðeɪ] [wɪl] [kə'mens] [sel] - [kʌps]

Old	bees	will	not	and	cannot	rear	good	queens	;	they	will	commence	cell	-	cups
老的	蜜蜂	将要	不是	和	不能	后部	好的	女王们	;	他们	将要	开始	细胞	-	杯子

[ænd; ənd] [kəm'pliːt] [kwiːn] - [selz] ,

and	complete	queen	-	cells	,
和	完全的	女王	-	细胞	,

老蜂不会也不能培育出优秀的蜂王；它们只会开始建造蜂王台，并完成蜂王台的建造。

[bʌt; bət][nəʊ] [strɒŋ] [kwiːnz] [wɪl] [kʌm] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .

but	no	strong	queens	will	come	from	them	.
但	不	强的	女王们	将要	来	从	他们	.

但她们之中不会诞生强大的女王。

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [səʊ] ?

Why	is	this	so	?
为什么	是	这	所以	?

为什么会这样?

['sɪmpli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][əʊld] ['biːz] [hæv; həv] [pɑːst] [frɒm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ][ɒv; əv] ['nɜːsɪz] [tuː; tə][ðə; ði]

Simply	because	old	bees	have	passed	from	the	stage	of	nurses	to	the
简单地	因为	老的	蜜蜂	有	通过了	从	这	阶段	的	护士	到	这

[sfɪə(r)] [ɒv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] ['pɒlən] - ['gæðərə(r)] ,

sphere	of	honey	and	pollen	-	gatherers	,
领域	的	蜂蜜	和	花粉	-	采集者	,

仅仅因为老蜜蜂已经从保育蜂阶段过渡到了采集蜂蜜和花粉的阶段，

[ɔː(r)][aʊt] - [dɔː(r)] ['wɜːkəz] .

or	out	-	door	workers	.
或者	出去	-	门	工人	.

或户外工作者。

[əʊld] ['biːz] ['kænɒt] [prɪ'peə(r)][ðə; ði]['prɒpə(r)] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['nɜːsɪŋ] ['aɪðə(r)]['wɜːkə(r)][ɔː(r)] [kwiːn] - [biː]

Old	bees	cannot	prepare	the	proper	food	for	nursing	either	worker	or	queen	-	bee
老的	蜜蜂	不能	准备	这	恰当的	食物	为了	护理	任何一个	工人	或者	女王	-	蜜蜂

['lɑːviː] .

larvae	.
幼虫	.

老蜜蜂无法为工蜂或蜂后幼虫准备合适的食物。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [əʊld] ['biːz] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [meɪd]

What	are	considered	old	bees	in	this	connection	are	those	that	have	been	made
什么	是	经过考虑的	老的	蜜蜂	在	这	联系	是	那些	那	有	到过	制成

['kwiːnlɪs] [ænd; ənd] [kept] [səʊ][frɒm; frəm] [θriː] [deɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] [wiːk] ;

queenless	and	kept	so	from	three	days	to	a	week	;
无女王	和	保留	所以	从	三	天	到	一个	星期	;

在此意义上，老蜂指的是那些失去蜂王并保持这种状态三天到一周的蜜蜂；

[sʌtʃ] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][nəʊ]['vælјuː][æz; əz] [sel] - ['bɪldəz] ,

such	bees	are	of	no	value	as	cell	-	builders	,
这样的	蜜蜂	是	的	不	价值	作为	细胞	-	建筑商	,

这样的蜜蜂作为筑巢蜂毫无价值。

[æz; əz]['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] ['kwiːnlɪs] ['θɜːti] - [sɪks] ['aʊəz] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [luːz] [ðeə(r)][ɪn'θjuːziæzəm]

as	after	being	queenless	thirty	-	six	hours	they	seem	to	lose	their	enthusiasm
作为	后	存在	无女王	三十	-	六	小时	他们	似乎	到	失去	他们的	热情

[ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [wɜːk] .

and	interest	in	the	work	.
和	兴趣	在	这	工作	.

仿佛在没有女王的36个小时里，他们就失去了对工作的热情和兴趣。

[naʊ] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [kə'rekt] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒləni] [fɔː(r); fə(r)]

Now	as	to	the	correct	theory	of	taking	all	the	bees	of	a	colony	for
现在	作为	到	这	正确的	理论	的	采取	全部	这	蜜蜂	的	一个	殖民地	为了

[sel] - ['bɪldɪŋ] [ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] .

cell	-	building	or	for	rearing	queens	.
细胞	-	建筑	或者	为了	饲养	女王们	.

现在来说说将蜂群中的所有蜜蜂全部取出用于建造蜂房或培育蜂王的正确理论。

[baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ['evri] [nɜːs] [biː] [ɪn][ðə; ði][haɪv][ɪz]['teɪkən] ,

By	such	an	operation	every	nurse	bee	in	the	hive	is	taken	,
经过	这样的	一个	手术	每一个	护士	蜜蜂	在	这	蜂巢	是	已采取	,

通过这种手术，蜂巢中的每一只工蜂都会被带走。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪnk'luːdz] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][dʒʌst] ['hætʃt] ['biːz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][mə'tjʊərɪŋ; mə'tʃʊərɪŋ]

and	this	includes	thousands	of	just	hatched	bees	that	are	maturing
和	这	包括	数千	的	只是	孵化	蜜蜂	那	是	成熟

[iːtʃ] [deɪ] [æz; əz] [nɜːs] ['biːz] ,

each	day	as	nurse	bees	,
每个	天	作为	护士	蜜蜂	,

这其中包括成千上万只刚刚孵化、每天都在成长为保育蜂的蜜蜂。

[ðʌs] ['kiːpɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['kɒnstənt] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] ['nɜːsɪz] .

thus	keeping	up	a	constant	supply	of	nurses	.
因此	保持	向上	一个	持续的	供应	的	护士	.

从而保证了护士的稳定供应。

[haʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ridər] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] ['evə(r)] [wɒtʃt] ['biːz] ['bɪldɪŋ] [kwiːn] - [selz] [ɪn]

How	many	of	the	readers	of	this	work	ever	watched	bees	building	queen	-	cells	in
如何	许多	的	这	读者	的	这	工作	曾经	观看	蜜蜂	建筑	女王	-	细胞	在

[æn; ən] [əb'zɜːvətri] [haɪv] ?

an	observatory	hive	?
一个	天文台	蜂巢	?

本书的读者中有多少人曾经在蜂箱观察过蜜蜂建造蜂王台?

[waɪ] , [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] , [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kæpt] [ɪz]['nevə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['wɜːkə(r)] [biːz] [hed] [ɪn]

Why	,	a	queen	-	cell	,	until	it	is	capped	is	never	without	a	worker	bee's	head	in
为什么	,	一个	女王	-	细胞	,	直到	它	是	封顶	是	绝不	没有	一个	工人	蜜蜂的	头	在

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

为什么呢？蜂王台在封盖之前，里面永远都会有一只工蜂的头。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['biːz] [kiːp] [ə; eɪ] ['kɒnstənt] [wɒtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [wɜːm] [wɪ'ðɪn] ,

The	young	bees	keep	a	constant	watch	over	the	little	worm	within	,
这	年轻的	蜜蜂	保持	一个	持续的	手表	超过	这	小的	蠕虫	之内	,

幼蜂时刻守护着蜂巢里的小虫子。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [iːtʃ] [biː] [ðæt] [θrʌst] [ɪts] [hed] ['ɪntuː][ðə; ði] [sel] [liːvz]

and	it	is	supposed	that	each	bee	that	thrusts	its	head	into	the	cell	leaves
和	它	是	据称	那	每个	蜜蜂	那	推力	它是	头	进入	这	细胞	树叶

[ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['rɔɪəl] ['dʒeli] .

a	small	amount	of	royal	jelly	.
一个	小的	数量	的	皇家	果冻	.

据推测，每只将头伸入蜂巢的蜜蜂都会留下少量蜂王浆。

[juː; jʊ][ɔːl] [nəʊ] [ðæt] ['evri] [sel] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['helθi] [kwiːn] [hæz; həz]

You	all	know	that	every	cell	from	which	a	strong	and	healthy	queen	has
你	全部	知道	那	每一个	细胞	从	哪个	一个	强的	和	健康	女王	有

[ɪ'mɜːdʒd] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [lʌmp] [ɒv; əv] ['rɔɪəl] [fuːd] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] [piː] .

emerged	contains	a	lump	of	royal	food	as	large	as	a	pea	.
出现	包含	一个	块	的	皇家	食物	作为	大的	作为	一个	豌豆	.

你们都知道，每个孕育出强壮健康蜂后的蜂巢中都含有一团豌豆大小的蜂王浆。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɪz] ['greɪtli] [ɪn] [ɪk'ses] [ɒv; əv][ðə; ði] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɒkjəpənt] .

The	amount	is	greatly	in	excess	of	the	needs	of	the	royal	occupant	.
这	数量	是	非常	在	过量的	的	这	需求	的	这	皇家	居住者	.

这个数额远远超过了皇室成员的需求。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [jʌŋ] [ˈbiːz] [ðæt][duː; də][ɔːl][ðə; ði][ˈleɪbə(r)][ɪn][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][ɪn] [ˈrɪərɪŋ] [kwiːnz]

It	is	the	young	bees	that	do	all	the	labor	in	the	hive	and	in	rearing	queens
它	是	这	年轻的	蜜蜂	那	做	全部	这	劳动	在	这	蜂巢	和	在	饲养	女王们

,

,

,

蜂巢里所有的劳动和培育蜂后的重任都落在了幼蜂身上。

[ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(r)] [jʌŋ] [ˈbiːz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪnˈgeɪdʒd][ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ðə; ði][ˈbetə(r)] [wɪl] [biː; bi]

and	the	more	young	bees	there	are	engaged	in	the	work	the	better	will	be
和	这	更多的	年轻的	蜜蜂	那里	是	已订婚的	在	这	工作	这	更好的	将要	是

[ðə; ði][ˈkwɒləti][ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

the	quality	of	the	queens	reared	.
这	质量	的	这	女王们	饲养	.

参与育蜂的幼蜂越多，培育出的蜂后质量就越好。

[baɪ] [ðɪs] [ðə; ði][ˈriːdə(r)] [wɪl] [ˌʌndəˈstænd] [waɪ] [ɔːl][ðə; ði] [ˈbiːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkɒləni] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst]

By	this	the	reader	will	understand	why	all	the	bees	of	a	colony	should	be	used
经过	这	这	读者	将要	理解	为什么	全部	这	蜜蜂	的	一个	殖民地	应该	是	用过的

[ɪn] [ˈbɪldɪŋ] [sel] - [kʌps][ænd; ənd][ɪn] [kəmˈpliːtɪŋ] [kwiːn] - [selz] .

in	building	cell	-	cups	and	in	completing	queen	-	cells	.
在	建筑	细胞	-	杯子	和	在	完成	女王	-	细胞	.

通过本文，读者将明白为什么蜂群中的所有蜜蜂都应该用于建造蜂王台和完成蜂王台的建造。

[hæz; həz][ˈeni][wʌn] [kəˈnektɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈrɪərɪŋ] [ɒv; əv] [kwiːn] - [ˈbiːz] [ˈevə(r)][bɪˈfɔː(r)] [ɪkˈspleɪnd] [ðɪs]

Has	any	one	connected	with	the	rearing	of	queen	-	bees	ever	before	explained	this
有	任何	一	连接	和	这	饲养	的	女王	-	蜜蜂	曾经	前	解释	这

[pɔɪnt][ɪn][ˈeni] [bʊk] [ɔː(r)] [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] ?

point	in	any	book	or	publication	?
观点	在	任何	书	或者	发布	?

以前有没有人从事蜂王培育工作，并在书籍或出版物中解释过这一点?

[ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [jʌŋ] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɒnstəntli] [məˈtjʊərɪŋ; məˈtʃʊərɪŋ][æz; əz]

Notwithstanding	the	fact	that	young	bees	are	constantly	maturing	as
虽然	这	事实	那	年轻的	蜜蜂	是	不断地	成熟	作为

[nɜːs] [ˈbiːz] , [æz; əz] [əˈbʌv] [ˈdiːteɪld] ,

nurse	bees	,	as	above	detailed	,
护士	蜜蜂	,	作为	多于	详细的	,

尽管如上所述，幼蜂会不断成长为工蜂，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [gʊd] [ˈpɒləsi][tuː; tə][kəmˈpel] [ˈeni][ˈgɪv(ə)n][lɒt][ɒv; əv] [ˈbiːz] [tuː; tə] [kəˈmens] [sel] - [kʌp]

it	is	not	good	policy	to	compel	any	given	lot	of	bees	to	commence	cell	-	cup
它	是	不是	好的	政策	到	迫使	任何	给定	很多	的	蜜蜂	到	开始	细胞	-	杯子

[ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ][ˈsekənd][taɪm] .

building	a	second	time	.
建筑	一个	第二	时间	.

强迫任何一批蜜蜂第二次开始建造蜂房杯并不是一个好政策。

[ˈɑːftə(r)][wʌns] [ˈstɑrtɪŋ] [wʌn] [bætʃ] [ɒv; əv] [sel] - [kʌps][ðə; ði] [ˈɪntrəst] [ænd; ənd][ɪnˈθjuːziæzəm][hæz; həz]

After	once	starting	one	batch	of	cell	-	cups	the	interest	and	enthusiasm	has
后	一次	开始	一	批	的	细胞	-	杯子	这	兴趣	和	热情	有

['vænɪʃd] ,

vanished	,
消失了	,

只做过一批细胞杯之后，兴趣和热情就消失了。

[ænd; ənd] [ˈprɪti] [pɔː(r); pʊə(r)] [wɜːk] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . -

and	pretty	poor	work	will	be	done	.	26
和	漂亮的	贫穷的	工作	将要	是	完毕	.	-

而且工作质量会很差。26

[henz] , [dʌks] [ænd; ənd] [bɜ·dz] [ɒv; əv] [ɔ:l] [kaɪndz] [wɪl] [sɪt] [ɒn] [ðeə(r)] [egz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] ,

Hens	**,**	**ducks**	**and**	**birds**	**of**	**all**	**kinds**	**will**	**sit**	**on**	**their**	**eggs**	**for**	**a**	**time**	**,**
母鸡	,	鸭子	和	鸟类	的	全部	种类	将要	坐	在	他们的	鸡蛋	为了	一个	时间	,

母鸡、鸭子和各种鸟类都会孵蛋一段时间。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['lɪmɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] “ ['bru:di] ” [kən'dɪʃn] [ɪn] [ɔ:l] [sʌtʃ] [keɪsɪz] .

but	**there**	**is**	**a**	**limit**	**to**	**the**	**“**	**broody**	**”**	**condition**	**in**	**all**	**such**	**cases**	**.**
但	那里	是	一个	限制	到	这	“	母性	”	状况	在	全部	这样的	案例	.

但所有此类情况下，“母性本能”的状态都是有限度的。

[henz] [hæv; həv] [bi:n] [nəʊn] [tu:; tə] [sɪt] [sɪks] [wi:ks] ,

Hens	**have**	**been**	**known**	**to**	**sit**	**six**	**weeks**	**,**
母鸡	有	到过	已知	到	坐	六	周	,

母鸡孵蛋六周是众所周知的事。

[ɔ:(r)] ['rɑ:ðə(r)] [hæv; həv] [bi:n] [kəm'peld] [tu:; tə] [sɪt] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] “ [hætʃ] [aʊt] ” [ə; eɪ] ['sekənd]

or	**rather**	**have**	**been**	**compelled**	**to**	**sit**	**long**	**enough**	**to**	**“**	**hatch**	**out**	**”**	**a**	**second**
或者	相当	有	到过	被迫	到	坐	长的	足够的	到	“	孵化	出去	”	一个	第二

[bru:d] [ɒv; əv] ['tʃɪkɪnz] .

brood	**of**	**chickens**	**.**
幼虫	的	鸡	.

或者说，被迫坐等足够长的时间“孵化”出第二窝小鸡。

[bʌt; bət] [ɪn] ['meni] [sʌtʃ] [keɪsɪz] [ðə; ði] [nest] [ɪz] [dɪ'zɜ:tɪd] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] ['sekənd] [lɒt] [ɒv; əv] [egz] [mə'tʃʊə(r)]

But	**in**	**many**	**such**	**cases**	**the**	**nest**	**is**	**deserted**	**before**	**the**	**second**	**lot**	**of**	**eggs**	**mature**
但	在	许多	这样的	案例	这	巢	是	荒凉的	前	这	第二	很多	的	鸡蛋	成熟

.

:

.

但在许多这样的案例中，鸟巢在第二批蛋成熟之前就被遗弃了。

[ɪts] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [ju:z] [tu:; tə] [ˌəʊvə'wɜ:k] ['neɪtʃə(r)] .

It's	**but**	**little**	**use**	**to**	**overwork**	**Nature**	**.**
它是	但	小的	使用	到	过度劳累	自然	.

过度利用大自然并没有什么好处。

['nætʃ(ə)rəl] [lɔ:z] [mʌst; məst] [bi:; bi] [əb'zɜ:vd] [ɪn] [ɔ:l] [sʌtʃ] [keɪsɪz] .

Natural	**laws**	**must**	**be**	**observed**	**in**	**all**	**such**	**cases**	**.**
自然的	法律	必须	是	观察到	在	全部	这样的	案例	.

在所有此类情况下都必须遵守自然规律。

[ðɪs] [ai] [hæv; həv] [traɪd] [tu:; tə] [ə'plai] [tu:; tə] [ɔ:l] [maɪ] [ɑ:pə'reɪʃnz] [ɪn] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] .

This	**I**	**have**	**tried**	**to**	**apply**	**to**	**all**	**my**	**operations**	**in**	**queen**	**-**	**rearing**	**.**
这	我	有	尝试	到	申请	到	全部	我的	运营	在	女王	-	饲养	.

我已尝试将这一原则应用到我所有的育王操作中。

[prɪ'peərɪŋ] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ]

PREPARING	**BEES**	**FOR**	**CELL**	**-**	**BUILDING**
准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑

为蜜蜂建造蜂房做准备

['meθəd] ['nʌmbə(r)] [tu:]

METHOD	**NUMBER**	**TWO**
方法	数字	二

方法二

[maɪ] ['feɪvərɪt] [wei] [ɒv; əv] [prɪ'peərɪŋ] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [ɪn] ['meθəd] [nəʊ] . [wʌn]

My	**favorite**	**way**	**of**	**preparing**	**bees**	**for**	**cell**	**-**	**building**	**is**	**given**	**in**	**Method**	**No**	**.**	**1**
我的	最喜欢的	方式	的	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	是	给定	在	方法	不	.	1

.

:

.

我最喜欢的准备蜜蜂建造蜂房的方法见方法一。

[nəʊ] [daʊt] ['meni] [wɪl] [seɪ] [ðeɪ] ['kænɒt] [du:; də] ['eni] [θɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][kaɪnd] ;

No	doubt	many	will	say	they	cannot	do	any	thing	of	the	kind	;
不	怀疑	许多	将要	说	他们	不能	做	任何	事物	的	这	种类	;

毫无疑问，许多人会说他们做不到这样的事情；

- [tɪz] [tu:] ['fʌsi] [ænd; ənd] [teɪks] [tu:] [mʌtʃ] [taɪm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

'	tis	too	fussy	and	takes	too	much	time	,	etc	.
-	的	也	挑剔的	和	需要	也	很多	时间	,	ETC	.

它太繁琐，太费时间等等。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['fʌsi] [nɔ:(r)][ɪn]['eni] [wei] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [pə'fɔ:m] .

It	is	not	fussy	nor	in	any	way	difficult	to	perform	.
它	是	不是	挑剔的	也不	在	任何	方式	难的	到	履行	.

它操作起来既不繁琐也不困难。

[haʊ'evə(r)] , [ai] [wɪl] [gɪv] [tu:] ['ʌðə(r)] ['meθədz] [fɔ:(r); fə(r)] [prɪ'peərɪŋ] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] ,

However	,	I	will	give	two	other	methods	for	preparing	bees	for	cell	-	building	,
然而	,	我	将要	给	二	其他	方法	为了	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	,

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['kɒləni] ['kwi:nlɪs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

making	a	colony	queenless	,	etc	.
制作	一个	殖民地	无女王	,	ETC	.

不过，我还会介绍另外两种为蜜蜂建造蜂房、使蜂群失去蜂王等做准备的方法。

[wi:; wi][mʌst; məst][stɑ:t] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪn] [keɪs] [nəʊ] . [wʌn] , [ðæt] [ɪz] ,

We	must	start	in	the	same	as	in	case	No	.	1	,	that	is	,
我们	必须	开始	在	这	相同的	作为	在	案件	不	.	1	,	那	是	,

我们必须从与案例1相同的起点开始，也就是说，

[ðə; ði] ['sekʃənz] [mʌst; məst][bi:; bi] [rɪ'mu:vd] [ðə; ði] [deɪ] ['pri:viəs] .

the	sections	must	be	removed	the	day	previous	.
这	部分	必须	是	已移除	这	天	以前的	.

这些部件必须在前一天拆除。

[naʊ] [prə'si:d] [ɪn][ðə; ði]['ju:ʒuəl] [wei] [ɒv; əv] “ ['drʌmɪŋ] [aʊt] ” [ə; eɪ] [swɔ:m] .

Now	proceed	in	the	usual	way	of	“	drumming	out	”	a	swarm	.
现在	继续	在	这	通常	方式	的	“	打鼓	出去	”	一个	蜂群	.

现在按照通常的方式“驱赶”蜂群。

[ðə; ði]['prɒpə(r)] [wei] [tu:; tə][du:; də] [ðɪs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wei] [ai] ['præktɪst] [ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] ['swɔ:mɪŋ] ,

The	proper	way	to	do	this	,	and	the	way	I	practiced	artificial	swarming	,
这	恰当的	方式	到	做	这	,	和	这	方式	我	练习	人造的	蜂拥而至	,

正确的做法，也是我练习人工集群的方法，

[ɔ:(r)][dɪ'vaɪdɪŋ][ə; eɪ] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] , [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :

or	dividing	a	colony	of	bees	,	is	as	follows	:
或者	分割	一个	殖民地	的	蜜蜂	,	是	作为	跟随	:

或称蜜蜂分群，方法如下：

[bləʊ] - [sməʊk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['bi:z] [θru:] [ðə; ði] ['entrəns] ;

Blow	rottenwood	smoke	among	the	bees	through	the	entrance	;
吹	-	抽烟	之中	这	蜜蜂	通过	这	入口	;

从蜂巢入口向蜜蜂吹入腐木烟；

[ðɪs] [səʊ] [ə'lɑ:mz] [ðə; ði] ['kɒləni] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] ['bi:z] [kə'mens] [tu:; tə] [fɪl] [ðeə(r)][sæks] [wɪð] ['hʌni] .

this	so	alarms	the	colony	that	all	the	bees	commence	to	fill	their	sacs	with	honey	.
这	所以	警报	这	殖民地	那	全部	这	蜜蜂	开始	到	充满	他们的	囊	和	蜂蜜	.

这让蜂群非常恐慌，所有的蜜蜂都开始往蜂囊里灌蜂蜜。

[baɪ] ['drʌmɪŋ] [ɒn] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [haɪv] , [waɪl] ['sməʊkɪŋ] [ɪz] ['biːɪŋ] [dʌn] , ['greɪtli] [helps] [ɪn]

By	drumming	on	sides	of	the	hive	,	while	smoking	is	being	done	,	greatly	helps	in
经过	打鼓	在	侧面	的	这	蜂巢	,	尽管	吸烟	是	存在	完毕	,	非常	帮助	在

[ðə; ðɪ] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .

the	operation	.
这	手术	.

在熏蜂的同时敲击蜂巢侧壁，对熏蜂作业大有帮助。

[wen] [ðə; ðɪ] ['biːz] [siːm] ['redi] [tuː; tə] [gəʊ] [ʌp] ['ɪntuː] [ðə; ðɪ] [kæp] ,

When	the	bees	seem	ready	to	go	up	into	the	cap	,
什么时候	这	蜜蜂	似乎	准备好	到	去	向上	进入	这	帽	,

当蜜蜂似乎准备飞进蜂巢盖时，

[mɔː(r)] [sməʊk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['vɪgərəs] ['drʌmɪŋ] [ɒn] [ðə; ðɪ] [haɪv] [kept] [ʌp]

more	smoke	should	be	introduced	and	a	vigorous	drumming	on	the	hive	kept	up
更多的	抽烟	应该	是	介绍	和	一个	蓬勃	打鼓	在	这	蜂巢	保留	向上

.

:

.

应该增加烟雾量，并持续用力敲击蜂巢。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ə'baʊt] [tuː] - [θɜːdz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['kɒləni] [wɪl] [rʌn] [ʌp] ['ɪntuː] [ðə; ðɪ] [kæp] .

In	this	way	about	two	-	thirds	of	the	colony	will	run	up	into	the	cap	.
在	这	方式	关于	二	-	三分之一	的	这	殖民地	将要	跑步	向上	进入	这	帽	.

这样一来，大约三分之二的菌落就会长到菌盖里。

[naʊ] [gɪv] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] [tuː; tə] [sɔːt] [ɒv; əv] ['set(ə)l] [daʊn] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['kwaɪət] .

Now	give	them	a	few	minutes	to	sort	of	settle	down	and	become	quiet	.
现在	给	他们	一个	很少	分钟	到	种类	的	定居	向下	和	变得	安静的	.

现在给他们几分钟时间平静下来，安静下来。

[rɪ'muːv] [ðə; ðɪ] [kæp] , [ɪn'vɜːt] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [θrəʊ] [ə; eɪ] [klɒθ] ['əʊvə(r)] [ðə; ðɪ] [bɒks] .

Remove	the	cap	,	invert	it	and	throw	a	cloth	over	the	box	.
消除	这	帽	,	倒置	它	和	扔	一个	布	超过	这	盒子	.

取下盖子，将盒子倒置，然后用布盖住盒子。

[gɪv] [ðə; ðɪ] ['biːz] [ə; eɪ] [fjuː] [pʌfs] [ɒv; əv] [tə'bækəʊ] [sməʊk] ['ʌndə(r)] [ðə; ðɪ] [klɒθ] .

Give	the	bees	a	few	puffs	of	tobacco	smoke	under	the	cloth	.
给	这	蜜蜂	一个	很少	泡芙	的	烟草	抽烟	在下面	这	布	.

在布下面给蜜蜂喷几口烟草烟。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] [ðə; ðɪ] [klɒθ] [kæn; kən] [biː; bi] [rɪ'muːvd] ,

In	a	few	minutes	the	cloth	can	be	removed	,
在	一个	很少	分钟	这	布	能	是	已移除	,

几分钟后就可以把布拿掉了。

[ðə; ðɪ] [kwiːn] ['hʌntɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] ['biːz] [dʌmpt] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [bɒks] [seɪm] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn]

the	queen	hunted	out	and	the	bees	dumped	into	a	box	same	as	described	in
这	女王	猎杀	出去	和	这	蜜蜂	丢弃	进入	一个	盒子	相同的	作为	描述	在

['meθəd] [nəʊ] . [wʌn] .

Method	No	.	1	.
方法	不	.	1	.

蜂后被抓出，蜜蜂被倒入一个箱子中，与方法一中所述相同。

[baɪ] [ðɪs] [plæn] ['biːz] , [ɪn] ['aɪðə(r)] [bɒks] [ɔː(r)] [freɪm] [haɪvz] , [kæn; kən] [biː; bi] ['juːtəlaɪzd] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] -

By	this	plan	bees	,	in	either	box	or	frame	hives	,	can	be	utilized	for	queen	-
经过	这	计划	蜜蜂	,	在	任何一个	盒子	或者	框架	麻疹	,	能	是	利用	为了	女王	-

['rɪərɪŋ] .

rearing	.
饲养	.

通过这种方法，无论是箱式蜂箱还是框式蜂箱，都可以利用蜜蜂进行蜂王培育。

[ðə; ði] [kwiːn] [kæn; kən][biː; bi][ˌɑːr ˈiː] - [ˌɪntrəˈdjuːst] [æt; ət][wʌns] .

The	queen	can	be	re	-	introduced	at	once	.
这	女王	能	是	关于	-	介绍	在	一次	.

可以立即将女王重新引入。

[ɪn][ə; eɪ][fjuː] ['aʊəz] , ['biːz] [ðʌs] [prɪ'peəd] ,

In	a	few	hours	,	bees	thus	prepared	,
在	一个	很少	小时	,	蜜蜂	因此	准备	,

几个小时后，蜜蜂就做好了准备。

[wɪl] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [bɪld] [kwiːn] - [selz] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][duː; də][ɪz][tuː; tə]

will	be	ready	to	build	queen	-	cells	and	all	that	is	necessary	to	do	is	to
将要	是	准备好	到	建造	女王	-	细胞	和	全部	那	是	必要的	到	做	是	到

[prə'siːd] [æz; əz][ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][nəʊ] . [wʌn] . -

proceed	as	in	case	of	No	.	1	.	27
继续	作为	在	案件	的	不	.	1	.	-

就可以开始建造蜂王台了，接下来只需按照第1.27号步骤操作即可。

['meθəd] ['nʌmbə(r)] [θriː]

METHOD	NUMBER	THREE
方法	数字	三

方法三

['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [kwiːn] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['pɒpjələs] ['kɒləni] .

Early	in	the	morning	remove	the	queen	from	a	populous	colony	.
早期的	在	这	早晨	消除	这	女王	从	一个	人口众多	殖民地	.

清晨，从蜂群数量众多的蜂群中移除蜂后。

[æt; ət] [naɪt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][ɪn][ə; eɪ]['prɒpə(r)] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

At	night	they	will	be	in	a	proper	condition	for	cell	-	building	.
在	夜晚	他们	将要	是	在	一个	恰当的	状况	为了	细胞	-	建筑	.

到了晚上，它们就处于适合建造细胞的条件了。

[wen] ['redi] , [prɪ'peə(r)][ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [haɪv][æz; əz]['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] .

When	ready	,	prepare	the	eggs	and	queen	-	rearing	hive	as	given	above	.
什么时候	准备好	,	准备	这	鸡蛋	和	女王	-	饲养	蜂巢	作为	给定	多于	.

准备就绪后，按照上述方法准备蜂卵和蜂王培育箱。

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['kwiːnlɪs] ['kɒləni] [tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [stænd] , ['twenti] [fiːt] [ə'weɪ] ,

Remove	the	queenless	colony	to	a	new	stand	,	twenty	feet	away	,
消除	这	无女王	殖民地	到	一个	新的	站立	,	二十	脚	离开	,

将无王蚁群移至二十英尺外的新蚁巢。

[ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [haɪv][ɪn][ɪts] [pleɪs] .

and	put	the	queen	-	rearing	hive	in	its	place	.
和	放	这	女王	-	饲养	蜂巢	在	它是	地方	.

并将育王蜂箱放回原位。

[naʊ] ['ɑːftə(r)] [ə'reɪndʒɪŋ] [tuː; tə] [brʌʃ] [ðə; ði] ['biːz] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)] [haɪv] ,

Now	after	arranging	to	brush	the	bees	down	in	front	of	the	latter	hive	,
现在	后	安排	到	刷子	这	蜜蜂	向下	在	正面	的	这	后者	蜂巢	,

现在，在安排人将蜜蜂扫到后一个蜂巢前之后，

[teɪk] [aʊt][ðə; ði] [kɒmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kwiːnlɪs] ['kɒləni] [ænd; ənd] [brʌʃ] [ɔː(r)] [ʃeɪk] ,

take	out	the	combs	of	the	queenless	colony	and	brush	or	shake	,
拿	出去	这	梳子	的	这	无女王	殖民地	和	刷子	或者	摇	,

取出无王蜂群的蜂巢，刷洗或抖动。

[æt; ət] [liːst] [wʌn] - [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [haɪv] .

at	least	one	-	half	of	the	bees	in	front	of	the	queen	-	rearing	hive	.
在	至少	一	-	一半	的	这	蜜蜂	在	正面	的	这	女王	-	饲养	蜂巢	.

至少有一半的蜜蜂在育王蜂巢前。

[ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [rʌn] [ɪn] [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [kə'mens] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [kwiːn] - [selz] ,

They	will	all	run	in	and	at	once	commence	to	construct	queen	-	cells	,
他们	将要	全部	跑步	在	和	在	一次	开始	到	构造	女王	-	细胞	,

它们会全部涌入，并立即开始建造王台。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] [wɪl] [biː; bi] [siːn] ['wɜːkɪŋ] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ɪf] ['nʌθɪŋ] [hæd; həd]

and	the	next	day	will	be	seen	working	just	the	same	as	if	nothing	had
和	这	下一个	天	将要	是	已见	在职的	只是	这	相同的	作为	如果	没有什么	有

['hæpənd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .

happened	to	them	.
发生	到	他们	.

第二天，他们就会像往常一样工作，仿佛什么事都没发生过一样。

[ðə; ði] [kwiːn] [rɪ'muːvd] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [meɪ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [əʊld] ['kɒləni] .

The	queen	removed	in	the	morning	may	be	given	back	to	the	old	colony	.
这	女王	已移除	在	这	早晨	可能	是	给定	后退	到	这	老的	殖民地	.

早上移走的蜂后可以放回原蜂群。

[ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [səʊ] [ˌdiː'pɔpjuleit] [ðə; ði] ['kɒləni] [ðæt] ['lɪt(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [ðə; ði] [s'uːpəz]

This	operation	so	depopulates	the	colony	that	little	will	be	done	in	the	supers
这	手术	所以	人口减少	这	殖民地	那	小的	将要	是	完毕	在	这	超级

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [wiːk] [ɔː(r)] [ten] [deɪz] .

for	a	week	or	ten	days	.
为了	一个	星期	或者	十	天	.

这次行动使蚁群数量锐减，以至于在接下来的一周到十天内，蚁巢中几乎不会有任何活动。

[bʌt; bət] [æz; əz] [ðə; ði] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] [bruːd] [ɪn] [ɔːl] [steɪdʒɪz] ,

But	as	the	combs	are	filled	with	brood	in	all	stages	,
但	作为	这	梳子	是	已填	和	幼虫	在	全部	阶段	,

但是，由于蜂巢里充满了各个发育阶段的幼虫，

[ænd; ənd] [æz; əz] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [wɪð] [ðem; ðəm] ,

and	as	the	queen	is	with	them	,
和	作为	这	女王	是	和	他们	,

女王也和他们在一起，

[ðə; ði] [stɒk] [wɪl] [suːn] [rɪ'kʌvə(r)] [ænd; ənd] [get] [bæk] [ɪn] [faɪn] [kən'dɪʃn] .

the	stock	will	soon	recover	and	get	back	in	fine	condition	.
这	库存	将要	很快	恢复	和	得到	后退	在	美好的	状况	.

股票很快就会回升，恢复到良好状态。

[aɪ] [hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['veri] [klɪə(r)] .

I	have	tried	to	make	the	above	very	clear	.
我	有	尝试	到	制作	这	多于	非常	清除	.

我已经尽力把以上内容解释清楚了。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl] [pleɪn] [ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,

Of	course	it	is	all	plain	and	easy	to	me	,
的	课程	它	是	全部	清楚的	和	简单的	到	我	,

对我来说，这一切都简单明了。

[bʌt; bət] [haʊ] ['ʌðə(r)] ['piːp(ə)l] [kæn; kən] [trænz'leɪt] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði]

but	how	other	people	can	translate	it	so	as	to	understand	it	is	the
但	如何	其他	人们	能	翻译	它	所以	作为	到	理解	它	是	这

['kwestʃən] .

question	.
问题	.

但问题是，其他人如何翻译才能理解它。

[ɪn] [nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːks] [aɪ] [hæv; həv] ['pʌblɪʃt] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] ['meθədz] [meɪd] [səʊ] [klɪə(r)] ,

In	none	of	the	works	I	have	published	were	the	methods	made	so	clear	,
在	没有任何	的	这	作品	我	有	已发布	是	这	方法	制成	所以	清除	,

在我发表的所有作品中，都没有像这样清晰地阐述过这些方法。

[bʌt; bət] ['nɪəli] [ɔ:l] [hu:] [ri:d] [ðiːz] [bʊks] [hæv; həv]['steɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ]['trʌb(ə)l] [ɪn]

but	nearly	all	who	read	these	books	have	stated	that	they	had	no	trouble	in
但	几乎	全部	WHO	读	这些	图书	有	声明	那	他们	有	不	麻烦	在

['rɪərɪŋ] [kwi:nz] [baɪ][ðə; ði] ['meθədz] ['gɪv(ə)n] .

rearing	queens	by	the	methods	given	.
饲养	女王们	经过	这	方法	给定	.

但几乎所有读过这些书的人都表示，他们按照书中给出的方法培育蜂王并没有遇到任何问题。

[ðə; ði] “ ['bi:ki:pə(r)] - ['hændi] [bʊk] , ” [ə; eɪ] [wɜ:k] [ɒv; əv] ['nɪəli] - ['peɪdʒɪz] ,

The	“	Beekeepers	'	Handy	Book	,	”	a	work	of	nearly	200	pages	,
这	“	养蜂人	-	便利	书	,	”	一个	工作	的	几乎	-	页面	,

《养蜂人实用手册》，一本近200页的作品，

[ænd; ənd] “ ['θɜ:ti] [j'iəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['bi:z] ” [wɜ:(r); wə(r)] ['tri:tiziz] [ɒn] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] ['pʌblɪʃt]

and	“	Thirty	Years	Among	the	Bees	”	were	treatises	on	queen	-	rearing	published
和	“	三十	年	之中	这	蜜蜂	”	是	论文	在	女王	-	饲养	已发布

[baɪ][ˌem 'i:] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][lɑ:st] [ˌfɪf'ti:n] [j'iəz] .

by	me	within	the	last	fifteen	years	.
经过	我	之内	这	最后的	十五	年	.

《与蜜蜂相伴三十年》是我在过去十五年中出版的关于蜂王培育的专著。

[sʌm; səm] - ['kɒpiz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɪʃu:d] [ænd; ənd][bəuθ] [bʊks] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [aʊt][ɒv; əv][prɪnt] .

Some	5000	copies	were	issued	and	both	books	are	now	out	of	print	.
一些	-	副本	是	发布	和	两个都	图书	是	现在	出去	的	打印	.

这两本书共发行了约 5000 册，现在均已绝版。

[haʊ] [tu:; tə] [rɪə(r)] [ðə; ði] ['veri] [best] [kwi:nz]

HOW	TO	REAR	THE	VERY	BEST	QUEENS
如何	到	后部	这	非常	最好的	女王们

如何培育出最优秀的蜂王

[ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] ['meθədz] [ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ɔ:(r)][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [fɔ:(r); fə(r)] ['hævɪŋ] [sel] - [kʌps] ,

Of	all	the	methods	I	have	given	or	shall	give	for	having	cell	-	cups	,
的	全部	这	方法	我	有	给定	或者	将	给	为了	拥有	细胞	-	杯子	,

在我已给出或将要给出的所有获得细胞杯的方法中，

[ɔ:(r)] [kwi:n] - [selz] [kəm'plitɪd] , [nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [kəm'peə(r)] [wɪð] [ðə; ði][wʌn]['gɪv(ə)n]

or	queen	-	cells	completed	,	none	of	them	will	compare	with	the	one	given
或者	女王	-	细胞	完全的	,	没有任何	的	他们	将要	比较	和	这	一	给定

[bɪ'ləʊ] .

below	.
以下	.

或者说，已经完成的王台，没有一个能与下面给出的王台相媲美。

[ai] [bɪ'li:v] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz] [ɪn'taɪəli] [nju:] .

I	believe	this	method	is	entirely	new	.
我	相信	这	方法	是	完全	新的	.

我认为这种方法是全新的。

['sɜ:t(ə)n] [ˌeɪ 'em][ai] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:]['nevə(r)][hæz; həz] [ə'pɪəd] [ɪn] ['eni] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] ,

Certain	am	I	that	it	never	has	appeared	in	any	publication	,
肯定	是	我	那	它	绝不	有	出现	在	任何	发布	,

我确信它从未在任何出版物上出现过。

[nɔ:(r)][hæz; həz][ˌaɪ 'ti:]['i:v(ə)n] [bi:n] [brɔ:t] [tu:; tə][maɪ]['nəʊtɪs][baɪ] ['eniwʌn] .

nor	has	it	even	been	brought	to	my	notice	by	anyone	.
也不	有	它	甚至	到过	带来	到	我的	注意	经过	任何人	.

甚至没有人向我提起过这件事。

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [wɒt] [fˈɒləʊz] [ðə; ði]['riːdə(r)] [wɪl] [ˌʌndə'stænd] [waɪ] [aɪ] [əd'vaɪzd] ['letɪŋ] ['kwiːnlɪs]

After	reading	what	follows	the	reader	will	understand	why	I	advised	letting	queenless
后	阅读	什么	跟随	这	读者	将要	理解	为什么	我	建议	出租	无女王

['biːz] [wɜːk] [ɒn] [sel] - [kʌps][frɒm; frəm] [twelv] [tuː; tə] ['twenti] - [fɔː(r)] ['aʊəz] .

bees	work	on	cell	-	cups	from	twelve	to	twenty	-	four	hours	.
蜜蜂	工作	在	细胞	-	杯子	从	十二	到	二十	-	四	小时	.

读完以下内容，读者就会明白为什么我建议让无王蜂在蜂巢杯上工作 12 到 24 小时。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [twelv] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)] ['biːz] [hæv; həv] [wɜːkt] [ɒn][ðə; ði] [kwiːn] [selz] ,

In	the	course	of	twelve	hours	after	bees	have	worked	on	the	queen	cells	,
在	这	课程	的	十二	小时	后	蜜蜂	有	工作	在	这	女王	细胞	,

在蜜蜂完成蜂王台建造后的十二小时内，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [kwiːn] [frɒm; frəm][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [strɒgɪst] ['kɒləniz] [ɪn][ðə; ði] [jɑːd] .

remove	the	queen	from	one	of	the	strongest	colonies	in	the	yard	.
消除	这	女王	从	一	的	这	最强	殖民地	在	这	院子	.

从院子里最强壮的蜂群中移除蜂后。

[twelv] ['aʊəz] ['leɪtə(r)] [rɪ'muːv] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][saɪd] [kɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd] [θriː]

Twelve	hours	later	remove	one	of	the	side	combs	from	the	hive	and	three
十二	小时	之后	消除	一	的	这	边	梳子	从	这	蜂巢	和	三

[ɔː(r)][fɔː(r)]['ʌðə(r)] [kɒmz] ['lætərəli] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] leave28

or	four	other	combs	laterally	so	as	to	leave28
或者	四	其他	梳子	横向	所以	作为	到	leave28

十二小时后，从蜂巢中取出一个侧脾，并横向取出另外三四个脾，以便留下28个脾。

[speɪs] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [freɪmz] [ɒn] [wɪtʃ]

space	in	the	centre	of	the	brood	-	nest	for	one	of	the	frames	on	which
空间	在	这	中心	的	这	幼虫	-	巢	为了	一	的	这	框架	在	哪个

[ðə; ði] [kwiːn] - [selz] [ɑː(r); ə(r)] ['stɑːtɪd] .

the	queen	-	cells	are	started	.
这	女王	-	细胞	是	开始	.

育雏巢中央的空间，用于放置开始培育王台的其中一个巢框。

[naʊ] ['kʌvə(r)][ʌp] [wɪð] [ə; eɪ]['suːpə(r)][ɔː(r)][ɪn]['eni] [wei] [tuː; tə][suːt][ðə; ði] [kən'viːniəns] [ɒv; əv][ðə; ði]

Now	cover	up	with	a	super	or	in	any	way	to	suit	the	convenience	of	the
现在	覆盖	向上	和	一个	极好的	或者	在	任何	方式	到	套装	这	方便	的	这

['eɪpɪərɪst] .

apiarist	.
养蜂人	.

现在用蜂箱盖或其他任何方式盖住，以方便养蜂人。

[nɒt]['leɪtə(r)][ðæn; ðən][faɪv] [deɪz] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [freɪm] [ɒv; əv] [kəm'plitɪd] [kwiːn] - [selz] [tuː; tə][ə; eɪ]

Not	later	than	five	days	remove	the	frame	of	completed	queen	-	cells	to	a
不是	之后	比	五	天	消除	这	框架	的	完全的	女王	-	细胞	到	一个

['kwiːnlɪs] ['kɒləni] ,

queenless	colony	,
无女王	殖民地	,

最迟五天内，将已完成王台的蜂框移至无王蜂群中。

[rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [kɒmz] [ɪn][ðə; ði][haɪv][dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði] [stɑːt] [ænd; ənd]

replace	the	combs	in	the	hive	just	as	they	were	at	the	start	and
代替	这	梳子	在	这	蜂巢	只是	作为	他们	是	在	这	开始	和

[ˌriːɪntrə'djuːs] [ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd]['nevə(r)][maɪnd][ə'baʊt] ['lʊkɪŋ] [ðə; ði] [kɒmz] ['əʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)]

reintroduce	the	queen	and	never	mind	about	looking	the	combs	over	for
重新引入	这	女王	和	绝不	头脑	关于	寻找	这	梳子	超过	为了

[kwiːn] - [selz] ,

queen	-	cells	,
女王	-	细胞	,

把蜂巢脾放回蜂箱，恢复到最初的样子，然后重新放回蜂王，不用管蜂巢脾里有没有王台。

[æz; əz][ðə; ði][əʊld] [kwiːn] [wɪl] [biː; bi] [wel] [rɪ'siːvd] [ænd; ənd] [wɪl] [suːn] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl] [kwiːn] - [selz]

as	the	old	queen	will	be	well	received	and	will	soon	destroy	all	queen	-	cells
作为	这	老的	女王	将要	是	出色地	已收到	和	将要	很快	破坏	全部	女王	-	细胞

[ðæt] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] ['stɑːtɪd] .

that	may	have	been	started	.
那	可能	有	到过	开始	.

老蜂后会受到蜂群的欢迎，并很快摧毁所有可能已经建立的蜂王台。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [sel] - [kʌps] [ɪ'nʌf] ['stɑːtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['kwiːnlɪs] ['biːz] , [seɪ] -

Of	course	if	there	are	cell	-	cups	enough	started	by	the	queenless	bees	,	say	40
的	课程	如果	那里	是	细胞	-	杯子	足够的	开始	经过	这	无女王	蜜蜂	,	说	-

[ɔː(r)] - ,

or	60	,
或者	-	,

当然，如果无王蜂培育的蜂房杯数量足够多，比如40个或60个，

[nɒt] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [strɒŋ] ['kɒləniz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [prɪ'peəd] [æz; əz][pə(r)] [ə'bʌv] ,

not	less	than	three	strong	colonies	should	be	prepared	as	per	above	,
不是	较少的	比	三	强的	殖民地	应该	是	准备	作为	每	多于	,

至少应按上述方法制备三个强壮的菌落。

[æz; əz] - [kwiːn] - [selz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] ['meni] [æz; əz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [stɒk] [ɒv; əv] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd]

as	20	queen	-	cells	are	as	many	as	the	largest	stock	of	bees	should
作为	-	女王	-	细胞	是	作为	许多	作为	这	最大	库存	的	蜜蜂	应该

[kəm'pliːt] .

complete	.
完全的	.

20 个蜂王台是最大规模的蜜蜂群体应该能够完成的数量。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [dʌz] [nɒt][səʊ] [dɪ'stɜːb] [ðə; ði] ['biːz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['dezət] [ðə; ði] ['sekʃənz] .

The	above	operation	does	not	so	disturb	the	bees	that	they	will	desert	the	sections	.
这	多于	手术	做	不是	所以	打扰	这	蜜蜂	那	他们	将要	沙漠	这	部分	.

上述操作不会对蜜蜂造成太大干扰，以至于它们会离开这些区域。

[ɪn] [ɔːl] [ðɪs] [wɜːk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][biː; bi]['kwaɪət][ænd; ənd][duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [æz; əz] ['kwɪkli]

In	all	this	work	it	is	better	to	be	quiet	and	do	the	work	as	quickly
在	全部	这	工作	它	是	更好的	到	是	安静的	和	做	这	工作	作为	迅速地

[æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

as	possible	.
作为	可能的	.

在所有这些工作中，最好保持安静，并尽可能快地完成工作。

['ɔːlsəʊ][duː; də][æz; əz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ə'baʊt] ['sʌnset] [æz; əz] [ðæt] [leɪt] ['aʊə(r)] [wɪl] [pə'mɪt] .

Also	do	as	much	of	it	at	about	sunset	as	that	late	hour	will	permit	.
还	做	作为	很多	的	它	在	关于	日落	作为	那	晚的	小时	将要	允许	.

此外，尽量在日落时分进行，只要时间允许。

[nə'sesəti] [ɒv; əv] ['kwiːnlɪs] ['biːz]

NECESSITY	OF	QUEENLESS	BEES
必要性	的	无女王	蜜蜂

无蜂王蜜蜂的必要性

[raɪt] [hɪə(r)] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['kwiːnlɪs] ['biːz] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] .

Right	here	will	be	found	the	necessity	of	queenless	bees	in	the	apiary	.
正确的	这里	将要	是	成立	这	必要性	的	无女王	蜜蜂	在	这	蜂房	.

这里就可以看出蜂场中无王蜂的必要性。

[sʌtʃ] ['kɒləniz] [mʌst; məst][keə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kəm'plitɪd] [kwi:n] - [selz] [wen] [rɪ'mu:vd]
Such colonies must care for the completed queen - cells when removed
这样的 殖民地 必须 关心 为了 这 完全的 女王 - 细胞 什么时候 已移除

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['kɒləni] [ðæt] [bɪlt] [ðem; ðəm][ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [ə; eɪ][taɪm][æz; əz][ðə; ði] [selz] [kæn; kən][bi:; bi]
from the colony that built them until such a time as the cells can be
从 这 殖民地 那 建造 他们 直到 这样的 一个 时间 作为 这 细胞 能 是

[træns'fə:d] [tu:; tə]['nju:kliaɪ][ɔ:(r)][ðə; ði] ['nɜ:səri] .
transferred to nuclei or the nursery .
转移 到 细胞核 或者 这 苗圃 .

从建造蜂群中取出已完成的蜂王台后，这些蜂群必须照料蜂王台，直到蜂王台可以转移到蜂群或育王室为止。

[wʌn] ['du:ɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] ['bɪznəs] [wɪl] [ni:d] ['sevrəl] ['kwi:nlɪs] ['kɒləniz] [æt; ət][ɔ:l]
One doing a large queen - rearing business will need several queenless colonies at all
一 正在做 一个 大的 女王 - 饲养 商业 将要 需要 一些 无女王 殖民地 在 全部

[taɪmz] .
times .
时代 .

从事大规模蜂王培育业务的人需要始终保持几个无蜂王蜂群。

[nɒt] ['əʊnli][mʌst; məst] ['kwi:nlɪs] ['bi:z] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn]['keərɪŋ][fɔ:(r); fə(r)] [kwi:n] - [selz] ,
Not only must queenless bees be used in caring for queen - cells ,
不是 仅有的 必须 无女王 蜜蜂 是 用过的 在 关怀 为了 女王 - 细胞 ,

不仅在照料蜂王台时必须使用无王蜂，

[bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)] [kwi:nz] [kən'faɪnd][ɪn][ðə; ði] [kwi:n] ['nɜ:səri] .
but for queens confined in the queen nursery .
但 为了 女王们 受限 在 这 女王 苗圃 .

但对于被限制在蜂王育婴室中的蜂王来说，情况则不同。

[wen] [ðə; ði] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'mu:vd] [frɒm; frəm][ə; eɪ][haɪv][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ]
When the bees are removed from a hive for the purpose of starting
什么时候 这 蜜蜂 是 已移除 从 一个 蜂巢 为了 这 目的 的 开始

[mɔ:(r)] [sel] - [kʌps] ,
more cell - cups ,
更多的 细胞 - 杯子 ,

当蜜蜂被从蜂巢中取出，目的是为了培育更多的蜂房杯时，

[ðə; ði] ['bi:z] [ðæt] [hæv; həv][dʒʌst] [kəm'plitɪd] [ə; eɪ] [bætʃ] [ɒv; əv] [selz] [meɪ] [bi:; bi][pʊt][ɒn][ðə; ði] [kɒmz]
the bees that have just completed a batch of cells may be put on the combs
这 蜜蜂 那 有 只是 完全的 一个 批 的 细胞 可能 是 放 在 这 梳子

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kwi:n] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][æt; ət][wʌns] ,
and a queen given them at once ,
和 一个 女王 给定 他们 在 一次 ,

刚完成一批蜂房建造的蜜蜂可以放到蜂巢上，并立即放入蜂王。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [taɪm] , [seɪ] [tu:] [wi:ks] ,
and in a short time , say two weeks ,
和 在 一个 短的 时间 , 说 二 周 ,

在很短的时间内，比如两周内，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kɒləni] [wɪl] [bi:; bi][ɪn][æz; əz] [gʊd] [kən'dɪʃn] [æz; əz] ['eni] [ɪn][ðə; ði] [jɑ:d] .
such a colony will be in as good condition as any in the yard .
这样的 一个 殖民地 将要 是 在 作为 好的 状况 作为 任何 在 这 院子 .

这样的蜂群会和院子里的其他蜂群一样健康。

[ðɪs] [θɪŋ] [kæn; kən][gəʊ][ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] ['si:z(ə)n] .
This thing can go all through the queen - rearing season .
这 事物 能 去 全部 通过 这 女王 - 饲养 季节 .

这东西可以贯穿整个蜂王培育期。

['əʊnli][ə; eɪ][fjuː] ['kɒləniz] [niːd] [biː; bi] [meɪd] ['kwiːnlɪs] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,

Only	a	few	colonies	need	be	made	queenless	in	the	beginning	,
仅有的	一个	很少	殖民地	需要	是	制成	无女王	在	这	开始	,

一开始只需要让少数几个蜂群失去蜂后即可。

[ænd; ənd] [ðen] [nəʊ] ['kɒləni] [wɪl] [ɒv; əv] [nə'sesəti] [niːd] [biː; bi] ['kwiːnlɪs] .

and	then	no	colony	will	of	necessity	need	be	queenless	.
和	然后	不	殖民地	将要	的	必要性	需要	是	无女王	.

这样一来，就不会有蚁群必然会失去蚁后。

[aɪ] [wʊd] [nɒt] [əd'vaɪz] ['juːzɪŋ] [wʌn] ['kɒləni] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] [bʌt; bət] [wʌns] [ɪn] [fɔː(r)] [wiːks] .

I	would	not	advise	using	one	colony	for	cell	-	building	but	once	in	four	weeks	.
我	会	不是	建议	使用	一	殖民地	为了	细胞	-	建筑	但	一次	在	四	周	.

我建议不要使用单个菌落进行细胞构建，而是每四周使用一次。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['kɒləniz] [tuː; tə] [rɪə(r)] [kwiːnz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'bʌv] [wei] ,

It	requires	a	lot	of	colonies	to	rear	queens	in	the	above	way	,
它	需要	一个	很多	的	殖民地	到	后部	女王们	在	这	多于	方式	,

用上述方法培育蜂后需要大量的蜂群。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [ˌsætɪs'fæktəri] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mʌtʃ] [ðə; ði] [tʃiːpɪst] [ɪn] [ðə; ði] [end] .

but	the	results	are	so	satisfactory	it	will	be	found	much	the	cheapest	in	the	end	.
但	这	结果	是	所以	令人满意的	它	将要	是	成立	很多	这	最便宜	在	这	结尾	.

但结果非常令人满意，最终会发现它是最经济实惠的选择。

[gʊd] [kwiːnz] [ɪz] [ðə; ði] [meɪn] [pɔɪnt] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] .

Good	queens	is	the	main	point	in	queen	-	rearing	.
好的	女王们	是	这	主要的	观点	在	女王	-	饲养	.

优秀的蜂王是蜂王培育的关键。

['nevə(r)] [maɪnd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kɒst] .

Never	mind	about	the	cost	.
绝不	头脑	关于	这	成本	.

别管费用了。

[ɪf] [ðə; ði] [raɪt] ['meθədz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ɪn] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] ,

If	the	right	methods	are	used	in	rearing	queens	,
如果	这	正确的	方法	是	用过的	在	饲养	女王们	,

如果采用正确的方法培育蜂王，

[gʊd] [kwiːnz] [wɪl] [kɒst] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [pɔː(r); pʊə(r)] [wʌnz] . -

good	queens	will	cost	no	more	than	poor	ones	.	29
好的	女王们	将要	成本	不	更多的	比	贫穷的	一个	.	-

好的皇后价格不会比差的皇后贵。29

[biː] - ['kiːpərz] [ðə; ði] [wɜːld] ['əʊvə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɒv; əv] ['betə(r)] [kwiːnz] .

Bee	-	keepers	the	world	over	are	interested	in	the	subject	of	better	queens	.
蜜蜂	-	守门员	这	世界	超过	是	感兴趣的	在	这	主题	的	更好的	女王们	.

世界各地的养蜂人都对培育更优秀的蜂后很感兴趣。

[wiː; wi] [ɔːl] [nəʊ] [ðæt] [kwiːnz] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] [dɪ'mɑːnd] [mʌst; məst] [biː; bi] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [baɪ] [wɒt] [ɪz] [kɔːld] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['meθədz] .

We	all	know	that	queens	to	supply	the	demand	must	be	reared	by	what	is	called	artificial	methods	.
我们	全部	知道	那	女王们	到	供应	这	要求	必须	是	饲养	经过	什么	是	称为	人造的	方法	.

我们都知道，为了满足需求，必须通过所谓的人工方法培育蜂后。

[ðə; ði] [best] ['meθədz] [mʌst; məst] [biː; bi] [pʊt] [ɪn] ['præktɪs] [ɪf] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpɪŋ] ['pʌblɪk] [ɪz] [tuː; tə]

The	best	methods	must	be	put	in	practice	if	the	bee	-	keeping	public	is	to
这	最好的	方法	必须	是	放	在	实践	如果	这	蜜蜂	-	保持	民众	是	到

[biː; bi] ['sætɪsfaɪd] .

be	satisfied	.
是	使满意	.

要想让养蜂爱好者满意，就必须采用最好的方法。

[tʃiːp] [ænd; ənd] [ɪn'fɪəriə(r)] [kwiːnz] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðeə(r)] [deɪ] ,

Cheap	and	inferior	queens	have	had	their	day	,
便宜的	和	下	女王们	有	有	他们的	天	,

廉价劣质的皇后已经过时了。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [rɪə(r)] [ðə; ði] [best] [wɪl] [get] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ˌaɪ 'tiː]

and	those	who	rear	the	best	will	get	the	business	and	they	should	have	it
和	那些	WHO	后部	这	最好的	将要	得到	这	商业	和	他们	应该	有	它

, [tuː] .

,	too	.
,	也	.

那些饲养出最好牲畜的人将会获得生意，他们也理应获得生意。

['fiːdɪŋ] [waɪl] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [ɒn]

FEEDING	WHILE	QUEEN	-	REARING	IS	GOING	ON
喂养	尽管	女王	-	饲养	是	去	在

蜂王哺育期间的喂食

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] [ðæt] [wen] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [ɒn] [ænd; ənd] [nəʊ] ['fɒrɪdʒ] [ɪn]

It	should	be	understood	that	when	queen	-	rearing	is	going	on	and	no	forage	in
它	应该	是	理解	那	什么时候	女王	-	饲养	是	去	在	和	不	饲料	在

[ðə; ði] ['fiːldz] ,

the	fields	,
这	字段	,

应该明白的是，当蜂王正在哺育后代，而田间又没有牧草时，

['fiːdɪŋ] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'zɔːt] [tuː; tə] ;

feeding	must	be	resorted	to	;
喂养	必须	是	复原	到	;

必须采取喂养的方式；

[ə; eɪ] ['sɪrəp] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] ['grænjʊleɪtɪd] ['ʃʊgə(r)] [wɪl] ['ɑːnsə(r)] [ɔːl] [raɪt] [fɔː(r); fə(r)]

a	syrup	composed	of	honey	and	granulated	sugar	will	answer	all	right	for
一个	糖浆	由	的	蜂蜜	和	颗粒状	糖	将要	回答	全部	正确的	为了

[fuːd] .

food	.
食物	.

由蜂蜜和砂糖制成的糖浆完全可以满足食品需求。

['fiːdɪŋ] [nɒt] ['əʊnli] [kiːps] [ʌp] [ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːk] [ðə; ði] ['biːz]

Feeding	not	only	keeps	up	the	excitement	,	but	the	interest	in	the	work	the	bees
喂养	不是	仅有的	保持	向上	这	激动	,	但	这	兴趣	在	这	工作	这	蜜蜂

[ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] .

are	doing	.
是	正在做	.

喂食不仅能保持蜜蜂的兴奋感，还能保持它们对蜜蜂工作的兴趣。

[kiːp] [ʌp] [ə; eɪ] ['lɪbərəl] [sə'plaɪ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [selz] [ɑː(r); ə(r)] [kæpt] .

Keep	up	a	liberal	supply	until	the	cells	are	capped	.
保持	向上	一个	自由主义	供应	直到	这	细胞	是	封顶	.

持续大量供应，直到细胞达到饱和状态。

['djʊərɪŋ][ðə; ði][pɑːst]['siːz(ə)n][ai] ['kɒndʌktid] [sʌm; səm][ɪk'sperɪm(ə)nts][ɪn] ['fiːdɪŋ] [klɪə(r)] ['hʌni] [ænd; ənd]

During	the	past	season	I	conducted	some	experiments	in	feeding	clear	honey	and
期间	这	过去的	季节	我	实施	一些	实验	在	喂养	清除	蜂蜜	和

[klɪə(r)]['ʃʊgə(r)] ['sɪrəp] [waɪl] [sel] - ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][ɒn] .

clear	sugar	syrup	while	cell	-	building	was	going	on	.
清除	糖	糖浆	尽管	细胞	-	建筑	曾是	去	在	.

在上个生长季，我进行了一些实验，在细胞形成过程中喂食清澈的蜂蜜和清澈的糖浆。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][maɪ][ɪk'sperɪm(ə)nts] ['klɪəli] [ʃəʊ] [ðæt] ['ʃʊgə(r)] ['sɪrəp] [wɪð] [sʌm; səm] ['hʌni] [ɪz]

The	results	of	my	experiments	clearly	show	that	sugar	syrup	with	some	honey	is
这	结果	的	我的	实验	清楚地	展示	那	糖	糖浆	和	一些	蜂蜜	是

[dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [tuː; tə] [fiːd] ['biːz] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [æz; əz][ðə; ði][best] ['hʌni] .

just	as	good	to	feed	bees	in	queen	-	rearing	as	the	best	honey	.
只是	作为	好的	到	喂养	蜜蜂	在	女王	-	饲养	作为	这	最好的	蜂蜜	.

我的实验结果清楚地表明，糖浆加一些蜂蜜与最好的蜂蜜一样，都是喂养蜜蜂培育蜂王的好饲料。

[ðɪs] [fækt][ai][kʊd; kəd][nɒt] [bɪ'liːv] [ʌn'tɪl][ai][hæd; həd] [meɪd] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪk'sperɪmənt] ;

This	fact	I	could	not	believe	until	I	had	made	the	above	experiment	;
这	事实	我	可以	不是	相信	直到	我	有	制成	这	多于	实验	;

直到我做了上述实验，我才相信这个事实；

['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [fuːd] [hæz; həz][nəʊ] ['ɪnfluəns] [wɒt'evə(r)] [ɒn][ðə; ði]['kwɒlətɪ]

therefore	it	will	be	seen	that	food	has	no	influence	whatever	on	the	quality
所以	它	将要	是	已见	那	食物	有	不	影响	任何	在	这	质量

[ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

of	the	queens	reared	.
的	这	女王们	饲养	.

因此可以看出，食物对所培育的蜂王的质量没有任何影响。

['ʌðə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz][ænd; ənd] ['sɜːkəmstənsɪz] [duː; də][hæv; həv][ə; eɪ] ['pɒzətɪv] ['ɪnfluəns] [ɒn][ðə; ði]

Other	conditions	and	circumstances	do	have	a	positive	influence	on	the
其他	状况	和	情况	做	有	一个	积极的	影响	在	这

['embrɪəʊ] [kwiːnz] ;

embryo	queens	;
胚胎	女王们	;

其他条件和环境对胚胎蜂后有积极的影响；

[lɑːdʒ] ['kɒləniz] , [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [jʌŋ] ['biːz] , ['plenti] [ɒv; əv] [stɔː(r)z] [ɒv; əv][bəuθ] ['hʌni] [ænd; ənd]

large	colonies	,	thousands	of	young	bees	,	plenty	of	stores	of	both	honey	and
大的	殖民地	,	数千	的	年轻的	蜜蜂	,	很多	的	商店	的	两个都	蜂蜜	和

['pɒlən] ,

pollen	,
花粉	,

庞大的蜂群，成千上万的幼蜂，以及充足的蜂蜜和花粉储备。

[ænd; ənd] [ðen] [wen] [ðə; ði] ['kɒləni] [ɪz][pʊt][ɪn][faɪn] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] , [ðə; ði]

and	then	when	the	colony	is	put	in	fine	condition	for	queen	-	rearing	,	the
和	然后	什么时候	这	殖民地	是	放	在	美好的	状况	为了	女王	-	饲养	,	这

[rɪ'zʌlt] [ɪz][faɪn] [kwiːnz] .

result	is	fine	queens	.
结果	是	美好的	女王们	.

然后，当蜂群处于适宜培育蜂王的良好状态时，就能培育出优秀的蜂王。

[əb'zɜːv] [ɔːl] [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪf] [sək'ses] [ɪz][dɪ'zaɪəd] .

Observe	all	these	conditions	if	success	is	desired	.
观察	全部	这些	状况	如果	成功	是	想要的	.

要想成功，必须遵守所有这些条件。

[ðə; ði] [kwiːn] ['nɜːsəri] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː]

THE	QUEEN	NURSERY	AND	HOW	TO	USE	IT
这	女王	苗圃	和	如何	到	使用	它

女王育婴室及其使用方法

[wʌn] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli] [θɪŋk] [ðæt] [wen] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][raɪp] [kwiːn] - [selz] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət][hænd]

One	would	naturally	think	that	when	a	lot	of	ripe	queen	-	cells	are	at	hand
一	会	自然	思考	那	什么时候	一个	很多	的	成熟	女王	-	细胞	是	在	手

[ðə; ði] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə] [fɔːm] ['njuːkliaɪ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

the	thing	to	do	would	be	to	form	nuclei	for	the	reception	of	the
这	事物	到	做	会	是	到	形式	细胞核	为了	这	接待	的	这

[selz] [ɔː(r)] [jʌŋ] [kwiːnz] .

cells	or	young	queens	.
细胞	或者	年轻的	女王们	.

人们自然会认为，当有很多成熟的王台在手时，应该做的就是形成细胞核来接收王台或年轻的蜂王。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ][ɪn][maɪ] [keɪs] .

It	is	not	so	in	my	case	.
它	是	不是	所以	在	我的	案件	.

但我的情况并非如此。

[aɪ]['nevə(r)] [ə'laʊ] [kwiːnz] [tuː; tə] [hætʃ] [ɪn]['njuːkliaɪ] .

I	never	allow	queens	to	hatch	in	nuclei	.
我	绝不	允许	女王们	到	孵化	在	细胞核	.

我绝不允许蜂王在蜂巢核中孵化。

[maɪ]['riːz(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] .

My	reasons	for	this	are	many	.
我的	原因	为了	这	是	许多	.

我的理由有很多。

[aɪ][laɪk][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kwiːnz] , [seɪ] - [ɔː(r)] - ,

I	like	to	secure	a	large	number	of	queens	,	say	50	or	100	,
我	喜欢	到	安全的	一个	大的	数字	的	女王们	,	说	-	或者	-	,

我喜欢储备大量的蜂后，比如50只或100只。

[ænd; ənd] ['krɪtɪkli] [ɪg'zæmɪn] [iːtʃ] [wʌn][tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [raɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['meɪkɪŋ] [ʌp]

and	critically	examine	each	one	to	see	that	they	are	all	right	before	making	up
和	关键	检查	每个	一	到	看	那	他们	是	全部	正确的	前	制作	向上

['njuːkliəs] ['kɒləniz] .

nucleus	colonies	.
核	殖民地	.

在构建细胞核群落之前，仔细检查每一个细胞核，确保它们都正常。

[ɔːl][ɒv; əv][maɪ] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] ['hætʃt] [ɪn] ['nɜːsəriz] [ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] ['keɪdʒɪz][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd]

All	of	my	queens	are	hatched	in	nurseries	and	in	such	cages	as	illustrated
全部	的	我的	女王们	是	孵化	在	苗圃	和	在	这样的	笼子	作为	插图

[ɪn][fɪg] . [sɪks] .

in	fig	.	6	.
在	如图	.	6	.

我的所有蜂后都是在育婴室和如图 6 所示的笼子里孵化的。

[ðə; ði][saɪz][ɒv; əv] [ðiːz] ['keɪdʒɪz][ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] - [ɒv; əv][ðem; ðəm][dʒʌst] [fɪl] [wʌn] ['stændəd]

The	size	of	these	cages	is	such	that	35	of	them	just	fill	one	standard
这	尺寸	的	这些	笼子	是	这样的	那	-	的	他们	只是	充满	一	标准

['læŋˌstrɔːθ] [freɪm] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] thin30

Langstroth	frame	having	a	thin30
朗氏	框架	拥有	一个	thin30

这些笼子的尺寸恰好可以容纳35个，刚好填满一个标准的朗氏笼架，笼架的内径为30毫米。

[tɒp][bɑː(r)] .

top	bar	.
顶部	酒吧	.

顶部栏。

[ðiːz] ['keɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)] [sɔːd] [ænd; ənd] ['fɪtɪd] [səʊ]['naɪsli] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [freɪm]

These	cages	are	sawed	and	fitted	so	nicely	that	they	will	stay	in	the	frame
这些	笼子	是	锯	和	适配	所以	很好	那	他们	将要	停留	在	这	框架

[wɪ'ðaʊt] ['fɑːsnɪŋz] [ɒv; əv]['eni][kaɪnd] .

without	fastenings	of	any	kind	.
没有	紧固件	的	任何	种类	.

这些笼子锯切和安装得非常精巧，无需任何固定装置就能固定在框架上。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [həʊlz] [ɪn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] .

It	will	be	seen	that	there	are	two	holes	in	the	edge	of	the	cage	.
它	将要	是	已见	那	那里	是	二	孔	在	这	边缘	的	这	笼	.

可以看到笼子边缘有两个孔。

[wʌn] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] ,

One	is	for	a	queen	-	cell	,
一	是	为了	一个	女王	-	细胞	,

一个是用于王台的，

[ðə; ði]['ʌðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] [spʌndʒ] [wɪtʃ] [ɪz] [fɪld] [wɪð] ['hʌni] ['slaɪtli] [daɪ'luːtɪd]

the	other	for	a	small	piece	of	sponge	which	is	filled	with	honey	slightly	diluted
这	其他	为了	一个	小的	片	的	海绵	哪个	是	已填	和	蜂蜜	轻微地	稀

[wɪð] ['wɔːtə(r)] .

with	water	.
和	水	.

另一个是一小块海绵，里面装满了稍微用水稀释过的蜂蜜。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [prɪ'vents] [ðə; ði] [spʌndʒ] ['draɪɪŋ] [tuː] ['kwɪkli] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] ['fəːniʃ] [fuːd]

The	water	prevents	the	sponge	drying	too	quickly	and	the	honey	furnishes	food
这	水	阻止	这	海绵	烘干	也	迅速地	和	这	蜂蜜	提供	食物

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [sʌm; səm] [tuː] [wiːks] .

for	the	young	queens	some	two	weeks	.
为了	这	年轻的	女王们	一些	二	周	.

水可以防止海绵过快变干，蜂蜜可以为年轻的蜂后提供大约两周的食物。

[wen] [ðə; ði]['keɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)] ['redi] , [ænd; ənd][ðə; ði] [selz] [ɪn][ðem; ðəm] ,

When	the	cages	are	ready	,	and	the	cells	in	them	,
什么时候	这	笼子	是	准备好	,	和	这	细胞	在	他们	,

当笼子准备好，以及笼子里的牢房准备好之后，

[ə; eɪ] [freɪm] [ɪz] [fɪld] [ænd; ənd] [ðen] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kəʊləni] [ɒv; əv] ['biːz]

a	frame	is	filled	and	then	is	placed	in	the	center	of	a	large	colony	of	bees
一个	框架	是	已填	和	然后	是	放置	在	这	中心	的	一个	大的	殖民地	的	蜜蜂

,

,

,

将蜂巢框装满蜂卵后，放置在一大群蜜蜂的中心。

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [tuː] [fʊl] [kɒmz] [ɒv; əv] [bruːd] .

and	between	two	full	combs	of	brood	.
和	之间	二	满的	梳子	的	幼虫	.

在两座装满幼虫的蜂巢之间。

[ðɪs] [sɔːt] [ɒv; əv][haɪv] - ['ɪŋkjubeɪtə(r)] [wɜːks] ['splendɪdli] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] - ['aʊəz] [ɔːl]

This	sort	of	hive	-	incubator	works	splendidly	and	in	the	course	of	48	hours	all
这	种类	的	蜂巢	-	培养箱	作品	精彩地	和	在	这	课程	的	-	小时	全部

[ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [wɪl] [biː; bi] ['hætʃt] [aʊt] ,

the	young	queens	will	be	hatched	out	,
这	年轻的	女王们	将要	是	孵化	出去	,

这种蜂巢孵化器效果极佳，48小时内所有年轻的蜂后都会孵化出来。

[wen] [ðə; ði] ['nɜːsəri] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['kwiːnlɪs] ['kɒləni] [ɔː(r)][ɪn]

when	the	nursery	should	be	removed	and	placed	in	a	queenless	colony	or	in
什么时候	这	苗圃	应该	是	已移除	和	放置	在	一个	无女王	殖民地	或者	在

[ə; eɪ] ['kɒləni] ['nɜːsɪŋ] [ʌn'hætʃt] [kwiːnz] .

a	colony	nursing	unhatched	queens	.
一个	殖民地	护理	未孵化的	女王们	.

何时应该将育王箱移走，并放入无王群或正在哺育未孵化王后的群中。

[bɪ'fɔː(r)] ['eni] [jʌŋ] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntrə'djuːst] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kləʊsli] [ɪg'zæmɪnd] ,

Before	any	young	queens	are	introduced	they	should	be	closely	examined	,
前	任何	年轻的	女王们	是	介绍	他们	应该	是	密切	检查	,

在引进任何年轻蜂后之前，都应该对其进行仔细检查。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [nɒt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['stændəd] , [ɔː(r)][ɪn] ['eni] [weɪ] [ɪn'fɪəriə(r)] ,

and	if	any	are	found	not	up	to	the	standard	,	or	in	any	way	inferior	,
和	如果	任何	是	成立	不是	向上	到	这	标准	,	或者	在	任何	方式	下	,

如果发现任何产品不符合标准，或在任何方面存在缺陷，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .

they	should	be	destroyed	.
他们	应该	是	损毁	.

它们应该被销毁。

[ɪf] ['eni] [selz] [kən'teɪnɪŋ] [ɪn'fɪəriə(r)] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n]['njuːkliəs] , [ɔː(r)][ɪn'fɪəriə(r)] [kwiːnz]

If	any	cells	containing	inferior	queens	are	given	nucleus	,	or	inferior	queens
如果	任何	细胞	包含	下	女王们	是	给定	核	,	或者	下	女王们

[ˌɪntrə'djuːst] ,

introduced	,
介绍	,

如果将含有劣等蜂王的蜂房注入蜂王核，或者引入劣等蜂王，

[ænd; ənd][nɒt] [lʊkt] ['ɑːftə(r)][ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn][ðə; ði][haɪv] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [bɪ'kʌm]

and	not	looked	after	until	they	have	been	in	the	hive	long	enough	to	become
和	不是	看起来	后	直到	他们	有	到过	在	这	蜂巢	长的	足够的	到	变得

['fɜːtaɪl] ,

fertile	,
沃	,

而且直到它们在蜂巢中待了足够长的时间才能繁殖，否则就不会有人照料它们。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l][taɪm][hæz; həz] [biːn] [lɒst] .

it	will	be	found	that	much	valuable	time	has	been	lost	.
它	将要	是	成立	那	很多	有价值的	时间	有	到过	丢失的	.

将会发现，许多宝贵的时间已经白白浪费了。

[aɪ] ['kænɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [teɪk] [sʌtʃ] [tʃɑːnsɪz] ,

I	cannot	afford	to	take	such	chances	,
我	不能	买得起	到	拿	这样的	机会	,

我不能冒这样的风险。

['ðeəfɔː(r)] [aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ɔːl] [kwiːnz] [bɪ'fɔː(r)] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]

therefore	I	want	to	see	and	examine	all	queens	before	giving	them	to
所以	我	想	到	看	和	检查	全部	女王们	前	给予	他们	到

['kɒləniz] .

colonies	.
殖民地	.

因此，在将蜂后放入蜂群之前，我想仔细观察和检查所有蜂后。

['fɪgə(r)] [sɪks]

Figure	6
数字	6

图 6

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['riːz(ə)nz] [waɪ] [ai][juːz][ə; eɪ] [kwiːn] ['nɜːsəri] ;

The	above	is	one	of	the	reasons	why	I	use	a	queen	nursery	;
这	多于	是	一	的	这	原因	为什么	我	使用	一个	女王	苗圃	;

以上是我使用皇后育苗箱的原因之一;

[ə'nʌðə(r)] ['riːz(ə)n] [ɪz] [ðæt] [iːtʃ] ['nɜːsəri] [keɪdʒ][ɪz]['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ]['njuːkliəs] ['kɒləni] .

another	reason	is	that	each	nursery	cage	is	equal	to	a	nucleus	colony	.
其他	原因	是	那	每个	苗圃	笼	是	平等的	到	一个	核	殖民地	.

另一个原因是每个育苗笼都相当于一个核心种群。

[maɪ][plæn][hæz; həz]['ɔːlweɪz] [biːn] [tuː; tə][hæv; həv] [kwiːnz] ['redi] [tuː; tə] [gɪv] ['njuːkliaɪ][ɪn] [θriː] [deɪz]

My	plan	has	always	been	to	have	queens	ready	to	give	nuclei	in	three	days
我的	计划	有	总是	到过	到	有	女王们	准备好	到	给	细胞核	在	三	天

['ɑːftə(r)] [rɪ'muːvɪŋ] [ə; eɪ] ['leɪɪŋ] [kwiːn] .

after	removing	a	laying	queen	.
后	移除	一个	躺下	女王	.

我的计划一直是，在移除产卵蜂王后三天内，让蜂王准备好提供蜂核。

[ðæt] [ɪz][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ə; eɪ]['vɜːdʒɪn] [kwiːn] [kæn; kən] ['seɪfli] [biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] [ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz] .

That	is	as	soon	as	a	virgin	queen	can	safely	be	introduced	in	such	cases	.
那	是	作为	很快	作为	一个	处女	女王	能	安全	是	介绍	在	这样的	案例	.

也就是说，一旦在这种情况下可以安全地引入处女女王，就可以立即进行。

[ðə; ði] [kwiːn] ['nɜːsəri] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['væljuəb(ə)l] implements31

The	queen	nursery	is	one	of	the	most	valuable	implements31
这	女王	苗圃	是	一	的	这	最多	有价值的	implements31

蜂王育王室是最有价值的工具之一[31]。

['eni] [kwiːn] ['briːdə(r)][kæn; kən][hæv; həv][ɪn][hɪz; ɪz]['eɪpiəri] .

any	queen	breeder	can	have	in	his	apiary	.
任何	女王	育种者	能	有	在	他的	蜂房	.

任何蜂王饲养者都可以在他的蜂场里饲养。

['nʌθɪŋ] [hæz; həz]['evə(r)] [biːn] [dɪ'vaɪzd] [ðæt] ['iːkwəlz][ɪts] ['juːsflnəs] .

Nothing	has	ever	been	devised	that	equals	its	usefulness	.
没有什么	有	曾经	到过	设计	那	等于	它是	用处	.

至今为止，还没有任何东西能与它的实用性相媲美。

[ai]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][kʊd; kəd][nɒt][rɪə(r)][ænd; ənd] [ʃɪp] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [kwiːnz] [ai][duː; də] ['evri]

I	surely	could	not	rear	and	ship	the	large	number	of	queens	I	do	every
我	一定	可以	不是	后部	和	船	这	大的	数字	的	女王们	我	做	每一个

[jɪə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['juːzɪŋ][ə; eɪ] ['nɜːsəri] ,

year	without	using	a	nursery	,
年	没有	使用	一个	苗圃	,

如果没有育苗场，我肯定无法像每年那样培育和运送大量的蜂王。

[ɔː(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] ['dʌb(ə)l][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['njuːkliəs] ['kɒləniz]

or	going	to	the	expense	of	running	double	the	number	of	nucleus	colonies
或者	去	到	这	费用	的	跑步	双倍的	这	数字	的	核	殖民地

[tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði]['pleɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɜːsəri] ['keɪdʒɪz] .

to	take	the	places	of	the	nursery	cages	.
到	拿	这	地方	的	这	苗圃	笼子	.

或者花费双倍的资金来建立双倍数量的细胞核群落，以取代育苗笼。

[ðə; ði] ['nɜːsəri] [seɪvz] [ə'baʊt][wʌn][hɑːf][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɪn] ['mʌni] [ænd; ənd] ['biːz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]

The	nursery	saves	about	one	half	the	expense	in	money	and	bees	,	as	well	as
这	苗圃	保存	关于	一	一半	这	费用	在	钱	和	蜜蜂	,	作为	出色地	作为

[mʌtʃ] ['leɪbə(r)] .

much	labor	.
很多	劳动	.

苗圃可以节省大约一半的资金和蜜蜂费用，以及大量的劳动力。

[ai][nɒt]['əʊnli][juːz][ðə; ði] ['nɜːsəri] [fɔː(r); fə(r)]['vɜːdʒɪn] [kwiːnz] [ænd; ənd] [sel] - ['hætʃɪŋ] ,

I	not	only	use	the	nursery	for	virgin	queens	and	cell	-	hatching	,
我	不是	仅有的	使用	这	苗圃	为了	处女	女王们	和	细胞	-	孵化	,

我不仅将育苗室用于饲养处女王和孵化蜂王台，

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] ['fɜːtaɪl] [kwiːnz] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði]['siːz(ə)n] .

but	for	keeping	a	supply	of	fertile	queens	all	through	the	season	.
但	为了	保持	一个	供应	的	沃	女王们	全部	通过	这	季节	.

但是为了在整个繁殖季节保持充足的可育蜂王。

[ðə; ði] ['nɜːsəri] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

The	nursery	illustrated	in	fig	.
这	苗圃	插图	在	如图	.

图所示的育婴室。

['sɛvən][ɪz][ɒv; əv][æn; ən][əʊld]['pæt(ə)n] , [teɪks] [bʌt; bət] - ['keɪdʒɪz][ænd; ənd] [ə'kɔmədeits] ['əʊnli]

7	is	of	an	old	pattern	,	takes	but	18	cages	and	accommodates	only
7	是	的	一个	老的	图案	,	需要	但	-	笼子	和	容纳	仅有的

[æz; əz] ['meni] [kwiːnz] .

as	many	queens	.
作为	许多	女王们	.

7 是旧式设计，只能容纳 18 个笼子，而且只能容纳 18 个蜂后。

['fɪgə(r)] ['sɛvən]

Figure	7
数字	7

图 7

['fɔːmɪŋ] ['njuːkliaɪ]

FORMING	NUCLEI
成型	细胞核

形成原子核

[ðɪs] [pɑːt][ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [rɪ'maɪndz][ˌem 'iː][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'mɑːk] [meɪd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [es] . [em]

This	part	of	queen	-	rearing	reminds	me	of	the	remark	made	by	Mr	.	S	.	M
这	部分	的	女王	-	饲养	提醒	我	的	这	评论	制成	经过	先生	.	S	.	M

. [lɒk] [wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['wenəm] ['ɑːftə(r)] ['spendɪŋ] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['siːz(ə)nz] [wɪð] [diː] .

.	Locke	when	he	returned	to	Wenham	after	spending	two	or	three	seasons	with	D	.
.	洛克	什么时候	他	返回	到	温汉姆	后	开支	二	或者	三	季节	和	D	.

[ə; eɪ] . [dʒəunz][ænd; ənd][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['nɛlɪs] ,

A	.	Jones	and	J	.	H	.	Nellis	,
一个	.	琼斯	和	J	.	H	.	内利斯	,

蜂后培育的这一部分让我想起了SM Locke先生在DA Jones和JH Nellis那里待了两三个季度后回到温纳姆时所说的话。

[bəuθ][ɒv; əv] [huːm] [wɜː(r); wə(r)][ɪn'geɪdʒd] ['lɑːdʒli] [ɪn][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['bɪznəs] .

both	of	whom	were	engaged	largely	in	the	queen	-	rearing	business	.
两个都	的	谁	是	已订婚的	很大程度上	在	这	女王	-	饲养	商业	.

他们两人主要从事蜂王培育业务。

[ai] [meɪd] [ʌp][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv]['njuːkliaɪ] [waɪl] ['mɪstə(r)] . [el] . [lʊkt] [ɒn][ænd; ənd] [sɔː] [maɪ] [wei] [ɒv; əv]

I	made	up	a	lot	of	nuclei	while	Mr	.	L	.	looked	on	and	saw	my	way	of
我	制成	向上	一个	很多	的	细胞核	尽管	先生	.	L	.	看起来	在	和	锯	我的	方式	的

['duːɪŋ] [sʌtʃ] [θɪŋz] .

doing	such	things	.
正在做	这样的	事物	.

在 L 先生的注视下，我制造了很多原子核，并观察着我做这些事情的方式。

“ [wel] , ” [sez] ['mɪstə(r)] . [el] . ,

“	Well	,	”	says	Mr	.	L	.	,
“	出色地	,	”	说道	先生	.	L	.	,

“嗯，”L先生说，

“ [ai]['nevə(r)] [sɔ:] ['nju:kliaɪ] [meɪd] [ʌp][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwɪk] [ænd; ənd] ['i:zi] [wei] !

“	I	never	saw	nuclei	made	up	in	such	a	quick	and	easy	way	!
”	我	绝不	锯	细胞核	制成	向上	在	这样的	一个	快的	和	简单的	方式	！

“我从未见过如此快速简便地形成细胞核的方法！”

” [maɪ] [wei] [meɪ] [bi:; bi]['betə(r)][ðæn; ðən][sʌm; səm]['ʌðə(r)z][du:; də][ˌaɪ 'ti:] .

”	My	way	may	be	better	than	some	others	do	it	.
”	我的	方式	可能	是	更好的	比	一些	其他的	做	它	.

“我的方法可能比其他人的方法更好。”

[ai][plæn][tu:; tə][du:; də][ɔ:l][maɪ] [wɜ:k] [ɪn][ðə; ði] ['i:zɪɪst] [ænd; ənd] ['kwɪkɪst] [wei] .

I	plan	to	do	all	my	work	in	the	easiest	and	quickest	way	.
我	计划	到	做	全部	我的	工作	在	这	最容易	和	最快	方式	.

我计划用最简单快捷的方式完成所有工作。

[ai][faɪnd][nəʊ][taɪm][tu:; tə] [weɪst] [ɪn][ðə; ði] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] ['bɪznəs] .

I	find	no	time	to	waste	in	the	queen	-	rearing	business	.
我	寻找	不	时间	到	浪费	在	这	女王	-	饲养	商业	.

在蜂王培育这件事上，我一刻也不想浪费。

[ɪn] ['fɔ:mɪŋ] ['nju:kliəs] ['kɒləniz] [ai] [wɪl] [fɜ:st] [gɪv] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ɔ:l][mʌst; məst] ['præktɪs] [wen]

In	forming	nucleus	colonies	I	will	first	give	a	way	that	all	must	practice	when
在	成型	核	殖民地	我	将要	第一的	给	一个	方式	那	全部	必须	实践	什么时候

['stɑrtɪŋ] [ɪn][ɒn] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] .

starting	in	on	queen	-	rearing	.
开始	在	在	女王	-	饲养	.

在建立蜂群核心时，我首先要介绍一种所有人在开始培育蜂王时都必须实践的方法。

[ɔ:l][maɪ]['nju:kliəs][haɪvz] , [ɔ:(r)]['bɒksɪz] , [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . [wʌn] .

All	my	nucleus	hives	,	or	boxes	,	are	the	same	as	is	illustrated	in	fig	.	1	.
全部	我的	核	麻疹	,	或者	盒子	,	是	这	相同的	作为	是	插图	在	如图	.	1	.

我的所有蜂群核心箱（或蜂箱）都与图 1 所示的相同。

I32
I32
I32

I32

[laɪk] [ðɪs] [staɪl] [fɑ:(r)]['betə(r)][ðæn; ðən]['eni][ai][hæv; həv]['evə(r)][traɪd] .

like	this	style	far	better	than	any	I	have	ever	tried	.
喜欢	这	风格	远的	更好的	比	任何	我	有	曾经	尝试	.

我非常喜欢这种风格，比我以前尝试过的任何风格都好得多。

['ɔ:lweɪz] [hæv; həv][hæd; həd][ðə; ði][best][ɒv; əv] [sək'ses] [ɪn] ['getɪŋ] [kwi:nz] ['fɜ:təlaɪzd][ɪn][ðem; ðəm] ,

Always	have	had	the	best	of	success	in	getting	queens	fertilized	in	them	,
总是	有	有	这	最好的	的	成功	在	获得	女王们	施肥	在	他们	,

一直以来，我用它们成功使蜂王受精。

[ænd; ənd] , [ɪn][fækt] , ['nevə(r)][hæv; həv][hæd; həd]['eni] ['trʌb(ə)l] [wɪð] [ði:z] [haɪvz][ɪn]['eni] [wei] .

and	,	in	fact	,	never	have	had	any	trouble	with	these	hives	in	any	way	.
和	,	在	事实	,	绝不	有	有	任何	麻烦	和	这些	麻疹	在	任何	方式	.

事实上，这些蜂箱从来没有给我带来任何麻烦。

[sʌm; səm]['pi:p(ə)l] [sə'pəʊz] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəli] [ɪ'nʌf] [tu:] ,

Some	people	suppose	,	and	naturally	enough	too	,
一些	人们	认为	,	和	自然	足够的	也	,

有些人认为，而且这也很自然，

[ðæt] [weə(r)] [ði:z] ['lɪt(ə)l] ['kɒləniz] [ɑ:(r); ə(r)][kept][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɑ:d] [wɪð] [strɒŋ] ['kɒləniz] ,

that	where	these	little	colonies	are	kept	in	the	same	yard	with	strong	colonies	,
那	在哪里	这些	小的	殖民地	是	保留	在	这	相同的	院子	和	强的	殖民地	,

就是把这些小蜂群和强壮的蜂群养在同一个院子里的地方。

[ðæt] [mʌtʃ] ['rɒbɪŋ] [wʊd] [biː; bi]['gəʊɪŋ][ɒn] .

that	much	robbing	would	be	going	on	.
那	很多	抢劫	会	是	去	在	.

当时肯定发生了那么多抢劫案。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] , [ænd; ənd][ai]['nevə(r)][hæv; həv][hæd; həd]['eni] ['rɒbɪŋ] [ɪn][maɪ]['eɪpiəri] .

It	is	not	so	,	and	I	never	have	had	any	robbing	in	my	apiary	.
它	是	不是	所以	,	和	我	绝不	有	有	任何	抢劫	在	我的	蜂房	.

事实并非如此，我的蜂场从未发生过盗蜂事件。

[nəʊ] [gʊd] [biː] - ['kiːpə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,

No	good	bee	-	keeper	,	it	seems	to	me	,
不	好的	蜜蜂	-	守门员	,	它	似乎	到	我	,

依我看，他显然不是个合格的养蜂人。

[səʊ] [dʌz] [hɪz; ɪz] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] [ðæt] ['rɒbɪŋ] [ɪz] [ɪn'djuːst] .

so	does	his	work	in	the	apiary	that	robbing	is	induced	.
所以	做	他的	工作	在	这	蜂房	那	抢劫	是	诱导	.

他在蜂场的工作也导致了盗蜂行为的发生。

[ɒv; əv] [kɔːs] [wen] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [kwiːnz] [ðə; ði]['njuːkliaɪ][mʌst; məst][biː; bi]['əʊpənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]

Of	course	when	putting	up	queens	the	nuclei	must	be	opened	in	the	middle
的	课程	什么时候	推杆	向上	女王们	这	细胞核	必须	是	打开	在	这	中间

[ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

of	the	day	.
的	这	天	.

当然，在培育蜂王时，蜂王核必须在中午打开。

['sʌmtaɪmz] ['rɔbəz] [kʌm] [ə'raʊnd][tuː; tə] [siː] [wɒt] [ɪz]['gəʊɪŋ][ɒn] .

Sometimes	robbers	come	around	to	see	what	is	going	on	.
有时	强盗	来	大约	到	看	什么	是	去	在	.

有时候，劫匪会过来看看发生了什么事。

[ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] ['kwɪkli] [pə'fɔːmd] [ænd; ənd] [ɪf] [streɪndʒ] ['biːz] [ə'pɪə(r)]

The	work	of	removing	a	queen	is	quickly	performed	and	if	strange	bees	appear
这	工作	的	移除	一个	女王	是	迅速地	执行	和	如果	奇怪的	蜜蜂	出现

[ðə; ði][haɪv][ɪz][kləʊzd] ;

the	hive	is	closed	;
这	蜂巢	是	关闭	;

移除蜂后的工作会迅速完成，如果出现陌生的蜜蜂，蜂巢就会被关闭；

[ðæt] [ɪz] , [kɒmz] [rɪ'pleɪsd] , ['kʌvə(r)][pʊt][ɒn][ænd; ənd][ə; eɪ]['hændfʊl][ɒv; əv][grɑːs][ɪz] [θrəʊn] [ə'genst]

that	is	,	combs	replaced	,	cover	put	on	and	a	handful	of	grass	is	thrown	against
那	是	,	梳子	替换	,	覆盖	放	在	和	一个	少数	的	草	是	抛掷	反对

[ðə; ði] ['entrəns] .

the	entrance	.
这	入口	.

也就是说，换上梳子，盖上盖子，然后在入口处撒一把草。

[waɪl] [ðə; ði] ['biːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒləni] [kæn; kən][faɪnd][ðeə(r)] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði]

While	the	bees	of	the	colony	can	find	their	way	out	of	and	into	the
尽管	这	蜜蜂	的	这	殖民地	能	寻找	他们的	方式	出去	的	和	进入	这

[haɪv] ,

hive	,
蜂巢	,

虽然蜂群中的蜜蜂能够找到进出蜂巢的路，

[nəʊ][streɪndʒ] [biː] [dɛəz] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə]['entə(r)] .

no	strange	bee	dares	to	try	to	enter	.
不	奇怪的	蜜蜂	敢于	到	尝试	到	进入	.

没有陌生的蜜蜂敢尝试进入。

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][ə'baʊt][tuː; tə][stɑːt][ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [aɪ] [wʊd] [fɔːm] ['njuːkliaɪ][ɪn][ə'baʊt] [ðɪs]

If	I	were	about	to	start	in	queen	-	rearing	I	would	form	nuclei	in	about	this
如果	我	是	关于	到	开始	在	女王	-	饲养	我	会	形式	细胞核	在	关于	这

[wei] :

way	:
方式	:

如果我要开始培育蜂王，我会用以下方式形成蜂群核心：

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][naɪs] [streɪt] [kɒmz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stændəd] [haɪv][aɪ] [wʊd] [dʒʌst]

Rather	than	destroy	the	nice	straight	combs	of	a	standard	hive	I	would	just
相当	比	破坏	这	好的	直的	梳子	的	一个	标准	蜂巢	我	会	只是

[lʊk] [ə'raʊnd][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][bɒks] - [haɪvz] .

look	around	the	country	for	some	box	-	hives	.
看	大约	这	国家	为了	一些	盒子	-	麻疹	.

与其破坏标准蜂箱里漂亮的笔直蜂巢，我宁愿在全国各地找一些箱式蜂箱。

[aɪ] ['riːəli] [lʌv] [tuː; tə][gəʊ] [θruː] [ðəʊz] [bæk] - ['nʌmbə(r)] [θɪŋz] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æn; ən] [aɪ] - [sɔː(r)]

I	really	love	to	go	through	those	back	-	number	things	;	they	are	an	eye	-	sore
我	真的	爱	到	去	通过	那些	后退	-	数字	事物	;	他们	是	一个	眼睛	-	疮

[tuː; tə][ˌem 'iː] .

to	me	.
到	我	.

我真的很喜欢翻看那些旧号码；它们在我看来简直太碍眼了。

[teɪk] [ðə; ði][haɪv]['ɪntuː][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ænd; ənd] [triːt] [ðə; ði] ['biːz] [seɪm] [æz; əz][ɪn] [keɪs] [ɒv; əv]

Take	the	hive	into	the	bee	-	room	and	treat	the	bees	same	as	in	case	of
拿	这	蜂巢	进入	这	蜜蜂	-	房间	和	对待	这	蜜蜂	相同的	作为	在	案件	的

['getɪŋ] “ ['biːz] [fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

getting	“	bees	for	cell	-	building	.
获得	“	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	.

将蜂箱移入养蜂室，并按照"购买用于建造蜂房的蜜蜂"的方式对待蜜蜂。

” [teɪk] [ɒf] [saɪd][ɒv; əv][haɪv] ,

”	Take	off	side	of	hive	,
”	拿	离开	边	的	蜂巢	,

"取下蜂巢侧面，

[kʌt] [aʊt][ðə; ði] [kɒmz] [ænd; ənd] [brʌʃ] [ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm][ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ][haɪv] - [kæp] .

cut	out	the	combs	and	brush	all	the	bees	from	them	into	a	hive	-	cap	.
切	出去	这	梳子	和	刷子	全部	这	蜜蜂	从	他们	进入	一个	蜂巢	-	帽	.

把蜂巢切下来，把里面的蜜蜂全部刷到蜂箱盖里。

[wen] [ɔːl][ɑː(r); ə(r)][aʊt] [dʌmp] [ðə; ði] ['biːz] ['ɪntuː][ðə; ði][bɒks] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [kən'faɪnɪŋ] ['biːz] [fɔː(r); fə(r)]

When	all	are	out	dump	the	bees	into	the	box	used	for	confining	bees	for
什么时候	全部	是	出去	倾倒	这	蜜蜂	进入	这	盒子	用过的	为了	限制	蜜蜂	为了

[kwiːn] - ['rɪərɪŋ] .

queen	-	rearing	.
女王	-	饲养	.

全部蜜蜂取出后，将它们倒入用于饲养蜂王的蜂箱中。

[nekst] [muːv] [ɪz][tuː; tə][kʌt][ðə; ði] [kɒmz] ['ɪntuː][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [freɪmz] .

Next	move	is	to	cut	the	combs	into	the	little	frames	.
下一个	移动	是	到	切	这	梳子	进入	这	小的	框架	.

下一步是将梳子剪成小框。

['ɑːftə(r)][fɜːst] ['neɪlɪŋ] [skriːnz] [tuː; tə]['kʌvə(r)] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði][haɪvz][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt]

After	first	nailing	screens	to	cover	entrance	to	the	hives	in	such	a	way	that
后	第一的	钉钉子	屏幕	到	覆盖	入口	到	这	麻疹	在	这样的	一个	方式	那

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [freʃ] [eə(r)] ,

the	bees	will	have	plenty	of	fresh	air	,
这	蜜蜂	将要	有	很多	的	新鲜的	空气	,

首先用钉子将纱网钉在蜂箱入口处，确保蜜蜂能够充分呼吸到新鲜空气。

[ðə; ði]['bɒksɪz][ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [hæv; həv] [θriː] [kɒmz] [pʊt][ɪn][ðem; ðəm] .

the	boxes	should	each	have	three	combs	put	in	them	.
这	盒子	应该	每个	有	三	梳子	放	在	他们	.

每个盒子里应该放三把梳子。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [kɒmz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bruːd] , [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi] [bruːd] , ['hʌni] ,

One	of	the	combs	should	be	brood	,	the	others	may	be	brood	,	honey	,
一	的	这	梳子	应该	是	幼虫	,	这	其他的	可能	是	幼虫	,	蜂蜜	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

其中一间蜂巢应该是育雏巢，其他的可能是育雏巢、蜂蜜巢等等。

[wʌn] [kəʊm] [ɒv; əv] ['hʌni] [meɪ] [biː; bi] [pʊt] [ɪn]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] .

One	comb	of	honey	may	be	put	in	after	the	bees	are	in	.
一	梳子	的	蜂蜜	可能	是	放	在	后	这	蜜蜂	是	在	.

蜜蜂入巢后，可以放入一巢蜂蜜。

[hæv; həv][æt; ət][hænd][ɔːl][ðə; ði] ['kʌvəz] [səʊ] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɒn] ['kwɪkli] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['biːz]

Have	at	hand	all	the	covers	so	they	can	be	put	on	quickly	after	the	bees
有	在	手	全部	这	封面	所以	他们	能	是	放	在	迅速地	后	这	蜜蜂

[ɑː(r); ə(r)][pʊt][ɪn] .

are	put	in	.
是	放	在	.

准备好所有蜂箱盖，以便在放入蜜蜂后能够迅速盖上。

[wiː; wi] [rɪ'tɜːn] [naʊ] [tuː; tə][ðə; ði] ['biːz] [ɪn][ðə; ði] [kən'faɪnɪŋ] [bɒks] ,

We	return	now	to	the	bees	in	the	confining	box	,
我们	返回	现在	到	这	蜜蜂	在	这	限制	盒子	,

现在我们再来看看被关在蜂箱里的蜜蜂。

[ænd; ənd][ɔːl][ɪz][ɪn] ['redinəs] [fɔː(r); fə(r)][dɪ'vaɪdɪŋ][ðem; ðəm][ʌp][ɪn][paɪnt][lɒts] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][haɪvz] .

and	all	is	in	readiness	for	dividing	them	up	in	pint	lots	among	the	hives	.
和	全部	是	在	准备就绪	为了	分割	他们	向上	在	品脱	很多	之中	这	麻疹	.

一切准备就绪，即将把它们按品脱为单位分到各个蜂箱中。

[nekst][step][ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] ['biːz] [ɪn] [kən'dɪʃn] [tuː; tə][biː; bi] ['hændld] [wɪ'ðaʊt] ['flaɪɪŋ] [waɪl] [ðeɪ]

Next	step	is	to	get	the	bees	in	condition	to	be	handled	without	flying	while	they
下一个	步	是	到	得到	这	蜜蜂	在	状况	到	是	处理	没有	飞行	尽管	他们

[ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [dəul] [aʊt][tuː; tə][ðə; ði] ['sevrəl] [haɪvz] .

are	being	doled	out	to	the	several	hives	.
是	存在	施	出去	到	这	一些	麻疹	.

下一步是让蜜蜂保持良好的状态，以便在将它们分送到各个蜂箱时不会飞行，便于搬运。

[bləʊ] [tə'bækəʊ] [sməʊk] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [siːm] ['kwaɪət] .

Blow	tobacco	smoke	among	them	until	they	seem	quiet	.
吹	烟草	抽烟	之中	他们	直到	他们	似乎	安静的	.

对着他们吹烟，直到他们安静下来。

[naʊ] [ðɪs] [dʌz] [nɒt] [miːn] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp][ə; eɪ] [fləʊ] [ɒv; əv] [sməʊk] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['biːz] [drɒp][tuː; tə]

Now	this	does	not	mean	to	keep	up	a	flow	of	smoke	until	the	bees	drop	to
现在	这	做	不是	意思是	到	保持	向上	一个	流动	的	抽烟	直到	这	蜜蜂	降低	到

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][bɒks] .

the	bottom	of	the	box	.
这	底部	的	这	盒子	.

但这并不意味着要持续冒烟，直到蜜蜂落到箱子底部。

[juːz][bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [sməʊk] [æt; ət]['eni] [taɪm] , [ɔː(r)][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['biːz] [stɒp] ['rʌnɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][bɒks] .

Use	but	little	smoke	at	any	time	,	or	until	the	bees	stop	running	about	the	box	.
使用	但	小的	抽烟	在	任何	时间	,	或者	直到	这	蜜蜂	停止	跑步	关于	这	盒子	.

任何时候都只能使用少量烟雾，或者直到蜜蜂停止在蜂箱里乱窜为止。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][faɪv][ɔː(r)] - ['mɪnɪts] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə]['hænd(ə)l] .

In	the	course	of	5	or	10	minutes	they	will	be	ready	to	handle	.
在	这	课程	的	5	或者	-	分钟	他们	将要	是	准备好	到	处理	.

五到十分钟后即可进行处理。

[straɪk] [ðə; ði] ['biːz] down33

Strike	the	bees	down33
罢工	这	蜜蜂	down33

消灭蜜蜂33

['ɪntuː][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][bɒks][baɪ] ['drɒpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)] .

into	the	bottom	of	the	box	by	dropping	it	on	the	floor	.
进入	这	底部	的	这	盒子	经过	下降	它	在	这	地面	.

将盒子扔到地上，使它落入盒子底部。

[wɪð] [ə; eɪ] [laɪt] ['meʒə(r)] ([tɪn][wʌn][ɪz][best]) ['həʊldɪŋ] [ə'baʊt][ə; eɪ][paɪnt][ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]

With	a	light	measure	(	tin	one	is	best	)	holding	about	a	pint	and	having	a
和	一个	光	措施	(	锡	一	是	最好的	)	保持	关于	一个	品脱	和	拥有	一个

['hænd(ə)l] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

handle	several	inches	long	,
处理	一些	英寸	长的	,

用一个轻便的量杯（最好是锡制的），容量大约一品脱，手柄有几英寸长，

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['biːz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['njuːkliəs][haɪvz][ɪn] ['nɪəli] ['iːkwəl] [pɑːts] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

divide	the	bees	among	the	nucleus	hives	in	nearly	equal	parts	as	possible	.
划分	这	蜜蜂	之中	这	核	麻疹	在	几乎	平等的	部分	作为	可能的	.

将蜜蜂尽可能平均地分配到各个蜂群中。

[ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [biːn] [pʊt][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [kən'dɪʃn] [baɪ][ðə; ði][tə'bækəʊ] ,

If	the	bees	have	been	put	in	the	right	condition	by	the	tobacco	,
如果	这	蜜蜂	有	到过	放	在	这	正确的	状况	经过	这	烟草	,

如果烟草使蜜蜂处于合适的生长状态，

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['hændld] [dʒʌst][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][səʊ] ['meni] [biːnz] .

they	can	be	handled	just	about	the	same	as	so	many	beans	.
他们	能	是	处理	只是	关于	这	相同的	作为	所以	许多	豆子	.

它们的处理方法和很多豆类一样。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [kwiːn] [tuː; tə] [lʊk] [ʌp] .

Of	course	there	will	be	a	queen	to	look	up	.
的	课程	那里	将要	是	一个	女王	到	看	向上	.

当然，人们会仰望女王。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['iːzi] ['mætə(r)] .

However	,	this	is	an	easy	matter	.
然而	,	这	是	一个	简单的	事情	.

然而，这是一件很容易的事。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][spend][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [lʊk] [hɜː(r); hə(r)][ʌp][ʃiː; ʃi][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə][gəʊ][ɪn] [wɪð]

Rather	than	spend	the	time	to	look	her	up	she	is	allowed	to	go	in	with
相当	比	花费	这	时间	到	看	她	向上	她	是	允许	到	去	在	和

[ðə; ði] ['biːz] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

与其花时间去调查她，不如让她进去照看蜜蜂。

[wen] [ðə; ði]['njuːkliaɪ][ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] ,

When	the	nuclei	are	formed	,
什么时候	这	细胞核	是	形成	,

当细胞核形成时，

[ðə; ði] ['biːz] [ɪn][ðə; ði][haɪv][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwiːn] ['hæpənz] [tuː; tə][biː; bi] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mɔː(r)]

the	bees	in	the	hive	in	which	the	queen	happens	to	be	will	be	found	more
这	蜜蜂	在	这	蜂巢	在	哪个	这	女王	发生	到	是	将要	是	成立	更多的

['kwaɪət][ðæn; ðən] [ðəʊz] [ðæt] [hæv; həv][nəʊ] [kwiːnz] .

quiet	than	those	that	have	no	queens	.
安静的	比	那些	那	有	不	女王们	.

蜂巢里有蜂后的蜜蜂会比没有蜂后的蜜蜂更安静。

[ən'les] [aɪ][hæv; həv][sʌm; səm][juːz][fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwiːn] [ʃiː; ʃi][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [wɪð]

Unless	I	have	some	use	for	such	a	queen	she	is	allowed	to	remain	with
除非	我	有	一些	使用	为了	这样的	一个	女王	她	是	允许	到	保持	和

[ðə; ði] ['biːz] [ænd; ənd] [bɪld] [ʌp][ə; eɪ] ['prɒspərəs] ['kɒləni] ;

the	bees	and	build	up	a	prosperous	colony	;
这	蜜蜂	和	建造	向上	一个	繁荣	殖民地	;

除非我对这样的蜂后有什么用处，否则就让她留在蜂群中，建立一个繁荣的蜂群；

[ðæt] [ɪz] , ['prɒspərəs] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [smɔːl] [haɪv] .

that	is	,	prosperous	for	such	a	small	hive	.
那	是	,	繁荣	为了	这样的	一个	小的	蜂巢	.

也就是说，对于这样一个小型蜂巢来说，它已经相当繁荣了。

['sʌmtaɪmz] [aɪ][hæv; həv][æz; əz] ['meni] [æz; əz][hɑːf][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] [kwiːnz] [keɪdʒd][ɪn][maɪ] [biː] - [ruːm] .

Sometimes	I	have	as	many	as	half	a	dozen	queens	caged	in	my	bee	-	room	.
有时	我	有	作为	许多	作为	一半	一个	打	女王们	笼中	在	我的	蜜蜂	-	房间	.

有时我的养蜂房里会关着多达六只蜂后。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] ['bɒtəm] [sæʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [ɪn][ðə; ði]

They	are	placed	on	the	bottom	sash	of	the	window	and	all	the	bees	in	the
他们	是	放置	在	这	底部	窗扇	的	这	窗户	和	全部	这	蜜蜂	在	这

[ruːm] [kə'lekt] [ænd; ənd]['klʌstə(r)][ɒn][ðə; ði]['keɪdʒɪz] ,

room	collect	and	cluster	on	the	cages	,
房间	收集	和	簇	在	这	笼子	,

它们被放置在窗户的下窗扇上，房间里所有的蜜蜂都会聚集在笼子上。

[ə'træktɪd] [ænd; ənd][held][ðeə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm][baɪ][ðə; ði] [kwiːnz] .

attracted	and	held	there	a	long	time	by	the	queens	.
吸引	和	握住	那里	一个	长的	时间	经过	这	女王们	.

被女王吸引并长时间困在那里。

[ðə; ði] ['biːz] [fiːd] [ænd; ənd] ['ʌðəwaɪz] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] .

The	bees	feed	and	otherwise	take	good	care	of	them	.
这	蜜蜂	喂养	和	否则	拿	好的	关心	的	他们	.

蜜蜂会喂养它们，并悉心照料它们。

[ə'nʌðə(r)] [weɪ] [tuː; tə][duː; də] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [θɪŋ] [aɪ]['ɒf(ə)n][duː; də][ɪz] [ðɪs] :

Another	way	to	do	,	and	a	thing	I	often	do	is	this	:
其他	方式	到	做	,	和	一个	事物	我	经常	做	是	这	:

另一种方法，也是我经常采用的方法，是这样的：

[aɪ] ['sʌmtaɪmz] ['pɜːtʃəs] ['biːz] [ɪn][bɒks] - [haɪvz] ,

I	sometimes	purchase	bees	in	box	-	hives	,
我	有时	购买	蜜蜂	在	盒子	-	麻疹	,

我有时会购买装在箱式蜂箱里的蜜蜂，

[træns'fɜː(r)][ðə; ði] [kɒmz] [ænd; ənd] [ðen] [pʊt] ['biːz] [ænd; ənd] [kɒmz] [ɪn][ə; eɪ][haɪv] [ðæt] [teɪks] -

transfer	the	combs	and	then	put	bees	and	combs	in	a	hive	that	takes	13
转移	这	梳子	和	然后	放	蜜蜂	和	梳子	在	一个	蜂巢	那	需要	-

[ɒv; əv][ðə; ði] [freɪmz] ,

of	the	frames	,
的	这	框架	,

将蜂巢转移过去，然后将蜜蜂和蜂巢一起放入一个能容纳13个蜂框的蜂箱中。

['juːzɪŋ] [tuː] ['sekʃənz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kɒləni] .

using	two	sections	for	a	large	colony	.
使用	二	部分	为了	一个	大的	殖民地	.

使用两个区域来饲养大型动物。

[ðə; ði] - [kɒmz] [gɪv] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['briːdɪŋ] [ruːm] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kɒləni] ['veri]

The	26	combs	give	a	large	amount	of	breeding	room	and	such	a	colony	very
这	-	梳子	给	一个	大的	数量	的	选育	房间	和	这样的	一个	殖民地	非常

['kwɪkli] [bɪldz] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] [wʌn] .

quickly	builds	up	to	a	large	and	prosperous	one	.
迅速地	建造	向上	到	一个	大的	和	繁荣	一	.

26 个蜂巢提供了大量的繁殖空间，这样的蜂群很快就能发展成为一个庞大而繁荣的蜂群。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][haɪv][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . [eit] .

Such	a	hive	is	illustrated	in	fig	.	8	.
这样的	一个	蜂巢	是	插图	在	如图	.	8	.

图 8 展示了这样一个蜂巢。

['fɪgə(r)] [eit]

Figure	8
数字	8

图 8

[ðə; ði] ['biːz] [ðʌs] ['triːtɪd] [suːn] [rɪ'peə(r)][ðə; ði] [kɒmz] [ænd; ənd][get]['ɪntuː][faɪn] [kən'dɪʃn] [tuː; tə][biː; bi]

The	bees	thus	treated	soon	repair	the	combs	and	get	into	fine	condition	to	be
这	蜜蜂	因此	治疗	很快	维修	这	梳子	和	得到	进入	美好的	状况	到	是

[træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði][smɔːl] [haɪvz] .

transferred	to	the	small	hives	.
转移	到	这	小的	麻疹	.

经过这样的治疗，蜜蜂很快就能修复蜂巢，恢复到可以转移到小蜂箱的状态。

[wen] ['njuːkliaɪ] are34

When	nuclei	are34
什么时候	细胞核	are34

当细胞核为34时

[fɔːmd] [æz; əz] [ə'bʌv] ,

formed	as	above	,
形成	作为	多于	,

形成方式如上所述，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] [kən'faɪnd] [ɪn][ðə; ði] [haɪvz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] ['biːɪŋ]

they	should	be	kept	confined	in	the	hives	from	24	to	48	hours	before	being
他们	应该	是	保留	受限	在	这	麻疹	从	-	到	-	小时	前	存在

[rɪ'liːst] ,

released	,
发布	,

在放生前，应将它们关在蜂箱内24至48小时。

[ðen] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [skriːnz] [æt; ət] [naɪt] [wen] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['biːz] [tuː; tə][flai] .

then	remove	the	screens	at	night	when	too	late	for	bees	to	fly	.
然后	消除	这	屏幕	在	夜晚	什么时候	也	晚的	为了	蜜蜂	到	飞	.

然后等到晚上蜜蜂无法飞行的时候再把纱窗取下来。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] ['kɒləni] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] ['bɪznəs] .

The	next	morning	the	colony	will	be	found	ready	for	business	.
这	下一个	早晨	这	殖民地	将要	是	成立	准备好	为了	商业	.

第二天早上，人们就会发现殖民地已经做好了活动的准备。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [hæv; həv][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [kwiːn] - [selz] , [ɔː(r)] [sel] - [kʌps] ['stɑːtɪd] ,

By	this	time	the	bees	will	have	more	or	less	queen	-	cells	,	or	cell	-	cups	started	,
经过	这	时间	这	蜜蜂	将要	有	更多的	或者	较少的	女王	-	细胞	,	或者	细胞	-	杯子	开始	,

到这时，蜜蜂已经建造了不少王台，或者说王台杯。

[ænd; ənd] ['fʊli] ['rekənsaɪld] [tuː; tə][ðə; ði] [njuː] [steɪt] [ɒv; əv] [θɪŋz] ,

and	fully	reconciled	to	the	new	state	of	things	,
和	完全	和解	到	这	新的	状态	的	事物	,

并完全接受了新的现状。

[ænd; ənd]['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldə] ['biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][stænd] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	only	a	few	of	the	older	bees	will	return	to	the	stand	they	had
和	仅有的	一个	很少	的	这	老	蜜蜂	将要	返回	到	这	站立	他们	有

['priːviəsli] ['ɒkjupaɪd] .

previously	occupied	.
之前	占领	.

只有少数老蜜蜂会回到它们之前占据的蜂巢位置。

[ðə; ði]['əʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [wɪð] [ðiːz] [haɪvz] [ɪz][tuː; tə][set][ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði]

The	only	thing	that	can	be	done	with	these	hives	is	to	set	them	on	the
这	仅有的	事物	那	能	是	完毕	和	这些	麻疹	是	到	放	他们	在	这

[graʊnd] [ɪn] ['eni] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] .

ground	in	any	place	in	the	apiary	.
地面	在	任何	地方	在	这	蜂房	.

这些蜂箱唯一能做的就是把它们放在蜂场的任何地方的地面上。

[stɪl] ,

Still	,
仍然	,

仍然，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'dɪə][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [wiːks]

it	is	a	good	idea	to	take	them	away	from	home	for	several	weeks
它	是	一个	好的	主意	到	拿	他们	离开	从	家	为了	一些	周

[wen] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [həʊm] [jɑːd] [ænd; ənd][nəʊ] ['biːz] [wʊd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə]

when	they	may	be	returned	to	the	home	yard	and	no	bees	would	return	to
什么时候	他们	可能	是	返回	到	这	家	院子	和	不	蜜蜂	会	返回	到

[ðə; ði][əʊld] [ləʊ'keɪʃn] .

the	old	location	.
这	老的	地点	.

最好将它们带离家几个星期，然后再将它们放回原处，这样就不会有蜜蜂回到原来的位置了。

[aɪ] ['sʌmtaɪmz] [hæv; həv] ['sevrəl] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [jɑːrdz] [tuː] [maɪlz] [ə'pɑːt] [weə(r)] [maɪ]['njuːkliaɪ]

I	sometimes	have	several	queen	-	rearing	yards	two	miles	apart	where	my	nuclei
我	有时	有	一些	女王	-	饲养	码	二	英里	除	在哪里	我的	细胞核

[ɑː(r); ə(r)] [kept] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['siːz(ə)n] — ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['njuːkliəs] ['kɒləniz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd]

are	kept	during	the	entire	season	—	several	hundred	nucleus	colonies	are	made
是	保留	期间	这	全部的	季节	—	一些	百	核	殖民地	是	制成

[ʌp][ænd; ənd][æt; ət][wʌns]['teɪkən] [ə'weɪ] [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [wei] ['aʊə(r)] ['eipjəri] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] ,

up	and	at	once	taken	away	and	in	this	way	our	apiaries	are	established	,
向上	和	在	一次	已采取	离开	和	在	这	方式	我们的	蜂场	是	已确立的	,

我有时会在相隔两英里的几个育王场里饲养蜂王，整个繁殖季节都在那里——一次就能培育出几百个蜂群，然后一次性全部运走，我们的蜂场就是这样建立起来的。

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)]['njuːkliaɪ]['əʊnli] .

but	for	nuclei	only	.
但	为了	细胞核	仅有的	.

但仅适用于细胞核。

[ɪf] [mɔː(r)] [kən'viːniənt] [tuː; tə][duː; də][səʊ] ['biːz] [meɪ] [biː; bi] [brɔːt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns]

If	more	convenient	to	do	so	bees	may	be	brought	from	a	distance
如果	更多的	方便的	到	做	所以	蜜蜂	可能	是	带来	从	一个	距离

[fɔː(r); fə(r)] ['fɔːmɪŋ] ['njuːkliəs] ['kɒləniz] ,

for	forming	nucleus	colonies	,
为了	成型	核	殖民地	,

如果这样做更方便，可以从较远的地方引进蜜蜂来建立核心蜂群。

[ænd; ənd] [wen] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz] ['præktɪst] [ðə; ði] ['bi:z] [kæn; kən][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][həʊm] [jɑ:d] .

and	when	this	method	is	practiced	the	bees	can	be	placed	in	the	home	yard	.
和	什么时候	这	方法	是	练习	这	蜜蜂	能	是	放置	在	这	家	院子	.

当采用这种方法时，就可以将蜜蜂放置在自家院子里。

[ðɪs] [plæn] [wɜ:ks] ['naɪsli] [æz; əz][ai][hæv; həv] [faʊnd] [wen] ['fɔ:mɪŋ] ['nju:kliaɪ] .

This	plan	works	nicely	as	I	have	found	when	forming	nuclei	.
这	计划	作品	很好	作为	我	有	成立	什么时候	成型	细胞核	.

我发现，在形成细胞核的过程中，这个方法效果很好。

[ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [kwi:nz]

INTRODUCING	QUEENS
介绍	女王们

皇后乐队介绍

[wi:; wi][hæv; həv] [naʊ] [kʌm] [tu:; tə][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [pɑ:ts] [ɒv; əv]['eɪpɪkʌltʃə(r)] ,

We	have	now	come	to	one	of	the	most	interesting	parts	of	apiculture	,
我们	有	现在	来	到	一	的	这	最多	有趣的	部分	的	养蜂业	,

现在我们来到了养蜂业中最有趣的部分之一，

[ænd; ənd] [ðæt] [pɑ:t] [ɒv; əv] [kwi:n] - ['rɪərɪŋ] [ðæt] [hæz; həz] [bi:n] [ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l]

and	that	part	of	queen	-	rearing	that	has	been	the	cause	of	much	trouble
和	那	部分	的	女王	-	饲养	那	有	到过	这	原因	的	很多	麻烦

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .

and	a	great	deal	of	discussion	for	many	years	.
和	一个	伟大的	交易	的	讨论	为了	许多	年	.

而蜂王培育的这一部分，多年来一直是许多麻烦和广泛讨论的焦点。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] ['kɒmz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] [kwi:nz] , ['aɪðə(r)] ['fɜ:taɪl] [ɔ:(r)] [ʌn'fɜ:taɪl] , ['nɪəli]

When	it	comes	to	the	introduction	of	queens	,	either	fertile	or	unfertile	,	nearly
什么时候	它	来	到	这	介绍	的	女王们	,	任何一个	沃	或者	薄	,	几乎

[ɔ:l] [bi:] - ['ki:pərz] ,

all	bee	-	keepers	,
全部	蜜蜂	-	守门员	,

谈到引进蜂王，无论是可育的还是不可育的，几乎所有养蜂人

['weðə(r)] ['ekspɜ:ts][ɔ:(r)] ['nɔvɪsiz] , [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][æt; ət] [si:] .

whether	experts	or	novices	,	are	all	at	sea	.
无论	专家	或者	新手	,	是	全部	在	海	.

无论是专家还是新手，都感到茫然无措。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [ʌn'fɜ:taɪl] [kwi:nz] , [wʌn] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kept] [ɪn][maɪnd] ,

In	the	case	of	introducing	unfertile	queens	,	one	thing	should	be	kept	in	mind	,
在	这	案件	的	介绍	薄	女王们	,	一	事物	应该	是	保留	在	头脑	,

引入不育蜂王时，需要记住一点：

['neɪmli] , [ðə; ði]['əʊldə][ðə; ði]['vɜ:dʒɪn] [kwi:n] [ðə; ði][mɔ:(r)] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd]['deɪndʒərəs] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə]

namely	,	the	older	the	virgin	queen	the	more	difficult	and	dangerous	it	is	to
即	,	这	老	这	处女	女王	这	更多的	难的	和	危险的	它	是	到

['seɪfli] [ˌɪntrə'dju:s] [ðem; ðəm] .

safely	introduce	them	.
安全	介绍	他们	.

也就是说，处女女王的年龄越大，安全地引入它们就越困难、越危险。

['vɜ:dʒɪn] [kwi:nz] , [səʊ][fɑ:(r)][æz; əz] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɜ:nd] ,

Virgin	queens	,	so	far	as	bees	are	concerned	,
处女	女王们	,	所以	远的	作为	蜜蜂	是	担心的	,

就蜜蜂而言，处女王蜂指的是.....

[si:s] [tu:; tə][bi:; bi] “ ['beɪbi] ” [kwi:nz] [wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [θri:] [deɪz] [əʊld] ;

cease	to	be	“	baby	”	queens	when	they	are	three	days	old	;
停止	到	是	“	婴儿	”	女王们	什么时候	他们	是	三	天	老的	;

出生三天后就不再是"幼年"女王了；

['ɑ:ftə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ˌɪntrə'dju:s] [ðem; ðəm] ,

after	that	it	is	very	difficult	to	introduce	them	,
后	那	它	是	非常	难的	到	介绍	他们	,

之后就很难再介绍它们了。

[ðəʊ] [ai][hæv; həv][nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [ðem; ðəm] [sək'sesfəli] [baɪ]['ju:zɪŋ][tə'bækəʊ] [sməʊk] .

though	I	have	no	trouble	in	introducing	them	successfully	by	using	tobacco	smoke	.
尽管	我	有	不	麻烦	在	介绍	他们	成功地	经过	使用	烟草	抽烟	.

虽然我用烟草烟雾成功地将它们引入体内没有任何问题。

[ai] ['kænɒt] [seɪ] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ˌɪntrə'dju:s] , ['vɜ:dʒɪn][ɔ:(r)] ['fɜ:taɪl] [kwi:nz] .

I	cannot	say	which	is	the	most	difficult	to	introduce	,	virgin	or	fertile	queens	.
我	不能	说	哪个	是	这	最多	难的	到	介绍	,	处女	或者	沃	女王们	.

我无法断言引进处女蜂后还是可育蜂后更难。

[ˌaɪ 'ti:] [rɪ'kwaɪəz] [ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] [sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi] [sək'sesf(ə)l] .

It	requires	in	either	case	some	little	experience	in	order	to	be	successful	.
它	需要	在	任何一个	案件	一些	小的	经验	在	命令	到	是	成功的	.

无论哪种情况，都需要一些经验才能成功。

[sʌm; səm] [taɪmz] ['bi:z] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [kwi:n] ['i:v(ə)n] [wen] [ʃi:; ʃi][ɪz] [ˌɪntrə'dju:st] ['ʌndə(r)]

Some	times	bees	will	destroy	a	strange	queen	even	when	she	is	introduced	under
一些	时代	蜜蜂	将要	破坏	一个	奇怪的	女王	甚至	什么时候	她	是	介绍	在下面

[ðə; ði][məʊst]['feɪvərəb(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz] . -

the	most	favorable	conditions	.	35
这	最多	有利	状况	.	-

有时，即使在最有利的条件下引入，蜜蜂也会摧毁陌生的蜂后。35

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [ˌɪntrə'dju:s] [ə; eɪ]['vɜ:dʒɪn] [kwi:n] [sək'sesfəli] [ən'les] [ðə; ði] ['bi:z] [tu:; tə] [rɪ'si:v]

No	one	can	introduce	a	virgin	queen	successfully	unless	the	bees	to	receive
不	一	能	介绍	一个	处女	女王	成功地	除非	这	蜜蜂	到	收到

[hɜ:(r); hə(r)][hæv; həv] [bi:n] ['kwi:nlɪs] [æt; ət] [li:st] [θri:] [deɪz] .

her	have	been	queenless	at	least	three	days	.
她	有	到过	无女王	在	至少	三	天	.

只有当接受处女王的蜜蜂失去蜂王至少三天后，才能成功引入处女王。

[ɪn] [ɔ:l] [maɪ] [ɪk'spɪəriəns] [ai][hæv; həv] ['præktɪst] [bʌt; bət][wʌn] ['meθəd] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [kwi:nz] .

In	all	my	experience	I	have	practiced	but	one	method	of	introducing	queens	.
在	全部	我的	经验	我	有	练习	但	一	方法	的	介绍	女王们	.

在我所有的经验中，我只实践过一种引入蜂王的方法。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wɒt] [ai] [tɜ:m] [ðə; ði] [θri:] - [deɪ] [plæn] .

It	is	what	I	term	the	three	-	day	plan	.
它	是	什么	我	学期	这	三	-	天	计划	.

这就是我所说的三天计划。

[ai] ['seldəm] [lu:z] [ə; eɪ] [kwi:n] [baɪ][ˌaɪ 'ti:] .

I	seldom	lose	a	queen	by	it	.
我	很少	失去	一个	女王	经过	它	.

我很少因此损失女王。

[nəʊ] [daʊt] ['ʌðə(r)] [bi:] - ['ki:pərz] [hæv; həv][æz; əz] [gʊd] ['meθədz] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [kwi:nz] [æz; əz]

No	doubt	other	bee	-	keepers	have	as	good	methods	of	introducing	queens	as
不	怀疑	其他	蜜蜂	-	守门员	有	作为	好的	方法	的	介绍	女王们	作为

[ai][hæv; həv] .

I	have	.
我	有	.

毫无疑问，其他养蜂人也有和我一样好的引进蜂王的方法。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd][lɑːst] [kwiːnz] [ai][hæv; həv] [ˌɪntrəˈdjuːst] [wɜː(r); wə(r)][baɪ][ðə; ði] [ˈsɪstəm]

But	the	first	and	last	queens	I	have	introduced	were	by	the	system
但	这	第一的	和	最后的	女王们	我	有	介绍	是	经过	这	系统

[ˈgɪv(ə)n] [bɪˈləʊ] .

given	below	.
给定	以下	.

但我引进的第一只和最后一只女王都是按照下面给出的系统引进的。

[ai] [ˈkænɒt] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ˈgɪvɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][ʃʊə(r)] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsʌmθɪŋ] [ai] [nəʊ] [ˈnʌθɪŋ] [əˈbaʊt] .

I	cannot	think	of	giving	up	a	sure	thing	for	something	I	know	nothing	about	.
我	不能	思考	的	给予	向上	一个	当然	事物	为了	某物	我	知道	没有什么	关于	.

我无法想象放弃一件有把握的事去去做一件我一无所知的事。

[haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrəˈdjuːs] [ˈvɜːdʒɪn] [kwiːnz]

HOW	TO	INTRODUCE	VIRGIN	QUEENS
如何	到	介绍	处女	女王们

如何介绍处女皇后

[maɪ][plæn][ɪz][tuː; tə][let] [ˈkɒləniz] , [ˈweðə(r)] [fʊl] [stɒks] [ɔː(r)][ˈnjuːkliəs] , [rɪˈmeɪn] [ˈkwiːnlɪs] [θriː]

My	plan	is	to	let	colonies	,	whether	full	stocks	or	nucleus	,	remain	queenless	three
我的	计划	是	到	让	殖民地	,	无论	满的	股票	或者	核	,	保持	无女王	三

[deɪz] ,

days	,
天	,

我的计划是让蜂群，无论是完整的蜂群还是蜂核，在没有蜂王的情况下保持三天。

[ɔː(r)][nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm] - [ˈaʊəz] .

or	not	far	from	72	hours	.
或者	不是	远的	从	-	小时	.

或者说，距离72小时不远。

[ðen] [dʒʌst][bɪˈfɔː(r)] [dɑːk][ðə; ði] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)][ˈgɪv(ə)n][ðə; ði] [ˈbiːz] [baɪ] [ðɪs] [ˈprəʊses] :

Then	just	before	dark	the	queens	are	given	the	bees	by	this	process	:
然后	只是	前	黑暗的	这	女王们	是	给定	这	蜜蜂	经过	这	过程	:

然后，就在天黑之前，蜂后会通过以下方式接受蜜蜂：

[ai][ˈdʒen(ə)rəli][hæv; həv][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ˈvɜːdʒɪn] [kwiːnz] [tuː; tə][ˌɪntrəˈdjuːs][æt; ət][wʌn][taɪm] .

I	generally	have	from	25	to	50	virgin	queens	to	introduce	at	one	time	.
我	一般来说	有	从	-	到	-	处女	女王们	到	介绍	在	一	时间	.

我通常一次要引进 25 到 50 只处女蜂后。

[ðə; ði][ˈkeɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [kənˈviːniənt] [bɒks] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ][ˈhænd(ə)l] .

The	cages	are	placed	in	a	convenient	box	having	a	handle	.
这	笼子	是	放置	在	一个	方便的	盒子	拥有	一个	处理	.

笼子被放置在一个带有提手的便捷箱子里。

[ðen] [æz; əz] [ˈmeni] [ˈplæntɪn; ˈplænteɪn] [liːvz] [æz; əz][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [kwiːnz] [tuː; tə][ˌɪntrəˈdjuːs][ɑː(r); ə(r)]

Then	as	many	plantain	leaves	as	there	are	queens	to	introduce	are
然后	作为	许多	芭蕉	树叶	作为	那里	是	女王们	到	介绍	是

[ˈpʊld] [ænd; ənd][pʊt][ɪn][ðə; ði][bɒks] [ˈredi] [fɔː(r); fə(r)][juːz] .

pulled	and	put	in	the	box	ready	for	use	.
拉	和	放	在	这	盒子	准备好	为了	使用	.

然后，将与要引进的蜂王数量相同的车前草叶子拔下来，放入盒子中备用。

[ðiːz] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)]['kləʊzɪŋ][ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] [iːtʃ] [haɪv][ɪn] [wɪtʃ] [kwiːnz]

These	leaves	are	for	closing	the	entrance	to	each	hive	in	which	queens
这些	树叶	是	为了	结束	这	入口	到	每个	蜂巢	在	哪个	女王们

[ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] .

are	to	be	placed	.
是	到	是	放置	.

这些叶子是用来封住每个蜂巢的入口，蜂巢里要放置蜂后。

[ɑːmd] [wɪð] [ðə; ði][paɪp][bɪˈfɔː(r)] [ˈmenʃ(ə)nd] , [ɔːl][ɪz][ɪn] [ˈredɪnəs] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɪntrəˈdjuːsɪŋ] [ðə; ði]

Armed	**with**	**the**	**pipe**	**before**	**mentioned**	**,**	**all**	**is**	**in**	**readiness**	**for**	**introducing**	**the**
武装	和	这	管道	前	提及	,	全部	是	在	准备就绪	为了	介绍	这

[kwiːnz] .

queens	**.**
女王们	.

有了前面提到的烟斗，一切准备就绪，可以引入女王了。

[ðə; ði][ˈfiːdə(r)] [juːst] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][ɪz] [rɪˈmuːvd] ,

The	**feeder**	**used**	**at**	**the**	**top**	**of**	**the**	**hive**	**is**	**removed**	**,**
这	喂料器	用过的	在	这	顶部	的	这	蜂巢	是	已移除	,

蜂箱顶部的喂食器被移除，

[ə; eɪ] [gʊd] [dəʊs][ɒv; əv] [sməʊk][ɪz] [bləʊn] [ɪn] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈbiːz] [ænd; ənd] [kɒmz] .

a	**good**	**dose**	**of**	**smoke**	**is**	**blown**	**in**	**among**	**the**	**bees**	**and**	**combs**	**.**
一个	好的	剂量	的	抽烟	是	吹	在	之中	这	蜜蜂	和	梳子	.

大量烟雾被吹入蜜蜂和蜂巢之间。

[ðə; ði][ˈfiːdə(r)] [rɪˈpleɪsd] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈstɒpə(r)] [ɪn][ðə; ði][keɪdʒ][ɪz] [rɪˈmuːvd] ,

The	**feeder**	**replaced**	**until**	**the**	**stopper**	**in**	**the**	**cage**	**is**	**removed**	**,**
这	喂料器	替换	直到	这	塞子	在	这	笼	是	已移除	,

更换喂食器，直到笼子里的塞子被移除为止。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [kwiːn] [baɪ][ə; eɪ] [kwɪk] [ˈməʊʃn] [ɪz] [θrəʊn] [aʊt][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði]['fiːdə(r)]

and	**then**	**the**	**queen**	**by**	**a**	**quick**	**motion**	**is**	**thrown**	**out**	**and**	**into**	**the**	**feeder**
和	然后	这	女王	经过	一个	快的	运动	是	抛掷	出去	和	进入	这	喂料器

[həʊl] .

hole	**.**
洞	.

然后，蜂后迅速被抛出并落入喂食器孔中。

[ðen] [ðə; ði]['fiːdə(r)][ɪz][əˈgen] ['kwɪkli] [pʊt][ɪn][pəˈzɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][nəʊ]['fɜːðə(r)] [əˈtenʃ(ə)n] [ɪz]['gɪv(ə)n]

Then	**the**	**feeder**	**is**	**again**	**quickly**	**put**	**in**	**position**	**,**	**and**	**no**	**further**	**attention**	**is**	**given**
然后	这	喂料器	是	再次	迅速地	放	在	位置	,	和	不	更远	注意力	是	给定

[ðə; ði] [ˈbiːz] .

the	**bees**	**.**
这	蜜蜂	.

然后喂食器又被迅速放回原位，不再理会蜜蜂。

[ai][hæv; həv] [ˌɪntrəˈdjuːst] [səkˈsesfəli] [æz; əz] [ˈmeni] [æz; əz] [ˈfɪfti] [ˈvɜːdʒɪn] [kwiːnz] [ɪn] [ˈθɜːti] [ˈmɪnɪts] .

I	**have**	**introduced**	**successfully**	**as**	**many**	**as**	**fifty**	**virgin**	**queens**	**in**	**thirty**	**minutes**	**.**
我	有	介绍	成功地	作为	许多	作为	五十	处女	女王们	在	三十	分钟	.

我曾在三十分钟内成功介绍过多达五十位处女女王。

[ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] [ˌɪntrəˈdjuːsɪŋ] [ʌnˈfɜːtaɪl] [kwiːnz] [rɪˈkwaɪəz][mɔː(r)] [ɪkˈspɪəriəns] [tuː; tə][biː; bi] [səkˈsesf(ə)l]

The	**art**	**of**	**introducing**	**unfertile**	**queens**	**requires**	**more**	**experience**	**to**	**be**	**successful**
这	艺术	的	介绍	薄	女王们	需要	更多的	经验	到	是	成功的

[ðæn; ðən][ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [tuː; tə][ˌɪntrəˈdjuːs] ['fɜːtaɪl] [kwiːnz] .

than	**it**	**does**	**to**	**introduce**	**fertile**	**queens**	**.**
比	它	做	到	介绍	沃	女王们	.

引入不育蜂王的技巧比引入可育蜂王需要更多的经验才能成功。

[ɪn][fækt] , [wʌn][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] [æpt] , [pəˈzes] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ɒv; əv][tækt] ,

In	**fact**	**,**	**one**	**must**	**be**	**very**	**apt**	**,**	**possess**	**a**	**good**	**deal**	**of**	**tact**	**,**
在	事实	,	一	必须	是	非常	易于	,	具有	一个	好的	交易	的	策略	,

事实上，一个人必须非常机敏，并且具备良好的处事技巧。

[ænd; ənd][ai][kæn; kən]['ɔːlməʊst] [seɪ] , [mʌst; məst][biː; bi] ['veri] [ˌsaɪən'tɪfɪk] .

and	**I**	**can**	**almost**	**say**	**,**	**must**	**be**	**very**	**scientific**	**.**
和	我	能	几乎	说	,	必须	是	非常	科学	.

我几乎可以肯定地说，这一定非常科学。

[haʊ'evə(r)] , [məʊst] ['eni] [biː] - ['kiːpə(r)] [kæn; kən] [lɜːn] [haʊ] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [sʌtʃ] [wɜːk] [sək'sesfəli] .

However	**,**	**most**	**any**	**bee**	**-**	**keeper**	**can**	**learn**	**how**	**to**	**perform**	**such**	**work**	**successfully**	**.**
然而	,	最多	任何	蜜蜂	-	守门员	能	学习	如何	到	履行	这样的	工作	成功地	.

然而，几乎任何养蜂人都能学会如何成功地完成这项工作。

[wʌn] [meɪ] [riːd] [haʊ] ['ʌðə(r)z] [duː; də] [ðiːz] [θɪŋz] , [bʌt; bət] ['præktɪkl] ['nɒlɪdʒ] ,

One	**may**	**read**	**how**	**others**	**do**	**these**	**things**	**,**	**but**	**practical**	**knowledge**	**,**
一	可能	读	如何	其他的	做	这些	事物	,	但	实际的	知识	,

人们可以阅读别人是如何做这些事情的，但实践知识，

[ɪn]['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [nəʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd] ['delɪkət] [wɜːk] [æz; əz]

in	**order**	**to**	**know**	**all**	**the**	**little**	**details**	**of**	**such**	**intricate**	**and**	**delicate**	**work**	**as**
在	命令	到	知道	全部	这	小的	细节	的	这样的	错综复杂	和	精美的	工作	作为

[ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [kwiːnz] [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] [hæd; həd] [baɪ] [lɒŋ] ['præktɪs] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriəns] .

introducing	**queens**	**can**	**only**	**be**	**had**	**by**	**long**	**practice**	**and**	**experience**	**.**
介绍	女王们	能	仅有的	是	有	经过	长的	实践	和	经验	.

要想了解引进蜂王这样复杂精细的工作的所有细节，只能通过长期的实践和经验积累。

[dʒʌst] [haʊ] [mʌtʃ] [tə'bækəʊ] [sməʊk] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['biːz] [wen] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] [ə; eɪ]

Just	**how**	**much**	**tobacco**	**smoke**	**to**	**give**	**the**	**bees**	**when**	**introducing**	**a**	**queen**	**is**	**a**
只是	如何	很多	烟草	抽烟	到	给	这	蜜蜂	什么时候	介绍	一个	女王	是	一个

[pɔɪnt] [ðæt] [rɪ'kwaɪəz] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] ['præktɪs] [ænd; ənd] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt] .

point	**that**	**requires**	**more**	**or**	**less**	**practice**	**and**	**good**	**judgment**	**.**
观点	那	需要	更多的	或者	较少的	实践	和	好的	判断	.

在引入蜂王时应该给蜜蜂多少烟草烟雾，这需要一定的实践经验和良好的判断力。

[aɪ]['nevə(r)] [hæv; həv] [biːn] [səʊ] [ʌn'fɔːtʃənət] [æz; əz] [tuː; tə] [gɪv] ['biːz] [tuː] [mʌtʃ] [sməʊk] [æt; ət] [sʌtʃ]

I	**never**	**have**	**been**	**so**	**unfortunate**	**as**	**to**	**give**	**bees**	**too**	**much**	**smoke**	**at**	**such**
我	绝不	有	到过	所以	不幸	作为	到	给	蜜蜂	也	很多	抽烟	在	这样的

[taɪmz] .

times	**.**
时代	.

我从未如此不幸，在这种时候给蜜蜂制造过多的烟雾。

[ˌeɪ 'em] [nɒt] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] ['biːz] [kæn; kən] [biː; bi] [kɪld] by36

Am	**not**	**certain**	**that**	**bees**	**can**	**be**	**killed**	**by36**
是	不是	肯定	那	蜜蜂	能	是	被杀	by36

我不确定蜜蜂是否会被36杀死。

[tə'bækəʊ] [sməʊk] [ɪf] [ðeɪ] [kæn; kən] [get] [freʃ] [eə(r)] [suːn] ['ɑːftə(r)] ['sməʊkɪŋ] [ðem; ðəm] .

tobacco	**smoke**	**if**	**they**	**can**	**get**	**fresh**	**air**	**soon**	**after**	**smoking**	**them**	**.**
烟草	抽烟	如果	他们	能	得到	新鲜的	空气	很快	后	吸烟	他们	.

如果他们能在吸烟后尽快呼吸到新鲜空气，就可以继续吸烟。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sməʊk] [suːn] ['pɑːsɪz] [ɒf] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] [rɪ'zjuːm] [ə; eɪ] ['nɔːm(ə)l]

The	**effect**	**of**	**the**	**smoke**	**soon**	**passes**	**off**	**and**	**the**	**bees**	**resume**	**a**	**normal**
这	影响	的	这	抽烟	很快	通过	离开	和	这	蜜蜂	恢复	一个	普通的

[kən'dɪʃn] .

condition	**.**
状况	.

烟雾的影响很快消退，蜜蜂恢复了正常状态。

[beə(r)] [ɪn] [maɪnd] [ðæt] [ən'les] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [kwiːnz] [baɪ] ['juːzɪŋ] [tə'bækəʊ] [ɪz] [dʌn]

Bear	**in**	**mind**	**that**	**unless**	**the**	**work**	**of**	**introducing**	**queens**	**by**	**using**	**tobacco**	**is**	**done**
熊	在	头脑	那	除非	这	工作	的	介绍	女王们	经过	使用	烟草	是	完毕

['veri] [leɪt] [ɪn] [ðə; ði] [deɪ] ,

very	**late**	**in**	**the**	**day**	**,**
非常	晚的	在	这	天	,

请记住，除非用烟草引入蜂王的工作是在一天中很晚的时候进行，

[ɔː(r)][ɒn][sʌm; səm] [kuːl] [deɪ] [wen] ['biːz] ['kænɒt] [flai] ['veri] [mʌtʃ] , [jɔː(r); jə(r)]['ɛɪpiəri] [wɪl] [biː; bi] ['ruːɪnd]

or	on	some	cool	day	when	bees	cannot	fly	very	much	,	your	apiary	will	be	ruined
或者	在	一些	凉爽的	天	什么时候	蜜蜂	不能	飞	非常	很多	,	你的	蜂房	将要	是	毁坏

,

,

,

或者在凉爽的日子里，蜜蜂无法飞行，你的蜂场就会被毁掉。

[æz; əz] ['rɒbɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'djuːst] .

as	robbing	may	be	induced	.
作为	抢劫	可能	是	诱导	.

抢劫行为可能由此发生。

[tə'bækəʊ] [smәʊk] [pʊts] [ðə; ði] ['biːz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [ðeɪ] ['kænɒt] [dɪ'fend] [ðeə(r)] [stɔːz]

Tobacco	smoke	puts	the	bees	in	such	a	condition	they	cannot	defend	their	stores
烟草	抽烟	放置	这	蜜蜂	在	这样的	一个	状况	他们	不能	保卫	他们的	商店

[frɒm; frәm] ['rɒbə(r)] ['biːz] ,

from	robber	bees	,
从	强盗	蜜蜂	,

烟草烟雾使蜜蜂处于一种无法保护蜂巢免受盗蜂侵害的状态。

[ænd; ənd] [wʌns] ['rɒbɪŋ] [ɪz] [kə'menst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [smɔːl] ['njuːkliaɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlməʊst] [ɪm'pɒsəb(ə)l]

and	once	robbing	is	commenced	among	the	small	nuclei	it	is	almost	impossible
和	一次	抢劫	是	开始	之中	这	小的	细胞核	它	是	几乎	不可能的

[tuː; tə] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː] .

to	stop	it	.
到	停止	它	.

一旦小细胞核之间开始发生盗窃行为，就几乎不可能阻止它。

[ʃʊd; ʃəd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ['hæpən] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)]

Should	such	a	thing	happen	it	would	be	necessary	to	remove	the	entire
应该	这样的	一个	事物	发生	它	会	是	必要的	到	消除	这	全部的

['njuːkliaɪ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dɪstənt] [ləʊ'keɪʃn] .

nuclei	to	a	distant	location	.
细胞核	到	一个	遥远	地点	.

如果发生这种情况，就必须将整个细胞核转移到远处。

[ˌɪntrə'djuːsɪŋ] ['fɜːtaɪl] [kwiːnz]

INTRODUCING	FERTILE	QUEENS
介绍	沃	女王们

引进可育蜂后

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪəz] [sʌm; səm] [ɪk'spɪəriәns] [ænd; ənd] ['præktɪs] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] ['fɜːtaɪl] [kwiːnz] .

It	requires	some	experience	and	practice	to	introduce	fertile	queens	.
它	需要	一些	经验	和	实践	到	介绍	沃	女王们	.

引进有生育能力的蜂王需要一定的经验和实践。

[ə'laʊ] [ɔːl] [fʊl] ['kɒləniz] [tuː; tə] [biː; bi] ['kwiːnlɪs] [θriː] [deɪz] [bɪ'fɔː(r)] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðәm] [ə; eɪ] [streɪndʒ]

Allow	all	full	colonies	to	be	queenless	three	days	before	giving	them	a	strange
允许	全部	满的	殖民地	到	是	无女王	三	天	前	给予	他们	一个	奇怪的

[kwiːn] .

queen	.
女王	.

在给所有蜂群注入陌生蜂王之前，先让所有蜂群处于无蜂王状态三天。

['iːv(ə)n] [ə; eɪ] [kwiːn] [rɪ'muːvd] [frɒm; frәm] [ə; eɪ] ['kɒləni] [bʌt; bət] ['twenti] - [fɔːz] ,

Even	a	queen	removed	from	a	colony	but	twenty	-	fours	,
甚至	一个	女王	已移除	从	一个	殖民地	但	二十	-	四	,

即使是从蜂群中移除的蜂后，也只有二十四岁。

[ɪf] [rɪ'tɜ:nd] [wʊd] [bi:; bi] [rɪ'si:vd] [æz; əz][ə; eɪ][streɪndʒ] [kwi:n] .

if	returned	would	be	received	as	a	strange	queen	.
如果	返回	会	是	已收到	作为	一个	奇怪的	女王	.

如果她被送回，将会被视为一位古怪的女王。

[naʊ] [wen] [ðə; ði] ['kɒləni] [hæz; həz] [bi:n] ['kwi:nlɪs] ['sev(ə)nti] - [tu:] ['aʊəz] ,

Now	when	the	colony	has	been	queenless	seventy	-	two	hours	,
现在	什么时候	这	殖民地	有	到过	无女王	七十	-	二	小时	,

现在，蚁群已经失去蚁后72小时了，

[gɪv] [ðə; ði] ['bi:z] [tə'bækəʊ] [sməʊk] [ænd; ənd][let][ðə; ði] [kwi:n] [ɪn] ;

give	the	bees	tobacco	smoke	and	let	the	queen	in	;
给	这	蜜蜂	烟草	抽烟	和	让	这	女王	在	;

给蜜蜂一些烟草烟雾，然后让蜂后进来；

[ɔ:(r)] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['bi:z] [tu:; tə] [i:t] [ðə; ði]['kændi] - [fu:d] [aʊt][ænd; ənd] ['lɪbəreɪt] [hɜ:(r); hə(r)] .

or	allow	the	bees	to	eat	the	candy	-	food	out	and	liberate	her	.
或者	允许	这	蜜蜂	到	吃	这	糖果	-	食物	出去	和	解放	她	.

或者让蜜蜂吃掉糖果食物，把她救出来。

[ðə; ði] [sməʊk] [frɒm; frəm][ə; eɪ][sɪ'gɑ:(r)][ɔ:(r)][paɪp] [wɪl] [du:; də][tu:; tə][ˌɪntrə'dju:s] ['fɜ:taɪl] [kwi:nz] , [bʌt; bət]

The	smoke	from	a	cigar	or	pipe	will	do	to	introduce	fertile	queens	,	but
这	抽烟	从	一个	雪茄	或者	管道	将要	做	到	介绍	沃	女王们	,	但

[nɒt]['vɜ:dʒɪn] [kwi:nz] .

not	virgin	queens	.
不是	处女	女王们	.

雪茄或烟斗的烟雾可以引来有生育能力的蜂后，但不能引来处女蜂后。

['nevə(r)][pʊt][ə; eɪ] [kwi:n] [nɪə(r)][ðə; ði] ['bi:z] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒləni] [ʃi:; ʃi][ɪz][tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n][tu:; tə][ʌn'tɪl]

Never	put	a	queen	near	the	bees	of	a	colony	she	is	to	be	given	to	until
绝不	放	一个	女王	靠近	这	蜜蜂	的	一个	殖民地	她	是	到	是	给定	到	直到

['redi] [tu:; tə][ˌɪntrə'dju:s][hɜ:(r); hə(r)] .

ready	to	introduce	her	.
准备好	到	介绍	她	.

在准备好将蜂后引入蜂群之前，千万不要将蜂后放在即将接收蜂群的蜜蜂附近。

['meni] [meɪk] [ðɪs] [mis'teik] .

Many	make	this	mistake	.
许多	制作	这	错误	.

很多人都会犯这个错误。

[tə'wɔ:d] [dɑ:k] [ɪz][ðə; ði][taɪm][tu:; tə][ˌɪntrə'dju:s] [kwi:nz] ['weðə(r)] [ɔ:(r)][nɒt][tə'bækəʊ][ɪz] [ju:st] .

Toward	dark	is	the	time	to	introduce	queens	whether	or	not	tobacco	is	used	.
朝向	黑暗的	是	这	时间	到	介绍	女王们	无论	或者	不是	烟草	是	用过的	.

临近傍晚是引入蜂王的最佳时机，无论是否使用烟草。

['sɜ:t(ə)nli] [ðɪs] [hæz; həz] [bi:n] [maɪ] [ɪk'spɪəriəns] .

Certainly	this	has	been	my	experience	.
当然	这	有	到过	我的	经验	.

我的确有过这样的经历。

[ɪn] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [kwi:nz] [baɪ]['ju:zɪŋ][tə'bækəʊ][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] [tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['bi:z] [ə; eɪ]

In	introducing	queens	by	using	tobacco	it	is	not	necessary	to	give	the	bees	a
在	介绍	女王们	经过	使用	烟草	它	是	不是	必要的	到	给	这	蜜蜂	一个

['paʊəf(ə)l] [dəʊs][ɒv; əv] [sməʊk] .

powerful	dose	of	smoke	.
强大的	剂量	的	抽烟	.

用烟草引入蜂王时，不需要给蜜蜂吸入大量烟雾。

[gɪv] [ɪ'nʌf] [sməʊk] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['bi:z] [wɪl] [fi:l] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] ['prɪti] [wel] .

Give	enough	smoke	so	that	the	bees	will	feel	the	effects	of	it	pretty	well	.
给	足够的	抽烟	所以	那	这	蜜蜂	将要	感觉	这	效果	的	它	漂亮的	出色地	.

放足烟雾，让蜜蜂能充分感受到它的影响。

[ðə; ði][tə'bækəʊ] [sɔ:t] [ɒv; əv]['əudəraiz][ðə; ði] [kɒmz] , ['bi:z] [ænd; ənd] [kwi:n] , [səʊ] [ðæt] [ɔ:l][ɑ:(r); ə(r)]

The	tobacco	sort	of	odorizes	the	combs	,	bees	and	queen	,	so	that	all	are
这	烟草	种类	的	散发气味	这	梳子	,	蜜蜂	和	女王	,	所以	那	全部	是

['sentɪd] [ə'laɪk] .

scented	alike	.
香味	同样	.

烟草会使蜂巢、蜜蜂和蜂后都沾染上某种气味，使它们都散发出同样的香味。

[wen] [ðə; ði] ['bi:z] [rɪ'kʌvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] [sməʊk] [ðeɪ] ['ri:əli] [doʊnt]

When	the	bees	recover	from	the	effects	of	the	smoke	they	really	don't
什么时候	这	蜜蜂	恢复	从	这	效果	的	这	抽烟	他们	真的	不

[rɪ'membə(r)] ['weðə(r)] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['evə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [kwi:n] ,

remember	whether	they	were	ever	without	a	queen	,
记住	无论	他们	是	曾经	没有	一个	女王	,

当蜜蜂从烟雾的影响中恢复过来后，它们其实并不记得自己是否曾经失去过蜂后。

[səʊ] [ðeɪ] [teɪk] ['kaɪndli][tu:; tə][ðə; ði] [nju:] [kwi:n] [ænd; ənd][nəʊ] ['trʌb(ə)l] [in'sju:] .

so	they	take	kindly	to	the	new	queen	and	no	trouble	ensues	.
所以	他们	拿	亲切地	到	这	新的	女王	和	不	麻烦	随之而来	.

所以他们对新女王很友好，没有发生任何麻烦。

[ai][wʌns] [traɪd] [ə; eɪ] “ [tʃu:] ” [ɒv; əv][tə'bækəʊ] .

I	once	tried	a	“	chew	”	of	tobacco	.
我	一次	尝试	一个	“	嚼	”	的	烟草	.

我曾经试过嚼烟。

[wɒz; wəz][ɒn][maɪ] [weɪ] [tu:; tə] [sku:l] .

Was	on	my	way	to	school	.
曾是	在	我的	方式	到	学校	.

当时我正在上学的路上。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [taɪm] [ai]['dɪd(ə)nt][keə(r)] ['weðə(r)] [sku:l] [kept] [ɔ:(r)][nɒt] , [ɪn][fækt] ,

In	a	short	time	I	didn't	care	whether	school	kept	or	not	,	in	fact	,
在	一个	短的	时间	我	没有	关心	无论	学校	保留	或者	不是	,	在	事实	,

很快我就不在乎学校是否继续开学了，事实上，

[ai] ['hɑ:dli] [nju:] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:][ai][wɒz; wəz][səʊ] [sɪk] .

I	hardly	knew	anything	about	it	I	was	so	sick	.
我	几乎	知道	任何事物	关于	它	我	曾是	所以	生病的	.

我当时病得很重，几乎什么都不知道。

[ðæt] [wɒz; wəz][maɪ][fɜ:st][ænd; ənd][lɑ:st] “ [tʃu:] ” [ɒv; əv][tə'bækəʊ] .

That	was	my	first	and	last	“	chew	”	of	tobacco	.
那	曾是	我的	第一的	和	最后的	“	嚼	”	的	烟草	.

那是我第一次也是最后一次嚼烟。

[naʊ] [ai][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] ['bi:z] [fi:l] ['sʌmwɒt] [ɪn] [ðæt] [wei] [wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [sɪk] [baɪ]

Now	I	imagine	the	bees	feel	somewhat	in	that	way	when	they	are	made	sick	by
现在	我	想象	这	蜜蜂	感觉	有些	在	那	方式	什么时候	他们	是	制成	生病的	经过

[tə'bækəʊ] .

tobacco	.
烟草	.

现在我想，蜜蜂被烟草熏生病时，大概也会有类似的感觉。

['bi:z] ['kænɒt] [bi:; bi] [kɪld] [baɪ][tə'bækəʊ] [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][ðə; ði][eə(r)] .

Bees	cannot	be	killed	by	tobacco	if	they	are	given	the	air	.
蜜蜂	不能	是	被杀	经过	烟草	如果	他们	是	给定	这	空气	.

只要蜜蜂能呼吸到空气，烟草就不会杀死它们。

[ðə; ði]['plæntɪn; 'plænteɪn] [li:vz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['entrəns] [həʊl][ɪz] [stɒpt] [ɪz] [θrəʊn] [aʊt] ,

The	plantain	leaves	by	which	the	entrance	hole	is	stopped	is	thrown	out	,
这	芭蕉	树叶	经过	哪个	这	入口	洞	是	停止	是	抛掷	出去	,

堵住入口的香蕉叶被扔了出去，

[ɔː(r)][səʊ] ['luːs(ə)nd] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] [ðæt][ðə; ði] bees37

or	so	loosened	before	the	next	morning	that	the	bees37
或者	所以	松动	前	这	下一个	早晨	那	这	bees37

或者说，在第二天早上之前，蜜蜂们就松开了37

[get][ɔːl][ðə; ði][eə(r)] [ðeɪ] [niːd] .

get	all	the	air	they	need	.
得到	全部	这	空气	他们	需要	.

保证他们获得所需的所有空气。

[wʌn] ['pɑːsɪŋ] [baɪ][ðə; ði][haɪvz][ɪn] [wɪtʃ] [kwiːnz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪntrə'djuːst] [ðə; ði] ['priːviəs] ['iːvnɪŋ]

One	passing	by	the	hives	in	which	queens	were	introduced	the	previous	evening
一	通过	经过	这	麻疹	在	哪个	女王们	是	介绍	这	以前的	晚上

['kænɒt] [dɪ'skʌvə(r)] [ðæt] [sʌtʃ] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ]['eni] [ˌɪndə'keɪʃənz] [ə'baʊt][ðə; ði][haɪv][ɔː(r)] ['biːz]

cannot	discover	that	such	work	was	done	by	any	indications	about	the	hive	or	bees
不能	发现	那	这样的	工作	曾是	完毕	经过	任何	症状	关于	这	蜂巢	或者	蜜蜂

.

:

.

路过前一天晚上放入蜂王的蜂箱的人，从蜂箱或蜜蜂的任何迹象都无法发现这项工作的发生。

[əb'dʒekʃənəbl] [drəʊnz] ; [haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ]

OBJECTIONABLE	DRONES	;	HOW	TO	CATCH	AND	DESTROY
令人反感的	无人机	;	如何	到	抓住	和	破坏

令人反感的无人机；如何捕获和摧毁

[ɪf] [blæk] ['biːz] , ['haɪbrɪd] ['biːz] , [ɔː(r)] ,

If	black	bees	,	hybrid	bees	,	or	,
如果	黑色的	蜜蜂	,	杂交种	蜜蜂	,	或者	,

如果是黑蜜蜂、杂交蜜蜂，或者，

[ɪn][fækt]['eni] ['biːz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [hæv; həv][ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l]

in	fact	any	bees	that	are	to	be	used	in	queen	-	rearing	have	undesirable
在	事实	任何	蜜蜂	那	是	到	是	用过的	在	女王	-	饲养	有	不理想的

[drəʊnz] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] [kɔːt] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] .

drones	among	them	they	can	be	easily	caught	and	destroyed	.
无人机	之中	他们	他们	能	是	容易地	捕捉	和	损毁	.

事实上，任何用于培育蜂王的蜜蜂中都会含有不受欢迎的雄蜂，这些雄蜂很容易被捕捉并销毁。

[ðə; ði][məʊst] [ɪ'fektɪv] [wei] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ðɪs] [ɪz] [wen] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)][pʊt][tuː; tə] [wɜːk]

The	most	effective	way	of	doing	this	is	when	the	bees	are	put	to	work
这	最多	有效的	方式	的	正在做	这	是	什么时候	这	蜜蜂	是	放	到	工作

['bɪldɪŋ] [kwiːn] - [selz] .

building	queen	-	cells	.
建筑	女王	-	细胞	.

最有效的办法是让蜜蜂建造蜂王台。

[maɪ] [wei] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :

My	way	of	doing	it	is	as	follows	:
我的	方式	的	正在做	它	是	作为	跟随	:

我的做法如下：

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][haɪv][fɔː(r); fə(r)] [sel] - ['bɪldɪŋ] [ɪz] [prɪ'peəd] [ænd; ənd][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [pleɪs]

At	the	time	the	hive	for	cell	-	building	is	prepared	and	is	ready	to	place
在	这	时间	这	蜂巢	为了	细胞	-	建筑	是	准备	和	是	准备好	到	地方

['əʊvə(r)][ðə; ði] ['biːz] [æz; əz]['gɪv(ə)n][ɒn][peɪdʒ] - ,

over	the	bees	as	given	on	page	23	,
超过	这	蜜蜂	作为	给定	在	页	-	,

当蜂巢准备好用于建造蜂房，并可以按照第23页所述将其放置在蜜蜂身上时，

[ə; eɪ]['met(ə)l][dɪ'vɪʒ(ə)n] - [bɔ:d] [ɪz][pʊt][ɒn][ðə; ði][bɒks][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][haɪv] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði]

a	metal	division	-	board	is	put	on	the	box	and	then	the	hive	containing	the
一个	金属	分配	-	木板	是	放	在	这	盒子	和	然后	这	蜂巢	包含	这

[prɪ'peəd] [strɪps] ,

prepared	strips	,
准备	条状物	,

将金属隔板放在箱子上，然后将装有准备好的蜂条的蜂箱放上去。

[kɒmz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɪz] ['kwɪkli] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði]['met(ə)l] .

combs	,	etc	.	,	is	quickly	placed	on	the	metal	.
梳子	,	ETC	.	,	是	迅速地	放置	在	这	金属	.

梳子等物品迅速放置在金属上。

['nɪəli] [ɔ:l][ðə; ði]['wɜ:kə(r)] ['bi:z] [æt; ət][wʌns][gəʊ][ʌp]['ɪntu:][ðə; ði][bɒks] [ə'bʌv] , ['li:vɪŋ] [ðə; ði] [drəʊnz]

Nearly	all	the	worker	bees	at	once	go	up	into	the	box	above	,	leaving	the	drones
几乎	全部	这	工人	蜜蜂	在	一次	去	向上	进入	这	盒子	多于	,	离开	这	无人机

[bɪ'ləʊ] .

below	.
以下	.

几乎所有的工蜂同时飞到上面的箱子里，留下雄蜂在下面。

[fɪg] . [naɪn]

Fig	.	9
如图	.	9

图9

[fɪg] . -

Fig	.	10
如图	.	-

图10

[ɪn] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] ['bi:z] [ɒn][ðə; ði][stænd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] [tu:; tə][ju:z] [sməʊk] [ɒv; əv]['eni][kaɪnd] .

In	placing	the	bees	on	the	stand	it	is	not	necessary	to	use	smoke	of	any	kind	.
在	放置	这	蜜蜂	在	这	站立	它	是	不是	必要的	到	使用	抽烟	的	任何	种类	.

将蜜蜂放在蜂箱架上时，无需使用任何形式的烟雾。

[fɜ:st] , [pleɪs] [ə; eɪ] ['bɒtəm] - [bɔ:d] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['kwaɪətli] [reɪz] [ðə; ði][bɒks] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði]

First	,	place	a	bottom	-	board	in	position	and	quietly	raise	the	box	containing	the
第一的	,	地方	一个	底部	-	木板	在	位置	和	悄悄	增加	这	盒子	包含	这

['bi:z] ,

bees	,
蜜蜂	,

首先，将底板放置到位，然后轻轻地抬起装有蜜蜂的箱子。

['letɪŋ] [ðə; ði][rɪə(r)][end] [streɪk] [ðə; ði] ['bɒtəm] - [bɔ:d] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ðə; ði] [kɒmz] [wɪl] [nɒt]

letting	the	rear	end	strike	the	bottom	-	board	in	such	a	way	that	the	combs	will	not
出租	这	后部	结尾	罢工	这	底部	-	木板	在	这样的	一个	方式	那	这	梳子	将要	不是

[bi:; bi] [dɪ'stɜ:bd] [ænd; ənd]['grædʒuəli] ['ləʊərɪŋ] [ðə; ði][haɪv][səʊ][æz; əz][nɒt][tu:; tə] [krʌʃ] ['eni] ['bi:z] .

be	disturbed	and	gradually	lowering	the	hive	so	as	not	to	crush	any	bees	.
是	不安	和	逐步地	降低	这	蜂巢	所以	作为	不是	到	压碎	任何	蜜蜂	.

让蜂箱尾部撞击底板，使蜂巢不会受到干扰，并逐渐降低蜂箱，以免压死蜜蜂。

[ðə; ði][bɒks][ɒv; əv] [drəʊnz] [meɪ] [bi:; bi][səʊ] [pleɪst] [ə'genst] [ðə; ði] [frʌnt] [end][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] -

The	box	of	drones	may	be	so	placed	against	the	front	end	of	the	bottom	-
这	盒子	的	无人机	可能	是	所以	放置	反对	这	正面	结尾	的	这	底部	-

[bɔ:d] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [jʌŋ] ['bi:z] ,

board	that	all	the	young	bees	,
木板	那	全部	这	年轻的	蜜蜂	,

雄蜂箱可以放置在底板的前端，这样所有的幼蜂，

[ɪf] ['eni] [ɑː(r); ə(r)] [left] [ɪn] [ðə; ði] [bɒks] , [meɪ] [rʌn] [aʊt] ,

if	any	are	left	in	the	box	,	may	run	out	,
如果	任何	是	左边	在	这	盒子	,	可能	跑步	出去	,

如果盒子里还剩下一些，可能会用完。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [drəʊnz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['met(ə)l] [tuː; tə] ['perɪʃ] .

leaving	the	drones	below	the	metal	to	perish	.
离开	这	无人机	以下	这	金属	到	沦	.

让无人机留在金属下方，任其自生自灭。

[dʒʌst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [freɪm] [æz; əz] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['waɪə(r)] [skriːn] ['kʌvə(r)] [meɪ] be38

Just	such	a	frame	as	is	used	for	the	wire	screen	cover	may	be38
只是	这样的	一个	框架	作为	是	用过的	为了	这	金属丝	屏幕	覆盖	可能	be38

用于金属丝网罩的框架可能就是38

[juːst] [tuː; tə] [neɪl] [ðə; ði] ['met(ə)l] [tuː; tə] ,

used	to	nail	the	metal	to	,
用过的	到	指甲	这	金属	到	,

用于将金属钉到

[æz; əz] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɒks] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kʌvəd] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [kætʃ] [ɔːl] [ðə; ði]

as	the	entire	top	of	the	box	should	be	covered	in	order	to	catch	all	the
作为	这	全部的	顶部	的	这	盒子	应该	是	涵盖	在	命令	到	抓住	全部	这

[drəʊnz] .

drones	.
无人机	.

箱子的整个顶部都应该被覆盖住，以便拦截所有的无人机。

[haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [drəʊnz] [ɪn] [fʊl] ['kɒləniz] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði]

How	to	catch	and	destroy	drones	in	full	colonies	will	be	explained	under	the
如何	到	抓住	和	破坏	无人机	在	满的	殖民地	将要	是	解释	在下面	这

[hed] [ɒv; əv] “ [drəʊn] [ænd; ənd] [kwiːn] - [træps] .

head	of	“	Drone	and	Queen	-	traps	.
头	的	“	无人机	和	女王	-	陷阱	.

如何在蜂群中捕捉和摧毁雄蜂将在“雄蜂和蜂后陷阱”标题下进行解释。

” [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [kwiːn] - [sel] [freɪm]

”	DESCRIPTION	OF	QUEEN	-	CELL	FRAME
”	描述	的	女王	-	细胞	框架

“蜂王台框的描述”

[ɪn] [maɪ] ['ɜːli] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] [ai] [juːst] [kɒmz] [ɪn] ['stændəd] [el] [freɪmz] [tuː; tə] [ə'tætʃ]

In	my	early	experience	in	rearing	queens	I	used	combs	in	standard	L	frames	to	attach
在	我的	早期的	经验	在	饲养	女王们	我	用过的	梳子	在	标准	L	框架	到	附

[ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] [kəʊm] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [egz] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - [selz] .

the	strips	of	comb	containing	the	eggs	for	queen	-	cells	.
这	条状物	的	梳子	包含	这	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	.

在我早期培育蜂王的经验中，我使用标准 L 型蜂框中的蜂巢来固定含有蜂卵的蜂巢条，用于制作蜂王台。

[waɪl] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [wɜːkt] [wel] [ɪn] [θriː] - [freɪm] ['njuːkliəs] ['kɒləniz] ,

While	such	an	arrangement	worked	well	in	3	-	frame	nucleus	colonies	,
尽管	这样的	一个	安排	工作	出色地	在	3	-	框架	核	殖民地	,

虽然这种布置在3框细胞核群落中效果很好，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɪn] [səʊ] ['duːɪŋ] [wen] [juːst] [ɪn] [fʊl] ['kɒləniz] [ænd; ənd] [baɪ] [maɪ]

there	are	disadvantages	in	so	doing	when	used	in	full	colonies	and	by	my
那里	是	缺点	在	所以	正在做	什么时候	用过的	在	满的	殖民地	和	经过	我的

['prez(ə)nt] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ;

present	system	of	queen	-	rearing	;
展示	系统	的	女王	-	饲养	;

这样做在完整的蜂群中以及我目前的蜂王培育系统中存在一些缺点；

['ðeəfɔ:(r)] [ai] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði][ɔ:l] - [wʊd] [freɪm] [ænd; ənd][ɪn][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [wʊd] - [strɪps]

therefore	I	adopted	the	all	-	wood	frame	and	in	combination	with	the	wood	-	strips
所以	我	已采用	这	全部	-	木头	框架	和	在	组合	和	这	木头	-	条状物

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . [faɪv]

as	shown	in	fig	.	5
作为	所示	在	如图	.	5

因此，我采用了全木框架，并结合了如图5所示的木条。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wɜ:ks] ['naɪsli] .

and	it	works	nicely	.
和	它	作品	很好	.

而且效果很好。

['fɪgə(r)] -

Figure	11
数字	-

图 11

[ðə; ði] [freɪm] [ɪz][ə; eɪ] ['stændəd] [el] [staɪl] ['ɪntu:] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] [neɪld] [tu:] ['pi:sɪz] [ɒv; əv] [wʊd] [ə; eɪ]

The	frame	is	a	standard	L	style	into	which	are	nailed	two	pieces	of	wood	A
这	框架	是	一个	标准	L	风格	进入	哪个	是	钉子	二	件	的	木头	一个

[ə; eɪ] . [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][fɔ:(r)] ['nɒtʃɪz] [kʌt][ɪn][ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['edʒɪz] [tu:] ['ɪntʃɪz] [ə; eɪ][pɑ:t] ,

A	.	There	are	four	notches	cut	in	on	the	inner	edges	two	inches	a	part	,
一个	.	那里	是	四	缺口	切	在	在	这	内	边缘	二	英寸	一个	部分	,

框架为标准的L型，由两块木板A、A钉在框架上。框架内边缘每隔两英寸切出四个凹槽。

['ɪntu:] [wɪtʃ] [ðə; ði][fɔ:(r)] ['pi:sɪz] [ɒv; əv] [wʊd] [ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [ðʌs] [held] ['fɜ:mli] [ɪn]

into	which	the	four	pieces	of	wood	are	placed	and	are	thus	held	firmly	in
进入	哪个	这	四	件	的	木头	是	放置	和	是	因此	握住	牢牢	在

[pə'zɪʃ(ə)n] .

position	.
位置	.

将四块木头放入其中，从而牢牢固定住。

[baɪ] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kwi:n] - [selz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

By	examining	the	queen	-	cells	illustrated	in	fig	.
经过	检查	这	女王	-	细胞	插图	在	如图	.

通过观察图中所示的蜂王台。

[faɪv] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] , ['ɔ:lsəʊ] ['veri] ['hevɪli] [wækst]

5	,	it	will	be	seen	that	they	are	long	and	pointed	,	also	very	heavily	waxed
5	,	它	将要	是	已见	那	他们	是	长的	和	尖	,	还	非常	重度	打蜡

[ænd; ənd] ['kɒrəgeɪtɪd] .

and	corrugated	.
和	瓦楞	.

5，可以看出它们又长又尖，而且表面涂有很厚的蜡，表面有波纹。

[ðeɪ] [du:; də][nɒt] [mʌtʃ] [rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði] [rəʊ] [ɒv; əv] [kwi:n] - [selz] ['leɪtli] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][wʌn][ɒv; əv]

They	do	not	much	resemble	the	row	of	queen	-	cells	lately	illustrated	in	one	of
他们	做	不是	很多	类似	这	排	的	女王	-	细胞	最近	插图	在	一	的

[ðə; ði] [bi:] - ['peɪpəz] .

the	bee	-	papers	.
这	蜜蜂	-	文件	.

它们与最近一篇蜜蜂论文中插图所示的蜂王台排列方式不太相似。

[ðə; ði] ['hevi] ['wæksɪŋ][ænd; ənd] [lɑ:dʒ] ,

The	heavy	waxing	and	large	,
这	重的	打蜡	和	大的	,

厚重的蜡和大的，

[lɒŋ]	[selz]	[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]	[strɒgɪst]	[ˌɪndəˈkeʃənz]	[ðæt]	[sʌtʃ]	[selz]	[kənˈteɪn]	[ˈveri]	[ˈhɑːdi]	[ænd; ənd]
long	**cells**	**are**	**the**	**strongest**	**indications**	**that**	**such**	**cells**	**contain**	**very**	**hardy**	**and**
长的	细胞	是	这	最强	症状	那	这样的	细胞	包含	非常	耐寒的	和

perfect39

perfect39

perfect39

长细胞是此类细胞含有非常坚韧且完美的细胞的最有力证据[39]

[kwiːnz]	.
queens	**.**
女王们	.

皇后。

[fɪg]	.
Fig	**.**
如图	.

如图。

[naɪn]	[ˈɪləstreɪts]	[ə; eɪ]	[ˈpɜːfɪkt]	[kwiːn]	-	[sel]	,	[waɪl]	[fɪg]	.
9	**illustrates**	**a**	**perfect**	**queen**	**-**	**cell**	**,**	**while**	**fig**	**.**
9	图示	一个	完美的	女王	-	细胞	,	尽管	如图	.

图 9 展示了一个完美的王台，而图 1 则展示了一个完美的王台。

-	[ʃəʊz]	[ə; eɪ]	[kwiːn]	-	[sel]	[ðæt]	[ˈɔːlweɪz]	[kənˈteɪnz]	[ɪnˈfɪəriə(r)]	[kwiːnz]	.
10	**shows**	**a**	**queen**	**-**	**cell**	**that**	**always**	**contains**	**inferior**	**queens**	**.**
-	演出	一个	女王	-	细胞	那	总是	包含	下	女王们	.

图 10 显示了一个始终包含劣等女王的王台。

[kwiːn]	-	[selz]	[ðæt]	[ɑː(r); ə(r)]	[ʃɔːt]	,	[blʌnt]	-	[end]	,	[θɪn]	-	[wɔːld]	[ænd; ənd]	[ˈθɪnli]	[wækst]	,	[æz; əz]
Queen	**-**	**cells**	**that**	**are**	**short**	**,**	**blunt**	**-**	**end**	**,**	**thin**	**-**	**walled**	**and**	**thinly**	**waxed**	**,**	**as**
女王	-	细胞	那	是	短的	,	钝	-	结尾	,	薄的	-	有围墙的	和	薄薄的	打蜡	,	作为

[ʃəʊn]	[ɪn][fɪg]	.
shown	**in**	**fig**	**.**
所示	在	如图	.

如图所示，蜂王台短小、末端钝圆、壁薄、蜡质层薄。

-	,	[kənˈteɪn]	[ˈveri]	[ɪnˈfɪəriə(r)]	[kwiːnz]	,	[ænd; ənd]	[ɔːl]	[sʌtʃ]	[selz]	[ʃʊd; ʃəd]	[biː; bi]	[dɪˈstrɔɪd]	.
10	**,**	**contain**	**very**	**inferior**	**queens**	**,**	**and**	**all**	**such**	**cells**	**should**	**be**	**destroyed**	**.**
-	,	包含	非常	下	女王们	,	和	全部	这样的	细胞	应该	是	损毁	.

10，含有非常劣等的蜂王，所有这些蜂房都应该被销毁。

[ðeɪ]	[ɑː(r); ə(r)][dʒʌst]	[sʌtʃ]	[kwiːn]	-	[selz]	[æz; əz]	[ˈbiːz]	[meɪk]	[wen]	[ðeɪ]	[hæv; həv][ə; eɪ]	[kwiːn]	[ɒv; əv]
They	**are**	**just**	**such**	**queen**	**-**	**cells**	**as**	**bees**	**make**	**when**	**they**	**have**	**a**	**queen**	**of**
他们	是	只是	这样的	女王	-	细胞	作为	蜜蜂	制作	什么时候	他们	有	一个	女王	的

[ˈeni]	[kaɪnd]	[ɪn]	[ðə; ði]	[haɪv]	.
any	**kind**	**in**	**the**	**hive**	**.**
任何	种类	在	这	蜂巢	.

它们就是蜜蜂在蜂巢中有蜂后时建造的蜂王台。

[ðə; ði]	[selz]	[ʃəʊn]	[ɪn][fɪg]	.
The	**cells**	**shown**	**in**	**fig**	**.**
这	细胞	所示	在	如图	.

图中所示的细胞

[faɪv][wɜː(r); wə(r)]	[bɪlt]	[ɪn][ə; eɪ]	[ˈpaʊəf(ə)l]	[ˈkwiːnlɪs]	[ˈkɒləni]	[leɪt]	[ɪn][sepˈtembə(r)]	,	-	,
5	**were**	**built**	**in**	**a**	**powerful**	**queenless**	**colony**	**late**	**in**	**September**	**,**	**1902**	**,**
5	是	建造	在	一个	强大的	无女王	殖民地	晚的	在	九月	,	-	,

1902年9月下旬，在一个强大的无后蚁群中建造了5座巢穴。

[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][lɑːst]	[lɒt]	[ɒv; əv]	[selz]	[bɪlt]	[ɪn][maɪ]	[ˈeɪpiəri]	[ðæt]	[siːz(ə)n]	,
and	**were**	**the**	**last**	**lot**	**of**	**cells**	**built**	**in**	**my**	**apiary**	**that**	**season**	**,**
和	是	这	最后的	很多	的	细胞	建造	在	我的	蜂房	那	季节	,

那是我蜂场那一年建造的最后一批蜂房。

['kɒnsɪkwəntli] [nɒt][æz; əz] ['meni] [selz] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] [æz; əz] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [ðə; ði] [keɪs]

consequently	not	as	many	cells	were	built	as	would	have	been	the	case
最后	不是	作为	许多	细胞	是	建造	作为	会	有	到过	这	案件

[hæd; həd][ðə; ði]['si:z(ə)n][nɒt] [bi:n] [kwaɪt][səʊ][fɑ:(r)] [əd'vɑ:nst] ,

had	the	season	not	been	quite	so	far	advanced	,
有	这	季节	不是	到过	相当	所以	远的	先进的	,

因此，由于赛季尚未进行到如此深入的阶段，实际建造的细胞数量会比预期要少。

[jet] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [selz] [ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] ['meni] [æz; əz][ðə; ði] [strɒgɪst] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z]

yet	the	number	of	cells	are	as	many	as	the	strongest	colony	of	bees
然而	这	数字	的	细胞	是	作为	许多	作为	这	最强	殖民地	的	蜜蜂

[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə] [bɪld] [ɔ:(r)] ['fɪnɪʃ] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði] - - ['aʊə(r)] [sel] - [kʌps] .

should	be	allowed	to	build	or	finish	up	from	the	24	-	hour	cell	-	cups	.
应该	是	允许	到	建造	或者	结束	向上	从	这	-	-	小时	细胞	-	杯子	.

然而，蜂巢的数量与最强壮的蜂群在 24 小时蜂巢杯中能够建造或完成的数量一样多。

[ðə; ði] [mis'teik] ['meni] [kwi:n] - ['bri:dəz] [meɪk] [ɪz][ɪn] [pə'mitɪŋ] [wʌn] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] [tu:; tə]

The	mistake	many	queen	-	breeders	make	is	in	permitting	one	colony	of	bees	to
这	错误	许多	女王	-	育种者	制作	是	在	允许	一	殖民地	的	蜜蜂	到

[bɪld] [səʊ] ['meni] [selz] [ɪn][wʌn] [bætʃ] .

build	so	many	cells	in	one	batch	.
建造	所以	许多	细胞	在	一	批	.

许多蜂王培育者犯的错误是允许一个蜂群一次性建造太多的蜂房。

['fɪgə(r)] -

Figure	12
数字	-

图 12

[ə; eɪ] ['kɒləni] [ðæt] [hæz; həz][kɑ:st][ə; eɪ] [swɔ:m] ['seldəm] [li:vz] ['əʊvə(r)] [eɪt] or40

A	colony	that	has	cast	a	swarm	seldom	leaves	over	eight	or40
一个	殖民地	那	有	投掷	一个	蜂群	很少	树叶	超过	八	or40

一个分蜂后的蜂群很少离开超过八到四十年。

[ten] [kwi:n] - [selz] .

ten	queen	-	cells	.
十	女王	-	细胞	.

十个王台。

[ɪn] ['rɪərɪŋ] [kwi:nz] [ˌaɪ 'ti:] [si:m] [tu:; tə][ˌem 'i:][ðə; ði]['bri:də(r)] [maɪt] [bi:; bi] ['gʌvənd] ['sʌmwɒt]

In	rearing	queens	it	seems	to	me	the	breeder	might	be	governed	somewhat
在	饲养	女王们	它	似乎	到	我	这	育种者	可能	是	受统治	有些

[æz; əz][tu:; tə][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [selz] [ə; eɪ] ['kɒləni] [ʃʊd; ʃəd] [bɪld] [baɪ][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv][ðə; ði]

as	to	the	number	of	cells	a	colony	should	build	by	the	judgment	of	the
作为	到	这	数字	的	细胞	一个	殖民地	应该	建造	经过	这	判断	的	这

['bi:z] [wen] ['wɜ:kɪŋ] [æz; əz]['neɪtʃə(r)] [dɪ'zaɪnd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [wɜ:k] .

bees	when	working	as	Nature	designed	them	to	work	.
蜜蜂	什么时候	在职的	作为	自然	设计	他们	到	工作	.

在我看来，在培育蜂王的过程中，蜂群应该建造多少个蜂房，饲养员可能会受到蜜蜂在按照自然规律工作时的判断力的影响。

[haʊ'evə(r)] , ['bi:z] [du:; də][nɒt][du:; də] [θɪŋz] [æz; əz][wi:; wi] [θɪŋk] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] , ['ðeəfɔ:(r)] ['meni] [traɪ]

However	,	bees	do	not	do	things	as	we	think	they	should	,	therefore	many	try
然而	,	蜜蜂	做	不是	做	事物	作为	我们	思考	他们	应该	,	所以	许多	尝试

[tu:; tə] [ɪm'pru:v] ['mætəz] ,

to	improve	matters	,
到	提升	事情	,

然而，蜜蜂的行为并不像我们想象的那样，因此许多人试图改善这种情况。

[ænd; ənd][ai] ['friːli] [əd'mɪt] [ðæt] [ai] [θɪŋk] [ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][mæn][hæz; həz] [meɪd] [ðə; ði] ['biːz] [duː; də]

and	I	freely	admit	that	I	think	in	some	cases	man	has	made	the	bees	do
和	我	自由	承认	那	我	思考	在	一些	案例	男人	有	制成	这	蜜蜂	做

['meni] [gʊd] [θɪŋz] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt][hæv; həv] [dʌn] [hæd; həd] [ðeɪ] [nɒt] [biːn] [kəm'peld] [tuː; tə] ,

many	good	things	they	would	not	have	done	had	they	not	been	compelled	to	,
许多	好的	事物	他们	会	不是	有	完毕	有	他们	不是	到过	被迫	到	,

我坦率地承认，我认为在某些情况下，人类迫使蜜蜂做了很多它们原本不会做的事情。

[ɔː(r)] [biːn] [ə'sɪstɪd] [tuː; tə][duː; də][ɪn][ðeə(r)] [wɜːk] .

or	been	assisted	to	do	in	their	work	.
或者	到过	协助	到	做	在	他们的	工作	.

或在工作中得到协助。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,

For	instance	,
为了	实例	,

例如，

[let][ˌjuː 'es] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [wei] ['biːz] [kən'strʌkt] [kwiːn] - [selz] [wen] [left][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː][ɪn]

let	us	take	up	the	way	bees	construct	queen	-	cells	when	left	to	do	it	in
让	我们	拿	向上	这	方式	蜜蜂	构造	女王	-	细胞	什么时候	左边	到	做	它	在

[ðeə(r)] [wei] ,

their	way	,
他们的	方式	,

让我们来探究一下蜜蜂在不受干扰的情况下是如何建造蜂王台的。

[ɔː(r)] , [ɪn][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [wei] .

or	,	in	the	natural	way	.
或者	,	在	这	自然的	方式	.

或者，以自然的方式。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- ['ɪləstreɪts] [haʊ] ['biːz] [bɪld] [kwiːn] - [selz] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv][ðeə(r)] [wei] [ɪn][ðə; ði]['mætə(r)] .

11	illustrates	how	bees	build	queen	-	cells	when	they	have	their	way	in	the	matter	.
-	图示	如何	蜜蜂	建造	女王	-	细胞	什么时候	他们	有	他们的	方式	在	这	事情	.

图 11 展示了蜜蜂在自己掌控的情况下如何建造蜂王台。

[naʊ] [haʊ] [kæn; kən] [selz] [bɪlt] [ɪn] [ðæt] ['mænə(r)][biː; bi] [kʌt] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [di'strɔi] ['meni] [ɒv; əv]

Now	how	can	cells	built	in	that	manner	be	cut	out	without	destroying	many	of
现在	如何	能	细胞	建造	在	那	方式	是	切	出去	没有	摧毁	许多	的

[ðem; ðəm] ?

them	?
他们	?

那么，如何才能在不破坏大部分细胞的情况下，将以这种方式构建的细胞切除出来呢?

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [dʌn] .

It	cannot	be	done	.
它	不能	是	完毕	.

这不可能做到。

[ðə; ði] [selz] [ɑː(r); ə(r)] [bɪlt] [ɪn][ə; eɪ]['klʌstə(r)][ænd; ənd][ɔːl] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .

The	cells	are	built	in	a	cluster	and	all	fastened	to	each	other	.
这	细胞	是	建造	在	一个	簇	和	全部	系紧	到	每个	其他	.

这些细胞呈簇状排列，并且彼此连接在一起。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][kʊd; kəd][biː; bi] [pætʃt] [ʌp][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɒn][ə'nʌðə(r)][peɪdʒ] ,

Some	of	them	could	be	patched	up	as	described	on	another	page	,
一些	的	他们	可以	是	已修补	向上	作为	描述	在	其他	页	,

有些问题可以按照另一页上的方法进行修补。

[ænd; ənd] ['meni] [gʊd] [kwi:nz] [wʊd] [bi:; bi][英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] .

and	**many**	**good**	**queens**	**would**	**be**	**reared**	**.**
和	许多	好的	女王们	会	是	饲养	.

这样就能培育出许多优秀的蜂后。

[ðə; ði] ['veri] [best] [kwi:nz] [ɑ:(r); ə(r)] [prə'dju:st] [baɪ][ðə; ði] [selz] [bɪlt] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['klʌstə(r)] ,

The	**very**	**best**	**queens**	**are**	**produced**	**by**	**the**	**cells**	**built**	**as**	**shown**	**in**	**the**	**cluster**	**,**
这	非常	最好的	女王们	是	生产	经过	这	细胞	建造	作为	所示	在	这	簇	,

[ˌnevəðə'les] .

nevertheless	**.**
尽管如此	.

然而，最优秀的蜂后是由图中所示的蜂房建造的。

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

- ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] [ɪm'pru:vd] [wei] [ɒv; əv] [kəm'pelɪŋ] ['bi:z] [tu:; tə] [kən'strʌkt] [kwi:n] - [selz] .

12	**illustrates**	**the**	**improved**	**way**	**of**	**compelling**	**bees**	**to**	**construct**	**queen**	**-**	**cells**	**.**
-	图示	这	改进	方式	的	引人注目的	蜜蜂	到	构造	女王	-	细胞	.

图 12 展示了促使蜜蜂建造蜂王台的改进方法。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði]['sev(ə)n] [selz] [kæn; kən][bi:; bi] ['sepəreɪtɪd] [wɪ'ðaʊt] [di'strɔi]

It	**will**	**be**	**seen**	**that**	**all**	**the**	**seven**	**cells**	**can**	**be**	**separated**	**without**	**destroying**
它	将要	是	已见	那	全部	这	七	细胞	能	是	分开	没有	摧毁

['eni][ɒv; əv][ðem; ðəm] [wen] ['nesəsəri] [tu:; tə][kʌt][ðem; ðəm][aʊt][tu:; tə] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['nɜ:səri] [ɔ:(r)]

any	**of**	**them**	**when**	**necessary**	**to**	**cut**	**them**	**out**	**to**	**place**	**in**	**the**	**nursery**	**or**
任何	的	他们	什么时候	必要的	到	切	他们	出去	到	地方	在	这	苗圃	或者

[ɪn]['nju:kliaɪ] .

in	**nuclei**	**.**
在	细胞核	.

可以看出，所有七个细胞都可以分离，而不会破坏任何一个细胞，必要时可以将它们切下来放入育婴室或细胞核中。

['trænsfərɪŋ] [selz] [tu:; tə]['nju:kliaɪ][ɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kwi:n] - ['nɜ:səri]

TRANSFERRING	**CELLS**	**TO**	**NUCLEI**	**OR**	**TO**	**THE**	**QUEEN**	**-**	**NURSERY**
转移	细胞	到	细胞核	或者	到	这	女王	-	苗圃

将细胞转移到细胞核或蜂王育王室

[æz; əz] [kwi:n] - [selz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [bɪlt] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:zəli] [kʌt] [aʊt][ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd]

As	**queen**	**-**	**cells**	**are**	**now**	**built**	**so**	**that**	**they**	**are**	**easily**	**cut**	**out**	**and**	**separated**
作为	女王	-	细胞	是	现在	建造	所以	那	他们	是	容易地	切	出去	和	分开

[wɪ'ðaʊt] [di'strɔi] ['eni][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

without	**destroying**	**any**	**of**	**them**	**,**
没有	摧毁	任何	的	他们	,

由于现在蜂王台的构造使得它们很容易被切割和分离，而不会破坏任何一个蜂王台，

[ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv] ['trænsfərɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə]['nju:kliaɪ][ɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kwi:n] - ['nɜ:səri] [ɪz][nɒt]

the	**work**	**of**	**transferring**	**them**	**to**	**nuclei**	**or**	**to**	**the**	**queen**	**-**	**nursery**	**is**	**not**
这	工作	的	转移	他们	到	细胞核	或者	到	这	女王	-	苗圃	是	不是

['dɪfɪkəlt] ,

difficult	**,**
难的	,

将它们转移到蜂群或蜂王育王室的工作并不难。

[nɔ:(r)] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:][rɪ'kwaɪə(r)] [mʌtʃ] [taɪm][ɔ:(r)]['leɪbə(r)][tu:; tə] [kəm'pli:t] [ðə; ði] [wɜ:k] .

nor	**does**	**it**	**require**	**much**	**time**	**or**	**labor**	**to**	**complete**	**the**	**work**	**.**
也不	做	它	要求	很多	时间	或者	劳动	到	完全的	这	工作	.

完成这项工作也不需要花费太多时间或精力。

[pʊt] [ɔ:l] [ðə; ði] [selz] [ɪn] [ðə; ði] ['nɜ:səri] [ænd; ənd] [ə'laʊ] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [hætʃ] [ænd; ənd] [ðen] ['ɑ:ftə(r)]

Put	all	the	cells	in	the	nursery	and	allow	them	to	hatch	and	then	after
放	全部	这	细胞	在	这	苗圃	和	允许	他们	到	孵化	和	然后	后

[sɪ'lektɪŋ] [ðə; ði] [best] [kwi:nz] [ˌɪntrə'dju:s] [ðem; ðəm] [tu:; tə] ['nju:kliəs] ['kɒləniz] [prɪ'peəd] [æz; əz] ['gɪv(ə)n]

selecting	the	best	queens	introduce	them	to	nucleus	colonies	prepared	as	given
选择	这	最好的	女王们	介绍	他们	到	核	殖民地	准备	作为	给定

[ɒn] [ə'nʌðə(r)] [peɪdʒ] .

on	another	page	.
在	其他	页	.

将所有蜂王台放入育苗室，让它们孵化，然后挑选出最好的蜂王，将它们引入到按照另一页所述方法制备的蜂群核心中。

['sʌmtaɪmz] [ðeə(r)] [ɪz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['sepəreɪtɪŋ] [ɔ:l] [ðə; ði] [selz] [wɪ'ðaʊt] ['kʌtɪŋ] ['ɪntu:] [ðə; ði] [saɪd]

Sometimes	there	is	difficulty	in	separating	all	the	cells	without	cutting	into	the	side
有时	那里	是	困难	在	分离	全部	这	细胞	没有	切割	进入	这	边

[ɒv; əv] [ə; eɪ] [fju:] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

of	a	few	of	them	.
的	一个	很少	的	他们	.

有时很难在不切到部分细胞侧面的情况下分离所有细胞。

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [tu:; tə] [pætʃ] [ðem; ðəm] [ʌp] , [nəʊ] [greɪt] [hɑ:m] [ɪz] [dʌn] .

Excepting	the	time	required	to	patch	them	up	,	no	great	harm	is	done	.
除外	这	时间	必需的	到	修补	他们	向上	,	不	伟大的	伤害	是	完毕	.

除了修补所需的时间外，不会造成太大损害。

[wen] [ðə; ði] [selz] [ɑ:(r); ə(r)] [raɪp] ,

When	the	cells	are	ripe	,
什么时候	这	细胞	是	成熟	,

当细胞成熟时，

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] [selz] [wɜ:(r); wə(r)] ['stɑ:tɪd] ,

and	that	is	on	the	twelfth	day	from	the	day	the	cells	were	started	,
和	那	是	在	这	第十二	天	从	这	天	这	细胞	是	开始	,

那是从细胞培养开始算起的第十二天。

[rɪ'mu:v] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] ,

remove	from	the	hive	,
消除	从	这	蜂巢	,

从蜂巢中取出，

[brʌʃ] [ðə; ði] ['bi:z] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [teɪk] [ðem; ðəm] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [wɔ:m] [ru:m]

brush	the	bees	from	them	and	at	once	take	them	into	a	warm	room
刷子	这	蜜蜂	从	他们	和	在	一次	拿	他们	进入	一个	温暖的	房间

,

,

,

把蜜蜂从它们身上拂去，然后立即把它们带到温暖的房间里。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [ku:l] , [ænd; ənd] - [tɪz] [məʊst] ['ɔ:lweɪz] [ku:l] [ɪn] [ðə; ði] [mʌnθs] [ɒv; əv] [meɪ] [ænd; ənd] [dʒu:n] .

providing	the	weather	is	cool	,	and	-	tis	most	always	cool	in	the	months	of	May	and	June	.
提供	这	天气	是	凉爽的	,	和	-	的	最多	总是	凉爽的	在	这	几个月	的	可能	和	六月	.

只要天气凉爽，而五月和六月的天气通常都很凉爽。

[ðə; ði] [naɪf] [ju:st] [tu:; tə] ['seprət] [ðə; ði] [selz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['veri] [θɪn] , [ʃɑ:p] [ænd; ənd] [wɔ:m] .

The	knife	used	to	separate	the	cells	should	be	very	thin	,	sharp	and	warm	.
这	刀	用过的	到	分离	这	细胞	应该	是	非常	薄的	,	锋利的	和	温暖的	.

分离细胞所用的刀应该非常薄、锋利且温热。

[ɪf] [ə; eɪ] [sel] [ɪz] [kʌt] ['ɪntuː] , [dʒʌst] [teɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] thin41

If	a	cell	is	cut	into	,	just	take	a	piece	of	thin41
如果	一个	细胞	是	切	进入	,	只是	拿	一个	片	的	thin41

如果细胞被切开，只需取一小块薄片41

[faʊn'deɪʃ(ə)n] , ['slaɪtli] [wɔːm] [ˌaɪ 'tiː] ,

foundation	,	slightly	warm	it	,
基础	,	轻微地	温暖的	它	,

粉底，稍微加热一下。

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][ðə; ðɪ]['æpətʃə(r)][ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [smuːð] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [wɔːm]

place	it	over	the	aperture	and	at	once	smooth	it	down	with	a	warm
地方	它	超过	这	光圈	和	在	一次	光滑的	它	向下	和	一个	温暖的

[naɪf] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['pɜːfɪktli] [eə(r)] - [taɪt] ,

knife	so	that	it	will	be	perfectly	air	-	tight	,
刀	所以	那	它	将要	是	完美	空气	-	紧的	,

将其盖在开口处，并立即用温热的刀将其抹平，使其完全密封。

[ɪf] [nɒt][səʊ] [dʌn] , [ðə; ðɪ] [kwiːn] [maɪt] [nɒt] [hætʃ] [aʊt] ,

if	not	so	done	,	the	queen	might	not	hatch	out	,
如果	不是	所以	完毕	,	这	女王	可能	不是	孵化	出去	,

如果不这样做，蜂后可能无法孵化出来。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['sɜːt(ə)nli] [wʊd] [nɒt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][ɪz][nɒt] [wɪ'ðɪn] [sɪks] ['aʊəz] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['redi] [tuː; tə] .

and	she	certainly	would	not	if	she	is	not	within	six	hours	of	being	ready	to	.
和	她	当然	会	不是	如果	她	是	不是	之内	六	小时	的	存在	准备好	到	.

如果她六小时内没有做好准备，她肯定不会这么做。

[ɪf] [ə; eɪ] [pætʃt] [sel] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ]['njuːkliəs] ['kɒləni] , [ænd; ənd][nɒt] [meɪd] ['pɜːfɪktli] [eə(r)] -

If	a	patched	cell	is	given	to	a	nucleus	colony	,	and	not	made	perfectly	air	-
如果	一个	已修补	细胞	是	给定	到	一个	核	殖民地	,	和	不是	制成	完美	空气	-

[taɪt] ,

tight	,
紧的	,

如果将一个修补过的细胞放入细胞核群落中，并且没有使其完全密封，

[ðə; ðɪ] ['biːz] [wʊd] ['kwɪkli] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .

the	bees	would	quickly	destroy	it	.
这	蜜蜂	会	迅速地	破坏	它	.

蜜蜂会很快把它毁掉。

['biːz] [wɪl] [nɒt] [ək'sept] ['eni] [ɪn'fɪəriə(r)] [wɜːk] [ə'baʊt] [kwiːn] - [selz] .

Bees	will	not	accept	any	inferior	work	about	queen	-	cells	.
蜜蜂	将要	不是	接受	任何	下	工作	关于	女王	-	细胞	.

蜜蜂不会接受任何劣质的蜂王台制作工艺。

[pə'fekʃ(ə)n] [ɪz][ðeə(r)]['mɒtəʊ] .

Perfection	is	their	motto	.
完美	是	他们的	座右铭	.

完美是他们的座右铭。

[ˌnevəðə'les] , [ai] ['sʌmtaɪmz] [θɪŋk] ['biːz] [læk] [ɪn]['dʒʌdʒmənt][ɪn] ['meni] [θɪŋz] ;

Nevertheless	,	I	sometimes	think	bees	lack	in	judgment	in	many	things	;
尽管如此	,	我	有时	思考	蜜蜂	缺少	在	判断	在	许多	事物	;

然而，我有时觉得蜜蜂在很多事情上缺乏判断力；

[sʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] [æz; əz][ɪn] [di'strɔi] [ə; eɪ][faɪn] [jʌŋ] [kwiːn] [wen] [ðeɪ] [siːm] ['bædli][ɪn]

such	for	instance	as	in	destroying	a	fine	young	queen	when	they	seem	badly	in
这样的	为了	实例	作为	在	摧毁	一个	美好的	年轻的	女王	什么时候	他们	似乎	糟糕	在

[niːd] [ɒv; əv][wʌn] .

need	of	one	.
需要	的	一	.

例如，当他们急需一位年轻貌美的女王时，却将其摧毁。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)
第3/3页

[bʌt; bət] [ðeɪ] [læk] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] ['veri] [mʌtʃ] [wen] [ðeɪ] [juːz][ðeə(r)] [stɪŋz] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn]
But **they** **lack** **in** **judgment** **very** **much** **when** **they** **use** **their** **stings** **to** **their** **own**
但 他们 缺少 在 判断 非常 很多 什么时候 他们 使用 他们的 刺痛 到 他们的 自己的
[dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
destruction **.**
破坏 .

但是，当他们用自己的攻击招致自我毁灭时，就说明他们非常缺乏判断力。

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][paɪp][fɔː(r); fə(r)] ['bɜːnɪŋ] [tə'bækəʊ]
DESCRIPTION **OF** **PIPE** **FOR** **BURNING** **TOBACCO**
描述 的 管道 为了 燃烧 烟草

烟草燃烧管道说明

[ai][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [juːst] [tə'bækəʊ] [sməʊk] [fɔː(r); fə(r)] [laɪt] ['hændlɪŋ] [ɒv; əv] ['biːz] , [bʌt; bət][mɔː(r)]
I **have** **always** **used** **tobacco** **smoke** **for** **light** **handling** **of** **bees** **,** **but** **more**
我 有 总是 用过的 烟草 抽烟 为了 光 处理 的 蜜蜂 , 但 更多的
[pə'tɪkjələli] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [kwiːnz] .
particularly **for** **introducing** **queens** **.**
特别 为了 介绍 女王们 .

我一直使用烟草烟雾来轻柔地处理蜜蜂，尤其是用来引入蜂王。

[ai][ʃæl; ʃəl] [steɪt] [hɪə(r)] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)]['dʒen(ə)rəl][juːz][ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri][tə'bækəʊ][ɪz][nɒt][ðə; ði] [θɪŋ]
I **shall** **state** **here** **that** **for** **general** **use** **in** **the** **apiary** **tobacco** **is** **not** **the** **thing**
我 将 状态 这里 那 为了 一般的 使用 在 这 蜂房 烟草 是 不是 这 事物
[tuː; tə] [bɜːn] .
to **burn** **.**
到 烧伤 .

我在此声明，在蜂场中，一般情况下不应该燃烧烟草。

['duːɪŋ] [laɪt] [wɜːk] [ænd; ənd] ['temprəri] [juːz][ðə; ði][tɪn][paɪp][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [wɜːk] [ɔːl]
Doing **light** **work** **and** **temporary** **use** **the** **tin** **pipe** **can** **be** **made** **to** **work** **all**
正在做 光 工作 和 暂时的 使用 这 锡 管道 能 是 制成 到 工作 全部
[raɪt] .
right **.**
正确的 .

对于轻型工作和临时用途，锡管可以胜任。

[æz; əz][aɪ][ˌeɪ 'em] ['kɒnstəntli] ['wɜːkɪŋ] [ɪn][maɪ] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['eɪpiəri] , [aɪ][faɪnd][tə'bækəʊ] [sməʊk]
As **I** **am** **constantly** **working** **in** **my** **queen** **-** **rearing** **apiary** **,** **I** **find** **tobacco** **smoke**
作为 我 是 不断地 在职的 在 我的 女王 - 饲养 蜂房 , 我 寻找 烟草 抽烟
[mʌtʃ] [ðə; ði][h'ændɪəst] ,
much **the** **handiest** **,**
很多 这 最 ,

由于我经常需要在我的蜂王培育场工作，我发现烟草烟雾是最方便的。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][məʊst] [kən'viːniənt] .
as **well** **as** **the** **most** **convenient** **.**
作为 出色地 作为 这 最多 方便的 .

也是最方便的。

[ai][duː; də][nɒt] [wɪʃ] ['eni]['riːdə(r)][tuː; tə] [θɪŋk] [ai] [ˌrekə'mend] [ðə; ði] ['fɪlθi] [wiːd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai]

I	do	not	wish	any	reader	to	think	I	recommend	the	filthy	weed	because	I
我	做	不是	希望	任何	读者	到	思考	我	推荐	这	污秽	杂草	因为	我

[ˌeɪ 'em][ə; eɪ][tə'bækəʊ] [fiːnd] .

am	a	tobacco	fiend	.
是	一个	烟草	恶魔	.

我不希望任何读者认为我推荐这种肮脏的大麻是因为我是个烟瘾患者。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][hæv; həv] [juːst] [ðə; ði] [vaɪl] [stʌf] [ɪn][maɪ]['eɪpiəri][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['fɔːti] [j'iəz] ,

Although	I	have	used	the	vile	stuff	in	my	apiary	more	than	forty	years	,
虽然	我	有	用过的	这	卑鄙的	东西	在	我的	蜂房	更多的	比	四十	年	,

虽然我在蜂场使用这种劣质肥料已经超过四十年了，

[ai][hæv; həv][nɒt] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][ə'kwaɪə(r)][ðə; ði][tə'bækəʊ]['hæbɪt] .

I	have	not	been	able	to	acquire	the	tobacco	habit	.
我	有	不是	到过	有能力的	到	获得	这	烟草	习惯	.

我一直没能染上吸烟的习惯。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ɪn]['ɔːdə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə][juːz][tə'bækəʊ][ə'baʊt][maɪ] ['biːz] ,

So	it	will	be	seen	that	in	order	for	me	to	use	tobacco	about	my	bees	,
所以	它	将要	是	已见	那	在	命令	为了	我	到	使用	烟草	关于	我的	蜜蜂	,

所以由此可见，为了在我的蜜蜂周围使用烟草，

[ai][mʌst; məst][hæv; həv][sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [dɪ'vaɪs] [tuː; tə] [bɜːn] [ðə; ði] [stʌf] [ɪn] .

I	must	have	some	special	device	to	burn	the	stuff	in	.
我	必须	有	一些	特别的	设备	到	烧伤	这	东西	在	.

我必须得用某种特殊的设备才能把这些东西烧录进去。

[ai] [dɪ'vaɪzd] [ðə; ði][paɪp] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

I	devised	the	pipe	illustrated	in	fig	.
我	设计	这	管道	插图	在	如图	.

我设计了图中所示的管道。

- ['meni] [j'iəz] [ə'gəʊ] .

13	many	years	ago	.
-	许多	年	前	.

13年前。

['bɒdi] [ɒv; əv][paɪp][ɪz][ə'baʊt][sɪks] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] × ⅞ [ɪn] .

Body	of	pipe	is	about	6	inches	long	×	⅞	in	.
身体	的	管道	是	关于	6	英寸	长的	×	⅞	在	.

管体长约 6 英寸 × 7/8 英寸。

[ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd] [meɪd] [ɒv; əv][tɪn] .

in	diameter	and	made	of	tin	.
在	直径	和	制成	的	锡	.

直径为，由锡制成。

[æt; ət] [iːtʃ] [end][ɪz][ə; eɪ] ['wʊdn] ['stɒpə(r)] , [wʌn][ə; eɪ] [maʊθ] [piːs] , [ðə; ði]['ʌðə(r)][hæz; həz][ə; eɪ] ¼

At	each	end	is	a	wooden	stopper	,	one	a	mouth	piece	,	the	other	has	a	¼
在	每个	结尾	是	一个	木制的	塞子	,	一	一个	嘴	片	,	这	其他	有	一个	¼

[ɪn] .

in	.
在	.

两端各有一个木塞，一端是吹嘴，另一端有一个 ¼ 英寸的塞子。

[tɪn] [tjuːb] ['rʌnɪŋ] [θruː] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][prə'dʒektɪŋ][ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [wʊd]

tin	tube	running	through	it	and	projecting	about	an	inch	beyond	the	wood
锡	管子	跑步	通过	它	和	投影	关于	一个	英寸	超过	这	木头

[θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sməʊk] [ɪz][daɪ'rɛktɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['biːz] .

through	which	the	smoke	is	directed	among	the	bees	.
通过	哪个	这	抽烟	是	指导	之中	这	蜜蜂	.

一根锡管穿过木头，从木头上伸出约一英寸，烟雾就是通过这根锡管被引导到蜜蜂中间的。

['fɪgə(r)] -
Figure 13
数字 -

图 13

[ðə; ði][paɪp][ɪz] [fɪld] [wɪð] [faɪn] , [draɪ][tə'bækəʊ] ,
The pipe is filled with fine , dry tobacco ,
这 管道 是 已填 和 美好的 , 干燥 烟草 ,

烟斗里装满了优质干燥的烟草。

[ænd; ənd][ɪz] ['laɪtɪd] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [tju:b][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd] ['pʌfɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði]
and is lighted by placing the small tube in the mouth and puffing away the
和 是 照明 经过 放置 这 小的 管子 在 这 嘴 和 抽气 离开 这
[seɪm] [æz; əz] ['eni] [əʊld]['smәʊkə(r)] [dʌz] [wen] [hi:; hi] [pʊts] ['faɪə(r)][tu:; tə][hɪz; ɪz][əʊld][ti:] . [di:] . [wen]
same as any old smoker does when he puts fire to his old T . D . When
相同的 作为 任何 老的 吸烟者 做 什么时候 他 放置 火 到 他的 老的 T . D . 什么时候
[ðə; ði][paɪp][ɪz] [wel] ['faɪəd][ʌp] ,
the pipe is well fired up ,
这 管道 是 出色地 被解雇 向上 ,

点燃方法很简单，只需将小管放入口中，像老烟民点燃老式烟斗那样吸一口气即可。当烟斗充分燃烧后，

[ðə; ði] [maʊθ] [pi:s] [ɪz][pʊt][ɪn][ænd; ənd][ɔ:l] [ðæt] is42
the mouth piece is put in and all that is42
这 嘴 片 是 放 在 和 全部 那 is42

把吹嘴放进去，就完成了42

['ni:dɪd] [tu:; tə] [breɪk] [ʌp][ə; eɪ] [taʊn] ['mi:tɪŋ] [ɪz][tu:; tə] [bləʊ] [ðə; ði] [breθ] [θru:] [ðə; ði][paɪp] .
needed to break up a town meeting is to blow the breath through the pipe .
需要 到 休息 向上 一个 镇 会议 是 到 吹 这 气息 通过 这 管道 .

解散镇民大会的办法就是对着管道吹气。

[fʊl] ['kɒləniz] [ɒv; əv] ['bi:z] [kæn; kən][bi:; bi] ['hændld] [baɪ]['ju:zɪŋ][tə'bækəʊ] [smәʊk] ,
Full colonies of bees can be handled by using tobacco smoke ,
满的 殖民地 的 蜜蜂 能 是 处理 经过 使用 烟草 抽烟 ,

可以用烟草烟雾来处理整个蜂群。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [du:; də][nɒt] [teɪk] ['kaɪndli][tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [rɪ'zent] [ðə; ði][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]
but they do not take kindly to it , and sometimes resent the insult
但 他们 做 不是 拿 亲切地 到 它 , 和 有时 怨恨 这 侮辱
[wɪð] [ə; eɪ] ['vendʒəns] .
with a vengeance .
和 一个 复仇 .

但他们对此非常不满，有时甚至会以牙还牙地报复这种侮辱。

[ə; eɪ] [gʊd] ['beləʊz] ['smәʊkə(r)] [fɪld] [wɪð] [draɪ] ,
A good bellows smoker filled with dry ,
一个 好的 风箱 吸烟者 已填 和 干燥 ,

一个装满干燥烟草的优质风箱式熏烤炉，

['rɒt(ə)n] [wʊd] [ɪz] [mʌtʃ] [ðə; ði][best] [θɪŋ] [tu:; tə][ju:z] [wen] ['əʊpənɪŋ][ə; eɪ][haɪv][ɒv; əv] ['bi:z] .
rotten wood is much the best thing to use when opening a hive of bees .
烂 木头 是 很多 这 最好的 事物 到 使用 什么时候 开幕 一个 蜂巢 的 蜜蜂 .

打开蜂箱时，腐烂的木头是最好的材料。

[bʌt; bət][ɪn] [ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [kwi:nz] [ænd; ənd] [laɪt] [wɜ:k] , [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ,
But in introducing queens and light work , in the apiary ,
但 在 介绍 女王们 和 光 工作 , 在 这 蜂房 ,

但是，在蜂场引入蜂王和进行轻型工作时，

[ðə; ði][tɪn][paɪp] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['veri] ['væljuəb(ə)l] .
the tin pipe will be found very valuable .
这 锡 管道 将要 是 成立 非常 有价值的 .

这根锡管会非常值钱。

[ɒv; əv] [kɔːs] [nəʊ][wʌn] [wʊd] [θɪŋk] [ɒv; əv]['juːzɪŋ][tə'bækəʊ] [wen] [ɪk'stræktɪŋ] .

Of	**course**	**no**	**one**	**would**	**think**	**of**	**using**	**tobacco**	**when**	**extracting**	**.**
的	课程	不	一	会	思考	的	使用	烟草	什么时候	提取	.

当然，没有人会想到在提取过程中使用烟草。

[ɪn] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [kwiːnz] [ai][faɪnd][ðə; ði][paɪp] ['veri] ['hændi] .

In	**putting**	**up**	**queens**	**I**	**find**	**the**	**pipe**	**very**	**handy**	**.**
在	推杆	向上	女王们	我	寻找	这	管道	非常	便利	.

在饲养蜂后时，我发现管道非常方便。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][held] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tiːθ] ,

It	**is**	**held**	**between**	**the**	**teeth**	**,**
它	是	握住	之间	这	牙齿	,

它被夹在牙齿之间，

[ðə; ði][keɪdʒ][ɪn][ðə; ði][left][hænd][ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] ['biːz] ['hændld] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] ,

the	**cage**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**and**	**the**	**queen**	**and**	**bees**	**handled**	**with**	**the**	**right**	**hand**	**,**
这	笼	在	这	左边	手	和	这	女王	和	蜜蜂	处理	和	这	正确的	手	,

左手拿着蜂箱，右手照料蜂后和蜜蜂。

[æz; əz][bəuθ][hændz][ɑː(r); ə(r)][æt; ət] ['lɪbəti] .

as	**both**	**hands**	**are**	**at**	**liberty**	**.**
作为	两个都	双手	是	在	自由	.

双手均可自由活动。

[wel] , [haʊ] ['hændi] !

Well	**,**	**how**	**handy**	**!**
出色地	,	如何	便利	!

真方便!

[wɒt] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [smɔːl] ['njuːkliaɪ][ɪn][ðə; ði] [fɔːl]

WHAT	**TO**	**DO**	**WITH**	**SMALL**	**NUCLEI**	**IN**	**THE**	**FALL**
什么	到	做	和	小的	细胞核	在	这	落下

秋季如何处理小型核子

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [haɪvz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] [kɒmz] [wɪð] [bruːd] ,

If	**the**	**queens**	**are**	**allowed**	**to**	**stay**	**in**	**the**	**little**	**hives**	**late**	**in**	**the**	**season**	**and**	**long**	**enough**	**to**	**fill**	**the**	**combs**	**with**	**brood**	**,**
如果	这	女王们	是	允许	到	停留	在	这	小的	麻疹	晚的	在	这	季节	和	长的	足够的	到	充满	这	梳子	和	幼虫	,

如果允许蜂后在季节末期留在小蜂巢中足够长的时间，使蜂巢充满幼虫，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləniz] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [fed] ,

and	**the**	**colonies**	**are**	**well**	**fed**	**,**
和	这	殖民地	是	出色地美联储		,

蚁群食物充足。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [faɪn] [lɒt][ɒv; əv] ['biːz] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] [wen] [ɔːl][ðə; ði] [kwiːnz] [hæv; həv] [biːn] ['teɪkən] [ə'weɪ] ,

there	**will**	**be**	**a**	**fine**	**lot**	**of**	**bees**	**in**	**the**	**fall**	**when**	**all**	**the**	**queens**	**have**	**been**	**taken**	**away**	**,**
那里	将要	是	一个	美好的很多		的	蜜蜂	在	这	落下	什么时候全部		这	女王们	有	到过	已采取	离开	,

到了秋天，当所有的蜂后都被带走后，就会有很多蜜蜂了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi][juˈnaɪtɪd][ænd; ənd] ['wintə] [ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] .

and	**they**	**may**	**be**	**united**	**and**	**wintered**	**in**	**good**	**condition**	**.**
和	他们	可能	是	团结的	和	过冬	在	好的	状况	.

它们可以一起过冬，而且状况良好。

[meɪk] [haɪvz] [ɪn] [tuː] ['sekʃənz] [seɪm] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . [eit] .

Make	**hives**	**in**	**two**	**sections**	**same**	**as**	**illustrated**	**in**	**fig**	**.**	**8**	**.**
制作	麻疹	在	二	部分	相同的	作为	插图	在	如图	.	8	.

按照图 8 所示，将蜂箱分成两部分。

[ðiːz] [haɪvz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [ɪn] ['evri] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['bɒksɪz] [ɪk'septɪŋ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]

These	**hives**	**are**	**the**	**same**	**in**	**every**	**way**	**as**	**the**	**little**	**boxes**	**excepting**	**they**	**are**
这些	麻疹	是	这	相同的	在	每一个	方式	作为	这	小的	盒子	除外	他们	是

[meɪd] [tuː; tə] [teɪk] - [kɒmz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][fɔː(r)] [kɒmz] .

made	**to**	**take**	**13**	**combs**	**instead**	**of**	**four**	**combs**	**.**
制成	到	拿	-	梳子	反而	的	四	梳子	.

这些蜂箱与小盒子在各方面都一样，只是它们可以容纳 13 个蜂巢而不是 4 个蜂巢。

[juːz] [tuː] ['sekʃənz] [ɪn]['wɪntə(r)][æz; əz] [ðɪs] [gɪvz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [kə'pæsəti][fɔː(r); fə(r)] ['wɪntərɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ]

Use	**two**	**sections**	**in**	**winter**	**as**	**this**	**gives**	**sufficient**	**capacity**	**for**	**wintering**	**a**	**large**
使用	二	部分	在	冬天	作为	这	给予	充足的	容量	为了	越冬	一个	大的

['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['biːz] .

numbers	**of**	**bees**	**.**
数字	的	蜜蜂	.

冬季使用两个蜂箱区域，这样可以为大量蜜蜂提供足够的越冬空间。

[ɪn] [θriː] [deɪz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [kwiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['njuːkliaɪ] ,

In	**three**	**days**	**after**	**the**	**queens**	**are**	**removed**	**from**	**the**	**nuclei**	**,**
在	三	天	后	这	女王们	是	已移除	从	这	细胞核	,

蜂后从蜂群中取出三天后，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [kən'dɪʃn] [tuː; tə][biː; bi] ['seɪfli] [juː'naɪtɪd] [wɪð] ['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ] ['trʌb(ə)l] .

they	**are**	**in**	**condition**	**to**	**be**	**safely**	**united**	**with**	**little**	**or**	**no**	**trouble**	**.**
他们	是	在	状况	到	是	安全	团结的	和	小的	或者	不	麻烦	.

它们具备安全结合的条件，几乎不会遇到任何问题。

[get] [ðə; ði]['wɪntə(r)] [haɪv] ['redi] ,

Get	**the**	**winter**	**hive**	**ready**	**,**
得到	这	冬天	蜂巢	准备好	,

准备好过冬蜂箱。

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][stænd][nɪə(r)][ðə; ði]['njuːkliəs][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ɪn] [ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][ðə; ði]

give	**it**	**a**	**stand**	**near**	**the**	**nucleus**	**the**	**queen**	**is**	**in**	**that**	**is**	**to**	**be**	**given**	**the**
给	它	一个	站立	靠近	这	核	这	女王	是	在	那	是	到	是	给定	这

[juː'naɪtɪd] ['kɒləniz] ,

united	**colonies**	**,**
团结的	殖民地	,

把它放在靠近女王所在核心区域的地方，也就是要交给联合殖民地的地方。

[ænd; ənd] [ðen] [teɪk] [ðə; ði] ['kwiːnlɪs] ['njuːkliaɪ][tuː; tə] [ðæt] [stænd][ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [pleɪs] ['biːz] ,

and	**then**	**take**	**the**	**queenless**	**nuclei**	**to**	**that**	**stand**	**and**	**at**	**once**	**place**	**bees**	**,**
和	然后	拿	这	无女王	细胞核	到	那	站立	和	在	一次	地方	蜜蜂	,

然后将无王蜂群移到那个架子上，并立即放入蜜蜂。

[kɒmz] [ænd; ənd][ɔːl][ɪn][ðə; ði] [lɑːdʒ] [haɪv] .

combs	**and**	**all**	**in**	**the**	**large**	**hive**	**.**
梳子	和	全部	在	这	大的	蜂巢	.

大蜂箱里有蜂巢等等。

[pʊt] [ɪn][æz; əz] [mʌtʃ] [bruːd] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] , ['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] .

Put	**in**	**as**	**much**	**brood**	**as**	**possible**	**,**	**placing**	**it**	**in**	**the**	**center**	**of**	**the**	**hive**	**.**
放	在	作为	很多	幼虫	作为	可能的	,	放置	它	在	这	中心	的	这	蜂巢	.

尽可能多地放入蜂巢幼虫，并将其放在蜂巢中央。

[naʊ] [ðə; ði][tə'bækəʊ][paɪp] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] ['kɒmz] [ɪn][hɪə(r)] ['prɪti] ['hændɪli] .

Now	**the**	**tobacco**	**pipe**	**described**	**above**	**comes**	**in**	**here**	**pretty**	**handily**	**.**
现在	这	烟草	管道	描述	多于	来	在	这里	漂亮的	方便地	.

现在，上面提到的烟斗在这里就派上用场了。

[dʒʌst] [gɪv] [iːtʃ] [smɔːl] ['kɒləni] [ə; eɪ] [pʌf] [ɒv; əv] [sməʊk] [bɪ'fɔː(r)] ['stɑrtɪŋ] [ðem; ðəm] ,

Just	give	each	small	colony	a	puff	of	smoke	before	starting	them	,
只是	给	每个	小的	殖民地	一个	噗	的	抽烟	前	开始	他们	,

在开始培养之前，只需给每个小菌落喷一口烟即可。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['biːz] [ænd; ənd] [kwiːn] [wɪl] [æt; ət][wʌns][ə'dæpt] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðeə(r)] [njuː] [həʊm] .

and	all	the	bees	and	queen	will	at	once	adapt	themselves	to	their	new	home	.
和	全部	这	蜜蜂	和	女王	将要	在	一次	适应	他们自己	到	他们的	新的	家	.

所有的蜜蜂和蜂后都会立即适应它们的新家。

[fjuː] [ɪf] ['eni] ['biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld][stænd] .

Few	if	any	bees	will	return	to	the	old	stand	.
很少	如果	任何	蜜蜂	将要	返回	到	这	老的	站立	.

几乎没有蜜蜂会回到原来的蜂巢。

[fiːd] [ðə; ði] ['njuːli] [fɔːmd] ['kɒləniz] [ə'baʊt] - ['ɛl'biː'ɛs] .

Feed	the	newly	formed	colonies	about	20	lbs	.
喂养	这	新	形成	殖民地	关于	-	磅	.

给新形成的蜂群喂食约 20 磅饲料。

['sɪrəp] [tuː; tə] [wɪtʃ] ['sevrəl] [paʊndz] [ɒv; əv] [gʊd] ['hʌni] [hæz; həz] [biːn] ['ædɪd] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌgrænjʊ'leɪʃən] . -

syrup	to	which	several	pounds	of	good	honey	has	been	added	to	prevent	granulation	.	43
糖浆	到	哪个	一些	磅	的	好的	蜂蜜	有	到过	额外	到	防止	颗粒化	.	-

为了防止糖浆结块，在其中加入了数磅优质蜂蜜。43

[ə'bʌv] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [gɪvz] [ə; eɪ]['pɑːʃ(ə)l] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθərz] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['eɪpiəri] .

Above	illustration	gives	a	partial	view	of	the	author's	queen	-	rearing	apiary	.
多于	插图	给予	一个	部分的	看法	的	这	作者的	女王	-	饲养	蜂房	.

上图展示了作者蜂王培育场的部分景象。

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɒn][ðə; ði][left][ɪz][es] . [em] . [lɒk] , ['fɔːmə(r)]['edɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌeɪpɪ'kʌltʃərɪst] ;

The	person	on	the	left	is	S	.	M	.	Locke	,	former	editor	of	the	American	Apiculturist	;
这	人	在	这	左边	是	S	.	M	.	洛克	,	以前的	编辑	的	这	美国人	养蜂人	;

左边的人是SM Locke，美国养蜂人杂志的前任编辑；

[ɒn][ðə; ði] [raɪt] [ɪz][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .

on	the	right	is	the	author	.
在	这	正确的	是	这	作者	.

右边是作者。

[ðɪs] ['fəʊtəʊ][wɒz; wəz]['teɪkən][ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - .

This	photo	was	taken	in	the	summer	of	1882	.
这	照片	曾是	已采取	在	这	夏天	的	-	.

这张照片拍摄于1882年夏天。

[ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [ɪn][maɪ]['eɪpiəri] [sɪns] [ðə; ði]['pɪktʃə(r)][wɒz; wəz] [meɪd] . -

There	has	been	but	little	change	in	my	apiary	since	the	picture	was	made	.	44
那里	有	到过	但	小的	改变	在	我的	蜂房	自从	这	图片	曾是	制成	.	-

自这张照片拍摄以来，我的蜂场几乎没有什么变化。44

[wen] [kəʊld] ['weðə(r)] [sets][ɪn] , [pʊt][ðə; ði] ['kɒləniz] [ɪn][ðə; ði]['selə(r)] .

When	cold	weather	sets	in	,	put	the	colonies	in	the	cellar	.
什么时候	寒冷的	天气	套	在	,	放	这	殖民地	在	这	地窖	.

天气转冷时，将菌种移入地窖。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][stænd] , [pʊt][ɒn][ˌaʊt'saɪd][keɪsɪz] ,

In	the	spring	when	placed	on	the	stand	,	put	on	outside	cases	,
在	这	春天	什么时候	放置	在	这	站立	,	放	在	外部	案例	,

春天放置于支架上时，需套上外罩。

[fɪks] [ðem; ðəm][ʌp] [wɔːm] [ænd; ənd] [ɪf] [niːd] [biː; bi] [fiːd] [mɔː(r)] ['sɪrəp] , [ænd; ənd][maɪ] [wɜːd] [fɔː(r); fə(r)]

fix	them	up	warm	and	if	need	be	feed	more	syrup	,	and	my	word	for
使固定	他们	向上	温暖的	和	如果	需要	是	喂养	更多的	糖浆	,	和	我的	单词	为了

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

把它们加热，如果需要就再喂点糖浆，我保证。

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][sʌm; səm][faɪn] ['kɒləniz] [wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə] [fɔːm] ['ɜːli] ['njuːkliaɪ] [wen] ['niːdɪd] .

you	will	have	some	fine	colonies	with	which	to	form	early	nuclei	when	needed	.
你	将要	有	一些	美好的	殖民地	和	哪个	到	形式	早期的	细胞核	什么时候	需要	.

你会得到一些优质的菌落，可以在需要时用来形成早期细胞核。

[ai][hæd; həd]['njuːkliaɪ] [ɪ'nʌf] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ɒv; əv] - [tuː; tə] [fɔːm] - [strɒŋ] ['kɒləniz] [ɒv; əv][ðə; ði]

I	had	nuclei	enough	in	the	fall	of	1892	to	form	21	strong	colonies	of	the
我	有	细胞核	足够的	在	这	落下	的	-	到	形式	-	强的	殖民地	的	这

[kaɪnd] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] .

kind	above	mentioned	.
种类	多于	提及	.

1892 年秋季，我拥有足够的细胞核，可以形成 21 个上述类型的强壮菌落。

[tuː; tə] [get] [drəʊnz] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːv] [ðem; ðəm][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['siːz(ə)n]

TO	GET	DRONES	AND	PRESERVE	THEM	THE	ENTIRE	SEASON
到	得到	无人机	和	保存	他们	这	全部的	季节

获取无人机并使其在整个季节保持完好

[mʌtʃ] [hæz; həz] [biːn] [sed] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] [biː] - ['peɪpəz][æz; əz][tuː; tə] [haʊ] [drəʊnz][kæn; kən][best]

Much	has	been	said	in	the	various	bee	-	papers	as	to	how	drones	can	best
很多	有	到过	说	在	这	各种各样的	蜜蜂	-	文件	作为	到	如何	无人机	能	最好的

[biː; bi] [əb'teɪnd] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːvd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['siːz(ə)n] .

be	obtained	and	preserved	the	entire	queen	-	rearing	season	.
是	获得	和	保存完好	这	全部的	女王	-	饲养	季节	.

关于如何最好地获取和保存雄蜂以度过整个蜂王培育季节，各种养蜂论文都进行了很多讨论。

[hɪə(r)][ɪz] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [beɪ] [steɪt] ['eɪpiəri] .

Here	is	how	it	is	done	in	the	Bay	State	Apiary	.
这里	是	如何	它	是	完毕	在	这	湾	状态	蜂房	.

以下是海湾州养蜂场的具体操作方法。

[wen] [ai][hæv; həv]['set(ə)ld][ə'pɒn][ðə; ði] ['kɒləni] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][məʊst][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə][rɪə(r)] [drəʊnz]

When	I	have	settled	upon	the	colony	that	it	is	most	desirable	to	rear	drones
什么时候	我	有	定居	之上	这	殖民地	那	它	是	最多	理想	到	后部	无人机

[frɒm; frəm] ,

from	,
从	,

当我选定最适合饲养无人机的殖民地后，

[ə; eɪ] [fʊl] [ʃiːt] [ɒv; əv][drəʊn] [kəʊm][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest] .

a	full	sheet	of	drone	comb	is	placed	in	the	centre	of	the	brood	-	nest	.
一个	满的	床单	的	无人机	梳子	是	放置	在	这	中心	的	这	幼虫	-	巢	.

将一整张雄蜂巢脾放在育雏巢的中央。

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ][drəʊn] [kəʊm][ɒv; əv]['eni] [ə'maʊnt] [ɪn][ðə; ði][haɪv] ,

There	being	no	drone	comb	of	any	amount	in	the	hive	,
那里	存在	不	无人机	梳子	的	任何	数量	在	这	蜂巢	,

蜂巢内没有任何雄蜂巢脾，

[ðə; ði] [kwiːn] [æt; ət][wʌns][pʊts][æn; ən] [eg] [ɪn] [iːtʃ] [sel] .
the **queen** **at** **once** **puts** **an** **egg** **in** **each** **cell** **.**
这 女王 在 一次 放置 一个 蛋 在 每个 细胞 .

蜂后立即在每个巢房里产下一枚卵。

[ðɪs] [kəʊm][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði] ['kɒləni] [tɪl] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [drəʊn] [bruːd] [ɪz]
This **comb** **is** **allowed** **to** **remain** **in** **the** **colony** **till** **most** **of** **the** **drone** **brood** **is**
这 梳子 是 允许 到 保持 在 这 殖民地 直到 最多 的 这 无人机 幼虫 是
[kæpt] ,
capped **,**
封顶 ,

这张蜂巢要留在蜂群中，直到大部分雄蜂幼虫封盖为止。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['kwiːnlɪs] ['kɒləni] , [ɔː(r)][wʌn] [ðæt] [ɪz]['keərɪŋ]
then **it** **is** **removed** **and** **placed** **in** **a** **queenless** **colony** **,** **or** **one** **that** **is** **caring**
然后 它 是 已移除 和 放置 在 一个 无女王 殖民地 , 或者 一 那 是 关怀
[fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - [selz] ,
for **queen** **-** **cells** **,**
为了 女王 - 细胞 ,

然后将其取出并放入一个没有蜂王的蜂群，或者一个正在照料蜂王台的蜂群中。

[ɔː(r)][hæz; həz][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv]['vɜːdʒɪn] [kwiːnz] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːsəri] .
or **has** **a** **lot** **of** **virgin** **queens** **in** **the** **nursery** **.**
或者 有 一个 很多 的 处女 女王们 在 这 苗圃 .

或者育婴室里有很多处女王。

[ə'nʌðə(r)] [freɪm] [ɒv; əv][drəʊn] [kəʊm][ɪz][æt; ət][wʌns] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [haɪv] .
Another **frame** **of** **drone** **comb** **is** **at** **once** **placed** **in** **the** **same** **hive** **.**
其他 框架 的 无人机 梳子 是 在 一次 放置 在 这 相同的 蜂巢 .

立即将另一框雄蜂巢脾放入同一个蜂箱中。

[ðə; ði] ['biːz] , ['faɪndɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][drəʊnz][ɔː(r)][drəʊn] - [bruːd] , [æt; ət][wʌns] [kə'mens] [tuː; tə]
The **bees** **,** **finding** **they** **have** **no** **drones** **or** **drone** **-** **brood** **,** **at** **once** **commence** **to**
这 蜜蜂 , 寻找 他们 有 不 无人机 或者 无人机 - 幼虫 , 在 一次 开始 到
[rɪə(r)][ə'nʌðə(r)] [lɒt] .
rear **another** **lot** **.**
后部 其他 很多 .

蜜蜂发现没有雄蜂或雄蜂幼虫后，立即开始培育另一批雄蜂。

[ðɪs] [gəʊz][ɒn][ɔːl] [θruː] [ðə; ði]['siːz(ə)n] .
This **goes** **on** **all** **through** **the** **season** **.**
这 去 在 全部 通过 这 季节 .

这种情况会贯穿整个赛季。

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [wʌn] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['biːz] [wɪl] [sə'plaɪ] [ɔːl][ðə; ði] [drəʊnz] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)]
I **have** **found** **that** **one** **colony** **of** **bees** **will** **supply** **all** **the** **drones** **needed** **for**
我 有 成立 那 一 殖民地 的 蜜蜂 将要 供应 全部 这 无人机 需要 为了
[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['siːz(ə)n] ,
the **entire** **queen** **-** **rearing** **season** **,**
这 全部的 女王 - 饲养 季节 ,

我发现一个蜂群就能提供整个蜂王培育季节所需的所有雄蜂。

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['meni] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [kwiːnz] .
or **for** **many** **thousands** **of** **queens** **.**
或者 为了 许多 数千 的 女王们 .

或者说，对于成千上万的女王来说。

[pliːz] [ˌʌndə'stænd] [ðæt] [wen] ['fɒrɪdʒ] [ɪz] [kʌt] [ɒf] ,
Please **understand** **that** **when** **forage** **is** **cut** **off** **,**
请 理解 那 什么时候 饲料 是 切 离开 ,

请理解，当牧草被切断时，

[ðə; ði] ['kɒləni] [mʌst; məst][biː; bi] [fed] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [drəʊn] [bruːd] - ['rɪərɪŋ] .

the	colony	must	be	fed	in	order	to	stimulate	drone	brood	-	rearing	.
这	殖民地	必须	是	美联储	在	命令	到	刺激	无人机	幼虫	-	饲养	.

必须喂养蜂群才能刺激雄蜂哺育幼蜂。

[ɪf] [ðə; ði]['riːdə(r)] [nəʊz] [ɒv; əv] ['eni] ['betə(r)] [wei] [tuː; tə] [get] [drəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [ɔː(r)]

If	the	reader	knows	of	any	better	way	to	get	drones	for	queen	-	rearing	or
如果	这	读者	知道	的	任何	更好的	方式	到	得到	无人机	为了	女王	-	饲养	或者

[fɔː(r); fə(r)] ['duːɪŋ] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ɒn][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] ,

for	doing	any	of	the	things	on	the	foregoing	pages	,
为了	正在做	任何	的	这	事物	在	这	前文	页面	,

如果读者知道有更好的方法来获得雄蜂用于蜂王培育或进行前面几页中提到的任何操作，

[baɪ][ɔːl] [miːnz] [ə'dɒpt][ænd; ənd] ['præktɪs] [ðem; ðəm] .

by	all	means	adopt	and	practice	them	.
经过	全部	方法	采纳	和	实践	他们	.

务必采纳并实践这些方法。

[ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n][juː; jʊ] ['meθədz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [sək'sesf(ə)l] ['meni] [j'iəz] .

I	have	given	you	methods	that	have	been	successful	many	years	.
我	有	给定	你	方法	那	有	到过	成功的	许多	年	.

我给你们介绍的方法都是多年来行之有效的。

[wen] , [wɒt] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [fiːd] ['njuːkliaɪ]

WHEN	,	WHAT	AND	HOW	TO	FEED	NUCLEI
什么时候	,	什么	和	如何	到	喂养	细胞核

何时、喂什么以及如何喂养核能生物

[ai] [θɪŋk] [ai][kæn; kən] [seɪv] [ɔːl] [huː] [juːz][maɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv]['njuːkliaɪ] ['veri] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [baɪ] ['gɪvɪŋ]

I	think	I	can	save	all	who	use	my	system	of	nuclei	very	much	trouble	by	giving
我	思考	我	能	节省	全部	WHO	使用	我的	系统	的	细胞核	非常	很多	麻烦	经过	给予

[ɪn'strʌkʃənz] [haʊ] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] ['kɒləniz] ,

instructions	how	to	care	for	such	colonies	,
指示	如何	到	关心	为了	这样的	殖民地	,

我认为，通过提供如何照料这些菌落的说明，我可以为所有使用我的细胞核系统的人省去很多麻烦。

[ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['meθəd] [ə; eɪ] [sək'ses] , [ænd; ənd] [prɪ'vent] ['rɒbɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] .

and	to	make	the	method	a	success	,	and	prevent	robbing	in	the	apiary	.
和	到	制作	这	方法	一个	成功	,	和	防止	抢劫	在	这	蜂房	.

为了使该方法取得成功，并防止蜂场被盗。

['ʌndə(r)][nəʊ] ['sɜːkəmstənsɪz] ['evə(r)] [fiːd] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][pleɪn]['ʃʊgə(r)] ['sɪrəp] [tuː; tə][ðə; ði] [smɔːl]

Under	no	circumstances	ever	feed	anything	but	plain	sugar	syrup	to	the	small
在下面	不	情况	曾经	喂养	任何事物	但	清楚的	糖	糖浆	到	这	小的

['kɒləniz] .

colonies	.
殖民地	.

任何情况下都不要给小蜂群喂食除纯糖浆以外的任何东西。

[ɪf] [juː; jʊ][juːz] ['hʌni] [jɔː(r); jə(r)][ɪn'taɪə(r)]['njuːkliəs]['eɪpiəri] [wɪl] [biː; bi] ['ruːɪnd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] ,

If	you	use	honey	your	entire	nucleus	apiary	will	be	ruined	within	a	few	hours	,
如果	你	使用	蜂蜜	你的	全部的	核	蜂房	将要	是	毁坏	之内	一个	很少	小时	,

如果你用蜂蜜，你的整个蜂场会在几个小时内被毁掉。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] [fʊl] ['kɒləniz] [ɒv; əv] ['biːz] [nɪə(r)][ðem; ðəm] .

providing	there	are	any	full	colonies	of	bees	near	them	.
提供	那里	是	任何	满的	殖民地	的	蜜蜂	靠近	他们	.

前提是附近有完整的蜂群。

['ʃʊgə(r)] ['sɪrəp] [ɪz] [ɔ:l] [ðæt] [ɪz] ['ni:dɪd] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] ['nju:kliaɪ] [ʌp] [tu:; tə] [ðə; ði] [haɪɪst] ['stændəd]
Sugar **syrup** **is** **all** **that** **is** **needed** **to** **keep** **the** **nuclei** **up** **to** **the** **highest** **standard**
糖 糖浆 是 全部 那 是 需要 到 保持 这 细胞核 向上 到 这 最高 标准
[ɒv; əv] [prɒ'sperəti] . -
of **prosperity** **.** **45**
的 繁荣 . -

只需糖浆就能维持细胞核处于最高繁荣状态。45

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [θri:] ['ri:z(ə)nz] [waɪ] [sʌtʃ] [smɔ:l] ['kɒləniz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [fed] [æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] .
There **are** **three** **reasons** **why** **such** **small** **colonies** **should** **be** **fed** **as** **above** **stated** **.**
那里 是 三 原因 为什么 这样的 小的 殖民地 应该 是 美联储 作为 多于 声明 .
[wʌn] .
1 **.**
1 .

之所以要按照上述方法喂养这种小型蜂群，有三个原因：1.

[tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm] [ɪn] [fu:d] . [ˌtu:'tu:] .
To **keep** **them** **in** **food** **.** **2** **.**
到 保持 他们 在 食物 . 2 .

1. 为了保证它们有食物可吃。2.

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['bi:z] [frɒm; frəm] ['dezət] [ðə; ði] [haɪvz] [ænd; ənd] [θri:] ,
To **prevent** **the** **bees** **from** **deserting** **the** **hives** **and** **3** **,**
到 防止 这 蜜蜂 从 逃兵 这 麻疹 和 3 ,

为了防止蜜蜂弃巢，3，

[tu:; tə] ['stɪmjuleɪt] [ðə; ði] ['bi:z] [ænd; ənd] [kɔ:z] [ðə; ði] [kwi:nz] [tu:; tə] [flai] [ænd; ənd] [meit] ['prɒmptli] .
to **stimulate** **the** **bees** **and** **cause** **the** **queens** **to** **fly** **and** **mate** **promptly** **.**
到 刺激 这 蜜蜂 和 原因 这 女王们 到 飞 和 伴侣 及时 .

刺激蜜蜂，使蜂后迅速飞出交配。

[naʊ] [ðə; ði] [lɑ:st] ['ri:z(ə)n] [ɪz] ['veri] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] .
Now **the** **last** **reason** **is** **very** **important** **.**
现在 这 最后的 原因 是 非常 重要的 .

最后一个原因非常重要。

[ən'les] [ði:z] ['lɪt(ə)l] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [fed] [æz; əz] ['ɒf(ə)n] [æz; əz] [i:tʃ] [faɪv] [deɪz] ,
Unless **these** **little** **families** **of** **bees** **are** **fed** **as** **often** **as** **each** **five** **days** **,**
除非 这些 小的 家庭 的 蜜蜂 是 美联储 作为 经常 作为 每个 五 天 ,

除非这些小蜜蜂家族每五天就得到一次喂养，

[ðə; ði] ['bi:z] [wɪl] ['dezət] [ðə; ði] [haɪv] ([swɔ:m] [aʊt]) , ['i:v(ə)n] [ðəʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv]
the **bees** **will** **desert** **the** **hive** **(** **swarm** **out** **)** **,** **even** **though** **they** **have** **plenty** **of**
这 蜜蜂 将要 沙漠 这 蜂巢 (蜂群 出去) , 甚至 尽管 他们 有 很多 的
[stɔ:z] [ænd; ənd] [bru:d] .
stores **and** **brood** **.**
商店 和 幼虫 .

即使蜂巢内有大量的储备和幼虫，蜜蜂也会弃巢而逃（分蜂）。

[ɒv; əv] [kɔ:s] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] “ [swɔ:m] [aʊt] ” [ən'les] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [kwi:n] [tu:; tə] [gəʊ] [wɪð] [ðem; ðəm]
Of **course** **they** **will** **not** **“** **swarm** **out** **”** **unless** **there** **is** **a** **queen** **to** **go** **with** **them**
的 课程 他们 将要 不是 “ 蜂群 出去 ” 除非 那里 是 一个 女王 到 去 和 他们
.
:
.

当然，如果没有蜂后陪伴，它们是不会“成群飞出的”。

[meɪk] [ðə; ði] ['sɪrəp] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Make **the** **syrup** **as** **follows** **:**
制作 这 糖浆 作为 跟随 :

按以下步骤制作糖浆：

[pʊt] - ['ɛl'biː'ɛs] . [ɒv; əv]['grænjʊleɪtɪd]['ʃʊgə(r)][ɪn][ə; eɪ] - [kwɔːt] ['bʌkɪt] [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː] [ɪ'nʌf]

Put	13	lbs	.	of	granulated	sugar	in	a	10	quart	bucket	and	add	enough
放	-	磅	.	的	颗粒状	糖	在	一个	-	夸脱	桶	和	添加	足够的

['wɔːtə(r)][tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði][rɪ'septək(ə)l] .

water	to	fill	the	receptacle	.
水	到	充满	这	容器	.

将 13 磅砂糖放入 10 夸脱的桶中，并加水至装满容器。

[ðɪs] [ɪz] [ə'baʊt] [raɪt] — [nɒt] [tuː] [θɪn] [nɔː(r)] [tuː] ['hevi] .

This	is	about	right	—	not	too	thin	nor	too	heavy	.
这	是	关于	正确的	—	不是	也	薄的	也不	也	重的	.

这个尺寸差不多合适——既不太薄也不太厚。

[siː] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði]['ʃʊgə(r)][ɪz] [dɪ'zɒlvd] [bɪ'fɔː(r)]['juːzɪŋ] .

See	that	all	the	sugar	is	dissolved	before	using	.
看	那	全部	这	糖	是	溶解	前	使用	.

使用前请确保所有糖都已溶解。

[ðə; ði]['fiːdə(r)] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

The	feeder	illustrated	in	fig	.
这	喂料器	插图	在	如图	.

图所示的喂料器

- [ɪz][kəʊn] - [ʃeɪpt] , [meɪd] [ɒv; əv][tɪn][ænd; ənd][ɪz] [ˌætməs'ferɪk] [ɪn]['prɪnsəp(ə)l] .

15	is	cone	-	shaped	,	made	of	tin	and	is	atmospheric	in	principle	.
-	是	锥体	-	形状	,	制成	的	锡	和	是	大气	在	原则	.

15 是圆锥形的，由锡制成，本质上是大气式的。

[wen] [fɪld] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'vɜːtɪd] ; [ðə; ði]['əʊpənɪŋ] ['kʌvəd] [baɪ][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [θɪn] [klɒθ] ,

When	filled	it	is	inverted	;	the	opening	covered	by	a	piece	of	thin	cloth	,
什么时候	已填	它	是	倒	;	这	开幕	涵盖	经过	一个	片	的	薄的	布	,

装满后将其倒置；开口处用一块薄布盖住。

[ðə; ði]['kɒlə(r)] ([ə; eɪ]) [pʊt][ɒn][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [klɒθ] [ɪn] [pleɪs] ,

the	collar	(	a	)	put	on	to	keep	the	cloth	in	place	,
这	衣领	(	一个	)	放	在	到	保持	这	布	在	地方	,

衣领（a）用来固定衣领，

[ænd; ənd] [wen] [ðʌs] [prɪ'peəd] [ðə; ði] [fuːd] [wɪl] [nɒt] [liːk] [aʊt] .

and	when	thus	prepared	the	food	will	not	leak	out	.
和	什么时候	因此	准备	这	食物	将要	不是	泄露	出去	.

这样处理后，食物就不会漏出来了。

[æn; ən]['æpətʃə(r)] , [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] ,

An	aperture	,	an	inch	in	diameter	,
一个	光圈	,	一个	英寸	在	直径	,

一个直径一英寸的孔，

[ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['kʌvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] ;

is	made	in	the	cover	of	the	hive	about	an	inch	from	the	front	edge	;
是	制成	在	这	覆盖	的	这	蜂巢	关于	一个	英寸	从	这	正面	边缘	;

在蜂箱盖上，距离前缘约一英寸处制作；

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði]['eɪpeks][ɒv; əv][ðə; ði]['fiːdə(r)][ɪz][bʌt; bət]['sev(ə)n] - [eitθ, eiθ][ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn]

and	as	the	apex	of	the	feeder	is	but	seven	-	eighths	of	an	inch	in
和	作为	这	顶点	的	这	喂料器	是	但	七	-	八分之一	的	一个	英寸	在

[daɪ'æmɪtə(r)] ,

diameter	,
直径	,

而进料器的顶端直径只有七分之八英寸，

[ɪz][held] ['fɜːmli] [ɪn] [pleɪs] , [ænd; ənd][nəʊ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['hevi] [wɪnd] [wɪl] [dɪs'lɒdʒ] [ˌaɪ 'tiː] .

is	held	firmly	in	place	,	and	no	amount	of	heavy	wind	will	dislodge	it	.
是	握住	牢牢	在	地方	,	和	不	数量	的	重的	风	将要	松动	它	.

它牢牢地固定在原位，再大的风也无法将其吹走。

['fɪgə(r)] -

Figure	14
数字	-

图 14

['fɪgə(r)] -

Figure	15
数字	-

图15

[ðə; ði] [smɔːl] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] ['sɪrəp] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['fiːdə(r)] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði]

The	small	quantity	of	syrup	placed	in	the	feeder	is	sufficient	to	encourage	the
这	小的	数量	的	糖浆	放置	在	这	喂料器	是	充足的	到	鼓励	这

['biːz] [fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [faɪv] [deɪz] ,

bees	for	about	five	days	,
蜜蜂	为了	关于	五	天	,

喂食器里少量糖浆足以让蜜蜂采蜜约五天。

[wen] [mɔː(r)] [fuːd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sə'plaɪd] .

when	more	food	should	be	supplied	.
什么时候	更多的	食物	应该	是	供应	.

何时应该增加粮食供应。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌʌndə'stʊd] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

It	is	understood	,	of	course	,
它	是	理解	,	的	课程	,

当然，这是不言而喻的。

[ðæt] [nəʊ] ['fiːdɪŋ] [ɪz] ['nesəsəri] [wen] [ðeə(r)] [ɪz] ['plenti] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['fɒrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['biːz]

that	no	feeding	is	necessary	when	there	is	plenty	of	natural	forage	for	the	bees
那	不	喂养	是	必要的	什么时候	那里	是	很多	的	自然的	饲料	为了	这	蜜蜂

[tuː; tə]['gæðə(r)] .

to	gather	.
到	收集	.

当蜜蜂有充足的天然蜜源可供采集时，就不需要喂食。

[aɪ] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ]['ʌðə(r)]['fiːdə(r)] ,

I	know	of	no	other	feeder	,
我	知道	的	不	其他	喂料器	,

我不知道还有其他喂食器，

[ɔː(r)] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['fiːdɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [wɜːk] [səʊ] [wel] [æz; əz][ðə; ði][wʌn]

or	system	of	feeding	that	can	be	applied	to	work	so	well	as	the	one
或者	系统	的	喂养	那	能	是	应用	到	工作	所以	出色地	作为	这	一

[ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

above	described	.
多于	描述	.

或者，也可以采用与上述方法同样有效的喂养系统。

['fɪgə(r)] - [ˌreprɪ'zents] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][smɔːl]['njuːkliəs][haɪvz] with46

Figure	14	represents	one	of	the	small	nucleus	hives	with46
数字	-	代表	一	的	这	小的	核	麻疹	with46

图 14 展示了一个小型蜂群核心巢，内有 46 个蜂群。

[ðə; ði][kəʊn] - ['fiːdə(r)][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .

the	cone	-	feeder	in	position	.
这	锥体	-	喂料器	在	位置	.

锥形送料器已就位。

[æz; əz]['wɔːtə(r)]['djʊərɪŋ][ə; eɪ][reɪn] [meɪ] [liːk] ['ɪntuː][ðə; ði][haɪv] [ə'raʊnd][ðə; ði]['fiːdə(r)] ,

As	water	during	a	rain	may	leak	into	the	hive	around	the	feeder	,
作为	水	期间	一个	雨	可能	泄露	进入	这	蜂巢	大约	这	喂料器	,

下雨时，水可能会从喂食器周围渗入蜂巢，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kʌvə(r)] .

it	is	always	placed	in	the	front	part	of	the	cover	.
它	是	总是	放置	在	这	正面	部分	的	这	覆盖	.

它总是放置在封面的前面部分。

['ɔːlweɪz] [pleɪs] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][rɪə(r)][end][ɪz] ['slaɪtli] ['elɪveɪtɪd] .

Always	place	the	hive	in	such	a	position	that	the	rear	end	is	slightly	elevated	.
总是	地方	这	蜂巢	在	这样的	一个	位置	那	这	后部	结尾	是	轻微地	升高	.

放置蜂箱时，务必使蜂箱尾部略微抬高。

[ðɪs] [kiːps] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ,

This	keeps	the	water	from	running	in	at	the	entrance	,
这	保持	这	水	从	跑步	在	在	这	入口	,

这样可以防止水从入口处流入。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni]['wɔːtə(r)] [gets] [ɪn][æt; ət][ðə; ði][tɒp][ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] [rʌnz] [aʊt] .

and	if	any	water	gets	in	at	the	top	it	quickly	runs	out	.
和	如果	任何	水	获得	在	在	这	顶部	它	迅速地	跑步	出去	.

如果水从顶部渗入，很快就会流出去。

[ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv][maɪ]['njuːkliəs] ['sɪstəm] [dɪ'pendz] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn][ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv] ['fiːdɪŋ] .

The	success	of	my	nucleus	system	depends	largely	upon	the	manner	of	feeding	.
这	成功	的	我的	核	系统	取决于	很大程度上	之上	这	方式	的	喂养	.

我的核心系统能否成功很大程度上取决于喂养方式。

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['mɪnɪtʃə(r)] ['kɒləniz] [ɑː(r); ə(r)][ʌn'laɪk] [lɑːdʒ] ['kɒləniz] .

These	little	miniature	colonies	are	unlike	large	colonies	.
这些	小的	微型	殖民地	是	与此不同	大的	殖民地	.

这些小型蚁群与大型蚁群截然不同。

[ðeɪ] [kæn; kən]['əʊnli][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [wen] ['fɒrɪdʒ] [ɪz] [ə'bʌndənt] .

They	can	only	care	for	themselves	when	forage	is	abundant	.
他们	能	仅有的	关心	为了	他们自己	什么时候	饲料	是	丰富	.

只有在牧草充足的情况下，它们才能照顾好自己。

[fiːd] [ðem; ðəm] ['lɪbərəli] [ænd; ənd] [sək'ses] [wɪl] ['fɒləʊ] .

Feed	them	liberally	and	success	will	follow	.
喂养	他们	慷慨地	和	成功	将要	跟随	.

只要慷慨地喂养他们，成功就会随之而来。

['fɪgə(r)] -

Figure	16
数字	-

图16

[ðə; ði] [drəʊn] - [træp] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ]

THE	DRONE	-	TRAP	IN	CONNECTION	WITH	QUEEN	-	REARING
这	无人机	-	陷阱	在	联系	和	女王	-	饲养

诱捕无人机与蜂后培育的关系

[ðə; ði] ['riːdərz] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði][juː'tɪlətɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [drəʊn] - [træp][ɪn] [kwiːn] -

The	reader's	attention	is	called	to	the	utility	of	the	drone	-	trap	in	queen	-
这	读者的	注意力	是	称为	到	这	公用事业	的	这	无人机	-	陷阱	在	女王	-

['rɪərɪŋ] .

rearing	.
饲养	.

读者应注意雄蜂陷阱在蜂后培育中的作用。

[ɪts] [ə; eɪ]['wʌndə(r)][tu:; tə][ˌem 'i:] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] ['eni] [kwi:n] ['bri:də(r)][kæn; kən] [prə'dju:s] [kwi:nz]

It's	a	wonder	to	me	how	it	is	that	any	queen	breeder	can	produce	queens
它是	一个	想知道	到	我	如何	它	是	那	任何	女王	育种者	能	生产	女王们

[ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] [pjʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['eɪpiəri] [weə(r)] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['eniweə(r)]

that	can	be	called	pure	in	the	same	apiary	where	there	are	anywhere
那	能	是	称为	纯的	在	这	相同的	蜂房	在哪里	那里	是	任何地方

[frɒm; frəm][ten][tu:; tə] ['fɔ:ti] [fʊl] ['kɒləniz] [ɒv; əv] ['bi:z] ['sendɪŋ] [aʊt][ðeə(r)] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [drəʊnz]

from	ten	to	forty	full	colonies	of	bees	sending	out	their	millions	of	drones
从	十	到	四十	满的	殖民地	的	蜜蜂	发送	出去	他们的	百万	的	无人机

['evri] [faɪn] [deɪ] [θru:'aʊt] [ðə; ði]['si:z(ə)n] .

every	fine	day	throughout	the	season	.
每一个	美好的	天	自始至终	这	季节	.

令我感到惊奇的是，在同一个蜂场里，有十到四十个完整的蜂群，每个季节每天都会派出数百万只雄蜂，但任何一个蜂王培育者是如何培育出纯种蜂王的。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz]['ɔ:lweɪz] [bi:n] [maɪ] ['præktɪs] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] [drəʊnz] [frɒm; frəm]['əʊnli][wʌn] ['kɒləni]

It	has	always	been	my	practice	to	use	the	drones	from	only	one	colony
它	有	总是	到过	我的	实践	到	使用	这	无人机	从	仅有的	一	殖民地

[fɔ:(r); fə(r)] ['meɪtɪŋ] [jʌŋ] [kwi:nz] [tu:; tə] .

for	mating	young	queens	to	.
为了	交配	年轻的	女王们	到	.

我一直以来的做法是只使用一个蜂群中的雄蜂来与年轻的蜂后交配。

[haʊ] [els] [kæn; kən] ['eni] [kwi:n] - ['bri:də(r)] [nəʊ] [baɪ] [wɒt] [streɪn] [ɒv; əv] ['bi:z] [hɪz; ɪz] [jʌŋ] [kwi:nz]

How	else	can	any	queen	-	breeder	know	by	what	strain	of	bees	his	young	queens
如何	别的	能	任何	女王	-	育种者	知道	经过	什么	拉紧	的	蜜蜂	他的	年轻的	女王们

[ɑ:(r); ə(r)]['meɪtɪd][tu:; tə] ?

are	mated	to	?
是	已交配	到	?

除此之外，蜂王培育者如何才能知道自己培育出的年轻蜂王是由哪个品种的蜜蜂交配的呢?

[drəʊn] - [træps][ɑ:(r); ə(r)] [kept] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][maɪ] [haɪvz] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['si:z(ə)n] ,

Drone	-	traps	are	kept	at	the	entrance	of	my	hives	the	entire	season	,
无人机	-	陷阱	是	保留	在	这	入口	的	我的	麻疹	这	全部的	季节	,

整个季节，我的蜂箱入口处都放置着诱捕无人机的装置。

[ɪk'septɪŋ] [ɒn][ðə; ði][haɪv][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][drəʊnz] are47

excepting	on	the	hive	from	which	the	drones	are47
除外	在	这	蜂巢	从	哪个	这	无人机	are47

除了雄蜂所在的蜂巢之外[47]

[ə'laʊd] [tu:; tə][flaɪ] .

allowed	to	fly	.
允许	到	飞	.

允许飞行。

[aɪ][du:; də][nɒt][laɪk][ə; eɪ][hæp'hæzəd] [weɪ] [ɒv; əv] ['meɪtɪŋ] [kwi:nz] .

I	do	not	like	a	haphazard	way	of	mating	queens	.
我	做	不是	喜欢	一个	偶然	方式	的	交配	女王们	.

我不喜欢随意安排蜂后交配的方式。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [weɪ] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwi:n] ['bri:də(r)][kæn; kən][hæv; həv] ['æbsəlu:t] [kən'trəʊl][ɒv; əv]

There	is	no	way	by	which	the	queen	breeder	can	have	absolute	control	of
那里	是	不	方式	经过	哪个	这	女王	育种者	能	有	绝对	控制	的

[ðə; ði][ˌfɜ:təlaɪ'zeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kwi:nz] [æz; əz][kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [baɪ]['ju:zɪŋ][ðə; ði][træp] .

the	fertilization	of	his	queens	as	can	be	done	by	using	the	trap	.
这	受精	的	他的	女王们	作为	能	是	完毕	经过	使用	这	陷阱	.

蜂王培育者无法像使用诱捕器那样完全控制蜂王的受精。

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] ['ɪntuː][maɪ]['eɪpiəri] [bɪ'twiːn] [meɪ] - [ænd; ənd][ɑːk'toʊbər] . [wʌn] ,

If	you	come	into	my	apiary	between	May	20	and	Oct	.	1	,
如果	你	来	进入	我的	蜂房	之间	可能	-	和	十月	.	1	,

如果您在5月20日至10月1日期间光临我的蜂场，

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][træps][ɒn] ['evri] [haɪv][ɪn][ðə; ðɪ] [jɑːd] .

you	will	find	traps	on	every	hive	in	the	yard	.
你	将要	寻找	陷阱	在	每一个	蜂巢	在	这	院子	.

你会发现院子里每个蜂箱上都有捕蜂器。

[ðə; ðɪ][træp][ɪn] [kən'trəʊlɪŋ] ['swɔːmɪŋ] [ænd; ənd] ['kætʃɪŋ] [ðə; ðɪ] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['juːsləs] [drəʊnz]

The	trap	in	controlling	swarming	and	catching	the	thousands	of	useless	drones
这	陷阱	在	控制	蜂拥而至	和	捕捉	这	数千	的	无用	无人机

[hæz; həz][ə; eɪ] [wɜːld] - [waɪd][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][æz; əz][ɔːl] ['præktɪkl] [biː] - ['kiːpərz] [wel] [nəʊ] .

has	a	world	-	wide	reputation	as	all	practical	bee	-	keepers	well	know	.
有	一个	世界	-	宽的	名声	作为	全部	实际的	蜜蜂	-	守门员	出色地	知道	.

控制蜂群和捕捉成千上万无用的雄蜂的陷阱在世界范围内享有盛名，所有经验丰富的养蜂人都深知这一点。

['fɪgə(r)] -

Figure	17
数字	-

图 17

[aɪ] [rɪ'gret] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [fjuː] [ɪf] ['eni][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [sə'plaɪ] ['dilər]

I	regret	very	much	to	have	to	say	that	few	if	any	of	the	supply	dealers
我	后悔	非常	很多	到	有	到	说	那	很少	如果	任何	的	这	供应	经销商

[ɑː(r); ə(r)] ['sendɪŋ] [aʊt] [kwiːn] - [træps] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] ['eni] ['vælјuː] .

are	sending	out	queen	-	traps	that	are	of	any	value	.
是	发送	出去	女王	-	陷阱	那	是	的	任何	价值	.

非常遗憾的是，几乎没有供应商会寄出真正有价值的蜂王诱捕器。

[ə'baʊt] [ɔːl] [huː] [juːz][ðə; ðɪ][træps][hæv; həv][æn; ən][aɪ'dɪə] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] [ɪm'pruːv] [ɪts]

About	all	who	use	the	traps	have	an	idea	that	they	can	improve	its
关于	全部	WHO	使用	这	陷阱	有	一个	主意	那	他们	能	提升	它是

[kən'strʌkʃn] .

construction	.
建造	.

几乎所有使用陷阱的人都认为他们可以改进陷阱的结构。

[fjuː] [ɒv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ɔːl] [ðəʊz] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ɪm'prʊvmənt] [wɜː(r); wə(r)]

Few	of	these	people	realize	that	all	those	supposed	improvements	were
很少	的	这些	人们	意识到	那	全部	那些	据称	改进	是

['testɪd] [ɪn][maɪ] [jɑːd] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] ['evə(r)] [sɔː] [ðə; ðɪ][træp] .

tested	in	my	yard	years	before	they	ever	saw	the	trap	.
测试	在	我的	院子	年	前	他们	曾经	锯	这	陷阱	.

这些人中很少有人意识到，所有这些所谓的改进措施，早在他们看到陷阱之前，就已经在我的院子里进行了测试。

[jet] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['juːsləs] [ænd; ənd] ['niːdləs] [ɪm'prʊvmənt] [hæv; həv] [biːn] [ə'tætʃt] [tuː; tə]

Yet	many	of	these	useless	and	needless	improvements	have	been	attached	to
然而	许多	的	这些	无用	和	不必要	改进	有	到过	随附的	到

[ðə; ðɪ][træp][baɪ] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['selɪŋ] [ðem; ðəm] ,

the	trap	by	those	who	are	selling	them	,
这	陷阱	经过	那些	WHO	是	销售	他们	,

然而，许多这些无用且不必要的改进都被那些兜售它们的人附加到了陷阱里。

['rendərɪŋ] [ðə; ðɪ][træp]['ɔːlməʊst] ['wɜːθləs] .

rendering	the	trap	almost	worthless	.
渲染	这	陷阱	几乎	毫无价值	.

这使得陷阱几乎毫无价值。

[æn; ən] [ɪm'pruːvd] [kwiːn] [ænd; ənd] [drəʊn] - [træp] [ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fɪg] . - .

An	improved	queen	and	drone	-	trap	is	illustrated	in	fig	.	16	.
一个	改进	女王	和	无人机	-	陷阱	是	插图	在	如图	.	-	.

图 16 展示了一种改进的蜂后和雄蜂陷阱。

[ðɪs] [træp] [ɪz] [səʊ] [kən'strʌktɪd] [ðæt] [nəʊ] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['smʌðərɪŋ] .

This	trap	is	so	constructed	that	no	bees	are	destroyed	by	smothering	.
这	陷阱	是	所以	建造	那	不	蜜蜂	是	损毁	经过	窒息	.

这种陷阱的设计使得蜜蜂不会被闷死。

[ðə; ði] [træp] [dʌz] [nɒt] [klɒg] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [ænd; ənd] ['iːzi] [weɪ] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ,

The	trap	does	not	clog	and	the	bees	have	a	clear	and	easy	way	through	it	,
这	陷阱	做	不是	阻塞	和	这	蜜蜂	有	一个	清除	和	简单的	方式	通过	它	,

陷阱不会堵塞，蜜蜂可以畅通无阻地通过。

[ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .

in	and	out	of	the	hive	.
在	和	出去	的	这	蜂巢	.

进出蜂巢。

[θriː] [saɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [baɪ] ['pɜːfəˌreɪtɪd] ['met(ə)l] ,

Three	sides	are	covered	by	perforated	metal	,
三	侧面	是	涵盖	经过	穿孔的	金属	,

三面覆盖着穿孔金属板，

[ðʌs] [ə'fɔːd; ə'fɔrd] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [ˌventɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪv] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] .

thus	affording	abundance	of	ventilation	to	the	hive	at	all	times	.
因此	负担得起	丰富	的	通风	到	这	蜂巢	在	全部	时代	.

从而确保蜂巢始终拥有充足的通风。

[ðə; ði] [træp] [prɪ'vents] ['eni] ['biːz] [frɒm; frəm] [di'kæmp] ['aɪðə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ɔː(r)] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [swɔːm] [hæz; həz] ['ɪʃuːd] [ɔː(r)] [hæz; həz] [biːn] [haiv] .

The	trap	prevents	any	bees	from	decamping	either	before	or	after	a	swarm	has	issued	or	has	been	hived	.
这	陷阱	阻止	任何	蜜蜂	从	撤离	任何一个	前	或者	后	一个	蜂群	有	发布	或者	有	到过	蜂巢	.

这种陷阱可以防止蜜蜂在蜂群飞出或筑巢之前或之后逃离蜂巢。

[wen] [ə; eɪ] [swɔːm] ['ɪʃuːz] ,

When	a	swarm	issues	,
什么时候	一个	蜂群	问题	,

当一群人发出警报时，

[ɔːl] [ðæt] [niːd] [biː; bi] [dʌn] [ɪz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [haɪv] [ðə; ði] ['biːz] ['ɪʃuː] [frɒm; frəm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [njuː] [ləʊ'keɪʃn] ,

all	that	need	be	done	is	to	move	the	hive	the	bees	issue	from	to	a	new	location	,
全部	那	需要	是	完毕	是	到	移动	这	蜂巢	这	蜜蜂	问题	从	到	一个	新的	地点	,

只需要将蜜蜂产卵的蜂巢移到新的位置即可。

[ænd; ənd] [pʊt] [æn; ən] ['empti] [haɪv] [ɪn] [ɪts] [pleɪs] ;

and	put	an	empty	hive	in	its	place	;
和	放	一个	空的	蜂巢	在	它是	地方	;

并在原处放置一个空蜂箱；

[teɪk] [ðə; ði] [træp] [ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [haɪv] ;

take	the	trap	and	place	it	at	the	entrance	of	the	new	hive	;
拿	这	陷阱	和	地方	它	在	这	入口	的	这	新的	蜂巢	;

把捕蜂器放在新蜂巢的入口处；

[ðə; ði] [swɔːm] [suːn] [rɪˈtɜːnz] , [ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [ɪn] ,

the	swarm	soon	returns	,	and	while	the	bees	are	running	in	,
这	蜂群	很快	返回	,	和	尽管	这	蜜蜂	是	跑步	在	,

蜂群很快返回，当蜜蜂们奔跑着飞回来时，

[drɔː] [ðə; ði] [tɒp] [slaɪd] [tuː; tə] [rɪˈliːs] [ðə; ði] [kwiːn] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [ˈentə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˈbiːz] .

draw	the	top	slide	to	release	the	queen	,	and	she	will	enter	with	the	bees	.
画	这	顶部	滑动	到	发布	这	女王	,	和	她	将要	进入	和	这	蜜蜂	.

拉动顶部的滑块释放蜂后，她就会和蜜蜂一起进入蜂巢。

[ðen] [stænd] [bæk] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [swɔːm] [rʌʃ] [ɪn] [pel] - [ˈmel] [ænd; ənd] [teɪk] [pəˈzeʃ(ə)n] [ɒv; əv]

Then	stand	back	and	see	the	swarm	rush	in	pell	-	mell	and	take	possession	of
然后	站立	后退	和	看	这	蜂群	匆忙	在	佩尔	-	梅尔	和	拿	拥有	的

[ðə; ði] [haɪv] .

the	hive	.
这	蜂巢	.

然后退后几步，看着蜂群蜂拥而入，占领蜂巢。

[hwjuː] !

Whew	!
呼！	!

呼！

[wɒt] [fʌn] [ɒn] [ə; eɪ] [hɒt] [deɪ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ɔːl] this48

what	fun	on	a	hot	day	to	have	all	this48
什么	乐趣	在	一个	热的	天	到	有	全部	this48

在炎热的夏天，拥有这一切真是太棒了！48

[wɜːk] [dʌn] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [ˈefət] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [pɑːt] ; [nəʊ] [ˈklaɪmɪŋ] [triːz] , [ˈfretɪŋ] , [ˈwʌri] [ɔː(r)]

work	done	without	any	effort	on	your	part	;	no	climbing	trees	,	fretting	,	worry	or
工作	完毕	没有	任何	努力	在	你的	部分	;	不	攀登	树木	,	烦躁	,	担心	或者

[lɒs] [ɒv; əv] [ˈbiːz] .

loss	of	bees	.
损失	的	蜜蜂	.

无需您付出任何努力即可完成工作；无需爬树，无需烦恼，无需担心蜜蜂的损失。

[lɑːst] [ˈsiːz(ə)n] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [træp] [ɪn] [ˈbɒstən] [ðæt] [wɒz; wəz] [pʊt] [ʌp] [baɪ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈlɑːdʒɪst]

Last	season	I	saw	a	trap	in	Boston	that	was	put	up	by	one	of	the	largest
最后的	季节	我	锯	一个	陷阱	在	波士顿	那	曾是	放	向上	经过	一	的	这	最大

[səˈplaɪ] [ˈdilər] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] .

supply	dealers	in	the	world	.
供应	经销商	在	这	世界	.

上个赛季我在波士顿看到一个陷阱，那是世界上最大的供应商之一设置的。

[aɪ] [wɒz; wəz] [əˈmeɪzd] [wen] [ɪnˈfɔːmd] [ðæt] [ˈeni] [mæn] [huː] [ˈevə(r)] [kept] [ˈbiːz] [wʊd] [send] [aʊt] [sʌtʃ]

I	was	amazed	when	informed	that	any	man	who	ever	kept	bees	would	send	out	such
我	曾是	惊叹	什么时候	知情的	那	任何	男人	WHO	曾经	保留	蜜蜂	会	发送	出去	这样的

[ə; eɪ] [θɪŋ] .

a	thing	.
一个	事物	.

得知任何一个养过蜜蜂的人都会寄出这样的东西，我感到非常惊讶。

[ðə; ði] [ˈdiːlə(r)] [huː] [hæd; həd] [ˌaɪ ˈtiː] [kɔːld] [ˌaɪ ˈtiː] [ðə; ði] “ [ˈæli] ” [træp] .

The	dealer	who	had	it	called	it	the	“	Alley	”	trap	.
这	经销商	WHO	有	它	称为	它	这	“	胡同	”	陷阱	.

拥有这把枪的毒贩称它为“巷子”陷阱。

[aɪ] [sed] [aɪ] [ɪnˈventɪd] [ðə; ði] [ˈæli] [træp] ,

I	said	I	invented	the	Alley	trap	,
我	说	我	发明	这	胡同	陷阱	,

我说过我发明了巷道陷阱，

[bʌt; bət][ai] [wʊd] [nɒt] [əʊn] [ʌp][æz; əz][ðə; ði][ɪn'ventə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [θɪŋ] [laɪk][ðə; ði][wʌn][ɪn]['kwestʃən]

but	I	would	not	own	up	as	the	inventor	of	a	thing	like	the	one	in	question
但	我	会	不是	自己的	向上	作为	这	发明者	的	一个	事物	喜欢	这	一	在	问题

.

:

.

但我不会承认自己是这类东西的发明者。

[ai][hæv; həv][nɒt] [delt] [ɪn][ðə; ði][træps][fɔː(r); fə(r)]['meni] [j'iəz] .

I	have	not	dealt	in	the	traps	for	many	years	.
我	有	不是	已处理	在	这	陷阱	为了	许多	年	.

我已经很多年没做过捕兽夹生意了。

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ 'em][səʊ] [dɪs'gʌstɪd] [baɪ] [wɒt] [ai][hæv; həv] [siːn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɜːθləs] [θɪŋz]

But	I	am	so	disgusted	by	what	I	have	seen	of	the	worthless	things
但	我	是	所以	厌恶	经过	什么	我	有	已见	的	这	毫无价值	事物

[ˌmænju'fæktʃəd] [baɪ]['ʌðə(r)]['piːp(ə)l] ,

manufactured	by	other	people	,
制造	经过	其他	人们	,

但我对别人制造的那些毫无价值的东西感到无比厌恶。

[ai][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [ə'gen] .

I	shall	take	up	the	manufacture	of	them	again	.
我	将	拿	向上	这	生产	的	他们	再次	.

我将重新开始生产它们。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- [ˌreprɪ'zents] [əʊld] [staɪl] [træp] .

17	represents	old	style	trap	.
-	代表	老的	风格	陷阱	.

17代表老式陷阱音乐。

[bruːm] [fɔː(r); fə(r)] ['brʌʃɪŋ] ['biːz]

BROOM	FOR	BRUSHING	BEES
扫帚	为了	刷牙	蜜蜂

蜜蜂刷毛用扫帚

[ðə; ði][fɜːst][jɪə(r)][ai][hæd; həd] ['biːz] [ai] [faʊnd] [ðæt] ['feðər] [wɜː(r); wə(r)][nɒt][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋ] [wɪð]

The	first	year	I	had	bees	I	found	that	feathers	were	not	just	the	thing	with
这	第一的	年	我	有	蜜蜂	我	成立	那	羽毛	是	不是	只是	这	事物	和

[wɪtʃ] [tuː; tə] [brʌʃ] ['biːz] ,

which	to	brush	bees	,
哪个	到	刷子	蜜蜂	,

我养蜂的第一年就发现，羽毛不仅仅是用来给蜜蜂刷毛的东西。

[səʊ][ə; eɪ][kɔːn] [bruːm] , [sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kləʊðɪŋ] [wɒz; wəz]['juːtəlaɪzd] ,

so	a	corn	broom	,	such	as	is	used	for	clothing	was	utilized	,
所以	一个	玉米	扫帚	,	这样的	作为	是	用过的	为了	衣服	曾是	利用	,

所以就用上了类似用来扫衣服的玉米扫帚。

[bʌt; bət][nɒt][ʌn'tɪl][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] - [hɑːf][ðə; ði] [bruːm] [wɒz; wəz][kʌt] [aʊt] .

but	not	until	more	than	one	-	half	the	broom	was	cut	out	.
但	不是	直到	更多的	比	一	-	一半	这	扫帚	曾是	切	出去	.

但直到扫帚的一半以上都被剪掉了。

[wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [naɪf] [kʌt] [aʊt] ['nɪəli] [tuː] - [θɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [strɔː] [mə'tɪəriəl][dʒʌst]['ʌndə(r)]
With a sharp knife cut out nearly two - thirds of the straw material just under
和 一个 锋利的 刀 切 出去 几乎 二 - 三分之一 的 这 稻草 材料 只是 在下面
[ðə; ði]['baɪndɪŋ] .
the binding .
这 结合 .

用锋利的刀子切掉捆扎带下方近三分之二的稻草材料。

[ðen] [wen] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [brʌʃt] [ɒf] [ðə; ði] [kɒmz] [nʌn] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [ɪf] ['eni]
Then when the bees are brushed off the combs none will be destroyed if any
然后 什么时候 这 蜜蜂 是 刷过 离开 这 梳子 没有任何 将要 是 损毁 如果 任何
[ɑː(r); ə(r)][hɑːf] [weɪ] [ɪn][ðə; ði] [selz] .
are half way in the cells .
是 一半 方式 在 这 细胞 .

这样，当蜜蜂从蜂巢上被刷掉时，即使有蜜蜂半个身子还在蜂房里，也不会被杀死。

[ðɪs] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] [brʌʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ - [bruːm] .
This kind of a brush is called the “ Coggswell broom .
这 种类 的 一个 刷子 是 称为 这 “ - 扫帚 .

这种刷子被称为“科格斯韦尔扫帚”。

” [ai] ['greɪtli] [mis'teik] [ɪf] [ai][dɪd][nɒt] [sel] [ðə; ði] - ['brʌðəz] [ɒv; əv] ['grɒtən] ,
” I greatly mistake if I did not sell the Coggswell Brothers of Groton ,
” 我 非常 错误 如果 我 做过 不是 卖 这 - 兄弟 的 格罗顿 ,

“如果我当初没有卖掉格罗顿的科格斯韦尔兄弟公司，那我真是犯了个大错。”

[en] . [waɪ] . , [ðə; ði][fɜːst] [bruːm] [ðeɪ] ['evə(r)] [juːst] .
N . Y . , the first broom they ever used .
N . 是 . , 这 第一的 扫帚 他们 曾经 用过的 .

纽约，他们用过的第一把扫帚。

[ðə; ði][wʌn][ai][juːz][ænd; ənd][ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] - [brʌʃ] [ɑː(r); ə(r)][kwaɪt] ['dɪfrənt] .
The one I use and the so - called Coggswell brush are quite different .
这 一 我 使用 和 这 所以 - 称为 - 刷子 是 相当 不同的 .

我用的那支刷子和所谓的科格斯韦尔刷子很不一样。

[ðeə(r)] [ɪz] [stɒk] [ɪ'nʌf] [ɪn][ðə; ði] - [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][kaɪnd] [juːst] [baɪ]
There is stock enough in the Coggswell to make a dozen of the kind used by
那里 是 库存 足够的 在 这 - 到 制作 一个 打 的 这 种类 用过的 经过
[ˌem 'iː] .
me .
我 .

科格斯韦尔的存货足够做一打我用的那种。

[siː] [fɪg] .
See Fig .
看 如图 .

参见图。

- [fɔː(r); fə(r)] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [bruːm] .
18 for illustration of broom .
- 为了 插图 的 扫帚 .

图 18 为扫帚的示意图。

['fɪgə(r)] -
Figure 18
数字 -

图 18

[pɔɪnts] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ]
POINTS IN QUEEN - REARING
积分 在 女王 - 饲养

蜂后培育要点

[tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel]
TO **INSERT** **A** **QUEEN** **-** **CELL**
到 插入 一个 女王 - 细胞

插入蜂王台

[wen] [ə; eɪ] [sel] [ɪz] [ˌɪntrə'djuːst] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] , [nɔː(r)][ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['præktɪkl] ,
When **a** **cell** **is** **introduced** **,** **it** **is** **not** **necessary** **,** **nor** **is** **it** **practical** **,**
什么时候 一个 细胞 是 介绍 , 它 是 不是 必要的 , 也不 是 它 实际的 ,

引入细胞时，既没有必要，也不切实际。

[tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [kəʊm] [tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [sel] [ɪn] , [æz; əz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][sʌm; səm] [biː] -
to **cut** **the** **comb** **to** **insert** **the** **cell** **in** **,** **as** **recommended** **by** **some** **bee** **-**
到 切 这 梳子 到 插入 这 细胞 在 , 作为 受到推崇的 经过 一些 蜜蜂 -
['kiːpərz] .
keepers **.**
守门员 .

按照一些养蜂人的建议，切开蜂巢，将蜂房插入其中。

[wen] [ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɒmz] replaced49
When **a** **queen** **has** **been** **removed** **and** **the** **combs** **replaced49**
什么时候 一个 女王 有 到过 已移除 和 这 梳子 replaced49

当蜂王被移除且蜂巢被替换后49

[ɪn][ðə; ði] [haɪv] , [dʒʌst] [θrʌst] [jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)] [daʊn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [kɒmz] [nɪə(r)][ðə; ði][tɒp] -
in **the** **hive** **,** **just** **thrust** **your** **little** **finger** **down** **between** **the** **combs** **near** **the** **top** **-**
在 这 蜂巢 , 只是 推力 你的 小的 手指 向下 之间 这 梳子 靠近 这 顶部 -
[bɑːrz] ,
bars **,**
酒吧 ,

在蜂箱里，只需将你的小指伸入靠近顶梁的蜂巢之间即可。

[ænd; ənd] [ðʌs] [meɪk] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sel] [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]
and **thus** **make** **room** **for** **the** **cell** **and** **immediately** **place** **it** **in** **the**
和 因此 制作 房间 为了 这 细胞 和 立即地 地方 它 在 这
['əʊpənɪŋ] [meɪd] .
opening **made** **.**
开幕 制成 .

因此，要腾出空间放置牢房，并立即将其放入打开的开口中。

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [nɒt] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [sel] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['helθi] [kwiːn] .
The **bees** **will** **not** **destroy** **the** **cell** **if** **it** **contains** **a** **healthy** **queen** **.**
这 蜜蜂 将要 不是 破坏 这 细胞 如果 它 包含 一个 健康 女王 .

如果蜂房里有健康的蜂后，蜜蜂就不会破坏它。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləni] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz]['teɪkən][ɪz]
If **it** **is** **late** **in** **the** **season** **and** **the** **colony** **from** **which** **the** **queen** **is** **taken** **is**
如果 它 是 晚的 在 这 季节 和 这 殖民地 从 哪个 这 女王 是 已采取 是
[wiːk] [ɪn] ['nʌmbəz] ,
weak **in** **numbers** **,**
虚弱的 在 数字 ,

如果已是季节末期，而且取出蜂后的蜂群数量较弱，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [sel] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['klʌstə(r)] .
it **will** **be** **necessary** **to** **place** **the** **cell** **in** **the** **middle** **of** **the** **cluster** **.**
它 将要 是 必要的 到 地方 这 细胞 在 这 中间 的 这 簇 .

需要将细胞放置在簇的中间。

['iːv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [keɪs] ,
Even **in** **this** **case** **,**
甚至 在 这 案件 ,

即使在这种情况下，

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt][biː; bi][ə'blaɪdʒd][tuː; tə][duː; də]['eni] ['kʌtɪŋ] [æz; əz] [ruːm] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd]

you	will	not	be	obliged	to	do	any	cutting	as	room	can	be	made
你	将要	不是	是	有义务	到	做	任何	切割	作为	房间	能	是	制成

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sel] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði]['fɪŋgə(r)] [θruː] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [kɒmz] .

for	the	cell	by	pushing	the	finger	through	one	of	the	combs	.
为了	这	细胞	经过	推动	这	手指	通过	一	的	这	梳子	.

您无需进行任何切割，只需将手指穿过其中一个梳子即可为细胞腾出空间。

[pleɪs] [ðə; ði] [sel] , [smɔːl] [end] ['daʊnwədz] , [ɪn][ðə; ði]['æpətʃə(r)][ænd; ənd][kləʊz][ðə; ði][haɪv] .

Place	the	cell	,	small	end	downwards	,	in	the	aperture	and	close	the	hive	.
地方	这	细胞	,	小的	结尾	向下	,	在	这	光圈	和	关闭	这	蜂巢	.

将蜂巢房小端朝下放入蜂箱口，然后关闭蜂箱。

[kwiːnz] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ænd; ənd][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm]

QUEENS	,	HOW	TO	PRESERVE	AND	CARE	FOR	THEM
女王们	,	如何	到	保存	和	关心	为了	他们

皇后蜂王，如何保存和照料它们

[æt; ət][ðə; ði] ['swɔːmɪŋ] ['siːz(ə)n] ['meni] [biː] - ['kiːpərz] [hæv; həv][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [kwiːn] - [selz] ,

At	the	swarming	season	many	bee	-	keepers	have	more	or	less	queen	-	cells	,
在	这	蜂拥而至	季节	许多	蜜蜂	-	守门员	有	更多的	或者	较少的	女王	-	细胞	,

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [jʌŋ] [kwiːnz] ,

and	sometimes	young	queens	,
和	有时	年轻的	女王们	,

在分蜂季节，许多养蜂人都会拥有或多或少的蜂王台，有时还会有年轻的蜂王。

[ðeɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][duː; də][səʊ][ænd; ənd] [ɪf] ['prɒpə(r)] ['fɪkstʃər]

they	would	like	to	preserve	if	possible	to	do	so	and	if	proper	fixtures
他们	会	喜欢	到	保存	如果	可能的	到	做	所以	和	如果	恰当的	固定装置

[wɜː(r); wə(r)][æt; ət][hænd][tuː; tə][eɪd][ðem; ðəm][ɪn] ['kæriɪŋ] [aʊt][ðeə(r)] [dɪ'zaɪr] .

were	at	hand	to	aid	them	in	carrying	out	their	desires	.
是	在	手	到	援助	他们	在	携带	出去	他们的	欲望	.

他们希望尽可能地保留下来，并且如果有合适的设施来帮助他们实现愿望的话。

[æt; ət][dʒʌst] [ðæt] [taɪm] ['sevrəl] ['keɪdʒɪz] ,

At	just	that	time	several	cages	,
在	只是	那	时间	一些	笼子	,

就在那时，几个笼子

[sʌtʃ] [æz; əz][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ɒn][ə; eɪ] ['priːviəs] [peɪdʒ][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [kwiːn] -

such	as	are	described	on	a	previous	page	and	are	used	in	the	queen	-
这样的	作为	是	描述	在	一个	以前的	页	和	是	用过的	在	这	女王	-

['nɜːsəri] ,

nursery	,
苗圃	,

例如前一页中描述过的，用于蜂王育婴室的，

[wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv] .

would	be	the	right	thing	to	have	.
会	是	这	正确的	事物	到	有	.

拥有它才是正确的选择。

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [selz] [frɒm; frəm][ðə; ði][haɪv][æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)][taɪm] ,

Remove	the	cells	from	the	hive	at	the	proper	time	,
消除	这	细胞	从	这	蜂巢	在	这	恰当的	时间	,

在适当的时候将蜂巢中的蜂房取出。

[pleɪs] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['nɜːsəri] - ['keɪdʒɪz][ænd; ənd]['ɑːftə(r)] [sə'plaɪɪŋ] [iːtʃ] [keɪdʒ] [wɪð] [fuːd]

place	them	in	the	nursery	-	cages	and	after	supplying	each	cage	with	food
地方	他们	在	这	苗圃	-	笼子	和	后	供应	每个	笼	和	食物

[sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wiːk] ,

sufficient	for	a	week	,
充足的	为了	一个	星期	,

将它们放入育雏笼中，并在每个笼子里提供足够一周的食物。

[ɔː(r)][lɒŋgə(r)] , [pleɪs] [ðə; ði] ['nɜːsəri] [ɪn][sʌm; səm] [fʊl] ['kɒləni] ,

or	longer	,	place	the	nursery	in	some	full	colony	,
或者	更长	,	地方	这	苗圃	在	一些	满的	殖民地	,

或者更长时间，将育苗室放置在某个完整的群落中。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][də'rekʃ(ə)nz]['gɪv(ə)n][ɒn][ə'nʌðə(r)][peɪdʒ][ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]

according	to	directions	given	on	another	page	in	connection	with	the	description	of
根据	到	方向	给定	在	其他	页	在	联系	和	这	描述	的

[ðə; ði] ['nɜːsəri] .

the	nursery	.
这	苗圃	.

根据另一页上与托儿所描述相关的指示。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betə(r)] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nɒvɪs] [tuː; tə][dɪ'spəʊz][ɒv; əv] [kwiːn] - [selz] [wʊd] [biː; bi]

A	much	better	way	for	the	novice	to	dispose	of	queen	-	cells	would	be
一个	很多	更好的	方式	为了	这	新手	到	处置	的	女王	-	细胞	会	是

[tuː; tə] [ˌsuːpə'siːd] [əʊld] [kwiːnz] [ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [kwiːn] - [selz] .

to	supersede	old	queens	and	at	once	insert	the	queen	-	cells	.
到	取代	老的	女王们	和	在	一次	插入	这	女王	-	细胞	.

对于新手来说，处理蜂王台更好的方法是更换旧蜂王，然后立即插入蜂王台。

[ɪf] [ðɪs] [siːm] [tuː] ['rɪski] , ['diːˌkwiːn] [ðə; ði][haɪv][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [selz] [ɑː(r); ə(r)]

If	this	seems	too	risky	,	dequeen	the	hive	a	few	days	before	the	cells	are
如果	这	似乎	也	风险	,	去女王	这	蜂巢	一个	很少	天	前	这	细胞	是

[mə'tʃʊəd] ,

matured	,
成熟的	,

如果觉得风险太大，可以在蜂房成熟前几天将蜂王移除。

[seɪ] [ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [swɔːm] ['ɪʃuːz] .

say	on	the	fifth	day	after	a	swarm	issues	.
说	在	这	第五	天	后	一个	蜂群	问题	.

比如在蜂群爆发后的第五天。

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] [wʊd] [duː; də] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv]['njuːkliəs] ['kɒləniz]

This	method	of	dequeening	would	do	away	with	the	necessity	of	nucleus	colonies
这	方法	的	去皇后	会	做	离开	和	这	必要性	的	核	殖民地

[wɪtʃ] [wʌn] [wʊd] [biː; bi][ə'blaɪdʒd][tuː; tə][hæv; həv][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [jʌŋ] [kwiːnz] [ʌn'tɪl]

which	one	would	be	obliged	to	have	in	order	to	preserve	young	queens	until
哪个	一	会	是	有义务	到	有	在	命令	到	保存	年轻的	女王们	直到

['fɜːtəlaɪzd] .

fertilized	.
施肥	.

这种去除蜂王的方法可以消除对蜂群核心群落的必要性，而蜂群核心群落原本是用来保存幼蜂王直至其受精的。

[eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [kwiːnz] [meɪt]

AGE	AT	WHICH	QUEENS	MATE
年龄	在	哪个	女王们	伴侣

女王交配的年龄

[ðə; ði] ['ridər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [biː] - [ˌpɪri'ɑːdɪkəlz][hæv; həv][nɒt] [feɪld] [tuː; tə]['nəʊtɪs][ðə; ði]

The	readers	of	the	different	bee	-	periodicals	have	not	failed	to	notice	the
这	读者	的	这	不同的	蜜蜂	-	期刊	有	不是	失败的	到	注意	这

[rɪ'pɔːts] ,

reports	,
报告	,

不同养蜂期刊的读者都注意到了这些报道。

[frɒm; frəm][taɪm][tuː; tə][taɪm] , [ɒv; əv] [kwiːnz] ['biːɪŋ] ['fɜːtəlaɪzd] [wen] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] [əʊld] .

from	time	to	time	,	of	queens	being	fertilized	when	two	or	three	days	old	.
从	时间	到	时间	,	的	女王们	存在	施肥	什么时候	二	或者	三	天	老的	.

有时，蜂后在出生两三天后就会受精。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ɪn'klaɪnd][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [ɔːl] [huː] [meɪk] [rɪ'pɔːts] [ɒv; əv] [kwiːnz] ['biːɪŋ] ['fɜːtəlaɪzd] [wen]

I	am	inclined	to	think	that	all	who	make	reports	of	queens	being	fertilized	when
我	是	倾斜	到	思考	那	全部	WHO	制作	报告	的	女王们	存在	施肥	什么时候

['ʌndə(r)][faɪv] [deɪz] [əʊld][mʌst; məst][biː; bi][mɪ'steɪkən] .

under	five	days	old	must	be	mistaken	.
在下面	五	天	老的	必须	是	错误	.

我倾向于认为所有声称蜂后在出生不到五天时就能受精的人一定是弄错了。

[aɪ]['nevə(r)] [njuː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [tuː; tə] ['hæpən] [ɪn][maɪ]['eɪpiəri] .

I	never	knew	such	a	thing	to	happen	in	my	apiary	.
我	绝不	知道	这样的	一个	事物	到	发生	在	我的	蜂房	.

我从未想过我的蜂场会发生这样的事。

[hæv; həv][hæd; həd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [jʌŋ] [kwiːnz] [teɪk] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [flaɪt] [wen] [bʌt; bət][faɪv]

Have	had	thousands	of	young	queens	take	the	mating	flight	when	but	five
有	有	数千	的	年轻的	女王们	拿	这	交配	航班	什么时候	但	五

[deɪz] [əʊld] ,

days	old	,
天	老的	,

成千上万只幼蜂后在出生仅五天后就进行了交配飞行。

[bʌt; bət]['nevə(r)] [njuː] [wʌn][tuː; tə][duː; də][səʊ] [wen] ['ʌndə(r)] [ðæt] [eɪdʒ] .

but	never	knew	one	to	do	so	when	under	that	age	.
但	绝不	知道	一	到	做	所以	什么时候	在下面	那	年龄	.

但我从未见过哪个未满那个年龄的人这样做。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ai] [spend] [ɔːl][maɪ][taɪm]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [kwiːn] - rearing50

The	fact	that	I	spend	all	my	time	during	the	queen	-	rearing50
这	事实	那	我	花费	全部	我的	时间	期间	这	女王	-	rearing50

事实上，我在育王期间把所有时间都花在了50

['siːz(ə)n][ɪn][ðə; ði] [jɑːd] [ə'mʌŋ] [maɪ]['njuːkliəs] ['kɒləniz] ,

season	in	the	yard	among	my	nucleus	colonies	,
季节	在	这	院子	之中	我的	核	殖民地	,

在我的核心菌群的院子里度过季节，

[ænd; ənd] [ðæt] ['evri] [miːnz] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [fɔːs] [ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [tuː; tə][flai][ænd; ənd] [bɪ'kʌm]

and	that	every	means	is	used	to	force	the	young	queens	to	fly	and	become
和	那	每一个	方法	是	用过的	到	力量	这	年轻的	女王们	到	飞	和	变得

['fɜːtaɪl] [æt; ət][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['məʊmənt]['pɒsəb(ə)l] ,

fertile	at	the	earliest	moment	possible	,
沃	在	这	最早	片刻	可能的	,

并且采取一切手段迫使年轻的蜂后尽早飞行并具备生育能力。

[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə]['sætɪsfaɪ][ðə; ði]['ri:də(r)] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em] ['meɪkɪŋ] [nəʊ][waɪld] ['steɪtmənt]

should	**be**	**sufficient**	**to**	**satisfy**	**the**	**reader**	**that**	**I**	**am**	**making**	**no**	**wild**	**statement**
应该	是	充足的	到	满足	这	读者	那	我	是	制作	不	荒野	陈述

[ɪn] [ðɪs] ['mætə(r)] .

in	**this**	**matter**	**.**
在	这	事情	.

应该足以让读者相信，我在这件事上并没有妄下断言。

['fɔ:sɪŋ] [kwi:nz] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [flaɪt] [ænd; ənd][tu:; tə] [kə'mens] [tu:; tə] [leɪ]

FORCING	**QUEENS**	**TO**	**MAKE**	**THE**	**MATING**	**FLIGHT**	**AND**	**TO**	**COMMENCE**	**TO**	**LAY**
强制	女王们	到	制作	这	交配	航班	和	到	开始	到	躺

['prɒmptli]

PROMPTLY
及时

迫使蜂后进行交配飞行并立即开始产卵

[ðə; ði] [kwi:n] ['di:lə(r)][ɪz] ['æŋkʃəs] [tu:; tə][hæv; həv][hɪz; ɪz] [kwi:nz] [meit] [æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l]

The	**queen**	**dealer**	**is**	**anxious**	**to**	**have**	**his**	**queens**	**mate**	**as**	**soon**	**as**	**possible**
这	女王	经销商	是	焦虑的	到	有	他的	女王们	伴侣	作为	很快	作为	可能的

['ɑ:ftə(r)] [ðeɪ] [ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)][eɪdʒ] .

after	**they**	**arrive**	**at**	**the**	**proper**	**age**	**.**
后	他们	到达	在	这	恰当的	年龄	.

女王贩子急于让他的女王们在达到适龄后尽快交配。

[nəʊ]['speʃ(ə)l] [peɪnz] [ni:d] [bi:; bi]['teɪkən] [waɪl] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [fləʊ] [ɒv; əv] ['hʌni] [tu:; tə] [fɔ:s] [ðə; ði]

No	**special**	**pains**	**need**	**be**	**taken**	**while**	**there**	**is**	**a**	**flow**	**of**	**honey**	**to**	**force**	**the**
不	特别的	疼痛	需要	是	已采取	尽管	那里	是	一个	流动	的	蜂蜜	到	力量	这

[kwi:nz] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [flaɪt] ,

queens	**to**	**take**	**a**	**flight**	**,**
女王们	到	拿	一个	航班	,

当蜂蜜供应充足时，无需采取任何特殊措施来迫使蜂后飞走。

[æz; əz] [ðeɪ] ['redɪli] [du:; də][səʊ] [ðəm'selvz] .

as	**they**	**readily**	**do**	**so**	**themselves**	**.**
作为	他们	容易	做	所以	他们自己	.

他们自己也乐于这样做。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['hʌni] ['hɑ:vɪst] [ɪz]['əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][kwaɪt] [ə'nʌðə(r)][ə'feə(r)] .

After	**the**	**honey**	**harvest**	**is**	**over**	**,**	**it**	**is**	**quite**	**another**	**affair**	**.**
后	这	蜂蜜	收成	是	超过	,	它	是	相当	其他	事务	.

蜂蜜收割结束后，事情就完全不同了。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm][ə; eɪ] [jʌŋ] [ʌn'fɜ:taɪl] [kwi:n] [wɪl] [nɒt] [li:v] [ðə; ði][haɪv] ,

At	**this**	**time**	**a**	**young**	**unfertile**	**queen**	**will**	**not**	**leave**	**the**	**hive**	**,**
在	这	时间	一个	年轻的	薄	女王	将要	不是	离开	这	蜂巢	,

此时，年轻的未育蜂后不会离开蜂巢。

[ən'les] [ɪn'kʌrɪdʒd] [tu:; tə][du:; də][səʊ][baɪ] ['fi:dɪŋ] , [wen] ['ʌndə(r)][ten][ɔ:(r)] [twelv] [deɪz] [əʊld] .

unless	**encouraged**	**to**	**do**	**so**	**by**	**feeding**	**,**	**when**	**under**	**ten**	**or**	**twelve**	**days**	**old**	**.**
除非	鼓励	到	做	所以	经过	喂养	,	什么时候	在下面	十	或者	十二	天	老的	.

除非通过喂食鼓励，否则在出生十天或十二天之前不会这样做。

[jet] , [ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz]['feɪvərəb(ə)l] , [ðæt] [ɪz] , [ɪf] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd] [wɔ:m] ,

Yet	**,**	**if**	**the**	**weather**	**is**	**favorable**	**,**	**that**	**is**	**,**	**if**	**the**	**day**	**is**	**clear**	**and**	**warm**	**,**
然而	,	如果	这	天气	是	有利	,	那	是	,	如果	这	天	是	清除	和	温暖的	,

然而，如果天气条件允许，也就是说，如果当天晴朗温暖，

[ænd; ənd][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][wɪnd] ,

and	**but**	**little**	**wind**	**,**
和	但	小的	风	,

风力很小。

['naɪnti] - [naɪn] [aʊt] [ɒv; əv] ['evri] ['hʌndrəd] [kwiːnz] [kæn; kən] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə] [flai] [ɒn] [ðə; ði] [fɪfθ]

ninety	-	nine	out	of	every	hundred	queens	can	be	forced	to	fly	on	the	fifth
九十	-	九	出去	的	每一个	百	女王们	能	是	强制	到	飞	在	这	第五

[deɪ] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [ɪ'mɜːdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sel] .

day	after	they	emerge	from	the	cell	.
天	后	他们	出现	从	这	细胞	.

每百只蜂后中，有九十九只可以在蜂后从蜂房中出来后的第五天被迫飞行。

['fiːdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] [hæz; həz] [biːn] [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['fiːtʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] [ɪn] [maɪ] ['eɪpiəri] .

Feeding	for	this	purpose	has	been	an	important	feature	for	years	in	my	apiary	.
喂养	为了	这	目的	有	到过	一个	重要的	特征	为了	年	在	我的	蜂房	.

多年来，为达到此目的而进行的喂养一直是我蜂场的一项重要工作。

[haʊ] [tuː; tə] [nəʊ] [ə; eɪ] ['fɜːtaɪl] [kwiːn] [frɒm; frəm] [æn; ən] [ʌn'fɜːtaɪl] [wʌn]

HOW	TO	KNOW	A	FERTILE	QUEEN	FROM	AN	UNFERTILE	ONE
如何	到	知道	一个	沃	女王	从	一个	薄	一

如何区分能生育的蜂后和不能生育的蜂后

[wʌn] [huː] [hæz; həz] ['eni] [kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [hæz; həz] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['fɜːtaɪl] [kwiːn] [frɒm; frəm] [wʌn] [ðæt] [ɪz] [ʌn'fɜːtaɪl] .

One	who	has	any	considerable	experience	in	queen	-	rearing	has	no	trouble	in	distinguishing	a	fertile	queen	from	one	that	is	unfertile	.
一	WHO	有	任何	大量	经验	在	女王	-	饲养	有	不	麻烦	在	区别	一个	沃	女王	从	一	那	是	薄	.

凡是有相当经验的蜂王培育者，都能轻易区分有生育能力的蜂王和没有生育能力的蜂王。

[ɪn] [twelv] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] ['meɪtɪd] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [pə'septəb(ə)l] [ɪn'kriːs] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [saɪz] .

In	twelve	hours	after	a	queen	has	mated	there	is	a	perceptible	increase	in	her	size	.
在	十二	小时	后	一个	女王	有	已交配	那里	是	一个	可感知的	增加	在	她	尺寸	.

蜂后交配后十二小时内，其体型会明显增大。

[nɒt] ['əʊnli] [ɪz] [hɜː(r); hə(r)] ['æbdəmən] ['lɑːdʒə(r)] [ə'raʊnd] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [lɒŋgə(r)] .

Not	only	is	her	abdomen	larger	around	,	but	it	is	also	longer	.
不是	仅有的	是	她	腹部	更大的	大约	,	但	它	是	还	更长	.

她的腹部不仅周长变大，而且长度也增加了。

[ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['nəʊtɪsəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːli] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] ,

These	conditions	are	noticeable	in	the	early	part	of	the	season	,
这些	状况	是	显	在	这	早期的	部分	的	这	季节	,

这些情况在赛季初期比较明显。

[bʌt; bət] [æt; ət] [ðə; ði] [lɑːst] [ɒv; əv] [sep'tembə(r)] [ænd; ənd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ɒk'təʊbə(r)] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [wei] [ɒv; əv] [dʒʌdʒiŋ] [ænd; ənd] ['nəʊɪŋ] ['weðə(r)] [ɔː(r)] [nɒt] [ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] [biːn] ['fɜːtəlaɪzd] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə'dɒptɪd] .

but	at	the	last	of	September	and	during	the	month	of	October	some	other	way	of	judging	and	knowing	whether	or	not	a	queen	has	been	fertilized	must	be	adopted	.
但	在	这	最后的	的	九月	和	期间	这	月	的	十月	一些	其他	方式	的	评判	和	会心	无论	或者	不是	一个	女王	有	到过	施肥	必须	是	已采用	.

但是，在九月底和十月期间，必须采用其他方法来判断和知道蜂后是否受精。

[waɪl] [kwiːnz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['fɜːtəlaɪzd] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['siːz(ə)n] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [meɪk] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz]

While	queens	that	are	fertilized	early	in	the	season	will	at	once	make	preparations
尽管	女王们	那	是	施肥	早期的	在	这	季节	将要	在	一次	制作	准备工作

[tuː; tə] [dɪ'pɒzɪt] [egz] ,

to	deposit	eggs	,
到	订金	鸡蛋	,

而那些在繁殖季节早期受精的蜂后会立即开始准备产卵。

[ðə; ði] [leɪt] ['fɜːtəlaɪzd] [kwiːnz] [duː; də][nɒt] .

the	late	fertilized	queens	do	not	.
这	晚的	施肥	女王们	做	不是	.

晚受精的蜂后则不会。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [leɪt] ['fɜːtəlaɪzd] [kwiːnz] [wɪl] [nɒt][æz; əz] ['kwɪkli] [ɪn'kriːs] [ɪn][saɪz]['ɑːftə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ]

That	is	,	the	late	fertilized	queens	will	not	as	quickly	increase	in	size	after	becoming
那	是	,	这	晚的	施肥	女王们	将要	不是	作为	迅速地	增加	在	尺寸	后	成为

['fɜːtaɪl] ,

fertile	,
沃	,

也就是说，较晚受精的蜂后在具备生育能力后体型增长速度不会很快。

[æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] ['ɜːlɪə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['siːz(ə)n] .

as	they	do	earlier	in	the	season	.
作为	他们	做	早些时候	在	这	季节	.

就像他们在赛季初那样。

[naʊ] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] ['pɒzətɪvli] [ðæt] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] ['fɜːtaɪl] [aɪ][hæv; həv] ['testɪd] [ðə; ði]['mætə(r)][ɪn] [ðɪs]

Now	to	decide	positively	that	a	queen	is	fertile	I	have	tested	the	matter	in	this
现在	到	决定	积极地	那	一个	女王	是	沃	我	有	测试	这	事情	在	这

[weɪ] :

way	:
方式	:

为了确切地判断女王是否具有生育能力，我用以下方法进行了测试：

[ə'baʊt] [hɑːf][ə; eɪ][paɪnt][ɒv; əv] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['kɒləni] ['hævɪŋ] [æn; ən] [ʌn'fɜːtaɪl]

About	half	a	pint	of	bees	are	taken	from	a	colony	having	an	unfertile
关于	一半	一个	品脱	的	蜜蜂	是	已采取	从	一个	殖民地	拥有	一个	薄

[kwiːn] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rʌn] [ɪn][ðə; ði] [haɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɜːtaɪl] [wʌn] .

queen	and	allowed	to	run	in	the	hive	of	the	fertile	one	.
女王	和	允许	到	跑步	在	这	蜂巢	的	这	沃	一	.

从拥有不育蜂后的蜂群中取出大约半品脱的蜜蜂，放生到拥有育蜂后的蜂巢中。

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪn][ðə; ði]['lætə(r)][haɪv] [pruːvz] [tuː; tə][biː; bi] ['fɜːtaɪl] , [ðə; ði] strange51

If	the	queen	in	the	latter	hive	proves	to	be	fertile	,	the	strange51
如果	这	女王	在	这	后者	蜂巢	证明	到	是	沃	,	这	strange51

如果后一个蜂巢中的蜂后被证实具有生育能力，那么奇怪的51

['biːz] [wɪl] [nɒt] [mə'lest] [hɜː(r); hə(r)] ; [ɪf] [ʌn'fɜːtaɪl] ,

bees	will	not	molest	her	;	if	unfertile	,
蜜蜂	将要	不是	骚扰	她	; 如果		薄	,

蜜蜂不会骚扰她；如果她不孕，

[ðə; ði] ['biːz] [ˌɪntrə'djuːst] [meɪ] [æt; ət][wʌns] [bɔːl][ænd; ənd] [ɪ'ventʃuəli] [dɪ'strɔɪ] [hɜː(r); hə(r)] .

the	bees	introduced	may	at	once	ball	and	eventually	destroy	her	.
这	蜜蜂	介绍	可能	在	一次	球	和	最终	破坏	她	.

引入的蜜蜂可能会立即围攻她，最终导致她死亡。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [kwɪk] [wei] [tuː; tə] [test] [ðə; ði]['mætə(r)] , [ænd; ənd] [ə'plaɪz] ['əʊnli][tuː; tə]

This	is	a	simple	and	quick	way	to	test	the	matter	,	and	applies	only	to
这	是	一个	简单的	和	快的	方式	到	测试	这	事情	,	和	适用	仅有的	到

['nju:kliəs] ['kɒləniz] ,

nucleus	colonies	,
核	殖民地	,

这是一种简单快捷的检验方法，但仅适用于细胞核群落。

[ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['præktɪst] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [sək'sesfəli] [ɪn] [fʊl] ['kɒləniz] .

though	it	may	be	practiced	more	or	less	successfully	in	full	colonies	.
尽管	它	可能	是	练习	更多的	或者	较少的	成功地	在	满的	殖民地	.

虽然在完整的殖民地中，这种做法可能或多或少地取得成功。

[ə'nʌðə(r)] [wei] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] ['weðə(r)] [ɔː(r)][nɒt][ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] ['fɜːtaɪl] [ɪz][tuː; tə] [fiːd] ['hʌni] [fɔː(r); fə(r)]

Another	way	to	decide	whether	or	not	a	queen	is	fertile	is	to	feed	honey	for
其他	方式	到	决定	无论	或者	不是	一个	女王	是	沃	是	到	喂养	蜂蜜	为了

[ə; eɪ] [deɪ] [ɔː(r)][səʊ] .

a	day	or	so	.
一个	天	或者	所以	.

判断蜂后是否具有生育能力的另一种方法是喂它蜂蜜一天左右。

[ɪf] ['fɜːtaɪl] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'pɒzɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [egz] , [ænd; ənd] [leɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [ɪz] [kən'tɪnjuːd] .

If	fertile	she	will	deposit	a	few	eggs	,	and	lay	while	the	feeding	is	continued	.
如果	沃	她	将要	订金	一个	很少	鸡蛋	,	和	躺	尽管	这	喂养	是	持续	.

如果雌性受孕，她会产下几枚卵，并在喂食过程中继续产卵。

[eɪdʒ] [wen] [jʌŋ] [kwiːnz] [kə'mens] [tuː; tə] [leɪ] ['ɑːftə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] ['fɜːtaɪl]

AGE	WHEN	YOUNG	QUEENS	COMMENCE	TO	LAY	AFTER	BECOMING	FERTILE
年龄	什么时候	年轻的	女王们	开始	到	躺	后	成为	沃

年轻母蚁达到生育年龄后开始产卵的年龄

[jʌŋ] [kwiːnz] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [kə'mens] [tuː; tə] [leɪ] [frɒm; frəm] ['θɜːti] - [sɪks][tuː; tə] ['fɔːti] -

Young	queens	,	as	a	rule	,	commence	to	lay	from	thirty	-	six	to	forty	-
年轻的	女王们	,	作为	一个	规则	,	开始	到	躺	从	三十	-	六	到	四十	-

[eɪt] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['fɜːtaɪl] .

eight	hours	after	they	become	fertile	.
八	小时	后	他们	变得	沃	.

年轻的蜂后一般会在受孕后 36 至 48 小时内开始产卵。

[ðə; ði] [taɪm] ['veəriz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['siːz(ə)n] .

The	time	varies	according	to	the	season	.
这	时间	变化	根据	到	这	季节	.

时间因季节而异。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['hʌni] ['hɑːvɪst] ['nɪəli] ['evri] [jʌŋ] [kwiːn] [wɪl] [kə'mens] [tuː; tə] [leɪ] [ɪn] [ə'baʊt]

During	the	honey	harvest	nearly	every	young	queen	will	commence	to	lay	in	about
期间	这	蜂蜜	收成	几乎	每一个	年轻的	女王	将要	开始	到	躺	在	关于

['θɜːti] - [sɪks] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)] ['meɪtɪŋ] .

thirty	-	six	hours	after	mating	.
三十	-	六	小时	后	交配	.

在蜂蜜采集期间，几乎每只年轻的蜂后都会在交配后约 36 小时开始产卵。

['leɪtə(r)][ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n] , [wen] [nəʊ] ['hʌni] [ɪz] ['biːɪŋ] ['gæðəd] ,

Later	in	the	season	,	when	no	honey	is	being	gathered	,
之后	在	这	季节	,	什么时候	不	蜂蜜	是	存在	聚集	,

到了季节后期，当不再采集蜂蜜的时候，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][frɒm; frəm] ['fɔːti] - [eɪt] ['aʊəz] [tuː; tə] [θriː] [deɪz] .

it	will	be	from	forty	-	eight	hours	to	three	days	.
它	将要	是	从	四十	-	八	小时	到	三	天	.

时间从48小时到3天不等。

[ai]['nevə(r)][hæv; həv][faʊnd][ə; eɪ] [jʌŋ] [kwiːn] ['leɪɪŋ] [wen] [les] [ðæn; ðən]['sev(ə)n][deɪz][əʊld] .

I	never	have	found	a	young	queen	laying	when	less	than	seven	days	old	.
我	绝不	有	成立	一个	年轻的	女王	躺下	什么时候	较少的	比	七	天	老的	.

我从未发现过出生不到七天的小蜂后产卵。

['fɜːtəlaɪzɪŋ] [ɪn] [kən'faɪnmənt]

FERTILIZING	IN	CONFINEMENT
施肥	在	监禁

闭经期间受精

[ai] [bɪ'liːv] [ðeə(r)][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [wel] [ɔː'θentɪkeɪtɪd] [keɪs] [rɪ'kɔːdɪd] [weə(r)] [ə; eɪ] [kwiːn] [wɒz; wəz]['evə(r)]

I	believe	there	is	not	a	well	authenticated	case	recorded	where	a	queen	was	ever
我	相信	那里	是	不是	一个	出色地	已验证	案件	记录	在哪里	一个	女王	曾是	曾经

['fɜːtəlaɪzd] [ɪn] [kən'faɪnmənt] .

fertilized	in	confinement	.
施肥	在	监禁	.

我相信目前还没有确凿的记录表明，女王曾在被囚禁期间受精。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['eni] [wʌn][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə][hæv; həv] [kwiːnz] ['fɜːtəlaɪzd] [ɪn] ['eni] ['ʌðə(r)] [wei] [ðæn; ðən][ðə; ði]

Why	should	any	one	desire	to	have	queens	fertilized	in	any	other	way	than	the
为什么	应该	任何	一	欲望	到	有	女王们	施肥	在	任何	其他	方式	比	这

[wʌn][prə'vaɪdɪd][baɪ]['neɪtʃə(r)] ?

one	provided	by	nature	?
一	假如	经过	自然	?

为什么有人会想要用自然界提供的方式以外的其他方式来给蜂后授精呢?

[baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pruːvd] [ə'plaɪənsɪz] [fɔː(r); fə(r)] [kən'trəʊlɪŋ] [ænd; ənd] [di'strɔi] ['juːsləs]

By	the	use	of	the	improved	appliances	for	controlling	and	destroying	useless
经过	这	使用	的	这	改进	电器	为了	控制	和	摧毁	无用

[ænd; ənd] ['wɜːθləs] [drəʊnz] ,

and	worthless	drones	,
和	毫无价值	无人机	,

通过使用改进的装置来控制和摧毁无用且毫无价值的无人机，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['iːzi] ['mætə(r)][tuː; tə][hæv; həv]['eni][ænd; ənd][ɔːl] [kwiːnz] ['meɪtɪd][tuː; tə]['eni] [streɪn]

it	is	an	easy	matter	to	have	any	and	all	queens	mated	to	any	strain
它	是	一个	简单的	事情	到	有	任何	和	全部	女王们	已交配	到	任何	拉紧

[ɒv; əv] [drəʊnz] [dɪ'zaɪəd] .

of	drones	desired	.
的	无人机	想要的	.

让任何蜂后与任何想要的雄蜂品种交配都是一件很容易的事。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [kwiːnz] ['fɜːtəlaɪzd][ɪn] [kən'faɪnmənt] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [dɪ'vaɪzd]

A	practical	method	of	having	queens	fertilized	in	confinement	will	not	be	devised
一个	实际的	方法	的	拥有	女王们	施肥	在	监禁	将要	不是	是	设计

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm][tuː; tə] [kʌm] .

for	a	long	time	to	come	.
为了	一个	长的	时间	到	来	.

在很长一段时间内，人们都无法设计出一种在圈养条件下使蜂后受精的实用方法。

[haʊ'evə(r)] , [nəʊ][wʌn][kæn; kən][tel] [wɒt] [ə; eɪ][deɪ] [meɪ] [brɪŋ] [fɔːθ] .

However	,	no	one	can	tell	what	a	day	may	bring	forth	.
然而	,	不	一	能	告诉	什么	一个	天	可能	带来	前进	.

然而，谁也无法预知明天会发生什么。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [waɪz] [hedz] [æt; ət] [wɜːk] [ə'pɒn][ðə; ði] ['nɒti] ['kwestʃənz] [kə'nektɪd]

There	are	a	good	many	wise	heads	at	work	upon	the	knotty	questions	connected
那里	是	一个	好的	许多	明智的	头部	在	工作	之上	这	棘手	问题	连接

[wɪð] [biː] - ['kʌltʃə(r)] .

with	bee	-	culture	.
和	蜜蜂	-	文化	.

有很多睿智的专家正在研究与养蜂相关的棘手问题。

[rɪ'spekt] ['biːz] [ʃəʊ] [ðeə(r)] [kwiːn]
RESPECT **BEES** **SHOW** **THEIR** **QUEEN**
尊重 蜜蜂 展示 他们的 女王

尊重蜜蜂，向蜂后致敬

[wen] [ə; eɪ] ['fɜːtaɪl] [kwiːn] [muːvz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kɒmz] [hɜː(r); hə(r)] ['sʌbdʒɪkts] ['ɔːlweɪz] ['əʊpən] [ə; eɪ] [weɪ]
When **a** **fertile** **queen** **moves** **about** **the** **combs** **her** **subjects** **always** **open** **a** **way**
什么时候 一个 沃 女王 移动 关于 这 梳子 她 主题 总是 打开 一个 方式
[fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [pɑːs] ,
for **her** **to** **pass** **,**
为了 她 到 经过 ,

当一只正在产卵的蜂后在蜂巢间走动时，它的臣民总是会为它让路。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] [siːm] [tuː; tə] [vaɪ] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [rɪ'spekt] [ðeɪ] [ʃəʊ] [ðeə(r)] ['ruːlə(r)] .
and **the** **bees** **seem** **to** **vie** **with** **each** **other** **in** **the** **respect** **they** **show** **their** **ruler** **.**
和 这 蜜蜂 似乎 到 争夺 和 每个 其他 在 这 尊重 他们 展示 他们的 统治者 .

蜜蜂之间似乎在竞相表达对蜂后的尊敬。

[ðə; ði] ['vɜːdʒɪn] [kwiːn] ['nevə(r)] [hæz; həz] [mʌtʃ] [rɪ'spekt] [ʃəʊn] [hɜː(r); hə(r)] .
The **virgin** **queen** **never** **has** **much** **respect** **shown** **her** **.**
这 处女 女王 绝不 有 很多 尊重 所示 她 .

这位童贞女王从未得到过多少尊重。

The52
The52
The52

52

['wɜːkəz] [duː; də] [nɒt] ['iːv(ə)n] ['trʌb(ə)l] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [weɪ] [wen] [ʃiː; ʃi]
workers **do** **not** **even** **trouble** **themselves** **to** **get** **out** **of** **her** **way** **when** **she**
工人 做 不是 甚至 麻烦 他们自己 到 得到 出去 的 她 方式 什么时候 她
[muːvz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['klʌstə(r)] .
moves **about** **the** **cluster** **.**
移动 关于 这 簇 .

当她在集群中走动时，工人们甚至懒得给她让路。

[ʃiː; ʃi] [mʌst; məst] [rʌn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['biːz] [ænd; ənd] [get] [ə'baʊt] [ðə; ði] [best] [ʃiː; ʃi] [kæn; kən] .
She **must** **run** **over** **the** **bees** **and** **get** **about** **the** **best** **she** **can** **.**
她 必须 跑步 超过 这 蜜蜂 和 得到 关于 这 最好的 她 能 .

她必须踩过蜜蜂，尽力而为。

[wen] [ə; eɪ] [haɪv] [ɪz] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [kɒmz] [rɪ'muːvd] , [ə; eɪ] ['vɜːdʒɪn] [kwiːn] [ɪz] ['prɪti] [ʃʊə(r)] [tuː; tə]
When **a** **hive** **is** **opened** **and** **combs** **removed** **,** **a** **virgin** **queen** **is** **pretty** **sure** **to**
什么时候 一个 蜂巢 是 打开 和 梳子 已移除 , 一个 处女 女王 是 漂亮的 当然 到
[teɪk] [wɪŋ] ,
take **wing** **,**
拿 翼 ,

当蜂巢被打开并移除蜂脾后，处女王很可能会飞走。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðə; ði] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] [ɪz] [nɒt] [pə'fɔːmd] ['kwaɪətli] , [ɔː(r)] [leɪt]
especially **if** **the** **operation** **of** **removing** **the** **frames** **is** **not** **performed** **quietly** **,** **or** **late**
尤其 如果 这 手术 的 移除 这 框架 是 不是 执行 悄悄 , 或者 晚的
[ɪn] [ðə; ði] [deɪ] .
in **the** **day** **.**
在 这 天 .

尤其是如果拆卸画框的操作没有悄无声息地进行，或者在一天中的晚些时候进行的话。

[haʊ'evə(r)] ,
However **,**
然而 ,

然而，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ['biːɪŋ] [lɒst] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [wɪl] [flai][bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːt]

there	is	no	danger	of	the	queen	being	lost	as	she	will	fly	but	a	short
那里	是	不	危险	的	这	女王	存在	丢失的	作为	她	将要	飞	但	一个	短的

['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'tɜːn] .

distance	from	the	hive	and	immediately	return	.
距离	从	这	蜂巢	和	立即地	返回	.

蜂后不会有迷路的危险，因为她只会飞离蜂巢很短的距离，然后立即返回。

[di'strɔi] [kwiːn] - [selz] [wen] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [kwiːnz]

DESTROYING	QUEEN	-	CELLS	WHEN	INTRODUCING	QUEENS
摧毁	女王	-	细胞	什么时候	介绍	女王们

引入蜂王时销毁蜂王台

[æz; əz]['steɪtɪd][ɒn][ə; eɪ] ['priːviəs] [peɪdʒ] ,

As	stated	on	a	previous	page	,
作为	声明	在	一个	以前的	页	,

如前页所述，

[sʌm; səm] [kwiːn] - [selz] [wɪl] [biː; bi] [bɪlt] [ɒn][ðə; ði] [kɒmz] [ðæt] [hæv; həv] [bruːd] [ɪn][ðem; ðəm] .

some	queen	-	cells	will	be	built	on	the	combs	that	have	brood	in	them	.
一些	女王	-	细胞	将要	是	建造	在	这	梳子	那	有	幼虫	在	他们	.

有些蜂王台会建在有幼虫的蜂巢上。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [lʊk] [ðə; ði] [kɒmz] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðəʊz] [selz] [ɪf]

It	will	not	be	necessary	to	look	the	combs	over	and	destroy	those	cells	if
它	将要	不是	是	必要的	到	看	这	梳子	超过	和	破坏	那些	细胞	如果

[ə; eɪ] [jʌŋ] [kwiːn] [ɪz] [ˌɪntrə'djuːst] .

a	young	queen	is	introduced	.
一个	年轻的	女王	是	介绍	.

如果引入的是年轻蜂王，则无需检查蜂巢并摧毁那些蜂房。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] ['twentɪ] - [fɔː(r)] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [kwiːn] [gets] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

In	the	course	of	twenty	-	four	hours	after	the	queen	gets	possession	of	the
在	这	课程	的	二十	-	四	小时	后	这	女王	获得	拥有	的	这

[kɒmz] ,

combs	,
梳子	,

在蜂后获得蜂巢后的24小时内，

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [selz] , [ðæt] [ɪz] ,

she	will	destroy	the	cells	,	that	is	,
她	将要	破坏	这	细胞	,	那	是	,

她会摧毁这些细胞，也就是说，

[ðə; ði] [kwiːn] [wɪl] ['əʊpən][ðem; ðəm][nɪə(r)][ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd] [stɪŋ] [ðə; ði] [nɪmf] ,

the	queen	will	open	them	near	the	base	and	sting	the	nymph	,
这	女王	将要	打开	他们	靠近	这	根据	和	蜇	这	仙女	,

蜂后会从基部附近打开这些孔，蜇刺若虫。

[ɔː(r)] ['nɪəli] [mə'tʃʊəd] [kwiːn] [æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] ,

or	nearly	matured	queen	as	the	case	may	be	,
或者	几乎	成熟的	女王	作为	这	案件	可能	是	,

或者接近成熟的蜂后，视情况而定。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [suːn] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [di'strɔi] [ðə; ði] [sel] , [ænd; ənd] [rɪ'muːvɪŋ]

and	the	bees	will	soon	finish	the	work	of	destroying	the	cell	,	and	removing
和	这	蜜蜂	将要	很快	结束	这	工作	的	摧毁	这	细胞	,	和	移除

[ðə; ði] [ded] [kwiːn] .

the	dead	queen	.
这	死的	女王	.

蜜蜂很快就会完成摧毁蜂巢、移除死去的蜂后的工作。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ɪk'sepʃnz] [tu:; tə] [ðɪs] [ru:l] ,

There	are	,	however	,	exceptions	to	this	rule	,
那里	是	,	然而	,	例外情况	到	这	规则	,

然而，这条规则也有例外。

[ænd; ənd][wʌns][ɪn][ə; eɪ] [waɪl] [ə; eɪ] [jʌŋ] [kwi:n] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə] “ [hætʃ] [aʊt] ” [ænd; ənd] [teɪk]

and	once	in	a	while	a	young	queen	is	permitted	to	“	hatch	out	”	and	take
和	一次	在	一个	尽管	一个	年轻的	女王	是	允许	到	“	孵化	出去	”	和	拿

[pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒləni] .

possession	of	the	colony	.
拥有	的	这	殖民地	.

偶尔也会允许一只年轻的蚁后“破壳而出”，接管蚁群。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] , [ðə; ði] [kwi:n] [dʒʌst] [ˌɪntrə'dju:st] [ɪz] [dɪ'strɔɪd] .

In	that	case	,	the	queen	just	introduced	is	destroyed	.
在	那	案件	,	这	女王	只是	介绍	是	损毁	.

在这种情况下，刚刚引入的女王就会被消灭。

[ðɪs] [səʊ] ['seldəm] ['hæpənz] ,

This	so	seldom	happens	,
这	所以	很少	发生	,

这种情况很少发生，

[ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] ['hæpən] [æt; ət][ɔ:l] [ɪk'sept] [ɪn][keɪsɪz] [weə(r)] [æn; ən][əʊld] [kwi:n] [ɪz] [ˌɪntrə'dju:st] ,

and	does	not	happen	at	all	except	in	cases	where	an	old	queen	is	introduced	,
和	做	不是	发生	在	全部	除了	在	案例	在哪里	一个	老的	女王	是	介绍	,

这种情况只有在引入老女王时才会发生。

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [wɜ:θ] [waɪl] [tu:; tə][spend] [taɪm][ɪn] ['lʊkɪŋ] [ðə; ði] [kɒmz] ['əʊvə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [kwi:n]

that	it	is	not	worth	while	to	spend	time	in	looking	the	combs	over	for	queen
那	它	是	不是	值得	尽管	到	花费	时间	在	寻找	这	梳子	超过	为了	女王

- [selz] .

-	cells	.
-	细胞	.

不值得花时间去检查蜂巢里是否有王台。

[ðə; ði] [əb'zɜ:vətri] [haɪv] [fɔ:(r); fə(r)] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['hæbɪts] [ɒv; əv] ['bi:z]

THE	OBSERVATORY	HIVE	FOR	STUDYING	THE	HABITS	OF	BEES
这	天文台	蜂巢	为了	学习	这	习惯	的	蜜蜂

用于研究蜜蜂习性的观察蜂箱

[ai] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ]['betə(r)] [wei] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['nɒvɪs] [tu:; tə] ['stʌdi] [ðə; ði]['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði]

I	know	of	no	better	way	for	the	novice	to	study	the	habits	of	the
我	知道	的	不	更好的	方式	为了	这	新手	到	学习	这	习惯	的	这

['hʌni] - [bi:] [ðæn; ðən][kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [baɪ][æn; ən] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [haɪv] ,

honey	-	bee	than	can	be	done	by	an	observation	hive	,
蜂蜜	-	蜜蜂	比	能	是	完毕	经过	一个	观察	蜂巢	,

我认为对于新手来说，研究蜜蜂习性的最佳方法莫过于使用观察蜂箱。

[sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . - .

such	as	is	illustrated	in	fig	.	19	.
这样的	作为	是	插图	在	如图	.	-	.

如图 19 所示。

[ðɪs] [haɪv][hæz; həz][bʌt; bət][wʌn][kəʊm] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'sɜ:tɪd] [bɪ'twi:n] [tu:] [pleɪts] [ɒv; əv] [glɑ:s] .

This	hive	has	but	one	comb	which	is	inserted	between	two	plates	of	glass	.
这	蜂巢	有	但	一	梳子	哪个	是	插入	之间	二	盘子	的	玻璃	.

这个蜂箱只有一个蜂巢，它被放置在两块玻璃板之间。

['eniwʌn] [kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ][haɪv][æt; ət] [smɔ:l] [ɪk'spens] .

Anyone	can	make	such	a	hive	at	small	expense	.
任何人	能	制作	这样的	一个	蜂巢	在	小的	费用	.

任何人都可以花很少的钱制作这样的蜂箱。

[get] [aʊt] [ə; eɪ] [freɪm] , [gruːv] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [glɑːs] [tuː; tə] [slaɪd] [ɪn] ,

Get	**out**	**a**	**frame**	**,**	**groove**	**for**	**the**	**glass**	**to**	**slide**	**in**	**,**
得到	出去	一个	框架	,	槽	为了	这	玻璃	到	滑动	在	,

拿出镜框，开槽让玻璃滑入，

['liːvɪŋ] [æn; ən] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [glɑːs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kəʊm] [ænd; ənd]

leaving	**an**	**inch**	**and**	**a**	**quarter**	**between**	**the**	**glass**	**for**	**the**	**comb**	**and**
离开	一个	英寸	和	一个	四分之一	之间	这	玻璃	为了	这	梳子	和

[freɪm] .

frame	**.**
框架	.

在梳子和镜框的玻璃之间留出一英寸四分之一的空间。

['wʊdn] ['kʌvəz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt] [ðə; ði] [lait] .

Wooden	**covers**	**are**	**used**	**to**	**keep**	**out**	**the**	**light**	**.**
木制的	封面	是	用过的	到	保持	出去	这	光	.

木质遮光罩用于遮挡光线。

[ə'reɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [pɑːs] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] ['ʌndə(r)] [ðə; ði]

Arrange	**it**	**so**	**that**	**the**	**bees**	**pass**	**to**	**and**	**from**	**the**	**hive**	**under**	**the**
安排	它	所以	那	这	蜜蜂	经过	到	和	从	这	蜂巢	在下面	这

['bɒtəm] [sæʃ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wɪndəʊ] ,

bottom	**sash**	**of**	**a**	**window**	**,**
底部	窗扇	的	一个	窗户	,

将其布置成蜜蜂可以从窗户下沿下方进出蜂巢的样子。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [nəʊ] ['biːz] [kæn; kən] ['entə(r)] [ðə; ði] [ruːm] .

and	**in**	**such**	**a**	**way**	**that**	**no**	**bees**	**can**	**enter**	**the**	**room**	**.**
和	在	这样的	一个	方式	那	不	蜜蜂	能	进入	这	房间	.

并且要确保蜜蜂无法进入房间。

[wen] [ðʌs] [ə'reɪndʒd] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] ['eniwʌn] ['biːɪŋ] [stʌŋ] [waɪl] [əb'zɜːvɪŋ] [ðə; ði]

When	**thus**	**arranged**	**there**	**is**	**no**	**danger**	**of**	**anyone**	**being**	**stung**	**while**	**observing**	**the**
什么时候	因此	安排	那里	是	不	危险	的	任何人	存在	被蜇了	尽管	观察	这

['biːz] [wɜːk] .

bees	**work**	**.**
蜜蜂	工作	.

这样安排下，人们在观察蜜蜂工作时就不会有被蜇的危险。

[hɪə(r)] ['evri] ['muːvmənt] of53

Here	**every**	**movement**	**of53**
这里	每一个	移动	of53

这里53的每一次动作

[ðə; ði] ['kɒləni] [ænd; ənd] [kwiːn] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] ,

the	**colony**	**and**	**queen**	**can**	**be**	**seen**	**,**
这	殖民地	和	女王	能	是	已见	,

可以看到蚁群和蚁后，

[ænd; ənd] [ɔːl] [wɜːk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['leɪɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eg] [tuː; tə] [ðə; ði] [siːld] [bruːd] [meɪ] [biː; bi]

and	**all**	**work**	**from**	**the**	**laying**	**of**	**the**	**egg**	**to**	**the**	**sealed**	**brood**	**may**	**be**
和	全部	工作	从	这	躺下	的	这	蛋	到	这	密封	幼虫	可能	是

[siːn] [æt; ət] ['eni] [taɪm] ;

seen	**at**	**any**	**time**	**;**
已见	在	任何	时间	;

从产卵到孵化，整个过程都可以随时观看；

[haʊ] [ðə; ði] ['biːz] [rɪ'muːv] ['pɒlən] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [legz] ; [haʊ] [ðeɪ] [bɪ'heɪv] [wen] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv]

how	the	bees	remove	pollen	from	their	legs	;	how	they	behave	when	deprived	of
如何	这	蜜蜂	消除	花粉	从	他们的	腿	;	如何	他们	表现	什么时候	被剥夺的	的

[ðeə(r)] [kwiːn] ,

their	queen	,
他们的	女王	,

蜜蜂如何清除腿上的花粉；当失去蜂后时它们的行为；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [stɑːt] [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] , [stɔː(r)] ['hʌni] [ɪn][ðə; ði] [kɒmz] ,

and	how	they	start	and	build	a	queen	-	cell	,	store	honey	in	the	combs	,
和	如何	他们	开始	和	建造	一个	女王	-	细胞	,	店铺	蜂蜜	在	这	梳子	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

以及它们如何建立和建造蜂王台，如何在蜂巢中储存蜂蜜等等。

['fɪgə(r)] -

Figure	19
数字	-

图 19

[ɪf] [ðə; ði] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [haɪv] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['biːz] [ænd; ənd] [æn; ən] [ʌn'fɜːtaɪl]

If	the	observation	hive	contains	a	small	colony	of	bees	and	an	unfertile
如果	这	观察	蜂巢	包含	一个	小的	殖民地	的	蜜蜂	和	一个	薄

[kwiːn] ,

queen	,
女王	,

如果观察蜂箱内只有一小群蜜蜂和一个不育的蜂后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [duː; də] [nɒt] [teɪk] [ðə; ði] [liːst] ['nəʊtɪs] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] .

it	will	be	seen	that	the	bees	do	not	take	the	least	notice	of	her	.
它	将要	是	已见	那	这	蜜蜂	做	不是	拿	这	至少	注意	的	她	.

可以看出，蜜蜂们对她毫不在意。

[ə'pærəntli] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ɒv; əv] [nəʊ] [mɔː(r)] ['kɒnsɪkwəns] [bɪ'fɔː(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] ['fɜːtaɪl] [ðæn; ðən] ['ʌðə(r)] ['biːz]

Apparently	she	is	of	no	more	consequence	before	becoming	fertile	than	other	bees
显然	她	是	的	不	更多的	结果	前	成为	沃	比	其他	蜜蜂

[ɪn][ðə; ði][haɪv] ;

in	the	hive	;
在	这	蜂巢	;

显然，在她发情之前，她和其他蜂巢里的蜜蜂一样，并没有什么特别之处；

[jet] [ʃʊd; ʃəd][ʃiː; ʃi][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kɒləni] , [ðə; ði] ['biːz] [wʊd] [suːn] [mɪs] [hɜː(r); hə(r)]

yet	should	she	be	removed	from	the	colony	,	the	bees	would	soon	miss	her
然而	应该	她	是	已移除	从	这	殖民地	,	这	蜜蜂	会	很快	错过	她

,

,
,

然而，如果她被移出蜂群，蜜蜂很快就会想念她。

[ænd; ənd] [meɪk] [æz; əz] [mʌtʃ] [fʌs] ['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)] [lɒs] [æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [hæd; həd][ʃiː; ʃi] [biːn]

and	make	as	much	fuss	over	her	loss	as	they	would	had	she	been
和	制作	作为	很多	大惊小怪	超过	她	损失	作为	他们	会	有	她	到过

[ə; eɪ] ['fɜːtaɪl] [kwiːn] .

a	fertile	queen	.
一个	沃	女王	.

他们会像对待一位生育能力强的女王一样，对她的失去大惊小怪。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] ['biːz] [peɪ] [nəʊ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ] [kwiːn] ,

The	fact	that	bees	pay	no	attention	to	a	queen	,
这	事实	那	蜜蜂	支付	不	注意力	到	一个	女王	,

蜜蜂对蜂后漠不关心这一事实

[ɪz][ðə; ði] [best] ['evɪdəns] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [nɒt] ['fɜ:taɪl] .

is	the	best	evidence	that	she	is	not	fertile	.
是	这	最好的	证据	那	她	是	不是	沃	.

这是她不育的最佳证据。

[kəm'pærətɪv] [saɪz] [ɒv; əv] [kwi:nz]

COMPARATIVE	SIZE	OF	QUEENS
比较	尺寸	的	女王们

皇后尺寸对比

['fɪgə(r)] -

Figure	20
数字	-

图 20

['fɪgə(r)] -

Figure	21
数字	-

图 21

['fɪgə(r)] - ['naɪsli] [ænd; ənd] ['ækjərətli] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] , [faɪn] [ænd; ənd] [wel] - [dɪ'veləpt]

Figure	20	nicely	and	accurately	represents	a	large	,	fine	and	well	-	developed
数字	-	很好	和	准确	代表	一个	大的	, 美好的		和	出色地	-	发达

['fɜ:taɪl] [kwi:n] [bi:] .

fertile	queen	bee	.
沃	女王	蜜蜂	.

图 20 很好地、准确地描绘了一只体型较大、体态优美、发育良好的有生育能力的蜂后。

[ai] [hæv; həv] [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] ['meni] [kwi:nz] ['i:kwəli] [æz; əz] [lɑ:dʒ] [æz; əz] [ðə; ði] [wʌn] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn]

I	have	reared	many	queens	equally	as	large	as	the	one	illustrated	in
我	有	饲养	许多	女王们	同样地	作为	大的	作为	这	一	插图	在

[ə'bʌv] [kʌt] .

above	cut	.
多于	切	.

我培育过许多和上图中所示的蜂后一样大的蜂后。

['fɪgə(r)] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ænd; ənd] [laɪf] - [saɪz] [vju:] [ɒv; əv] [æn; ən] [ʌn'fɜ:taɪl] [kwi:n] .

Figure	21	is	a	good	and	life	-	size	view	of	an	unfertile	queen	.
数字	-	是	一个	好的	和	生活	-	尺寸	看法	的	一个	薄	女王	.

图 21 是一张清晰且与实物大小相同的未生育蜂后图像。

[sʌtʃ] [kwi:nz] ['veəri] [mʌtʃ] [ɪn] [saɪz] . -

Such	queens	vary	much	in	size	.	54
这样的	女王们	各不相同	很多	在	尺寸	.	-

这些蜂后体型差异很大。54

[nəʊ] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [dʒʌdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kwi:n] [ʌn'tɪl] [ʃi:; ʃi] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] [tʃɑ:ns] [tu:; tə]

No	one	should	judge	of	the	size	of	a	queen	until	she	is	given	a	chance	to
不	一	应该	法官	的	这	尺寸	的	一个	女王	直到	她	是	给定	一个	机会	到

[dɪ'veləp] [ɪn] [ə; eɪ] [fʊl] ['kɒləni] [ɒv; əv] ['bi:z] .

develop	in	a	full	colony	of	bees	.
发展	在	一个	满的	殖民地	的	蜜蜂	.

在蜂后有机会在一个完整的蜂群中发育之前，任何人都不应该评判蜂后的大小。

[kwi:nz] [kept] [ɪn] [smɔ:l] ['nju:kliəs] ['kɒləniz] ['nevə(r)] [ri:tʃ] [fʊl] [dɪ'veləpmənt] .

Queens	kept	in	small	nucleus	colonies	never	reach	full	development	.
皇后区	保留	在	小的	核	殖民地	绝不	抵达	满的	发展	.

小型核心蜂群中的蜂后永远无法完全发育成熟。

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi]['gɪv(ə)n]['lɑːdʒə(r)] ['kwɔːtəz] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ʃəʊ] [tuː; tə] [wɒt] [saɪz] [ðeɪ] [wɪl]

They	must	be	given	larger	quarters	in	order	to	show	to	what	size	they	will
他们	必须	是	给定	更大的	四分之一	在	命令	到	展示	到	什么	尺寸	他们	将要

[ə'teɪn] .

attain	.
达到	.

必须给他们更大的空间，才能让他们看到自己最终能长到多大。

[prɪ'ventɪŋ] ['hʌni] [frɒm; frəm] ['kændi]

PREVENTING	HONEY	FROM	CANDYING
预防	蜂蜜	从	糖果

防止蜂蜜糖化

[sʌm; səm] [j'iəz] [ə'gəʊ][aɪ] [ˌæksɪ'dentəli] [dɪ'skʌvəd] [ə; eɪ]['prəʊses][baɪ] [wɪtʃ] ['hʌni] [ðæt] [hæz; həz]

Some	years	ago	I	accidentally	discovered	a	process	by	which	honey	that	has
一些	年	前	我	偶然	发现	一个	过程	经过	哪个	蜂蜜	那	有

[wʌns] ['kændid] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'zɜːvd] [ɪn][ðə; ði]['lɪkwɪd] [steɪt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

once	candied	can	be	preserved	in	the	liquid	state	for	a	long	time	.
一次	脯	能	是	保存完好	在	这	液体	状态	为了	一个	长的	时间	.

几年前，我偶然发现了一种方法，可以将已经糖化的蜂蜜长时间保存为液态。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ][ə'pɪnjən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [ðə; ði][best][plæn][tuː; tə][let][ɔːl] ['hʌni] ['kændi][ænd; ənd]

It	is	my	opinion	that	it	is	much	the	best	plan	to	let	all	honey	candy	and
它	是	我的	观点	那	它	是	很多	这	最好的	计划	到	让	全部	蜂蜜	糖果	和

[ðen] ['lɪkwɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː] .

then	liquify	it	.
然后	液化	它	.

我认为最好的办法是先把蜂蜜全部熬成糖，然后再把它液化。

['pɒsəbli] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm][kaɪndz][ɒv; əv] ['hʌni] [ðæt] [ɪf] ['triːtɪd] [baɪ][ðə; ði]['prəʊses] [bɪ'ləʊ]

Possibly	there	are	some	kinds	of	honey	that	if	treated	by	the	process	below
可能	那里	是	一些	种类	的	蜂蜜	那	如果	治疗	经过	这	过程	以下

['gɪv(ə)n] ,

given	,
给定	,

或许有些种类的蜂蜜，如果按照下述方法处理，

[wʊd] [nɒt] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['lɪkwɪd] [steɪt] ['əʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .

would	not	remain	in	the	liquid	state	only	a	short	time	.
会	不是	保持	在	这	液体	状态	仅有的	一个	短的	时间	.

不会只保持液态很短时间。

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)][məʊst][kaɪndz][ðə; ði] ['triːtmənt] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [sək'ses] , [ænd; ənd] [prɪ'zɜːv] [ˌaɪ 'tiː]

But	for	most	kinds	the	treatment	will	be	a	success	,	and	preserve	it
但	为了	最多	种类	这	治疗	将要	是	一个	成功	,	和	保存	它

['meni] [mʌnθs] .

many	months	.
许多	几个月	.

但对于大多数类型的感染来说，治疗都会成功，并且可以维持数月之久。

['sevrəl] [j'iəz] [ə'gəʊ][aɪ] [rɪ'siːvd] [sʌm; səm] ['hʌni] [ɪn]['sɪksti] - [paʊnd] [kænz] [ðæt] [wɒz; wəz] ['nɪəli]

Several	years	ago	I	received	some	honey	in	sixty	-	pound	cans	that	was	nearly
一些	年	前	我	已收到	一些	蜂蜜	在	六十	-	磅	罐头	那	曾是	几乎

[æz; əz] [hɑːd] [æz; əz]['ʃʊgə(r)] .

as	hard	as	sugar	.
作为	难的	作为	糖	.

几年前我收到一些装在六十磅罐子里的蜂蜜，这些蜂蜜几乎和糖一样硬。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['meltɪd] [ænd; ənd][pʊt][ɪn][hɑːf] - [paʊnd] ['bɔtlz] .

It	was	melted	and	put	in	half	-	pound	bottles	.
它	曾是	融化	和	放	在	一半	-	磅	瓶子	.

它被融化后装入半磅重的瓶子中。

[tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] ['kændi] [ə'gen] [bɪ'fɔː(r)][aɪ][kʊd; kəd][dɪ'spəʊz][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

To	keep	it	from	candying	again	before	I	could	dispose	of	it	,
到	保持	它	从	糖果	再次	前	我	可以	处置	的	它	,

为了防止它在我处理掉之前再次糖化，

[ðə; ði] ['bɔtlz] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn][ə; eɪ] [ʃelf] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [stəʊv] ,

the	bottles	were	placed	on	a	shelf	over	the	kitchen	stove	,
这	瓶子	是	放置	在	一个	架子	超过	这	厨房	火炉	,

这些瓶子被放在厨房炉灶上方的架子上。

[weə(r)] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [wʊd] [raɪz][tuː; tə] - [dɪ'griːz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd] [wʊd] [nɒt]

where	the	temperature	would	rise	to	110	degrees	during	the	day	and	would	not
在哪里	这	温度	会	上升	到	-	学位	期间	这	天	和	会	不是

[gəʊ] [bɪ'ləʊ] - [dɪ'griːz] [æt; ət] [naɪt] .

go	below	60	degrees	at	night	.
去	以下	-	学位	在	夜晚	.

白天温度会升至 110 度，夜间温度不会低于 60 度。

[ðɪs] [seɪm] [lɒt][ɒv; əv] ['hʌni] [stʊd] ['zɪərəʊ] ['weðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [w'ɪntəz] [wɪ'ðaʊt] ['gəʊɪŋ] [bæk] .

This	same	lot	of	honey	stood	zero	weather	for	two	winters	without	going	back	.
这	相同的	很多	的	蜂蜜	站立	零	天气	为了	二	冬天	没有	去	后退	.

这批蜂蜜在经历了两个冬天的严寒天气后，依然没有变质。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['prəʊses] .

The	above	is	the	entire	process	.
这	多于	是	这	全部的	过程	.

以上就是整个过程。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [hiːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ðæt] [dʌz] [ðə; ði] ['bɪznəs] .

It	is	heat	for	a	long	time	that	does	the	business	.
它	是	热	为了	一个	长的	时间	那	做	这	商业	.

长时间的高温才能起到作用。

['hʌni] [ɪn] [lɑːdʒ] [kænz] [wʊd] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [haɪ] ['temprətʃə(r)] [æt; ət] [liːst] [ə; eɪ]

Honey	in	large	cans	would	need	to	be	kept	in	a	high	temperature	at	least	a
蜂蜜	在	大的	罐头	会	需要	到	是	保留	在	一个	高的	温度	在	至少	一个

[mʌnθ] ,

month	,
月	,

大罐装蜂蜜至少需要在高温下保存一个月。

[bʌt; bət][ðə; ði]['prəʊses] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] ['kændi] ['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌns]

but	the	process	will	surely	prevent	it	from	candying	after	it	is	once
但	这	过程	将要	一定	防止	它	从	糖果	后	它	是	一次

['likwifai] .

liquified	.
液化	.

但这个过程肯定会阻止它在液化后发生糖化。

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði]['diːteɪlz][ɒv; əv] ['hiːtɪŋ] [tuː; tə][suːt][jɔː(r); jə(r)][kən'dɪʃ(ə)nz] .

Arrange	the	details	of	heating	to	suit	your	conditions	.
安排	这	细节	的	加热	到	套装	你的	状况	.

根据自身情况安排供暖细节。

[lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] ['hʌni] [kæn; kən][biː; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [ruːm] [wel] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði][flɔː(r)] ,

Large	quantities	of	honey	can	be	kept	in	a	room	well	up	from	the	floor	,
大的	数量	的	蜂蜜	能	是	保留	在	一个	房间	出色地	向上	从	这	地面	,

大量的蜂蜜可以存放在离地面较高的房间里。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [hɒt]['faɪə(r)] ['rʌnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

and	a	good	hot	fire	running	for	a	long	time	.
和	一个	好的	热的	火	跑步	为了	一个	长的	时间	.

以及长时间燃烧的旺盛炉火。

[stiːm] [hiːt] , [ɪf] [kən'viːniənt] [tuː; tə][juːz] , [ɪz][ðə; ði]['prɒpə(r)] [θɪŋ] .

Steam	**heat**	**,**	**if**	**convenient**	**to**	**use**	**,**	**is**	**the**	**proper**	**thing**	**.**
蒸汽	热	,	如果	方便的	到	使用	,	是	这	恰当的	事物	.

如果使用蒸汽加热方便，那当然是合适的。

[smɔːl] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] ['hʌni] [kæn; kən][biː; bi] ['triːtɪd] [ə'baʊt][æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][maɪ] [əʊn] [keɪs] .

Small	**quantities**	**of**	**honey**	**can**	**be**	**treated**	**about**	**as**	**mentioned**	**in**	**my**	**own**	**case**	**.**
小的	数量	的	蜂蜜	能	是	治疗	关于	作为	提及	在	我的	自己的	案件	.

少量蜂蜜的处理方法与我自身的情况类似。

[tuː; tə][ðə; ði] ['riːdə(r)]

TO	**THE**	**READER**
到	这	读者

致读者

[ɪf] [ðə; ði] ['meθədz] [ˌhɪər'ɪn]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['rɪərɪŋ] [kwiːnz] [ɪz][nɒt] [meɪd] [klɪə(r)][aiˌ][ʃæl; ʃəl][biː; bi]

If	**the**	**methods**	**herein**	**given**	**for**	**rearing**	**queens**	**is**	**not**	**made**	**clear**	**I**	**shall**	**be**
如果	这	方法	在此处	给定	为了	饲养	女王们	是	不是	制成	清除	我	将	是

[glæd][æt; ət]['eni] [taɪm][tuː; tə] [gɪv] ['pɜːsən(ə)l][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .

glad	**at**	**any**	**time**	**to**	**give**	**personal**	**explanation**	**.**
高兴的	在	任何	时间	到	给	个人的	解释	.

如果本文中给出的培育蜂王的方法不够清楚，我随时乐意亲自解释。

['leɪtə(r)][ɒn][aiˌ] [meɪ] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] “ ['sʌplɪmənt] ” [ɪn] [wɪtʃ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][maɪ]

Later	**on**	**I**	**may**	**issue**	**a**	**“**	**supplement**	**”**	**in**	**which**	**many**	**of**	**the**	**parts**	**of**	**my**
之后	在	我	可能	问题	一个	“	补充	”	在	哪个	许多	的	这	部分	的	我的

['sɪstəm] [ɒv; əv] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [wɪl] [biː; bi] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd][mɔː(r)][maɪ'njuːtli] [ɪk'spleɪnd] .

system	**of**	**queen**	**-**	**rearing**	**will**	**be**	**illustrated**	**and**	**more**	**minutely**	**explained**	**.**
系统	的	女王	-	饲养	将要	是	插图	和	更多的	精确到分钟	解释	.

之后我可能会发布一份“补充说明”，其中将对我培育蜂王系统的许多部分进行图示和更详细的解释。

[send] [ɪn][ðə; ði] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] [ə'tenʃ(ə)n] . -

Send	**in**	**the**	**questions**	**and**	**they**	**shall**	**receive**	**attention**	**.**	**55**
发送	在	这	问题	和	他们	将	收到	注意力	.	-

请将问题提交给我们，我们会予以关注。55

[ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] ['aʊtfɪt]

THE	**QUEEN**	**-**	**REARING**	**OUTFIT**
这	女王	-	饲养	全套服装

女王养育服

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['sɜːt(ə)n] ['nesəsəri] [θɪŋz] [juːst] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪərɪŋ] [wɪtʃ] [aiˌ][kæn; kən] [sə'plaɪ] [æt; ət]

There	**are**	**certain**	**necessary**	**things**	**used**	**in**	**queen**	**-**	**rearing**	**which**	**I**	**can**	**supply**	**at**
那里	是	肯定	必要的	事物	用过的	在	女王	-	饲养	哪个	我	能	供应	在

[ðə; ði][praisiz]['gɪv(ə)n] ['ɒpəzɪt] [iːtʃ] ['ɑːtɪk(ə)l] [nemd] .

the	**prices**	**given**	**opposite**	**each**	**article**	**named**	**.**
这	价格	给定	对面的	每个	文章	命名	.

饲养蜂王需要一些必需品，我可以提供这些物品，价格见各物品名称后的说明。

[ðə; ði] [kwiːn] ['nɜːsəri] , - ['keɪdʒɪz] , $1 . - .

The	**queen**	**nursery**	**,**	**35**	**cages**	**,**	**$1**	**.**	**50**	**.**
这	女王	苗圃	,	-	笼子	,	$1	.	-	.

皇后育婴室，35 个笼子，1.50 美元。

[ðə; ði][tɪn][paɪp][fɔː(r); fə(r)] ['bɜːnɪŋ] [tə'bækəʊ] [wen] [ˌɪntrə'djuːsɪŋ] [kwiːnz] , - [sents] .

The	**tin**	**pipe**	**for**	**burning**	**tobacco**	**when**	**introducing**	**queens**	**,**	**50**	**cents**	**.**
这	锡	管道	为了	燃烧	烟草	什么时候	介绍	女王们	,	-	分	.

引入蜂后时用来燃烧烟草的锡制烟斗，50美分。

[smɔːl] [haɪv] , [fɔː(r)] [freɪmz] , [neɪld] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][juːz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [kəʊn] - ['fiːdə(r)] , - [sents] .

Small	**hive**	**,**	**four**	**frames**	**,**	**nailed**	**ready**	**for**	**use**	**,**	**including**	**cone**	**-**	**feeder**	**,**	**50**	**cents**	**.**
小的	蜂巢	,	四	框架	,	钉子	准备好	为了	使用	,	包括	锥体	-	喂料器	,	-	分	.

小型蜂箱，四框，钉好即可使用，含锥形喂食器，50 美分。

[smɔ:l] [haɪv] [kəm'pli:t] , [ɪn'klu:dɪŋ] [paɪnt][ɒv; əv] ['bi:z] , [wʌn] [best] ['ædɛl] ['bri:dɪŋ] [kwi:n] , $5 . - .

Small	hive	complete	,	including	pint	of	bees	,	one	best	Adel	breeding	queen	,	$5	.	00	.
小的	蜂巢	完全的	,	包括	品脱	的	蜜蜂	,	一	最好的	阿德尔	选育	女王	,	$5	.	-	.

小型蜂箱，包括一品脱蜜蜂，一只最好的阿德尔种蜂王，5.00 美元。

[seɪm] [wɪð] [sɪ'lekt] ['testɪd] ['ædɛl] [kwi:n] , $4 . - .

Same	with	select	tested	Adel	queen	,	$4	.	00	.
相同的	和	选择	测试	阿德尔	女王	,	$4	.	-	.

同样是精选的经过测试的 Adel 皇后，4.00 美元。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'bʌv] , [ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['leɪtɪst] [ɪm'pru:vd] [kwi:n] - [træps] , [sent] [fɔ:(r); fə(r)] $9 .

All	the	above	,	and	one	of	the	latest	improved	queen	-	traps	,	sent	for	$9	.
全部	这	多于	,	和	一	的	这	最新的	改进	女王	-	陷阱	,	发送	为了	$9	.

-	.
00	.
-	.

以上所有物品，以及最新改良的蜂王诱捕器之一，售价 9.00 美元。

[ði:z] [gʊdz] [mʌst; məst] [gəʊ] [baɪ] [ɪk'spres] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [lɑ:dʒ] [tu:; tə] [gəʊ] [baɪ] [meɪl] .

These	goods	must	go	by	express	,	as	they	are	too	large	to	go	by	mail	.
这些	商品	必须	去	经过	表达	,	作为	他们	是	也	大的	到	去	经过	邮件	.

这些货物必须通过快递寄送，因为它们体积太大，无法邮寄。

[ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [swɔ:m] - ['kætʃə(r)] .

A	successful	swarm	-	catcher	.
一个	成功的	蜂群	-	捕手	.

一位成功的蜂群捕捉者。

[ju:st] [ɪn] [ðə; ði] [beɪ] [steɪt] ['eɪpiəri] [wɪð] [greɪt] [sək'ses] ['meni] [j'iəz] .

Used	in	the	Bay	State	Apiary	with	great	success	many	years	.
用过的	在	这	湾	状态	蜂房	和	伟大的	成功	许多	年	.

多年来，海湾州养蜂场一直成功地使用这种方法。

[ˌaɪ 'ti:] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bru:d] - [bɒks] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [kwi:n] - [træp] .

It	consists	of	a	brood	-	box	in	front	of	the	hive	in	connection	with	the	queen	-	trap	.
它	由	的	一个	幼虫	-	盒子	在	正面	的	这	蜂巢	在	联系	和	这	女王	-	陷阱	.

它由蜂巢前面的育雏箱和诱蜂器组成。

[ðə; ði] [ə; eɪ] . [ai] . [ru:t] [ˌsi: 'əʊ] .

The	A	.	I	.	Root	Co	.
这	一个	.	我	.	根	合作	.

AI Root 公司

[me'di:nə] , [əʊ'haɪəʊ] ,

Medina	,	Ohio	,
麦地那	,	俄亥俄州	,

俄亥俄州梅迪纳

[meɪks] [ə; eɪ] ['speʃəlti] [ɒv; əv] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ]

Makes	a	Specialty	of	Manufacturing
制作	一个	专业	的	制造业

擅长制造

Bee=keepers - [sə'plaɪz]

Bee=keepers	'	Supplies
Bee=keepers	-	补给品

养蜂人用品

[ɒv; əv] [ɔ:l] [kaɪndz]
of **All** **Kinds**
的 全部 种类

各种各样的

Bee=hives [freɪmz]
Bee=hives **Frames**
Bee=hives 框架

蜂箱框架

['sekʃ(ə)n] Honey=boxes
Section **Honey=boxes**
部分 Honey=boxes

蜂蜜盒

Shipping=cases
Shipping=cases
Shipping=cases

发货箱数

['hʌni] [ænd; ənd] [wæks] [ɪkst'ræktəz]
Honey **and** **Wax** **Extractors**
蜂蜜 和 蜡 萃取器

蜂蜜和蜂蜡提取器

Bee=smokers
Bee=smokers
Bee=smokers

蜜蜂=吸烟者

Bee=comb [faʊn'deɪʃ(ə)n]
Bee=comb **Foundation**
Bee=comb 基础

蜂巢基础

Comb=Foundation [mə'ʃi:nz]
Comb=Foundation **Machines**
Comb=Foundation 机器

梳子=基础机器

Comb=Foundation ['fɑ:snəz]
Comb=Foundation **Fasteners**
Comb=Foundation 紧固件

梳状=基础紧固件

['pɜ:fəˌreɪtɪd] Queen=Excluders
Perforated **Queen=Excluders**
穿孔的 Queen=Excluders

穿孔皇后=隔板

[ɪn] [fækt] , [ə; eɪ] [fʊl] [laɪn] [ɒv; əv] ['evriθɪŋ] [rɪ'kwaɪəd] [baɪ] [bi:] - ['ki:pərz] .
In **fact** **,** **a** **full** **line** **of** **everything** **required** **by** **bee** **-** **keepers** **.**
在 事实 , 一个 满的 线 的 一切 必需的 经过 蜜蜂 - 守门员 .

事实上，这里提供养蜂人所需的一切用品。

[ðə; ði] [su:'pɪəriə(r)] ['eksələns] [ɒv; əv] [ði:z] [gʊdz] [ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [wɜ:ld] - [waɪd]
The **superior** **excellence** **of** **these** **goods** **is** **such** **that** **they** **have** **a** **world** **-** **wide**
这 优越的 卓越 的 这些 商品 是 这样的 那 他们 有 一个 世界 - 宽的
[ˌrepju'teɪʃ(ə)n] ,
reputation **,**
名声 ,

这些商品品质卓越，享誉全球。

[ænd; ənd] ['dilər] ['hændlɪŋ] [ðem; ðəm]['dʒen(ə)rəli] [seɪ] :

and	dealers	handling	them	generally	say	:
和	经销商	处理	他们	一般来说	说	:

经销商通常会说：

[ruts] [gʊdz]

Root's	Goods
根的	商品

Root's Goods

[æt; ət]

AT
在

在

[ruts] [praisiz]

Root's	Prices
根的	价格

Root's 的价格

[fɔː(r); fə(r)] [kən'viːniəns] [ɒv; əv] [biː] - ['kiːpərz] [ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [sə'plaɪz] [wɪ'ðaʊt] ['sendɪŋ] [də'rekt][tuː; tə]

For	convenience	of	bee	-	keepers	in	obtaining	supplies	without	sending	direct	to
为了	方便	的	蜜蜂	-	守门员	在	获得	补给品	没有	发送	直接的	到

['fæktri; 'fæktəri][ænd; ənd] ['peɪɪŋ] [haɪ] [freɪt] ['tʃɑːd͡ʒɪz] ,

factory	and	paying	high	freight	charges	,
工厂	和	付费	高的	货运	收费	,

为了方便养蜂人获取物资，无需直接寄往工厂并支付高昂的运费，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['sʌfərɪŋ] [lɒŋ] [dɪ'leɪz] [ɪn]['trænzɪt] ,

as	well	as	suffering	long	delays	in	transit	,
作为	出色地	作为	痛苦	长的	延误	在	交通	,

除了运输过程中遭受长时间延误外，

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['dilər] [hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] - [pɔɪnts] [æt; ət] ['meni] [lɑːdʒ] ['sentəz]

a	number	of	dealers	have	established	distributing	-	points	at	many	large	centers
一个	数字	的	经销商	有	已确立的	分发	-	积分	在	许多	大的	中心

,

,

,

许多经销商已在多个大型中心设立了分销点。

[weə(r)] [gʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃɪpt] [frɒm; frəm]['fæktri; 'fæktəri][ɪn]['kɑːləʊd] [lɒts] .

where	goods	are	shipped	from	factory	in	carload	lots	.
在哪里	商品	是	已发货	从	工厂	在	一车	很多	.

货物以整车为单位从工厂装运。

[ɪn][ə; eɪ]['nəʊtɪs][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv] ['dilər] [ðæt] [wɪl]

In	a	notice	of	this	kind	it	is	impossible	to	give	a	list	of	dealers	that	will
在	一个	注意	的	这	种类	它	是	不可能的	到	给	一个	列表	的	经销商	那	将要

[biː; bi] ['ækjərət] [jɪə(r)]['ɑːftə(r)][jɪə(r)] .

be	accurate	year	after	year	.
是	准确的	年	后	年	.

此类通知不可能提供一份年复一年都准确的经销商名单。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt][faɪnd][ðeə(r)][kɑːd][ɪn] ['gliːnɪŋz] [ɪn] [biː] ['kʌltʃə(r)][ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['dʒɜːrnl] ,

If	you	do	not	find	their	card	in	Gleanings	in	Bee	Culture	or	other	journals	,
如果	你	做	不是	寻找	他们的	卡片	在	拾穗	在	蜜蜂	文化	或者	其他	期刊	,

如果您在《养蜂文化拾遗》或其他期刊中找不到他们的名片，

[send][tuː; tə][ˌjuː 'es][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [neɪm] [ɒv; əv]['diːlə(r)][ləʊ'keɪtɪd] ['nɪərɪst] [juː; jʊ] .

send	to	us	and	we	will	give	you	name	of	dealer	located	nearest	you	.
发送	到	我们	和	我们	将要	给	你	姓名	的	经销商	位于	最近的	你	.

请将信息发送给我们，我们将告诉您离您最近的经销商名称。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['twenti] - [faɪv] [sʌtʃ] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] - ['haʊzɪz] [ɪn][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]

In	addition	to	twenty	-	five	such	distributing	-	houses	in	United	States	,	there	are
在	添加	到	二十	-	五	这样的	分发	-	房屋	在	团结的	各州	,	那里	是

['həʊlseɪl] ['dilər] [ɪn] ['kɪŋstən] ,

wholesale	dealers	in	Kingston	,
批发的	经销商	在	金斯顿	,

除了美国境内的二十五家这样的分销公司外，金斯顿还有一些批发商。

[dʒə'meɪkə] ; [hə'vænə] , ['kɑːrdəˌnɑːs] , [ænd; ənd][siˌen'fweigəus] , ['kjuːbə] ; [æt; ət] ['veəriəs] [pɔɪnts] [ɪn][ˌdʒiː 'tiː]

Jamaica	;	Havana	,	Cardenas	,	and	Cienfuegos	,	Cuba	;	at	various	points	in	Gt
牙买加	;	哈瓦那	,	卡德纳斯	,	和	西恩富戈斯	,	古巴	;	在	各种各样的	积分	在	大

.

:

.

牙买加；古巴哈瓦那、卡德纳斯和西恩富戈斯；大提顿的各个地点。

['brɪt(ə)n] ; ['ɔːlsəʊ][ɪn] [ɒ'streɪliə] [ænd; ənd] [njuː] ['ziːlənd] .

Britain	;	also	in	Australia	and	New	Zealand	.
英国	;	还	在	澳大利亚	和	新的	新西兰	.

英国；澳大利亚和新西兰也有分布。

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] ['kætəlɒg] [meɪld] [friː] .

An	illustrated	catalog	mailed	free	.
一个	插图	目录	邮寄	自由的	.

免费邮寄图文并茂的产品目录。

[ðə; ði] [ə'merɪkən]

The	American
这	美国人

美国

[biː] ['dʒɜːn(ə)l]

Bee	Journal
蜜蜂	杂志

蜜蜂日志

[ðə; ði] ['əʊldɪst] [biː] ['peɪpə(r)] [ɪn] [ə'merɪkə]

THE	OLDEST	BEE	PAPER	IN	AMERICA
这	最老	蜜蜂	纸	在	美国

美国最古老的蜜蜂纸

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [prə'gresɪv] ['eɪpɪərɪst] ,

In	order	to	become	a	progressive	apiarist	,
在	命令	到	变得	一个	进步	养蜂人	,

为了成为一名进步的养蜂人，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['riːəlaɪz][ðə; ði][məʊst] ['mʌni] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] ['biːz] ,

and	at	the	same	time	realize	the	most	money	from	your	bees	,
和	在	这	相同的	时间	意识到	这	最多	钱	从	你的	蜜蜂	,

同时，从你的蜜蜂身上获得最大的收益。

[juː; jʊ] ['kænɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [gʊd] [biː] - ['peɪpə(r)] .

you	cannot	afford	to	be	without	a	good	bee	-	paper	.
你	不能	买得起	到	是	没有	一个	好的	蜜蜂	-	纸	.

你不能没有好的蜂纸。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːn(ə)l] , [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - , [ɪz][ə; eɪ] - - [peɪdʒ] ['wiːkli] , [wel]

THE	AMERICAN	BEE	JOURNAL	,	established	in	1861	,	is	a	16	-	page	weekly	,	well
这	美国人	蜜蜂	杂志	,	已确立的	在	-	,	是	一个	-	-	页	每周	,	出色地

['ɪləstreɪtɪd] ,

illustrated	,
插图	,

《美国养蜂杂志》创刊于1861年，是一份16页的周刊，图文并茂。

[ænd; ənd] ['fʊli] [ʌp] - [tu:; tə] - [deɪt] [ɪn] ['evriθɪŋ] [pɜ:'teɪnɪŋ] [tu:; tə] [bi:] - ['kʌltʃə(r)] .

and	fully	up	-	to	-	date	in	everything	pertaining	to	bee	-	culture	.
和	完全	向上	-	到	-	日期	在	一切	相关的	到	蜜蜂	-	文化	.

并且对养蜂业的方方面面都了如指掌。

[ɪts] [dɪ'pɑ:rtmənts]

Its	Departments
它是	部门

其部门

[kən'trɪbju:tɪd] ['ɑ:tɪk(ə)lz]

Contributed	Articles
贡献	文章

投稿文章

[dɪ'skʌʃən] [ɒv; əv] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['tɑ:pɪks] [ænd; ənd] [bi:] - ['ki:pɪŋ] [ɪk'spɪrɪənsɪz] — [baɪ] ['ekspɜ:ts] .

Discussions	of	Important	Topics	and	Bee	-	Keeping	Experiences	—	by	experts	.
讨论	的	重要的	主题	和	蜜蜂	-	保持	经历	—	经过	专家	.

专家探讨重要话题和养蜂经验。

[kən'venʃ(ə)n] [prə'si:dɪŋz] — [dʒʌst] [wɒt] [ðɪs] [ɪm'plaɪz] .

Convention	Proceedings	—	Just	what	this	implies	.
习俗	诉讼程序	—	只是	什么	这	暗示	.

公约程序——这究竟意味着什么。

['kwestʃənz] [ænd; ənd] ['ɑ:nsəz]

Questions	and	Answers
问题	和	答案

问答

[ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['dɑ:ktər; draɪv] . [si:] . [si:] . ['mɪlə(r)] , [ə; eɪ] [bi:] - ['ki:pə(r)] [ɒv; əv] ['əʊvə(r)] - [j'iəz] - [ɪk'spɪəriəns] ,

In	charge	of	Dr	.	C	.	C	.	Miller	,	a	bee	-	keeper	of	over	40	years	'	experience	,
在	收费	的	博士	.	C	.	C	.	磨坊主	,	一个	蜜蜂	-	守门员	的	超过	-	年	-	经验	,

由拥有40多年养蜂经验的CC Miller博士负责管理。

[hu:] ['ɑ:nsəz] [ɔ:l] ['kwestʃənz] .

who	answers	all	questions	.
WHO	答案	全部	问题	.

谁来回答所有问题。

[ɪn'væljuəb(ə)l] [tu:; tə] [bɪ'gɪnəz] [ɪn] [bi:] - ['ki:pɪŋ] .

Invaluable	to	beginners	in	bee	-	keeping	.
无价	到	初学者	在	蜜蜂	-	保持	.

对于养蜂初学者来说，这本书非常宝贵。

[ˌedɪ'tɔ:riəl] ['kɒments] — [dʒʌst] [wɒt] [ðɪs] ['ɪndɪkeɪts] .

Editorial	Comments	—	Just	what	this	indicates	.
社论	评论	—	只是	什么	这	表示	.

编者按——这正说明了什么。

[ðə; ði] ['wi:kli] ['bʌdʒɪt]

The	Weekly	Budget
这	每周	预算

每周预算

['biːɪŋ] ['meɪnli] ['pɜːsən(ə)l]['aɪtəmz][ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs] ['mætəz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə] [biː] -
Being **mainly** **personal** **items** **and** **miscellaneous** **matters** **of** **interest** **to** **bee** **-**
存在 主要 个人的 项目 和 各种各样的 事情 的 兴趣 到 蜜蜂 -
['kiːpərz] .
keepers **.**
守门员 .

主要包括养蜂人感兴趣的个人物品和杂项。

['biːdəm] [bɔɪld] [daʊn] — [kriːm] [ɒv; əv] [biː] - ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
Beedom **Boiled** **Down** **—** **Cream** **of** **bee** **-** **literature** **.**
比多姆 煮沸 向下 — 奶油 的 蜜蜂 - 文学 .

蜜蜂世界精粹——蜜蜂文学的精华。

[ðə; ðɪ] ['ɑːftəθɔːt]
The **Afterthought**
这 事后考虑

后记

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [iː] . [iː] . ['heɪsti] ,
This **is** **in** **charge** **of** **Mr** **.** **E** **.** **E** **.** **Hasty** **,**
这 是 在 收费 的 先生 . E . E . 仓促 ,

这项工作由EE Hasty先生负责。

[huː] [rɪ'vjuːz] [wɒt] [hæz; həz] [ə'pɪəd] [ɪn]['riːs(ə)nt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːn(ə)l]
who **reviews** **what** **has** **appeared** **in** **recent** **numbers** **of** **the** **AMERICAN** **BEE** **JOURNAL**
WHO 评论 什么 有 出现 在 最近的 数字 的 这 美国人 蜜蜂 杂志
,
,
,

谁负责审阅近期《美国养蜂杂志》上发表的文章?

['pɔɪntɪŋ] [aʊt] ['eni] ['erə(r)z][ænd; ənd] [kə'mend] [ðə; ðɪ] [gʊd] [θɪŋz] .
pointing **out** **any** **errors** **and** **commending** **the** **good** **things** **.**
指向 出去 任何 错误 和 表扬 这 好的 事物 .

指出错误并表扬优点。

['aʊə(r)] Bee=Keeping ['sɪstəz]
Our **Bee=Keeping** **Sisters**
我们的 Bee=Keeping 姐妹

我们的养蜂姐妹

[mɪs] ['emə] [em] . ['wɪlsn] (['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] [ə'sɪstənt] [ɪn][ðə; ðɪ]['eɪpiəri][ɒv; əv]
Miss **Emma** **M** **.** **Wilson** **(** **sister** **-** **in** **-** **law** **and** **assistant** **in** **the** **apiary** **of**
错过 艾玛 M . 威尔逊 (姐姐 - 在 - 法律 和 助手 在 这 蜂房 的
['dɑːktər; draɪv] . [siː] . [siː] . ['mɪlə(r)]) [hæz; həz] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'pɑːtmənt] .
Dr **.** **C** **.** **C** **.** **Miller** **)** **has** **charge** **of** **this** **department** **.**
博士 . C . C . 磨坊主) 有 收费 的 这 部门 .

艾玛·M·威尔逊小姐（CC·米勒博士的弟媳兼养蜂场助手）负责该部门。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] [ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪmɪn] [biː] - ['kiːpərz] , [ðəʊ] [ɪts] ['kɒntents] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst]
It **is** **especially** **intended** **for** **women** **bee** **-** **keepers** **,** **though** **its** **contents** **are** **just**
它 是 尤其 故意的 为了 女性 蜜蜂 - 守门员 , 尽管 它是 内容 是 只是
[æz; əz]['helpf(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ][men] - [fəʊks] .
as **helpful** **to** **the** **men** **-** **folks** **.**
作为 有帮助 到 这 男人 - 各位 .

虽然本书主要面向女性养蜂人，但其内容对男性养蜂人也同样有用。

[frɒm; frəm] ['meni] ['fiːldz]
From **Many** **Fields**
从 许多 田野

来自多个领域

[ʃɔːt] [ɪkˈspɪrɪənsɪz] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhʌni] [krɒp] , [kənˈdɪʃ(ə)nz][ɒv; əv] [ˈbiːz] ,

Short	**experiences**	**and**	**reports**	**of**	**the**	**honey**	**crop**	**,**	**conditions**	**of**	**bees**	**,**
短的	经历	和	报告	的	这	蜂蜜	庄稼	,	状况	的	蜜蜂	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	**.**
ETC	.

蜂蜜产量、蜜蜂状况等方面的简短经验和报告。

[praɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [biː] [ˈdʒɜːn(ə)l] , [wʌn][jɪə(r)] , $1 . - ;

Price	**of**	**the**	**BEE**	**JOURNAL**	**,**	**one**	**year**	**,**	**$1**	**.**	**00**	**;**
价格	的	这	蜜蜂	杂志	,	一	年	,	$1	.	-	;

《蜜蜂杂志》一年的价格为 1.00 美元;

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] $1 . - [wiː; wi] [wɪl] [send][ðə; ði] [biː] [ˈdʒɜːn(ə)l] [ə; eɪ][jɪə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈkɒpi][ɒv; əv]

or	**for**	**$1**	**.**	**75**	**we**	**will**	**send**	**the**	**BEE**	**JOURNAL**	**a**	**year**	**and**	**a**	**copy**	**of**
或者	为了	$1	.	-	我们	将要	发送	这	蜜蜂	杂志	一个	年	和	一个	复制	的

[ˈdɑːktər; draɪv] . [ˈmɪlərz] “ [ˈfɔːti] [jˈiəz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈbiːz] ,

Dr	**.**	**Miller's**	**“**	**Forty**	**Years**	**Among**	**the**	**Bees**	**,**
博士	.	米勒的	“	四十	年	之中	这	蜜蜂	,

或者，只需 1.75 美元，我们即可每年寄送《蜜蜂杂志》和一本米勒博士的《与蜜蜂相伴四十年》

” [bʊk] [əˈləʊn] , $1 .

”	**book**	**alone**	**,**	**$1**	**.**
”	书	独自的	,	$1	.

单本书售价 1 美元。

[send] [fɔː(r); fə(r)] [friː] [ˈsɑːmp(ə)l] [ˈkɒpi] , [ænd; ənd] [ˈkætəlɒg] [ɒv; əv] [biː] [səˈplaɪz] .

Send	**for**	**free**	**Sample**	**Copy**	**,**	**and**	**Catalogue**	**of**	**Bee**	**Supplies**	**.**
发送	为了	自由的	样本	复制	,	和	目录	的	蜜蜂	补给品	.

索取免费样品及养蜂用品目录。

[dʒɔːdʒ] [ˈdʌbljuː] . [jɔːk] & [ˌsiː ˈəʊ] . ,

GEORGE	**W**	**.**	**YORK**	**&**	**CO**	**.**	**,**
乔治	W	.	约克	&	一氧化碳	.	,

乔治·W·约克公司

- & - [iː] . [ˈɪri] [ˌes ˈtiː] . , [ʃɪˈkɑːgəʊ] , [ɪl] .

144	**&**	**146**	**E**	**.**	**Erie**	**St**	**.**	**,**	**Chicago**	**,**	**Ill**	**.**
-	&	-	E	.	伊利	英石	.	,	芝加哥	,	患病的	.

伊利诺伊州芝加哥市东伊利街144号和146号

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈlɑːdʒɪst] [ˌmænjuˈfæktʃərəz][ɒv; əv] [biː] - [ˈkiːpərz] - [səˈplaɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːθˈwest]

We	**are**	**the**	**Largest**	**Manufacturers**	**of**	**Bee**	**-**	**Keepers**	**'**	**Supplies**	**in**	**the**	**Northwest**
我们	是	这	最大	制造商	的	蜜蜂	-	守门员	-	补给品	在	这	西北

我们是西北地区最大的养蜂用品生产商

☞ [send] [fɔː(r); fə(r)] [ˈkætəlɒg]

☞ **SEND**	**FOR**	**CATALOG**
☞ 发送	为了	目录

☞ 索取产品目录

[ˌmɪniˈæpəlɪs] , [ˌmɪnɪˈsəʊtə] .

Minneapolis	**,**	**Minnesota**	**.**
明尼阿波利斯	,	明尼苏达州	.

明尼苏达州明尼阿波利斯市。

[wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði][best] [gʊdz] , [ðə; ði] [ləʊɪst] [praisiz] , [ænd; ənd][ðə; ði][best] [ˈʃɪpɪŋ] [fəˈsɪlətiz]

We	**have**	**the**	**Best**	**Goods**	**,**	**the**	**Lowest**	**Prices**	**,**	**and**	**the**	**Best**	**Shipping**	**Facilities**
我们	有	这	最好的	商品	,	这	最低	价格	,	和	这	最好的	船运	设施

我们拥有最好的商品、最低的价格和最好的运输设施

['aʊə(r)] ['dændi] [ɔ:(r)] ['ʃæləʊ] [dʌv] [haɪv]
OUR **DANDY** **or** **SHALLOW** **DOVE** **HIVE**
我们的 花花公子 或者 浅的 鸽子 蜂巢

我们的花花公子或浅鸽蜂巢

[wɪð] ['su:pə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ['sekʃənz] , [fɔ:r] × [faɪv][ɔ:(r)] 3⅝ × [faɪv] , [ɪz][ðə; ði][best][fɔ:(r); fə(r)] ['reɪzɪŋ]
With **Super** **for** **Sections** **,** **4** **×** **5** **or** **3⅝** **×** **5** **,** **is** **the** **Best** **for** **raising**
和 极好的 为了 部分 , 4 × 5 或者 3⅝ × 5 , 是 这 最好的 为了 提高

使用 Super for Sections，4 × 5 或 3⅝ × 5，是搭建的最佳选择。

[kəʊm] ['hʌni]
COMB **HONEY**
梳子 蜂蜜

蜂巢蜜

[wi:; wi][ˌmænju'fæktʃə(r)][ðə; ði][best]
We **manufacture** **the** **Best**
我们 生产 这 最好的

我们生产最好的产品

[swɔ:m] ['kætʃə(r)]
SWARM **CATCHER**
蜂群 捕手

集群捕手

[ʌp][tu:; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] [ðæt][ɪz][pʊt][ɒn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] .
Up **to** **the** **present** **time** **that** **is** **put** **on** **the** **market** **.**
向上 到 这 展示 时间 那 是 放 在 这 市场 .

截至目前投放市场为止。

['aʊə(r)] [ɪm'pru:vd] ['deɪzi] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ['fɑ:snə(r)]
Our **Improved** **Daisy** **Foundation** **Fastener**
我们的 改进 雏菊 基础 紧固件

我们改进的雏菊底座紧固件

[ɪz][ɪn][ðə; ði] [li:d] [ɒv; əv][ɔ:l]['ʌðə(r)z] .
Is **in** **the** **lead** **of** **all** **others** **.**
是 在 这 带领 的 全部 其他的 .

领先于其他所有人。

[ɪf] [ju:; jʊ][wɒnt][jɔ:(r); jə(r)] ['bi:z] [tu:; tə]['wɪntə(r)] [wel] [get]['aʊə(r)]
If **you** **want** **your** **Bees** **to** **winter** **well** **get** **our**
如果 你 想 你的 蜜蜂 到 冬天 出色地 得到 我们的

如果您希望您的蜜蜂顺利过冬，请购买我们的产品。

['wɪntə(r)] [keɪsɪz]
WINTER **CASES**
冬天 案例

冬季病例

[ðeɪ] [wɪl] ['wɪntə(r)] ['bi:z] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sentʃəri] .
They **will** **winter** **Bees** **for** **a** **Century** **.**
他们 将要 冬天 蜜蜂 为了 一个 世纪 .

它们将作为蜜蜂的越冬地长达一个世纪。

[ju:; jʊ][mʌst; məst][rɪ'membə(r)] [ðæt] [wi:; wi][ˌmænju'fæktʃə(r)]
You **must** **remember** **that** **we** **manufacture**
你 必须 记住 那 我们 生产

您必须记住，我们生产

[ðə; ði] [best] [bi:] - ['ki:pərz] - [sə'plaɪz]
THE **BEST** **BEE** **-** **KEEPERS** **'** **SUPPLIES**
这 最好的 蜜蜂 - 守门员 - 补给品

最好的养蜂用品

[ænd; ənd][wiː; wi] [ˌgærən'tiː] ['evriθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst][æz; əz] [ˌreprɪ'zentɪd] .

and	we	guarantee	everything	to	be	just	as	represented	.
和	我们	保证	一切	到	是	只是	作为	代表	.

我们保证所有商品均与描述完全一致。

[wiː; wi]['ɔːlsəʊ][ˌmænju'fæktʃə(r)][ðə; ði]['faɪnɪst] ['sekʃənz] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [best] [ɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] .

We	also	manufacture	the	finest	Sections	;	they	are	the	best	on	the	market	.
我们	还	生产	这	最好的	部分	;	他们	是	这	最好的	在	这	市场	.

我们还生产最优质的型材；它们是市场上最好的。

['aʊə(r)] ['sekʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [baɪ][æn; ən] [ˌɔːtə'mætɪk] ['sekʃ(ə)n] [mə'ʃiːn] , [wɪtʃ] [wɪl] [meɪk] - ,

Our	sections	are	made	by	an	automatic	section	machine	,	which	will	make	120	,
我们的	部分	是	制成	经过	一个	自动的	部分	机器	,	哪个	将要	制作	-	,

我们的截面是由一台自动截面机生产的，一台机器可以生产120个截面。

- ['fɪnɪʃt] ['sekʃənz] [ɪn][ten] ['aʊəz] .

000	finished	sections	in	ten	hours	.
-	完成的	部分	在	十	小时	.

十小时内完成了 000 个部分。

[-] [nəʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- , [rəu'teitid][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] 180° .

16	,	rotated	the	image	180°	.
-	,	旋转	这	图像	180°	.

16，将图像旋转了 180°。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]['erə(r)z][ænd; ənd] [ˌverɪ'eʃən] [ɪn] ['spelɪŋ] .

Silently	corrected	typographical	errors	and	variations	in	spelling	.
默默	已更正	印刷	错误	和	变体	在	拼写	.

默默地改正了拼写错误和排版差异。

[rɪ'teɪnd] [əˌnækrə'nɪstɪk] , [nɒn] - ['stændəd] , [ænd; ənd] [ʌn'sɜːt(ə)n] ['spelɪŋz] [æz; əz] ['prɪntɪd] .

Retained	anachronistic	,	non	-	standard	,	and	uncertain	spellings	as	printed	.
保留	不合时宜的	,	非	-	标准	,	和	不确定	拼写	作为	打印	.

保留了印刷体中不合时宜、不规范和不确定的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神